

# OFRENDA INFANTIL A LA PRINCESA



Bilbao. Los Príncipes de España visitaron ayer el municipio de Musques donde fueron acogidos cariñosamente por sus moradores. En la fotografía, una pequeña hace entrega de un ramo de flores a la Princesa doña Sofía. — (Telefoto Cifra Gráfica)

ANOCHÉ, EN SEVILLA

**NO GANO ESPAÑA, PERO BIEN LO MERECE**

(Págs. interiores)

# LA BELLA Y LA BESTIA



Cathie Park tiene veintidós años y trabaja como modelo en Miami. Todas las mañanas Cathie saca a pasear a un oso marrón, con el que se va a la playa a darse un baño. Al parecer, la bella y la bestia se han hecho muy buenas amigas.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, jueves, 28 de octubre de 1971

AÑO XXXII : N.º 10.673

PRECIO: 5,- PTAS

EDITADO POR "Prensa y Radio del Movimiento" Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## KARINA, OPERADA



Karina, la deliciosa y triunfadora cantante, ha sido operada de amígdalas. Fue el doctor Antolí Candela el encargado de la operación. La popular actriz ya está fuera de peligro y dispuesta a volver a cantar como sólo ella sabe hacerlo. En el grabado, un momento de la intervención quirúrgica. (Foto Soriano)

A FINALES DEL

AÑO 1971

HABRAN

LLEGADO A

SON SAN JUAN

SEIS MILLONES

DE PASAJEROS

(Crónica del Aeropuerto)

## FRANCO PRESIDIRA EL ACTO CONMEMORATIVO DE LA FUNDACION DE FALANGE

1.576 ORADORES PRONUNCIARAN CONFERENCIAS EN TODA ESPAÑA

(Página 2)

## LA ESTACION DEPURADORA DE LA PLAYA DE PALMA



Con asistencia de todas las autoridades provinciales, tuvo lugar ayer la inauguración oficial de la Estación Depuradora de aguas residuales, instalada en las inmediaciones de Sant Jordi. El lector hallará en páginas interiores amplia información de esta importante realización de SMAYA, considerada como una de las más modernas de Europa.

En la foto de Sergio se puede apreciar una vista parcial de las instalaciones; y en ella también aparecen el Alcalde de Palma, el Presidente de la Diputación, el Presidente de SMAYA y otras personalidades que escuchan las explicaciones del Ingeniero Jefe de los Servicios Técnicos de SMAYA, don Feliciano Fuster Jaume.

## Y LA BELLA DE MALLORCA



Genette tiene veinte años y nació en Vietnam del Sur. Ha vivido varios años en Mallorca y ahora se ha trasladado a Düsseldorf para convertirse en maniquí. Tiene tres títulos de «miss» y la medalla de oro de Bellas Artes de Beziérs.

HOY

36

PAGINAS

Jose DISTRIBUIDOR  
**FLEX**  
SAN MIGUEL, 40

TAPICE SU COCHE ¿DONDE?

en **FORMAX**

FUNDAS Y ACCESORIOS - COSTA Y LLOBERA, 80



CONMEMORACION DE LA FUNDACION DE FALANGE

Record de Iberia

FRANCO PRESIDIRA LA SOLEMNE SESION EN EL CONSEJO NACIONAL

MAS DE SEIS MILLONES DE PASAJEROS EN UN AÑO

1.576 ORADORES PRONUNCIARAN CONFERENCIAS EN TODA ESPAÑA

MADRID, 27. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento presidirá la solemne sesión conmemorativa del XXXVIII aniversario del acto fundacional de Falange Española que se celebra el viernes día 29 a las 11 de la mañana en el Palacio del Consejo Nacional.

En dicho acto intervendrán los Consejeros Nacionales del Movimiento don Raimundo Fernández-Cuesta y don Jesús Fueyo Alvarez.

ACTOS EN TODA ESPAÑA

MADRID, 27. (Pyresa). — En las 8.172 Jefaturas Locales del Movimiento existentes en España, se celebrarán el próximo 29 de octubre actos públicos conmemorativos del XXXVIII aniversario de la fundación de la Falange, en el curso de los cuales se dará lectura a una lección que versará sobre los puntos siguientes: Contenido del 29 de octubre; urgencia de la revolución nacional; idea del Estado, y obra de Franco.

Asimismo los 8.015 Consejeros Locales del Movimiento y los 52 provinciales existentes en España celebrarán sesión extraordinaria para analizar los temas siguientes: Nueva moral nacional; crítica al liberalismo; crítica al socialismo marxista; camino de unidad; actualidad de la revolución nacional, y continuidad y futuro del Movimiento.

Por otra parte, hasta un total de 1.576 oradores se desplazarán a otras tantas ciudades y pueblos españoles para pronunciar conferencias en este XXXVIII aniversario de la fundación de Falange Española en el Teatro de la Comedia de Madrid.

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA EN VIZCAYA

FUERON OBJETO DE CARINOSOS SALUDOS EN TODOS LOS PUEBLOS DE SU RECORRIDO

«QUE AL GOBERNAR TENGAS LA MISMA SUERTE QUE FRANCO» SE LEIA EN UNA PANCARTA

Bilbao, 27. (Del enviado especial de Pyresa, Bonifacio de la Cuadra). — En su tercera jornada en tierras vizcainas, los Príncipes de España realizaron varias visitas e inauguraciones, entre las que destacan el recorrido realizado por la refinería de Petronor, el futuro superpuerto, obras de la nueva Universidad y Granja de Derio.

Obras Públicas, señores Garicano Goñi y Fernández de la Mora, respectivamente, llegaron a la refinería de Petronor, en Somorrostro, en términos de San Julián de Musques, ayuntamiento que les recibió en pleno, así como numerosos vecinos, que aclamaron a Sus Altezas.

Previamente, durante los veinte kilómetros del recorrido, los Príncipes fueron objeto de los cariñosos saludos del vecindario en los pueblos de Ortuella y Gallarta.

CUATROCIENTOS PUESTOS DE TRABAJO

PUESTOS DE TRABAJO

Los Príncipes saludaron a cada uno de los miembros de la corporación municipal, así como a los del Consejo de Administración de Petronor. Seguidamente y sobre unas fotografías y gráficos de la nueva refinería, los dirigentes de Petronor explicaron a los Príncipes de España las características de las instalaciones, que después recorrieron Sus Altezas, acompañados por las demás autoridades. La refinería, que entrará en funcionamiento en abril de 1972, está situada sobre una superficie de doscientas hectáreas y supone una inversión de ocho mil millones de pesetas, más una inversión adicional en buques para el transporte de cinco mil millones, a la que hay que añadir los treinta millones de dólares entregados por Petronor para el dique del superpuerto. La producción de esta refinería —que dará trabajo a cuatrocientas personas— podrá abastecer a las provincias de Segovia, Valladolid, Navarra, Palencia, Santander, Burgos, Alava, Vizcaya y Guipuzcoa.

Los Príncipes recorrieron primero la zona de proceso, donde observaron los esquemas generales de depuración de agua, así como el sistema para prevenir la contaminación. Ante la maqueta de la planta de proceso —la mayor con que contará España en destilación de crudo, ya que podrá tratar siete millones de toneladas al año— se detuvieron un momento los Príncipes y firmaron en el libro de honor.

SUPERPUERTO DE BILBAO

Seguidamente los Príncipes de España se dirigieron por la carretera de Las Arenas hasta el Mirador de Ciervana, donde contemplaron el lugar de emplazamiento del futuro superpuerto de Bilbao. Ante el Campo de Tiro de la Sociedad de Caza y Pesca, unas aldeanas, vestidas con traje regional, entregaron a los Príncipes un obsequio típico de la región. Poco después, Sus Altezas llegaron al espigón del puerto número uno y la Princesa doña Sofía descubrió una placa de bronce, que da su nombre al citado espigón.

EN SANTURCE

A continuación los Príncipes se trasladaron al puerto de Santurce, en donde fueron recibidos por la corporación municipal y numerosísimo público, que abarrotaba con pancartas y banderas nacionales. En una de las pancartas, escrita con caracteres toscos, figuraba el siguiente texto: «Juan Carlos, Príncipe de España, que al gobernar tengas la misma suerte que Franco estos últimos treinta años. Te lo deseamos los santurceños».

COMISION DE DEFENSA

MADRID, 27. (Pyresa). — La Comisión de Defensa Nacional ha dictaminado el proyecto de Ley sobre régimen de la Asociación Mútua Benéfica de la Armada. Presidió el Vicepresidente de la misma, señor Vizcaino Márquez, por ausencia del titular, Teniente General Galera Panigagua.

residencia del Gobierno CIVIL para almorzar en privado. NUEVA UNIVERSIDAD

A las cinco de la tarde los Príncipes llegaron a las instalaciones de Fadura, donde los recibió el Ayuntamiento de Güecho y la Federación Vizcaína de Deportes. Seguidamente, Monseñor Beitia bendijo las pistas polideportivas y el Príncipe descubrió un monolito en el que queda constancia de la inauguración de la primera fase de la ciudad deportiva, parque municipal de Fadura.

Poco después, Sus Altezas, visitaron las obras de la nueva Universidad Autónoma de Bilbao, que en un tiempo record —menos de un año— ha levantado ya las Facultades de Ciencias y de Medicina y cuya terminación está prevista para final de año. El importe total de las obras será de mil trescientos millones de pesetas y su capacidad para cinco mil alumnos y trescientos cincuenta profesores, que impartirán enseñanza en siete Facultades.

El Presidente del Patronato de la Universidad, señor Ruiz Siles y el Rector señor Lozano recibieron a Sus Altezas, a quienes acompañaban el Ministro de la Gobernación y otras personalidades.

EN DERIO

A continuación, don Juan Carlos y doña Sofía llegaron a la Granja de Derio, propiedad de la Diputación Provincial y que posee veintidós sementales, para cubrir vacas de toda la provincia y donde se crían ciento cuarenta cabezas de ganado frisón, para repartir entre los ganaderos de la provincia, así como reses «parca alpina» y «charolais».

Los Príncipes, acompañados del Ministro de la Gobernación, presidente de la Diputación y demás autoridades, recorrieron las instalaciones de la granja y finalmente entregaron los trofeos del concurso ganadero, organizado por la Caja de Ahorros de Vizcaya. Por último, y en honor de los Príncipes, unos grupos mixtos de danzaris vascos interpretaron bailes regionales y terminaron con «Agur Jaunak», para despedir a los Príncipes que poco después, entre los vitores de los vecinos de Güecho, se dirigieron a su residencia del Gobierno Civil, para asistir a la cena de gala, ofrecida por la Diputación Provincial de Vizcaya.

CENA DE GALA

Bilbao, 27. (Pyresa). — La Diputación de Vizcaya ha ofrecido esta noche una cena en honor de los Príncipes de España. A los postres, el Presidente de la Corporación pronunció un brindis al que respondió don Juan Carlos diciendo: «Con vuestro esfuerzo habéis conseguido que esta provincia sea próspera, y os sentís legítimamente orgullosos de ello».

Podéis estar seguros, que el afecto que desde niño he sentido por estas tierras privilegiadas, de las que en día se acrecienta, pues os conozco mejor y veo el entusiasmo que ponéis en todas vuestras empresas.

Debemos mirar con fe nuestro futuro, pues tenemos los elementos que hacen posible el desarrollo de los pueblos: ideas, brazos, capacidad de llevarlas a cabo. Ciertamente que es previsible que vengan tensiones derivadas de los problemas de expansión, pero, viendo el magnífico espíritu que he podido comprobar en esta provincia, estoy seguro que todos los problemas tendrán su adecuada solución».

CORTES

QUEDARON APROBADOS 14 ARTICULOS DE LA REFORMA DEL REGLAMENTO DE LA CAMARA

EN SESIONES DE MAÑANA Y TARDE

MADRID, 27. (Pyresa). — A las once menos diez de la mañana la Comisión Especial de las Cortes reanudó sus debates en torno a la reforma del Reglamento de la Cámara. Intervino en primer lugar el señor Escudero Rueda para solicitar la adición de un nuevo apartado a la disposición final; aprobada en la sesión anterior, con ocasión de debatirse el artículo 14 del proyecto de Ley de reforma del Reglamento Solicitaba el señor Escudero Rueda que los procuradores, cualesquiera que sea su condición profesional, incluida la de trabajo por cuenta ajena, en empresas particulares o estatales tendrán derecho a excedencias por el tiempo total o parcial de su mandato. La ponencia accedió al requerimiento del señor Escudero Rueda y solicitó un voto de confianza para proponer con posterioridad la redacción definitiva de esta adición. La propuesta fue, finalmente, admitida por la Comisión en pleno.

4. — Por cese en el cargo o nombramiento que lleve consigo la calidad de procurador o a virtud del cual fue elegido. 5. — Por falta de asistencia no justificada a tres sesiones del pleno o a seis de las comisiones durante el mismo periodo de sesiones, estimada por el Presidente de las Cortes. 6. — Por extinción de su mandato. 7. — Por revocación de su nombramiento en el caso de los procuradores de libre designación.

COMPETENCIAS DEL PRESIDENTE

Los dos artículos siguientes fueron aprobados sin discusión, sus respectivos textos son los siguientes: Artículo 17. — El Presidente de las Cortes comenzará a ejercer sus funciones después de jurar ante el Jefe del Estado fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional y demás Leyes Fundamentales del Reino.

Artículo 18. — El Presidente de las Cortes asume la representación de las mismas. El artículo 19, en el que se determinan las competencias del Presidente de las Cortes, fue aprobado en su integridad, aunque su apartado 18 queda pendiente de una redacción definitiva.

A continuación la Comisión Especial aprobó con facilidad los artículos 20, 21, 22, 24 y 25, habiéndose suprimido el 23 —relativo a la composición y funcionamiento de las Cortes, los funcionarios de la Cámara y entró en el debate del título sexto, relativo a las comisiones legislativas y especial.

COMISIONES

En la discusión del título VII, en el que se regulan las competencias y funcionamiento de las Comisiones de las Cortes, se propuso que el citado título se encabezara con un artículo pre-

Se pasó a continuación, a debatir el artículo 15 y el texto del artículo aprobado por unanimidad es el siguiente:

1. — Las vacantes que se produzcan en los procuradores electivos cuando falte más de un año para el término de la legislatura, se cubrirán mediante nueva elección por el periodo que reste de la misma.

2. — La expresada elección se convocará dentro del plazo de treinta días desde que se produzca la vacante y se celebrará en el máximo de cuarenta y cinco días desde la convocatoria.

En el artículo 16, se señalan los distintos supuestos por los que un procurador perderá su condición de tal. La redacción es la siguiente: «Artículo 16. Se pierde la condición de procurador en Cortes: 1. — Por renuncia escrita del titular aceptada por el Presidente.

2. — Por acuerdo de las Cortes en caso de indignidad. La propuesta en tal sentido deberá formularse por un mínimo de cincuenta procuradores y ser tramitada por la Comisión y las alocuciones escritas que se aduzcan por el interesado será sometido al primer pleno para que éste decida en sesión secreta. Para la validez del acuerdo se requerirá la presencia de las dos terceras partes de los procuradores y el voto en tal sentido de más de las tres cuartas partes de los asistentes.

3. — Por cumplimiento del supuesto del artículo 13, apartado

CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE

PARA EL PROXIMO NOVIEMBRE

MADRID, 27. (Pyresa). — Según comunica el Ministerio de Hacienda el calendario del contribuyente para el mes de noviembre es el siguiente: El día 10 termina el plazo para las liquidaciones, notificadas por la Delegación de Hacienda, en la primera quincena de octubre; el día 15 finaliza el periodo voluntario de cobranza a menos que se haya solicitado, en tiempo y forma, la domiciliación bancaria de los recibos; el pago debe efectuarse en la Recaudación de Contribuciones que corresponda al domicilio del interesado, sin previo aviso el día 25 termina el plazo para pagar las liquidaciones notificadas por la Delegación de Hacienda en la segunda quincena de octubre; y el 30 es el último día para declarar y pagar, simultáneamente, las comisiones satisfechas por las compañías de seguros a sus agentes, durante el tercer trimestre del corriente año.



# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## PARIS

### ACUERDO DE COOPERACION ECONOMICA ENTRE FRANCIA Y LA UNION SOVIETICA

TENDRA UNA VIGENCIA DE 10 AÑOS

PARIS, 27.- (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). - Esta mañana, el Ministro francés de Hacienda, Giscard D'Estaing, y el Ministro soviético de Comercio Exterior, Patolitchef, han firmado un acuerdo de cooperación económica de diez años de vigencia.

Este acuerdo será, según se afirma, uno de los tres documentos importantes que firmarán en el curso de la visita oficial de Leonidas Breznev, junto al comunicado conjunto y al texto político. La finalidad de este acuerdo, no es otra que la de reafirmar y ampliar la cooperación franco-soviética, el documento firmado en 1966, tenía como fin crear las instituciones que habían de regir las relaciones entre ambos países y el acuerdo comercial de 1969 solo estaba destinado a los intercambios regulares. Ahora se ha considerado que había que llevar a un plano más amplio esta cooperación, sobre todo en la construcción, en ambos países, de grandes complejos industriales, en el acuerdo firmado hoy, se prevé que Francia y la URSS buscarán de modo coordinado en terceros países la aplicación del vasto programa de cooperación establecido.

#### POLITICA EXTERIOR

Mientras tanto, las conversaciones oficiales prosiguen con una intensidad inesperada. La reunión Pompidou Breznev de ayer se prolongó dos horas más de lo previsto y durante cuatro horas. "En un clima de franqueza de comprensión, de cordialidad y dentro de un espíritu amistoso", abordaron diversos problemas referentes a la situación económica de los dos países, así como a su política exterior respectiva. En materia de problemas europeos, se abordaron "diversas cuestiones de seguridad". El marathon ha proseguido hoy con una reunión en el Eliseo a la que ha asistido también el Primer Ministro, el Ministro de Asuntos Exteriores y el Embajador francés de Moscú, así como el Vicepresidente del Consejo, el Ministro de Asuntos Exteriores y el Embajador soviético en París.

#### VISITA A LA "CASA DE LENIN"

LEONIDAS Breznev, ha descansado esta tarde con una visita al museo del Louvre en compañía de su esposa y le ha dado una satisfacción al partido comunista francés al aceptar su invitación para visitar la llamada "Casa de Lenin", en la Rue Marie-Rose, un pisito convertido en museo en el que Lenin pasó sus cuatro años parisenses, hasta 1912 en que marchó a Cracovia para seguir más de cerca los acontecimientos y dirigir el periódico que había fundado: "Pravda".

Mañana, Burzuif irá a Marsella, donde hará un poco de turismo y visitará diversas instalaciones industriales de gran envergadura en las que está muy interesada la URSS. En previsión de esta visita marsellesa, tres sospechosos han sido embarcados para la isla de Córcega, donde disfrutarán de unas "vacaciones" con los otros cuarenta y nueve que están allí desde hace algunos días.

## GINEBRA

### EL INGRESO DE PEKIN EN LA O.N.U.

Significa el triunfo de la tendencia universalista de la Organización

Ginebra, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pekmer). - En los ambientes internacionales de esta capital se subraya que el ingreso de Pekin en la ONU significaría que al fin la tendencia a la universalización de la Organización Mundial ha triunfado, gracias a la resolución histórica adoptada en la sede de Manhattan.

Por el momento, los observadores han centrado su atención en la representación de Formosa ante la Oficina Europea de la ONU, ya que normalmente se espera que, de un momento a otro, anuncie su decisión de regresar a Taipeh. Como la decisión de la Asamblea General es irreversible, se prevé una reacción en cadena en los diferentes organismos de la familia de la ONU con sede en Ginebra, por la que sustituirán pura y simplemente los representantes de Taipeh por los de Pekin ocupando así éstos el sitio teóricamente libre que antes era de los nacionalistas. Pese a todo, las cosas no parecen tan sencillas y no se excluye que puedan surgir dificultades de tipo jurídico en ciertas organizaciones internacionales, cuyos estatutos no prevén un procedimiento de expulsión.

Por otra parte, si la China comunista participa en el presupuesto de la ONU proporcionalmente al número de sus habitantes y en función del rango de gran potencia que ha venido a ocupar, tendrá el derecho de exigir que sus representantes tengan acceso a todas las funciones en los distintos organismos especializados (OMS, OIT, UIT, etc.). En efecto, los funcionarios internacionales son designados con arreglo al criterio geográfico, el cual está estrechamente relacionado con las cuotas pagadas por los Gobiernos miembros de dichos organismos. Las exigencias chinas en cuanto al personal dependerán, por lo tanto, de la importancia de su contribución al presupuesto de las Naciones Unidas.

#### LA VIEJA AMISTAD PEKIN-BERNA

En cuanto a las autoridades suizas, un portavoz del Departamento político federal ha declarado que la decisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas constituye un desenlace normal. Puso también de relieve que Suiza reconoció al Gobierno de Pekin hace 21 años, en 1950, como el único representante de China.

La decisión de la Asamblea General plantea otra vez la cuestión de las relaciones entre Suiza y la ONU. En efecto, puesto que la admisión de Pekin representa un paso decisivo hacia la universalidad de la ONU, el Gobierno suizo sacará las conclusiones que se imponen con respecto a la entrada eventual de la Confederación en la Organización Mundial.

La admisión de China en la ONU no deja de tener una influencia sobre nuestro comportamiento hacia las Naciones Unidas, dijo el portavoz del Departamento político federal.

## LONDRES

### SANCHEZ BELLA HIZO DECLARACIONES A LOS CORRESPONSALES DE PRENSA

#### HABLO DE LA LABOR DE SU MINISTERIO A FAVOR DE LA PROMOCION TURISTICA INGLESA HACIA ESPAÑA

Londres, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). -- Considero que uno de los puntos más importantes de las 48 horas de mi estancia en Londres, fue haber conseguido una progresiva participación de las compañías españolas de vuelos charter en los viajes de las agencias de turismo británicas a España", dijo esta mañana a los corresponsales de prensa el Ministro español de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella antes de regresar a Madrid. "En mis conversaciones con los "Tour Operators" les expuse la necesidad de que nuestras compañías aéreas participasen en el turismo español en mayor medida y no han tenido inconveniente en aceptar que los incrementos anuales de turistas a España redunden en beneficio de nuestras empresas dedicadas a vuelos charter. Teniendo en cuenta que en 1971 el turismo británico a España aumentó en un 15 por 100 y que se espera que continúe desarrollándose en las mismas proporciones, dentro de cinco años la participación de las compañías españolas será igual a la de las inglesas. Por otro lado --añadió el Ministro-- eso significará un aumento muy importante en nuestros ingresos globales".

El señor Sánchez Bella dividió en tres apartados el contenido de sus declaraciones, destacando, en cuanto al turismo, que si bien su visita tenía carácter privado le ha permitido entrar en contacto con representantes del Gobierno, y con directivos de las agencias de viaje. "Así he podido comprobar el gran interés que existe hacia España, a la que los ingleses consideran el país con más posibilidades turísticas del Mediterráneo, un dato que revela lo que les acabo de decir es que de los 10 millones de dólares que invierten en propaganda, el 85 por 100 está destinado a nuestro país".

#### PREVISIONES

"Esto nos hace suponer que de los dos millones y medio de turistas ingleses que vamos a recibir en 1971, pasaremos en cinco años al doble, y que en 10 años habremos triplicado la cifra".

--¿Está preparada España para acoger este incremento turístico? --Queremos impulsar el desarrollo hotelero hasta construir a un ritmo de 100.000 plazas por año. Si lo conseguimos, al final de la

presente década contaremos con una capacidad de 1.700.000 plazas. Si a esto le añadimos los 2.200.000 apartamentos que están construidos en las costas, que sólo se utilizan en breves temporadas veraniegas, y que nos gustaría ver adaptados al turismo --sobre todo de invierno-- llegaríamos en poco tiempo a contar con una red hotelera capaz de acoger a cualquier afluencia de turistas, por otra parte, esto sería muy beneficioso para España, porque llegaría a requerir 60.000 personas más cada año para trabajar en este ramo de la industria.

--Se habló de un "turismo barato"... --Creo que es necesario desterrar la idea de que el turismo masivo rebaja la calidad. Lo que sucede es que con la evolución de los tiempos en turismo hemos pasado de una política de muchos pocos a otra de pocos muchos. Ahora viaja todo el mundo y a esa masa de turismo hemos de darle las condiciones que sus posibilidades económicas exigen. Según nuestros estudios, esa masa requiere la construcción de hoteles de tres estrellas. Con 500 plazas, que rindan beneficios, aún trabajando con pequeños márgenes. Eso no quiere decir, sin embargo, que en España no se preste atención al turismo de cuatro y cinco estrellas.

--Durante su estancia en esta capital ¿ha estudiado con las agencias británicas los problemas que el pasado verano surgieron en algunos hoteles españoles?

--Efectivamente, es un tema que hemos estudiado. Y esperamos que este año desaparezcan las causas que lo motivaron, toda vez que habrá una estrecha colaboración entre las autoridades españolas, las británicas y las agencias inglesas. Dentro de unos días, los "Tour Operators" vendrán a España con un anteproyecto basado en nuestras conversaciones.

#### ASPECTOS INFORMATIVOS

En el orden de la información, el señor Sánchez Bella dijo que había mantenido conversaciones con personalidades del periodismo inglés. "Como soy de la opinión de que son los hombres los que hacen las cosas, doy gran importancia a estos contactos", señaló el Ministro.

En cuanto a hechos concretos podría hablarles de la participación británica en el campo de nuestra información cultural. En ese sentido les diré que próximamente aparecerán en España unas doce revistas de las cincuenta que tenemos programadas dentro de ese campo. Estas revistas irán desde la informática al manejo de las computadoras, formación hotelera, etc."

"También en la línea de la cultura popular he prestado gran atención a los sistemas británicos de educación audiovisual y a la Universidad abierta, o del aire, como también se la conoce. En España iniciaremos las clases en enero y, aunque nuestros planes son más ambiciosos que los británicos, sus experiencias nos servirán de mucho".

"Me he interesado también --dijo el señor Sánchez Bella, para terminar-- por los video-cassettes, la televisión en color y los sistemas modernos con los que no tendremos que enfrentarnos en un próximo futuro y en los que tenemos que estar al día".

## FOTOGRAFIAS AEREAS

DE LA

### ISLAS BALEARES

AMPLIO ARCHIVO DE TODA LA COSTA, FINCAS, URBANIZACIONES, PLAYAS, HOTELES, INDUSTRIAS, CIUDADES, ETC.

### MURALES DECORATIVOS Y FOTOGRAFIAS TERRESTRES



"PAISAJES ESPAÑOLES"

### Delegación BALEARES

Plaza del Olivar, n.º 3 - Edificio Europa, 7.º B. Teléfono 21 40 19

### PALMA DE MALLORCA

## NUEVA YORK

### EL DESCALABRO DIPLOMATICO SUFRIDO POR EE. UU. EN LA ONU

#### HA SIDO AMPLIAMENTE COMPENSADO CON EL EXITO DE LAS GESTIONES DE KISSINGER EN PEKIN

Nueva York, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). -- El Doctor Kissinger ha empezado a informar ahora al Presidente Nixon sobre el resultado de sus entrevistas con Chu En-Lai en Pekin. Es el éxito mismo de ese diálogo --que reflejan determinadas fuentes-- el que confirma que la derrota padecida hace dos días por Estados Unidos en la ONU era inevitable. En el drama desarrollado en el amplio escenario de las Naciones Unidas, hay, en efecto, un extraordinario elemento de pura paradoja. La derrota americana confirma la visión realista del Presidente Nixon al buscar un acome con la República Popular china. La paradoja es que, habiendo visto claro, se oscureciera de repente el horizonte de la visión política de la Casa Blanca, hasta el punto de desencadenar una batalla diplomática no sólo inútil, sino incluso contraproducente, en la que un descalabro --como el padecido-- hubiera podido ser evitado. Es más: Paradójicamente, el descalabro es más útil a largo alcance para Estados Unidos, y muchos de los países que les siguieron, que una victoria, que hubiera mantenido un elemento de ficción, un estatuto incierto, una base precaria para construir sobre ella el futuro. Los rusos lo comprendieron desde el principio. A pesar de sus hondas desavenencias con Pekin, hicieron de tripas corazón y apoyaron al rival chino en el organismo internacional, por lo que hoy pueden decir con un grano de humor negro: "Hemos padecido una gran victoria".

#### ERRORES DE WASHINGTON

El primer error fundamental, con graves consecuencias, cometido por Washington, fue ejercer tal presión sobre amigos y aliados, países pequeños y grandes, que la maniobra terminó por convertirse en un "boomerang", dejando atrás abiertas muchas heridas. Con amenazas y promesas, trataron de movilizar a un ejército para librar una batalla, no sólo perdida, sino incluso que tenía que ser perdida para allanar el camino del porvenir. ¿Cuándo les pagaron por su voto?, preguntó el delegado albanés a un colega de una pequeña nación aliada con América. Y éste respondió: "no nos han pagado nada... nos amenazan con quitarnos lo que nos dan".

#### SEGUNDO GRAN ERROR

El segundo grave error que Washington está a punto de cometer es el de amenazar al organismo con quitarle, a él también parte de los fondos hasta ahora facilitados para contribuir al buen funcionamiento de la ONU. "Ha llegado la hora de reconocer que las Naciones Unidas son anti-americanas, que se han convertido en una organización anti-libertad. Ha llegado la hora, para nosotros, de suspender la ayuda financiera, de retirarnos como miembro, de pedir a la ONU que traslade su cuartel general a otra parte", acaba de declarar el Senador Goldwater (antiguo candidato a la Presidencia). Sin ir tan lejos el portavoz de la Casa Blanca y el propio Ministro Rogers han apuntado seriamente en estas últimas horas hacia la posibilidad de que los Estados Unidos reduzcan en el futuro por lo menos su ayuda económica voluntaria.

Estas propuestas, que, de ser llevadas a la práctica, debilitarían tal vez irreparablemente al organismo internacional, indican que la ONU fue hasta ayer, a juicio de quienes manifiestan semejantes opiniones, un mero brazo más del Departamento de Estado, por lo que, habiendo dejado de ejercer ahora eficazmente dicha función, ya no puede interesar.

El tercer error es acusar ahora a Bélgica, Chipre, Laos, Gatar, Senegal, Túnez, Trinidad y Tobago y Marruecos de haber "traicionado" la palabra dada al señor Rogers de votar en favor de la postura americana sobre la "cuestión importante". Error grave, en efecto, porque de ser cierta la noticia, tan sólo multiplica el descalabro padecido por Estados Unidos en la ONU el lunes por la noche, al poner de manifiesto la erosión de la hegemonía americana que se ha dado en llamar el "mundo libre".

## MOSCU

### EXITO DE UNA EXPOSICION DE PRODUCTOS DEL CALZADO ESPAÑOL

MOSCU, 28. (Efe).-- Hoy ha sido inaugurada, en el Salón Central de Modelos, de esta capital, una exposición española de la confección y de la industria del calzado.

En la exposición se exhiben productos de más de 50 empresas españolas, principalmente de Sabadell, Tarrasa, Utiel, Arnedo, Elda, Olot, Barcelona y Madrid.

Algunos modelos de la confección española, entre los que había varios de ante y de punto, exhibidos por maniqués soviéticos, fueron acogidos con calurosos aplausos.

Entre las personalidades que asistieron a la inauguración se encontraba Irina Promislova, esposa del Alcalde de Moscú, que mostró su admiración por los artículos españoles exhibidos.

## Comercial GINESAN

ALTA PELETERIA

EXCLUSIVAS DEL CASTOR

Despacho - Exposición: C/. San Miguel, 142, 1.º, esc. 12q.



# AYUDA DEL BANCO MUNDIAL A LA REFORMA EDUCATIVA

MADRID, 27. (Pyresa). — Esta mañana, en la Subsecretaría del Ministerio de Educación y Ciencia, se ha celebrado la reunión final con la misión del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial) que, durante seis semanas, ha colaborado con el Gobierno español en la preparación y evaluación de un segundo programa piloto de educación.

Presidió la sesión, en nombre del Ministro, el Subsecretario, don Ricardo Díez Hochleitner, y asistieron, por parte española, el Secretario General Técnico del Ministerio y los Directores Generales. Por parte del Banco Mundial, presidió la misión el señor Johanson, a quien acompañaban los directivos del mismo señores Baum, Uppert y Stewart.

El programa, cuya preparación está ahora en su fase final, en cifras aún no definitivas supondrá unos 90 millones de dólares, financiados en gran parte por el Banco Mundial a título de préstamo.

Los nuevos aspectos que recoge este programa, que hará factible la aplicación inmediata de la reforma educativa, son: construc-

**EL SEGUNDO PROGRAMA PILOTO SE EVALUA EN UNOS 90 MILLONES DE DOLARES**

**SERAN FINANCIADOS EN GRAN PARTE A TITULO DE PRESTAMO**

ción y dotación de la nueva Universidad Politécnica de Barcelona, con todos los Departamentos e Institutos especializados, así como su Instituto de Ciencias de la Educación (ICE) correspondiente; creación del ICE de Valencia y una inversión importante en equipo de laboratorio para la enseñanza tecnológica incluyendo la instalación de un ordenador electrónico construcción y dotación del ICE de la Universidad de Sevilla y de los centros pilotos anejos a la misma para Educación Básica Bachillerato y

Formación Profesional; creación y dotación en Palencia de una Escuela Universitaria para la formación de Ingenieros Técnicos Agrícolas, en la que también habrá una rama del ICE de Valladolid para la formación de los profesores de Formación Profesional Agrícola; realización de 39 centros de Bachillerato, de acuerdo con las nuevas directrices de la Ley General de Educación, y construcción y dotación de 37 centros experimentales para la Formación Profesional de primer y segundo grado, de acuerdo con

la nueva concepción de la reforma educativa.

Como es sabido España firmó en 1970 un convenio con el Banco Mundial para financiar a partes iguales un programa piloto de educación, cuyo importe global ascendió a 24 millones de dólares. Este programa, actualmente en ejecución, comprende la construcción y dotación de 19 centros experimentales de Educación General Básica, veinte de Bachillerato y ocho Institutos de Ciencias de la Educación, y también una asistencia técnica en forma de becas para la formación de profesores de los ICE y la colaboración de especialistas extranjeros en materia de arquitectura escolar, dotaciones y programación. Una parte importante de este préstamo se destinó a financiar algunas instalaciones del Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación (CENIDE).

## EL TIEMPO

### RIESGO DE TORMENTAS EN BALEARES

Madrid, 27. (Pyresa). — Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan un anticiclón centrado sobre Dinamarca, que se extiende por toda Europa Central y se prolonga hacia el Suroeste, hasta la península Ibérica. Hay otro anticiclón en Azores y los vientos en la Península serán flojos, de dirección variable. Con esta situación, el tiempo será bueno en toda España, con excepción del Segura, Sureste y Baleares, donde continuará el riesgo de tormentas, aunque disminuyendo de intensidad, siendo más probable que se produzcan estos fenómenos en el archipiélago Balear. En el resto, buen tiempo, con bancos de niebla en el Cantábrico, Norte y Nordeste del Duero, cabecera del Ebro y región catalana. En Canarias tendrán buen tiempo, despejado.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mín.	Máx.		Mín.	Máx.
Oslo	-2	7	Copenhague	2	11
Estocolmo	1	8	París	7	12
Londres	8	15	Berlín	1	11
Amsterdám	3	13	Hamburgo	-2	11
Berna	9	10	Bonn	-1	15
Bruselas	3	13	Palma	13	23

## FUE INAUGURADA LA TERMINAL MARITIMA DE ESCOMBRERAS

**Atracarán petroleros de hasta 250.000 toneladas**

LA UNION (Murcia), 27. (Cifra). — La terminal marítima de Escambreras ha sido inaugurada hoy por el Presidente del Instituto Nacional de Industria, Claudio Boada Villalonga y por el Subsecretario de Marina Mercante Leopoldo Boada.

Las obras han supuesto una inversión próxima a los 134.000.000 de pesetas. Permitirán el atraque y descarga de petroleros de hasta 250.000 toneladas. En su construc-

ción se ha tardado un año aproximadamente.

La terminal dispone de una plataforma con cuatro brazos de descarga accionados hidráulicamente desde una cabina de mando situada en el muelle de Bastarache y cuatro puntos de atraque denominados «Duques de Alba», constituidos por unos pilotes de cincuenta metros de longitud, 1,52 metros de diámetro exterior y ochenta toneladas de peso.

Para la realización de este proyecto ha sido preciso dragar hasta los veintidós metros y en la obra se han empleado 1.400 toneladas de acero. Ahora, tras esta inauguración, en menos de 11 horas podrá descargarse un petrolero de 250.000 toneladas. Dispone también la terminal de los más eficaces medios de seguridad, con dos torres de 21 metros de altura y dos cañones lanzaespuma que tienen un alcance de 50 metros y un caudal de 300 litros por segundo.

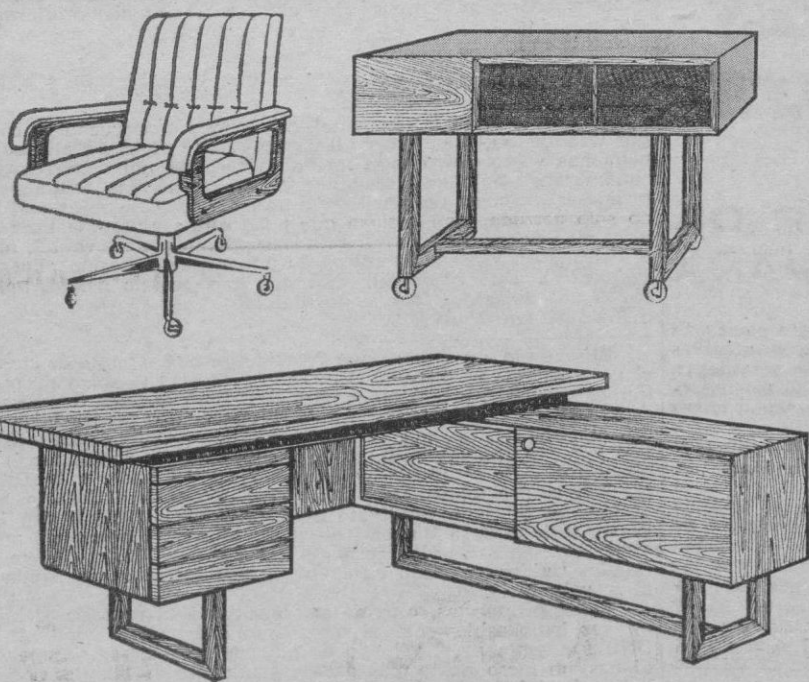
## USA puede abandonar Vietnam en el próximo mes de Abril

**SEGUN LA OPINION DE LOS EXPERTOS DEL PENTAGONO**

NUEVA YORK, 27. (Pyresa). — Abril del año próximo es el plazo más cercano que ha sido dado al Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, por los expertos del Pentágono a los que el Primer mandatario norteamericano pidió una estimación de la fecha más temprana en la que las tropas y el material norteamericano podrían ser retirados de Vietnam, según informa la revista «U.S. News and World Report» en su último número.

Aunque en los pasados dos años han salido de Vietnam mensualmente de 20 a 40.000 toneladas de material, aun quedan en el país asiático 560.000, que han de ser transportadas a diversas bases norteamericanas en los propios Estados Unidos, Asia y el Pacífico.

## MUEBLES DE MADERA NOBLE PARA SU OFICINA



**“PONGALE CONFORT Y ELEGANCIA A SUS HORAS DE TRABAJO”**

**D**ISTRIBUIDORA  
**I**NDUSTRIAL  
**M**UEBLES  
**C**OFICINA

**VISITE NUESTRA EXPOSICION DE 1.200 m<sup>2</sup>**

**Pasaje Papa Juan XXIII - Junto Bco. Vizcaya  
Tel. 22 20 28 - Palma de Mallorca**

## INFARTOS DE MIOCARDIO

### PARA SALVAR LA VIDA EN CASOS DE GRAVEDAD AGUDA

#### FUE INAUGURADA EN MADRID UNA UNIDAD DE CIRCULACION ASISTIDA

MADRID, 27. (Pyresa). — En la Escuela Nacional de Enfermedades del Torax se ha celebrado el acto de apertura de las Jornadas Cardiovasculares Hispanoargentinas. Se ha inaugurado también una unidad de circulación asistida. Esta unidad está construida con material nacional y los equipos han sido fabricados por técnicos de Europa central.

El Doctor Martínez Bordiu, a quien acompañaba el Doctor don Salvador Liotta, manifestó a los periodistas que la unidad supone la salvación de vidas humanas, y explicó que cuando un enfermo padezca un «shock» cardiogénico agudo y fallen los sistemas normales de recuperación, el enfermo puede recuperarse por medio de la unidad de circulación asistida. Sin embargo, aclaró, que no es necesario aplicar este tratamiento a todas aquellas personas que padezcan infartos de miocardio, sino solamente a los enfermos que se encuentren en gravedad aguda. Finalizó diciendo que el sistema de bombeo puede hacer que el enfermo supere el bache.

Posteriormente se celebró el acto de apertura de las Jornadas Cardiovasculares Hispa-

noargentinas. El Doctor Martínez Bordiu pronunció unas palabras, en las que aludió a la celebración de la Semana Argentina en España, animada por la idea de que se aumente la colaboración entre los dos países. En el ámbito científico dijo que se hermanaba la cardiología, y añadió que durante tres días doctores de ambos países tratarán los problemas comunes a ambos y a toda la humanidad.

Intervendrán durante las jornadas el Doctor don Salvador Liotta, que explicará la «Revisión de métodos de la circulación asistida»; el Doctor Calderón Montero, que presentará el estudio de la contractilidad miocárdica; el Profesor Bernardo Malahoud, que expondrá el tema «Indicación para el tratamiento quirúrgico de la enfermedad coronaria»; y el Doctor don Domingo Liotta que explicará «Tratamiento quirúrgico de la enfermedad oclusiva coronaria y sus complicaciones».

Las dos últimas conferencias estarán a cargo de los Doctores Helio Ferrari, que disertará sobre «El tratamiento quirúrgico de las vasculopatías periféricas» y Martínez Bordiu, que expondrá el tema «Nuestra experiencia en circulación extracorpórea: mil casos».

## DELEGADO DE VENTAS PARA BALEARES EMPRESA RADIO - TV - SONIDO PRECISA:

- Vendedor conocedor de Baleares.
- Con experiencia en el sector de electrodomésticos.
- Vehículo propio.
- Residencia indispensable en Palma de Mallorca.
- Retribución: 220 a 250 mil pesetas año (fijo, estímulos, dietas, kilometraje, Seg. Soc., etc.)
- Incorporación inmediata.
- Edad: 25/35.

Interesados escribir detallando amplio historial a: Ref. C.M. Entenza, 297 - 299. Barcelona. 14.



BELFAST

# UNA BOMBA ESTALLO EN LA ESTACION DE POLICIA DE LA CIUDAD DE LARNE

**RESULTARON HERIDOS 6 POLICIAS Y 6 PAISANOS**

**9 BOMBAS HICIERON EXPLOSION EN LOS DOMICILIOS DE OTROS TANTOS POLICIAS**

BELFAST.—Ayer estalló una bomba en la estación de policía de la ciudad de Larne y resultaron heridos seis policías y seis paisanos. Durante la madrugada nueve bombas hicieron explosión en la parte exterior de otros tantos domicilios de agentes de po-

licía, resultando herida una mujer. Las explosiones estaban calculadas para que se produjeran a las dos de la madrugada, tres horas después de estallar otra en el Cuartel de policía de Larne. Esta mañana dos soldados británicos resultaron muertos al ex-

plotar otra bomba en el puesto de observación que los soldados ocupaban junto a la comisaría de policía de Rosemount en Londonderry. Durante el sepelio de Martin Forsythe, de 19 años, muerto por disparos de un policía cuando

pretendía colocar una bomba en un club de Belfast se produjo un serio incidente entre soldados británicos y una multitud de personas que acompañaban al féretro. Hombres jóvenes luciendo boinas negras y guantes, signos de pertenecer al «IRA» sacaron sus revólveres y dispararon salvos al aire en homenaje al muerto. Intervinieron los soldados y la multitud se lanzó sobre ellos, principalmente las mujeres, las cuales con paraguas y bolsos de mano atacaron a los soldados. Dos de éstos fueron derribados y heridos levemente. El resto tuvo que retirarse. La multitud se disgregó después del entierro pero la tensión es grande.

# LA ADMISION DE PEKIN Y LA EXPULSION DE FORMOSA DE LAS N. U. SEÑALAN LA BANCARROTA DE LA POLITICA DE EE. UU.

Hong Kong, 27. (Efe-Upi). — El Ministro de Asuntos Exteriores en funciones de la República Popular de China, Chi Peng Fei, dijo ayer que la admisión de Pekín y la expulsión de la China Nacionalista de las Naciones Unidas

señalaban la «bancarrotta» de la política estadounidense con respecto a China. Las declaraciones de Chi, primera reacción oficial de Pekín a la histórica votación en las Naciones Unidas, fue transmitida

por la agencia Nueva China en un despacho fechado en Pekín y captado en Hong Kong. En un discurso pronunciado con motivo de una recepción dada por la Embajada iraní en Pekín, Chi dijo que la decisión de las Naciones Unidas era «una victoria del mundo entero».

«Es la bancarrotta de la política sostenida ininterrumpidamente por el imperialismo norteamericano de poner obstáculo a la restauración de los legítimos derechos de nuestro país en las Naciones Unidas, y del proyecto imperialista de los Estados Unidos de intentar la creación de dos Chinas en las Naciones Unidas», dijo.

Chi aprovechó la ocasión para mostrar su agradecimiento a los países que habían contribuido a que Pekín entrara en las Naciones Unidas y fuera expulsada Formosa, propósito que venía persiguiendo Pekín desde hace 22 años.

«El Gobierno y el pueblo chino agradece de corazón a los Gobiernos de Albania, Argelia y otros veinte más patrocinadores de esta resolución, y al Gobierno de Irán y a los demás países que mantienen relaciones diplomáticas con nuestro país, y a otros países amigos», añadió. «INFAMIA Y COBARDIA»

Bogotá, 27. (Efe). — El ex-Presidente conservador Mariano Ospina Pérez, quien en muchas ocasiones ha dado múltiples pruebas de afecto hacia China Nacionalista, dirigió un mensaje al Presidente Chiang Kai Chek, en el que calificó como una «infamia y una cobardía» la expulsión de ese país de la ONU.

MOSCU

## UNA MANO ARTIFICIAL QUE DA MASAJE

MOSCU, 27. (Efe). — Maxim Babi, empleado de un sanatorio de la ciudad balnearia soviética de Sochi, ha diseñado una extraordinaria mano artificial, informa la agencia «Prensa Novosti».

Esa mano hace de masajista. El paciente se acuesta en un sofá, la enfermera pulsa un botón y la mano mecánica, que tiene un guante de goma, empieza el masaje. Si es necesario, por indicación de la enfermera, la mano da palmadas al paciente en la espalda o realiza presión. Puede dar también unos masajes más complicados y trabaja con tanto esmero que los pacientes hasta la prefieren a los masajistas.

## KOSYGUIN, EN CUBA

HA CELEBRADO CONVERSACIONES CON FIDEL CASTRO  
MOSCU, 27. (Efe). — Continuación de su visita al Canadá, el Primer Ministro soviético, Kosyguin, llegó ayer a Cuba, donde se quedará hasta el 30 de octubre. Kosyguin ha celebrado hoy sus primeras conversaciones con el jefe cubano, Fidel Castro.

PARIS

# TERCERA ENTREVISTA POMPIDOU - BREZNEV

Trataron de problemas de Oriente Medio, crisis indostánica y la preparación de la Conferencia de Seguridad Europea

Paris, 27. (Efe). — La preparación de la conferencia de Seguridad Europea, los problemas de Oriente Medio, y la situación en la península indostánica, es decir, la crisis actual entre la India y el Pakistán, han sido los tres temas tratados hoy en la tercera entrevista mantenida entre Georges Pompidou y Leónidas Breznev que ha durado dos horas y media, cuarenta minutos más de los previstos.

Maurice Schumann, Ministro francés de Asuntos Exteriores que como su colega soviético asistió a la entrevista junto con los Embajadores respectivos, dijo al terminar ésta que los puntos de vista de ambos países son muy próximos en lo que concierne a las condiciones de celeridad y eficacia que deben presidir la preparación de la Conferencia Europea de Seguridad.

MOSCU

## SEGUN «PRAVDA» LA ADMISION DE CHINA EN LA ONU ES UN TRIUNFO DEL SENTIDO COMUN

MOSCU, 27. (Efe-Reuter). — El diario «Pravda» contempla hoy la admisión de China continental en la ONU, como un triunfo del sentido común y recuerda a Pekín que Norteamérica es responsable de su larga exclusión del Organismo mundial.

cú había apoyado el ingreso de China continental sin tener en cuenta las relaciones soviéticas con la Jefatura de Pekín. Esta mención y el recuerdo del actual estado de las relaciones chino-norteamericanas, es el único momento que «Pravda» hace a los duros ataques ideológicos que Moscú lanzó contra Pekín tras el anuncio del viaje del Presidente Nixon a la capital china.

Recuerda el periódico en un comentario que inserta en sus páginas interiores, que la URSS ha abogado insistentemente por el ingreso de China continental en la ONU desde 1949 hasta el pasado mes.

El comentario de «Pravda» trata hoy de presentar a los lectores soviéticos de una imagen de Pekín como aliada fiel, mientras tratan de presentar a norteamérica como «el villano» de la historia.

# «CREO QUE CHINA NACIONALISTA HABRA VISTO QUE HICIMOS TODO LO QUE PUDIMOS»

## HA DICHO WILLIAM ROGERS

WASHINGTON, 27. (Efe). — La expulsión de Formosa de las Naciones Unidas «no cambiará» la política de Estados Unidos, ni los compromisos norteamericanos, con el régimen de Chiang Kai Chek, aseguró hoy el Secretario de Estado, William Rogers. La expulsión de Formosa en la ONU «no fue una gran derrota» para la política exterior norteamericana, aseguró Rogers al Comité de relaciones exteriores del Senado.

«Creo que China nacionalista habrá comprobado que hicimos todo lo que pudimos» para evitar la expulsión y no creo —añadió— piensen que les hemos abandonado, añadió Rogers, refiriéndose a los chinos nacionalistas.

### CON LA PROPIA SANGRE

TAIPEH, 27. (Efe-Upi). — Unos universitarios han entregado hoy al Presidente Chiang Kai Chek una bandera nacionalista China de 1,8 por 0,9 metros, pintada con su propia sangre, como símbolo de renovada adhesión al Gobierno de Formosa.

La acción, llevada a cabo por estudiantes de la Universidad de Chung Ksing, estuvo encaminada a levantar la moral de Formosa tras la decisión de las Naciones Unidas de admitir a la China continental y expulsar a la República Nacionalista.

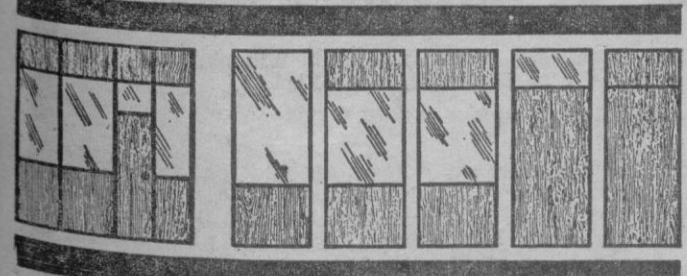
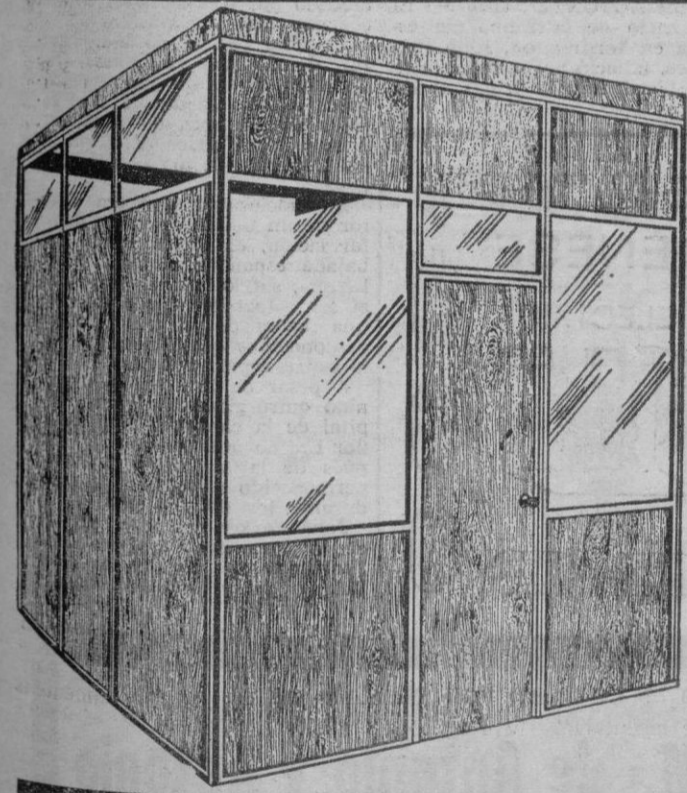
Un representante del Comité Central de Kuomintang aceptó la ensangrentada bandera en nombre del Presidente. A la bandera acompañaba una carta, también escrita con sangre de más de 30 estudiantes de Chung Ksing, burlando su incondicional apoyo al Gobierno de la China nacionalista.

El representante de los estudiantes que llevó la bandera y la carta a la sede del Kuomintang, declaró que está convencido de que cada chino nacionalista «hará lo mismo».

La campaña ha sido calificada como un esfuerzo para dar a las

autoridades de Taipeh a sensación de unidad de propósito de los 14 millones de habitantes de la isla, que podrían constituir,

como dijo un estudiante, un factor necesario para continuar la estabilidad económica de Formosa.



divisiones metalicas para oficinas y despachos solucion rapida para su negocio

PIDA PRESUPUESTO Y VEA INSTALACION MONTADA EN:

**muebles LA INDUSTRIAL**

A. FRONTERA 14, TEL. 25 68 17

distribuidor exclusivo de ZUBIGARAY

A SUS IDEAS RESPONDEN NUESTROS MEDIOS

ZURICH 9.868 Ptas.  
BERLIN 10.638 Ptas.  
COLONIA 9.205 Ptas.  
DUSSELDORF 9.205 Ptas.  
FRANKFURT 9.205 Ptas.  
HAMBURGO 10.530 Ptas.  
HANNOVER 10.529 Ptas.  
MUNICH 10.267 Ptas.  
STUTTGART 9.401 Ptas.

GENEVA 8.606 Ptas.  
LONDRES 8.865 Ptas.  
DUBLIN 10.679 Ptas.

MILAN 9.046 Ptas.  
ROMA 8.329 Ptas.  
VENECIA 9.766 Ptas.

PARIS 8.646 Ptas.  
ATENAS 14.176 Ptas.

BRUSSELS 9.274 Ptas.  
COPENHAGUE 15.650 Ptas.  
ESTOCOLMO 19.419 Ptas.

VIAJES EN AVION Y 7 DIAS DE ESTANCIA EN CUALQUIERA DE ESTAS CAPITALES

**VIAJES BARCELO S.L.**  
AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A TITULO 80  
CASA CENTRAL: Avda. Alejandro Rossekó, 102 - Tels. 22 69 49 - 21 66 79 - Palma



# ANCIANA HOLANDESA HALLADA MUERTA EN SU DOMICILIO

## Y UN DANÉS EN LA HABITACION DEL HOTEL QUE OCUPABA

Dos extranjeros, un danés y una holandesa, turistas en la isla, fueron hallados ayer muertos en sus respectivas residencias, al parecer por causas naturales, víctimas de colapsos.

En el domicilio que ocupaba en Establiments falleció la anciana holandesa Anna Catharine Lam, que estaba acompañada de una hermana. La muerte le sobrevino mientras dormía.

Y en la habitación del hotel en

el que estaba alojado fue hallado sin vida el súbido danés Hinning Vilhelm Olsen, de 30 años de edad. Se da la circunstancia de que momentos antes de que una camarera del establecimiento descubriera el cadáver había sido visto el infortunado turista en el bar del hotel, lo que hace sospechar que se sintió repentinamente indispuerto y pasó a su habitación somnoliento; entonces el colapso que le produciría la muerte.

# FRANCES DETENIDO EN IBIZA POSEEDOR DE MAS DE DOS KILOS Y MEDIO DE «HAS»

## En servicio realizado por el Grupo de Estupefacientes de la B. I. C.

Por Inspectores del Cuerpo General de Policía pertenecientes al Grupo de Estupefacientes y de la Brigada de Investigación Criminal, afectos a la plantilla de Ibiza, ha sido detenido en la isla hermano el súbido francés Daniel Jean Joseph Gefflant, natural de Orne, de 31 años de edad, soltero, oficinista con domicilio en Saint Denis de Mere, departamento de Calvados, ocupándose dos kilos y quinientos ochenta y cinco kilos y quinientos chis que había adquirido durante un reciente viaje a Marruecos para destinarlos a la venta en Ibiza.

Los Inspectores de Policía de la isla hermana, que llevan a cabo una constante lucha contra los traficantes de estupefacientes, tuvieron noticia de la esperada llegada a Ibiza de un extranjero portador de una importante partida de «has». El rumor decía que se trataba de un hombre joven, que vestía siempre jerseys de cuello alto para ocultar la cicatriz de una operación quirúrgica que le fue practicada en la garganta, y que conducía un «Ford» pintado de verde y beige.

Con estos datos, los Inspectores comenzaron sus indagaciones dando por resultado que ya no cabía esperar el regreso del sospechoso por «uar»o la llegada había sido unos días antes, y se procedió seguidamente a su busca y captura.

Fue advertido el automóvil que coincidía con las características señaladas en marcha hacia la

localidad de Talamanca y se procedió a la detención del mismo y de su conductor, persona que encajaba asimismo con los detalles personales del sospechoso. Llevado a la Comisaría de Policía se identificó como Jean Pierre Robert, de nacionalidad francesa, con domicilio en una casa de Talamanca. Acompañados del sospechoso se llevó a cabo un meticuloso registro en las habitaciones que ocupaba y fue descubierta en el interior de un armario de la despensa una bolsa de paja en cuyo interior apareció otra de plástico y en ésta cinco paquetes de «has» que dieron un peso total de dos kilos y quinientos ochenta y cinco gramos.

Seguendo con el registro, en el cajón de una mesilla de noche fue encontrada una pistola del calibre 7.65 con munición.

De nuevo en la Comisaría de Policía, los investigadores advirtieron que la documentación presentada con el nombre de Jean Pierre era falsa, declarando entonces el detenido su verdadera identidad la de Daniel Jean Joseph Gefflant.

Declaró que el «has» intervenido lo había adquirido en un viaje realizado a Marruecos el pasado mes de septiembre, pagando por la mercancía 18.000 pesetas y por la que esperaba percibir, en su venta en Ibiza, unas 45.000 pesetas por kilo.

Con las diligencias instruidas el detenido pasó a disposición de la autoridad judicial competente.

# DESPRENDIMIENTO DE UN MURO DE CONTENCION



Ayer se desprendió uno de los muros de contención que se levantaron en las excavaciones que se llevan a cabo en la Plaza Obispo Berenguer de Palou para la instalación de un aparcamiento subterráneo, situado a la vereda de la calle Falangista Laportilla, cerrada al tráfico en las últimas fechas.

Afortunadamente no produjo víctimas ni ninguno de los obreros empleados en la obra sufrió daños al producirse el derrumbamiento, producido, según nos informaron, por corrimiento de tierras. Aunque mucho más espectacular fue algo parecido a lo sucedido hace algunas semanas con otra parte de paño de muro, situado en la parte opuesta, que también se derrumbó quedando agrietado el trozo lindante.

En definitiva, un considerable retraso en la culminación de las obras que se llevan a cabo con los subsiguientes perjuicios económicos que representa a la empresa constructora.

En la foto de Sergio, un aspecto del muro desprendido y el desplazamiento de la tierra.

# ALARO Niño de 6 años hallado muerto en el interior de una cisterna

## TRAS INTENSA BUSQUEDA DESDE EL MEDIODIA EN QUE SE NOTO LA FALTA

Trágico suceso el acaecido ayer en Alaró. El niño de seis años de edad, Guillermo Morro, el más pequeño de una familia de seis hermanos, vecinos de la localidad, fue hallado muerto en el interior de una cisterna a primeras horas de la noche tras la intensa búsqueda que se había llevado a cabo por parte de los familiares, fuerzas de la Guardia Civil y vecindario a lo largo de toda la tarde.

El pequeño al salir del colegio a mediodía fue a su casa en donde dejó la cartera y el babero, volviendo a la calle para jugar con sus amigos hasta la hora del almuerzo. Como

no compareciera al sentarse a la mesa la familia fue llamado y buscado por las inmediaciones sin encontrarle. Cundió la alarma y se continuó el reconocimiento de los alrededores. Al resultar infructuoso el intento de dar con su paradero y considerando la posibilidad de que la criatura hubiera caído en una cisterna sita en un solar cercano al domicilio, conocida por el «Pozo Son Mayol», se procedió al achique del agua que contenía apareciendo el cadáver alrededor de las diez de la noche.

El triste desenlace causó en la vecindad profundo impacto.

## WASHINGTON

# FUE ASESINADO UN FUNCIONARIO DE LA EMBAJADA ESPAÑOLA

WASHINGTON, 27. (Efe).— El funcionario de la Embajada española en Washington, John Parker Lee, falleció hoy a consecuencia de las heridas sufridas al ser

atacado por tres ladrones en una céntrica calle de Washington.

El señor Lee de 66 años, natural de Manila (Filipinas), fue agredido el pasado quince de octubre cuando se dirigía a su casa, a última hora del atardecer, a muy pocos pasos del Capitolio del Congreso de los Estados Unidos.

El funcionario, que era director de un boletín mensual de información, en inglés, de la Embajada española, «Spanish News Letter», sufrió heridas gravísimas al ser golpeado en el cráneo con una barra de hierro, por tres desconocidos que le atacaron por la espalda para robarle.

A pesar de haber sido intervenido quirúrgicamente en un hospital de la capital federal, el señor Lee no pudo recuperarse después de la operación habiendo permanecido en estado de coma durante los últimos días.

John Parker Lee, que había sido asistente del Consejero de la Embajada de España en Washington desde 1964, deja viuda y seis hijos.

DESENCADENESE  
CON LA VALVULA ELECTRICA  
**prhie**  
Venta en establecimientos del ramo de material sanitario y eléctrico, Informes Comerciales: Teléfono 3080276 Barcelona-16

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Tecla Martí Fuster

(de PICORNELL)

Descansó en el Señor, en Bilbao, el día 25 octubre 1971, habiendo recibido los Santos Sacramentos, la Bendición Apostólica y las Indulgencias Plenarias en la forma acostumbrada.

**E. P. D.**

Su esposo Santiago Picornell; hijos Pedro, José, M.<sup>a</sup> Lourdes y M.<sup>a</sup> Isabel; hijos políticos Angeles García, Carmen Elizalde, el Barón de Benasque y Joaquín Ferrandes Alvarez de Toledo; nietos; hermanos José M.<sup>a</sup>, Asunción, Isabel, Maruja y Francisco; hermanos políticos, sobrinos, su fiel servidora Angeles Bernal y demás familia les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

El funeral se celebrará mañana viernes, día 29 de octubre, en la iglesia de la Anunciación del Hospital Provincial (La Sangre).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don José M.<sup>a</sup> de Antonio y Antonio

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 36 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa Isabel Valls; hijos Araceli y Juan Antonio; padres Antonio y Antonia; madre política Francisca; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 28, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Jesús María (al final de la calle Archiduque Luis Salvador), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Gumersindo, 55. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Segundo aniversario del fallecimiento de

## Don Francisco Moratinos Victori

(OFICIAL MAYOR DEL COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE PALMA DE MALLORCA)

Que acaeció el 29 de octubre de 1969, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su desconsolada esposa, Catalina Estelrich Juan; hermano, hermanos políticos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana, día 29, a las 9<sup>h</sup> y 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Juan Oliver Oliver

(PROPIETARIO DE LA FINCA CA'N ROC)

Que falleció ayer, en Sóller, a la edad de 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa Lucía Oliver Ferrer; hijos Guillermo, Esperanza y Juan; hijas políticas Antonia Oliver Ribas, Francisca Torres Serra y Esperanza Coll Vicens; nietos Juan y Lucas Oliver Oliver, Fani y Juan Fco. Torres Oliver, Lucía y Juan Oliver Coll; nieto político José Segura Franco; hermana María; hermanas políticas Francisca Oliver Ferrer y Catalina Umberto Marroig, y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, a las siete de la tarde en la parroquia de San Bartolomé, de Sóller, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Vuelta Piquera, núm. 5. - SOLLER. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



# «SEÑOR JUEZ: YO SOY PABLO CARDENAS Y NO ESTOY MUERTO»

BOGOTÁ, 27. (Efe).— Los periódicos de Bogotá del día once de octubre, anunciaban que Pablo Cárdenas, de veinticinco años, había perecido arrollado por un vehículo. Un hermano del difunto, que vive en una población cercana a esta ciudad, viajó a Bogotá para cerciorarse y hacerse cargo del caso.

Contrató los servicios de una funeraria, vio el cadáver de su hermano muerto y Pablo Cárdenas fue enterrado el día doce.

A la novena noche de su muerte, cuando familiares y amigos se hallaban reunidos rezando por su alma, apareció Pablo Cárdenas. Hubo momentos de confusión y algunos creyeron se trataba de un fantasma. Una vez convencidos de la realidad, el duelo se trocó en fiesta, en la que se celebró la «resurrección» de Pablo.

Al parecer, el hermano de Pablo, que identificó el cadáver del hombre que había muerto arrollado por un vehículo, estaba tan afectado entonces que ni siquiera notó la diferencia. El muerto, era otro Pablo Cárdenas.

El Pablo Cárdenas, vivo, se presentó ayer ante el Juez de su localidad para decirle: «Señor Juez: Yo soy Pablo Cárdenas y no estoy muerto. Le ruego certifique que estoy vivo, para que no crean soy un fantasma. Si no lo cree, tóqueme...».

# SITUACION ESTACIONARIA EN «SEAT» DE BARCELONA

### 10.400 trabajadores están sancionados

BARCELONA, 27. (Cifra). — La situación laboral se mantiene estacionaria en la fábrica Seat de la zona franca, después que 10.400 trabajadores de los talleres han sido sancionados con suspensión de empleo y sueldo hasta el martes próximo. Hoy acudieron al trabajo unos cuatro mil obreros, de los talleres, incluidos los tres turnos, así como los cinco mil quinientos empleados de oficinas, técnicos, matos intermedios y personal subalterno.

### 8 DETENIDOS

BARCELONA, 27. (Cifra). — Acusados de participación en desórdenes públicos, registrados últimamente en relación con la situación laboral de Seat, han sido puestos a disposición judicial ocho detenidos. Después de tomarseles declaración, pasaron a la Prisión Provincial, a disposición del Juez Especial de Orden Público de Madrid.

## SANTA CRUZ DE LA PALMA

# Veinticinco bocas de fuego se han abierto en el volcán de Teneguia

## LA LAVA YA HA LLEGADO AL MAR

### EVACUACION MASIVA DE VECINOS DEL LUGAR

Santa Cruz de La Palma, 27. (Pyresa). — Ya ha desembocado en el Atlántico, entre las playas de «Los Ingleses» y «Los Abadados», la lava arrojada por el volcán de Teneguia, que así ha sido bautizado por el pueblo de la isla de La Palma. El nuevo volcán presentaba, a primeras horas de la tarde, un total de veinticinco bocas. La última surgió en la zona conocida por «La Mancha», muy cerca del volcán de «San Juan», que registró su última erupción en 1949. La explosión sobrevino a las doce y diez del mediodía y pudo ser oída con claridad en la parte sur de la isla.

A través de todas ellas, el Teneguia continúa arrojando, desde las cuatro menos cuarto de la tarde de ayer, material incandes-

cente y lanzando piedras, que en ocasiones, alcanzan quinientos metros de altura. El espectáculo, impresionante durante el día, se convierte en dantesco por la noche.

Afortunadamente, los terrenos afectados por la erupción son, en su mayor parte, estériles y los daños sólo afectan a algunos invernaderos y pequeñas parcelas de viñedos.

Como medida preventiva, ayer se inició la evacuación masiva de los habitantes del faro, «Los Quemados», y últimamente, «Las Indias», barrio que cuenta con unos mil habitantes. Los vecinos de estos centros de población han sido trasladados a Santa Cruz de La Palma, capital de la isla, y alojados en el antiguo asilo de ancianos, en el Sanatorio de Milca y otras instituciones benéficas. Algunas personas más han sido alojadas en los municipios del Paso, Los Llanos de Aridanc y Tazacorte.

El Gobernador Civil y Jefe Pro-

vincial del Movimiento de Tenerife, que se halla desde ayer en la isla de La Palma, se encuentra en el municipio de Fuencaiente, zona afectada por el seísmo, acompañado del Delegado del Gobierno, Presidente del Cabildo Insular y demás autoridades insulares, donde siguen de cerca el desarrollo del fenómeno, con objeto de tomar las medidas que el caso requiera.

Las bocas del nuevo volcán se hallan situadas a unos ochocientos metros de distancia del mar. En una curva de nivel de unos ochocientos metros de altitud. La boca de Teneguia se encuentra justamente en las faldas del antiguo cráter de «San Antonio», que hizo erupción en el año 1677. La boca de «La Mancha», citada anteriormente, está situada en la costa occidental de la isla, a unos treinta y ocho kilómetros de la capital, desde donde se percibe el humo, y a diez de Fuencaiente.

## PROCESAMIENTO CONTRA EL DIBUJANTE SUMMERS

### POR UN SUPUESTO DELITO DE ESCARNIO CONTRA LA RELIGION

MADRID, 27. (Cifra). — El Juzgado de Instrucción 1 de los de Madrid, Especial de Prensa, ha dictado auto de procesamiento contra el dibujante Manuel Summers Rivero, como supuesto autor de un delito de escarnio contra la religión católica.

La revista «Sábado Gráfico», en su número correspondiente al 25 de septiembre del presente año, publicó una página de viñetas de las que era autor el encartado, que pueden ser constitutivas del citado delito de opinión del Magistrado Juez, autor del documento judicial referido. El citado número del semanario fue secuestrado.

## NIXON VIAJARA A PEKIN A PRINCIPIOS DE AÑO

WASHINGTON, 27. (Efe). — El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, viajará a Pekín a principios del próximo año, reveló esta tarde el Consejero Presidencial Kissinger, recién llegado de la capital china.

### CORDOBA (Argentina)

## Falleció en accidente el Cónsul español don Francisco Ruiz

CORDOBA (Argentina), 27. (Efe). — A consecuencia de un accidente falleció hoy el Cónsul de España en esta ciudad, Francisco Ruiz Izquierdo.

El hecho se produjo cuando el señor Ruiz Izquierdo, que se encontraba en su despacho del Consulado, sito en la Avenida General Paz, número 108, examinaba una pistola, que se disparó fortuitamente. El señor Izquierdo recibió un disparo del que falleció instantáneamente.

El señor Ruiz Izquierdo era casado y padre de familia numerosa.



# HOY

¡JAMAS UNA PELICULA HA SIDO ESPERADA CON TANTA ANSIEDAD!

ANNIE GIRARDOT BRUNO PRADAL

# morir de amor



UN FILM DE ANDRE CAYATTE 70m/m TECHNICOLOR

«VIVIR ES AMAR... ¡DEJADNOS VIVIR!» Aut. Mayores 18 años

Complemento: «UNO A UNO SIN PIEDAD» Cinemascope y Technicolor

## PARQUE LOS ALMENDROS

(SON RAPIDA)

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES DESDE 445.000 PESETAS Entrada mínima

CONSULTENOS Oliver mateu

Avda. Jaime III, 137. Telf. 21 06 4.

## Lo más pequeño de un Mini es lo más grande para usted.

desde 83.200,pts.



# MOTOR BALEAR

Aragón, 2 y 4 PALMA DE MALLORCA

Mini, el más grande.



# Agenda del LECTOR

## Radio

RADIO JUVENTUD  
«LA VOZ DE BALEARES»  
(O.M. y F.M.)  
Programas para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8:10: Pórtico español; 8:25: Los días tienen su historia; 8:30: Escaparate de novedades; 8:40: Buenos días con música; 8:50: Radio Club del oyente; 9:40: Lis invictos; 10:00: Primer espacio informativo; 10:05: Saludos Pindcor; 10:10: Programa musical Apolo; 10:30: Maridos de lujo; 1:50: Cocinas y bodegas del mundo; 11:00: Última hora del disco; 11:30: Operación felicidad; 12:00: Segundo espacio informativo; 12:15: Club Mediodía; 12:45: Cita con Bacomo; 13:00: Telemúsica; 13:35: Radio Diario; Tercer espacio informativo; 14:10: El deporte al día; 13:50: Caminos de España; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:00: Avance de programas; 15:03: Mensaje de amistad; 15:30: Clarín; 16:00: Musical Chez Nous; 16:15: Promoción; 17:00: Borsalino; 17:30: Panorama Alemán; 18:35: Confidencias; 19:00: Cuarto espacio informativo; 19:05: En órbita Seven Up; 19:35: La Ballena Alegre; 19:50: Miniprograma; 20:00: Cupón pro ciegos; 20:03: Concierto de América; 20:30: Equipo joven; 21:00: Super Ding Dong; 21:3: Radio Gaceta de los Deportes; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Nuestra amiga la música; 23:00: Quince por cinco; 00:03: Romántico 71; 1,00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88,8 MEGACICLOS  
17:30: Panorama Alemán.

### RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O. M. 1263 kilociclos

Programa para hoy

7: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: La melodía de hoy; 8:35: La cocina del mundo; 8:40: Ferretería Mezquida; 8:50: Silbando al trabajar; 9:20: Cinco minutos; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Telemúsica; 10:57: Boletín Meteorológico; 11:00: Te habla una mujer; 11:30: Impacto Pamoma; 12:00: Angelus; 12:03: Coperma; 12:08: Festival Juventud-71; 13:00: Este tiempo nuestro, por Manuel M. Ferrand; 13:30: Galería Comercial; 14:00: Buenas tardes Baleares, primera parte; 14:30: Información Nacional; 15:00: Buenas tardes Baleares, segunda parte; 15:30: Mallorca a tot vent; 16:00: Trilogía musical; 16:30: Palabras; 17:00: Flash del deporte; 17:05: Entre amigos; 17:45: Fotos Simón; 17:55: Transmite Radio Popular; 18:00: De mujer a mujer; 18:30: Studio Alemán; 19:35: La hora de los niños; 20:00: Sorteo Cupón Pro-ciegos; 21:00: Rueda de Prensa de los obispos españoles; 22:00: Información Nacional; 22:30: Boletín Meteorológico; 22:35: Teletipo del deporte; 22:40: Música de España; 22:55: Galaxia 2000; 23:25: Nuestra amiga música; 23:55: Palabras para el silencio; 24:00: Amigos en la noche, primer aparte; 1,00: Nocturno informativo; 1,05: Amigos en la noche, segunda parte; 2,00: Cierre de la estación.

### FRECUENCIA MODULADA DE 97,5 MEGACICLOS

7: Apertura en simultáneo con Onda Media; 9: Programa en sudeo; 10: Estudio-4 Musical F. M.; 11: Emisión en simultáneo con Onda Media; 18:27: Programas independientes de tarde; 18:30: Programa en danés; 19:00: Música en la tarde; 20:00: Radio Internacional. Programa en inglés; 20:45: Emisión simultánea con Onda Media.

### R. A. J. 13 RADIO MALLORCA

Programa para hoy

#### SOLO F. M.:

19: The Riki Lash Lazzar Show.

#### ONDAS MEDIA y F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: Angelus; 12:05: El show de Bacomo; 12:10: Fiesta; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 3:50: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Radiotrés; 16:00: Exodo. Galería breve; 16:30: Historias extrañas; 17:00: Resurrección. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 18:00: A todo color; 18:05: 70 años de música. Galería breve; 18:35: A determinar; 18:40: Cancionero; 19:00: El cuarto mandamiento. Galería breve; 19:30: Selecciones operísticas; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Novedades; 20:25: Iglesia siglo XX; 20:35: El mar; 21:00: Música de hoy; 21:25: Música orquestal; 2:00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Festival de melodías: primera parte; 23:00: Picadilly - Puerta del Sol; 23:30: Festival de melodías: segunda parte; 24:00: Mallorca: hora cero; 1,00: Programas para mañana y cierre.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(\*) Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina) Tel. 230439; Bauzá, Marqués Fuensanta, 88. Tel. 214024; Massanet, Camino Vec. Génova, 135 (San Agustín). Tel. 232727; Miquel, Antonio Marqués Marqués, 76. Tel. 251277; Miró, Colón, 18. Tel. 211368; Ramonell, Sindicato 75. Tel. 212041; (\*) Reines, San Miguel, 37 Teléfono 211972; Salvá, Olmos, 158. Teléfono 215868; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Tel. 272386; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174. Tel. 251636; (\*) Seguí, Salas, 1 Tel. 221788; Viader, Aragón, 772 (Vivero) Tel. 273842; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams) Teléfono 231825; Soler F Alzamora, 78 (El Arenal) Teléfono 261993

(Abierta de 10 noche a 9 mañana)

(\*) Fornés, Bolsería, 1 (fiscal calle Colón)  
biertas hasta las 12 de noche!  
Viader, Aragón, 772; Massa-

net, Calvo Sotelo, 662 (San Agustín).

(\*) Tienen servicio de oxígeno

### SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario De 17 horas a 12 de la mañana siguiente  
Domingos y festivos Servicio ininterrumpido  
Teléfonos: 23 01 46 23 09 17 y Seguridad Social (Son Du-reta)

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Médico de Médicos Paseo Mallorca 190  
Teléfonos 22 22 00 y 21 12 29  
Policia 21 12 21  
Ambulancia: 25 14 45

## El tiempo

### PREVISIO PARA BALEARES Y MEDITERRANEO

Nubosidad de desarrollo vertical que puede producir algún chubasco durante la tarde. Vientos moderados del primer cuadrante. Marejadilla.

### OBSERVACIONES

Humedad relativa: 94 x 100.  
Insolación: 3. h. 15 m.

## CAMBIOS DE BOLSA

Del día 27 de Octubre de 1971

### BOLSA DE BILBAO

Acciones:	
Banco de Bilbao	892
Banco I. de Bilbao	570
Banco de Vizcaya	814
Electra de Viesgo	225
Iberduero	295
Naviera Aznar	120
Nitratos de Castilla	170
La Papelera Española	132
SEFANITRO	158
Seguros Aurora	1.940
Altos H. de Vizcaya	100
Babcock & Wilcox	85
Duro-Felguera	70

### BOLSA DE MADRID

Acciones:	
Banco E. de España	375
Banco Central	991
Banco E. de Crédito	746
Banco H. Americano	791
Hidroeléctrica Española	244.50
Sevillana de Electricidad	241
Unión Eléctrica Madrileña	220.50
El Aguila, S.A. Fábrica de Cervezas	289
Sdad. Gral. Azucarera de España	142.50
CAMPSA	365
Unión Española de Explosivos	249
Hidro-Nitro Española	140
Cia. Española de Petróleos	381
Cia. Telefónica Nacional de España	281
SNIACE	148

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones:	
F.E.C.S.A.	241
Sdad. Gral. Aguas de Barcelona	282
Catalana de Gas y Electricidad	199
CROS, S.A.	179
Ssa. Española Carburos Metálicos	476
Fomento de Obras y Construcciones, Motor Ibérica, S.A.	453
Maquinista Terrestre y Marítima	178
Industrias Agrícolas	288
Tabacos de Filipinas	137
Cia. Transmediterránea	248

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

#### CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	68,15
1, 2 y 5	67,97
1 Dólar canadiense	67,37
1 Franco francés	12,38
100 Francos C.F.A.	24,75
1 Libra esterlina	168,26
1 Franco suizo	16,91
100 Francos belgas	144,40
1 Marco alemán	20,23
100 Liras italianas	10,87
1 Florin holandés	20,01
1 Corona sueca	13,45
1 Corona danesa	9,26
1 Corona noruega	9,83
1 Marco finlandés	16,24
100 Chelines austriacos	279,06
100 Escudos portugueses	243,40
1 Dirham	12,53
1 Cruzeiro nuevo	7,66
1 Peso mejicano	5,18
1 Peso colombiano	2,33
1 Peso uruguayo	0,05
1 Sol peruano	0,66
1 Bolivar	14,77
100 Pesos argentinos	—
100 Dracmas griegos	215,77

## Cupon del ciego

0 9 9

## EDICTO

DON RICARDO ABELLA PO-BLET, Magistrado-Juez de 1.ª Instancia número VEINTISEIS de los de esta capital.

Palma de Mallorca, al tomo 2.854, libro 50, folio 237, finca 2.769, inscripción 4.ª.

### CONDICIONES DE LA SUBASTA

HACE SABER: Que en este Juzgado y con el número 404-70 de secuestro y posesión interina de finca, se siguen autos a instancia del BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA a instancia digo contra CONSTRUCCIONES BALEARES S.A., sobre efectividad de un crédito hipotecario cuantía 800.000 pesetas, donde por providencia de esta fecha se ha acordado sacar a la venta en pública subasta por primera vez y término de quince días los bienes que después se dirá, para cuyo acto se ha señalado el día TREINTA DE NOVIEMBRE PROXIMO y hora de las DOCE de su mañana.

PRIMERA. — Se tomará como tipo de la subasta la cantidad de TRES MILLONES QUINIENTAS MIL PESETAS.

SEGUNDA. — No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del expresado tipo.

TERCERA. — Para tomar parte en la subasta deberán consignar los licitadores previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto una cantidad, igual al menos, al diez por ciento de mencionado tipo, sin cuyo requisito no serán admitidos.

CUARTA. — La subasta se celebrará doble y simultáneamente ante el Juzgado de Primera Instancia número VEINTISEIS de los de Madrid, en su Sala Audiencia, y en el Juzgado de igual clase que por turno corresponde de la ciudad de PALMA DE MALLORCA, también en su Sala Audiencia, en el día y hora indicados anteriormente.

QUINTA. — La aprobación del remate quedará en suspenso hasta tanto se conozca el resultado de ambas subastas, lo que se efectuará por el Juzgado de 1.ª Instancia núm. 26 de Madrid.

SEXTA. — Si se hiciesen dos posturas iguales, se abrirá nueva licitación entre los dos rematantes.

SEPTIMA. — Los títulos suplidos por certificación del Registro se encuentran de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado y que los licitadores deberán conformarse con ellos y no tendrán derecho a exigir ningunos otros.

OCTAVA. — También se expresará en los edictos que las cartas o gravámenes anteriores y preferentes si los hubiese, al crédito del actor, continuarán subsistiendo, entendiéndose que el rematante lo acepta y queda subrogado en los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Y para que conste y sirva para su publicación en el periódico de más circulación de Palma de Mallorca, expido el presente que firmo en Madrid a veintinueve de septiembre de mil novecientos setenta y uno. — E/ Ricardo Abella Poblet. — El Secretario, (firmado ilegible).

# fíjese bien

OFERTA

## CATERPILLAR POR TIEMPO LIMITADO

pala de ruedas 920

**AHORA 1.800.000 pts.**

pala de ruedas 930

**AHORA 2.270.000 pts.**

pala de ruedas 950

**AHORA 2.750.000 pts.**



infórmese

BASE LEVANTE

Carretera Madrid-Valencia, Km. 332, Teléfs. 263707 y 263903-04. Valencia.  
CHIVA (Valencia).

Caterpillar, Cat y M son Marcas de Caterpillar Tractor Co.

MUEBLES  
**Comercial JO-AN**  
TAPICERIA DECORACION  
no anuncia grandes descuentos.  
Visitenos y comprobará  
nuestros estupendos precios.  
Tresillos máxima calidad  
desde 5.500 pts.

CAPITAN VILA, 37 - TEL. 27 22 52 - PALMA DE MALLORCA



DE CHARLA CON EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE LA JUVENTUD

# JOSE MARIANO LOPEZ - CEPERO JURADO, OPTIMISTA ANTE EL FUTURO DE ESPAÑA

- «Lo que nos importa hacer del joven es un hombre serio, con capacidad de futuro».
- «Poco a poco iremos descubriendo los misterios de ese gran momento de la vida que es la juventud».

José Mariano López-Cepero Jurado es hombre de una personalidad que impone. Su cabellera canosa y su bien cuidada perilla le dan ese aspecto clásico de intelectual de siempre y sus arrulladoras simpatías y sencillez electrizan a quienes las gustan. Hablar con José Mariano es ser su amigo y uno tiene a gala serlo desde hace muchos años; desde aquel curso de la Delegación Nacional de Organizaciones, celebrado en Valencia hace casi una docena de años, en que José Mariano profesó interesantes lecciones y el informador asistía en calidad de ilusionado cursillista.

José Mariano López-Cepero es profesor de Sociología en la Universidad de Madrid y Director del Instituto de la Juventud; dualidad de actividades que le han traído a Palma con ocasión del Europa Forum 71, del que ha sido arte y parte a través de las recomendaciones presentadas por España en torno a la temática de la juventud, de la que José Mariano es indiscutible técnico.

«Cuando hablo con camaradas y amigos, me encuentro en-

tes Fundamentales, de una serie de Departamentos dedicados a estudiar desde las Leyes Fundamentales a los problemas de Derecho Administrativo. Entre sus Departamentos figura el Instituto de la Juventud, del cual yo soy el Director.

—¿Cuál es la misión concreta del Instituto de la Juventud?

—Tiene como misión estudiar la problemática de la juventud española, establecer comparaciones con la de las restantes juventudes del mundo, facilitar los informes que se requieran por las autoridades españolas; al mismo tiempo que prestar, por su propia constitución, una ayuda técnica a las Delegaciones Nacionales de la Juventud y de la Sección Femenina. Esto no quiere decir, ni mucho menos, que ahí quede nuestro trabajo ya que, a través del Centro de Documentación y nuestro Servicio de Información, nos ponemos en contacto con todas las entidades y particulares que necesitan información al respecto.

—Los Servicios de Documentación e Información del Instituto editan vuestra interesan-

te los documentos, las investigaciones y las noticias más interesantes acerca de la problemática de la juventud actual.

—Estamos diciendo que la juventud de hoy es apolítica y muchas veces respetamos este supuesto apoliticismo. ¿Acaso con nuestra postura no estamos dejando la mentalidad política de la juventud en manos menos bienintencionadas?

—Yo creo que realmente la juventud nunca ha sido política más que desde un punto de vista minoritario. La política, incluso, preocupa siempre a una minoría dentro del país. Lo que sí importa es que esa juventud politizada sea una juventud con un suficiente nivel de conocimientos y al mismo tiempo esté preparada para plantearse su futuro. Los jóvenes no tienen excusa ante el peligro y son para la sociedad como una espuela, como un acicate constante, pero no tienen todavía maduras sus ideas políticas. Es difícil que un joven piense igual a los treinta años que a los diecisiete. Lo que nos importa hacer en el joven es un hombre serio, con



labor del Instituto estará volcada fundamentalmente a la juventud rural. Y así, poco a poco, iremos descubriendo los misterios de ese gran momento de la vida que es la juventud.

—De los temas presentados en el Forum Europa 71, el que ha suscitado máximo interés ha sido el de la juventud y, concretamente las recomendaciones hechas por ti, en magistral exposición que fue la tónica más sobresaliente de las jornadas de estudio, según propias manifestaciones del Primer Vicepresidente Internacional de Clubs de Leones, señor Friedrichs. ¿Quieres hacernos un resumen de tu exposición?

—Es difícil resumir lo que ya hubo que resumir por falta de tiempo. Pero podríamos decir que lo más destacado es la consecuencia que hemos obtenido de nuestros estudios y nuestros contactos con los jóvenes y con los mayores a través de una serie de conversaciones extrageneracionales. El problema de la juventud, sobre todo, es el problema de la juventud inadaptada. Los otros no son problemas. La juventud inadaptada se produce, fundamentalmente, por una carencia de afectividad en los ámbitos de convivencia familiares y locales; se produce también por una falta de comunicación e información que cada día es más difícil en las familias y por la falta de un proyecto de vida al que se suma la carceria, muchas veces, de un modelo de conducta directo como pueden ser los padres o los profesores. Hay cada día en esto una mayor responsabilidad en las generaciones que rigen, mandan, gobiernan o enseñan que puede suponer un cambio grande en la juventud del futuro.

—Vámonos a otro tercio. José Mariano va a pronunciar en San Sebastián el día 29 la lección conmemorativa del aniversario de fundación de Falange. ¿Qué vas a decirles a los donostiarros?

—Diré que aquella lección que se nos dió en el Teatro de la Comedia es como una flecha que abrió un camino y que, sin duda alguna, tenemos que rellenar el vacío que dejó ese paso; paso prodigioso, poético. Los hombres de hoy tenemos que edificar sobre los puntales y jalones que José Antonio dió al camino de esa flecha para poder, de verdad, dar una respuesta que sea congruente y exacta para nuestro momento histórico.

—Y por último, ¿cómo ve el presente y el futuro de España?

—El presente lo veo, en realidad, preocupado por un desarrollo social. El futuro lo veo condicionado a que este desarrollo se haga dentro de unos cauces de justicia y de participación. Si sabemos ganar esta batalla de paz, probablemente podamos contemplar el futuro con esa tranquilidad y ese deseo de trabajo que deben tener todos los españoles serios que quieren que su Patria ocupe el lugar que merece en los concertos de las naciones.

Miguel A. MARTINEZ CAMPOS

capacidad de futuro, con capacidad de ser hombre en el sentido más íntegro de la palabra.

—¿Qué relación tiene el Instituto de la Juventud con la Delegación Nacional de la Juventud?

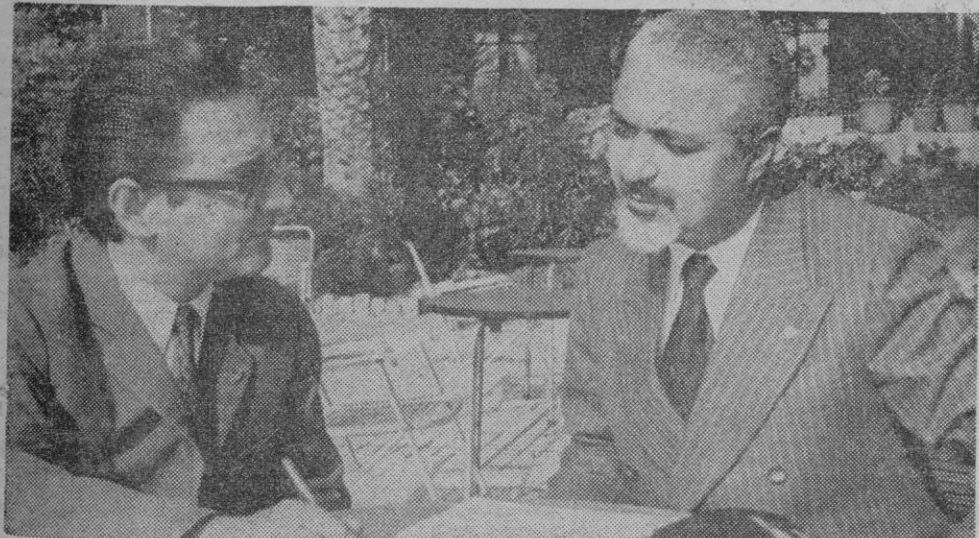
—Somos el órgano técnico asesor. La relación, además, tiene un carácter específico puesto que el Director del Instituto es nombrado a propuesta del Delegado Nacional.

—Se ha celebrado el I Congreso de Institutos de la Juventud y Centros de Documentación. ¿Cuáles han sido sus resultados prácticos?

—La reunión ha supuesto no solo la toma de contacto con una serie de organismos internacionales dedicados al estudio de los problemas de la juventud, sino la posibilidad de establecer con ellos un vínculo permanente de información y de intercambio de documentación. La idea pareció muy interesante a todos los Institutos asistentes—invitados a 31 países y asistieron 27— y España se ha quedado con la Secretaría y un puesto en el Comité de Iniciativas que irá hacia esa unión internacional, bajo el patrocinio de los organismos internacionales dedicados a la cultura y a la juventud.

—De la gama de problemas de la juventud española, ¿cuál es el que más preocupa al Instituto de la Juventud?

—La juventud española, como toda juventud, no forma un grupo frente a la sociedad; es parte de esa sociedad, pero a su vez tiene unas divisiones concretas: hay una juventud que trabaja, hay una juventud rural... El año pasado el Instituto convocó su Estudio Superior para establecer lo que podríamos denominar «Bases para una política de juventud en general»; este año vamos a reunirnos para estudiar la problemática de la juventud trabajadora y el año que viene la



MARIANO LOPEZ-CEPERO CHARLA, SIN TREGUA Y SIN PRISA, CON NUESTRO COMPAÑERO, DESMENUZANDO LAS POSTURAS DEL INSTITUTO DE LA JUVENTUD ANTE LA PROBLEMÁTICA JUVENIL. — (Foto TERRADES).

tre ellos, estoy muy a gusto y no tengo prisas. Puedes preguntar cuanto quieras». Así responde López-Cepero a nuestros requerimientos de entrevista breve. Así, bajo este signo de cordialidad, inicio mi cuestionario. Con nosotros, Pepe Mohedano, otro viejo amigo de José Mariano, compañero suyo de actividades, de inquietudes y de cursos a lo largo y ancho de la geografía española.

—¿Qué es, José Mariano, el Instituto de Estudios Políticos?

—Es, nada más y nada menos, el órgano enseñante y al mismo tiempo de estudio de la Secretaría General del Movimiento. Está compuesto, dentro de su Reglamento por las Le-

te Revista. ¿Qué criterios se siguen en la selección de estudios y trabajos que en ella se insertan?

—La Revista del Instituto de la Juventud, que ya tiene cuarenta números confeccionados, tiene, como es lógico, un Consejo de Redacción del cual forman parte todos los colaboradores fijos del Instituto. Los temas se procuran seleccionar no solo entre los que tienen una actualidad o importancia concreta sino entre aquellos que pueden sugerir otros estudios en el campo del conocimiento de la juventud. Hay veces que son artículos de tipo sociológico, psicológicos, pedagógicos y al mismo tiempo in-

## SWISSAIR

Líneas Aéreas Suizas

Avenida Jaime III, 31

Palma de Mallorca

COMUNICA A SUS CLIENTES Y COLABORADORES QUE A PARTIR DEL 1.º DE NOVIEMBRE 1971, EL NUMERO DE TELEFONO PARA RESERVAS SERA:

## SWISSAIR

RESERVAS 22 43 79

Información y billetes seguirá el mismo número 22 56 44 (tres líneas) y en el aeropuerto continuará el 26 09 60

EN SU ORIGINAL  
SALON DE EXPOSICION  
Y VENTAS

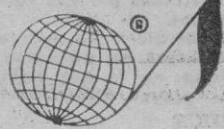


EDIFICIO REYNA  
PASEO GENERALISIMO 1

NOS HA DISTINGUIDO  
RECIBIENDO A SU PUBLICO  
CON LOS SERVICIOS  
DE MUSICA FUNCIONAL

# MUZAK®

MUZAK BALEARES



C/. BERENGUER DE SANT JOHAN, 19 - 3  
TELS: 21 45 44 - 45

SOCIEDAD ANONIMA LABORAL  
MALLORQUINA DE AUTOBUSES  
(SALMA)

# CONCURSO CONSTRUCCION TALLERES Y OFICINAS

Esta Empresa anuncia concurso para la construcción de sus talleres y oficinas en los terrenos que posee en el Polígono industrial «La Victoria» y cuyo presupuesto asciende a 11.558.665'50 pesetas.

El proyecto, estado de mediciones, y el pliego de condiciones económicas y jurídicas que regirán en el concurso para la adjudicación de las obras, estarán a disposición de los interesados desde el próximo miércoles día 27, de 9 a 14 y 17 a 20 horas, hasta las 14 horas del día 30 del corriente mes, en las oficinas de SALMA, sitas en esta Ciudad, Plaza Olivar, Edificio Europa, 7º piso.

El plazo para la presentación de las proposiciones terminará a las 14 horas, del día 4 de noviembre de 1971.

Los gastos del presente anuncio serán a cargo de la Empresa adjudicataria.

Lea «BALEARES»

## "PARQUE LOS ALMENDROS"

(SON RAPINA)

CONSULTENOS

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES  
DOTADOS DEL MAYOR  
CONFORT MODERNO

# Oliver mateu

Avda. Jaime III, 137. Telf. 21 06 40



# YA SE HA SUPERADO EL PASAJERO CINCO MILLONES Y MEDIO Y SE ESPERA LLEGAR A SEIS



## AEROPUERTO

### LUFTHANSA INAUGURARA EN FEBRERO SU LINEA ENTRE FRANKFURT Y MOSCU

Día gris, en el cielo y en la tierra, podría decir, refiriéndome exclusivamente al movimiento de pasajeros. Gris, en ese sentido, pero teniendo en cuenta que como punto de referencia o comparación tomo días muy animados, como el lunes, por ejemplo.

Ayer hubo solamente breves momentos de leve actividad. Sin embargo, esto se suele notar más por estas épocas, ya que hay menos personal que atiende a la llegada de pasajeros, y a todo lo inherente a las salidas y a las llegadas.

Creo que ya ha llegado el momento de que nos acostumbremos a este tipo de días, que no son pobres en pasajeros si se considera que ya hemos salido de la temporada de verano, pero que si lo son, si continuamos queriendo ver días sumamente animados, con quince o veinte mil pasajeros. En este último caso si tenemos que llamar día débil a un día como el de ayer.

CON MOSCU

La compañía Lufthansa iniciará, a partir del primer día de febrero de 1972, su línea entre Frankfurt y Moscú.

Sé, por el delegado de esa compañía en Mallorca, señor Kreuzberger, que tendrán dos vuelos semanales, mientras la compañía de la Unión Soviética contará con otros dos vuelos.

De modo que Moscú y Frankfurt quedarán conectados por cuatro vuelos a la semana, dos de Lufthansa y otros dos de la Aeroflot, compañía rusa.

AMIGOS

El próximo lunes día primero de noviembre, llegará el grupo interline "Amigo núm. 9", organizado por Iberia.

Se inicia así una serie de llegadas de agentes de viajes y personas relacionadas con compañías de aviación de diferentes países del mundo, que vienen atraídos por las bonanzas del clima mallorquín.

El año pasado las visitas fueron muy seguidas, y los visitantes sumaron una cantidad bastante alta. Y sé, que la satisfacción de quienes vinieron a Mallorca repercutió en sus países de origen. Seguramente, este año el número de visitantes, como consecuencia de los buenos comentarios ha de ser aún mayor.

GRUPO

Un grupo de agentes de viajes alemanes, vendedores para la tour operators alemana Dr. Figers, llegó en días pasados a nuestra isla, invitados por esa agencia mencionada, Lufthansa y Hoteles Mallorquines.

Estos dieciocho agentes de viajes, deben marchar hoy con rumbo a Frankfurt, en un vuelo de Lufthansa, tras ocho días de actividad continua, en la que habían programadas visitas a hoteles, restaurantes, playas, etc.

SE DICE

Aún cuando no lo puedo afirmar, se dice que ya se ha llegado al pasajero cinco millones y medio. O sea que en lo que resta del año se puede avanzar fácilmente a los seis millones.

Este medio millón nuevo, ya que los cinco millones se cumplieron al mediodía del domingo 3 del presente, se habría logrado en 22 días, ligeramente más de tres semanas.

En los dos meses que restan para que finalice 1971, y en la última semana de octubre, aún se pueden lograr muy buenos miles de pasajeros, que conduzcan a aquella increíble cifra de seis millones.

LAS POSIBILIDADES

El año pasado, entre noviembre y diciembre, se totalizaron --hablando en cifras redondas-- la cantidad de 380.000 pasajeros. Qué de menos que este año, en esos dos meses, se sobrepasen los 400.000.

De modo que las posibilidades de completar seis millones de pasajeros, son enormes. Claro que esos seis millones han de llegar en torno a las Navidades, sino muy, pero muy a finales de año.

SIN EXAGERACION

Sin pecar de exageración, o sea no aplicando aumentos muy elevados, que son los que han privado en los meses del verano, creo que en noviembre y diciembre se pueden completar unos 450.000 pasajeros.

Para llegar a esos 450.000 pasajeros, se precisa de un aumento del 19% sobre las cifras del año pasado, aumento completamente factible.

Y, para redondear los seis millones, o sea para lograr esos 50.000 pasajeros que faltan, se tienen los últimos siete o seis días de Octubre. Solamente con la base del próximo fin de semana, ya se puede dar por descontado que se irá más lejos de esa cantidad precisada.

FIN DE SEMANA

Si el fin de semana anterior, sorprendió a muchos pues, no se esperaban la cantida de vuelos y de pasajeros que llegaron y salieron,

el próximo fin de semana, último de Octubre, y prácticamente, último de verano, también puede causar sorpresa.

Aún se mantendrán, para esos dos días, 30 y 31, algunos vuelos pertenecientes al verano. Y ya se hallan en marcha casi todos los programas de invierno.

Será esa la causa de que puedan sumarse muchos miles de pasajeros, no como en la semana anterior, pero tampoco muy lejanos de aquella cantidad.

DE CASA

Ayer he estado conversando, después de mucho tiempo, con D. Francisco Espinosa, Jefe de Personal de Iberia en el aeropuerto, quien ha regresado en días pasados de sus largas vacaciones por Andalucía y Levante.

Sé, también, que en los próximos días entrará en funciones el nuevo jefe de relaciones públicas de Iberia. Ya tendrá oportunidad de dar mayores noticias al respecto.

Hasta mañana.

COCO MENESES

# DON ARMANDO AGUILO, DE LUFTHANSA, SE HA ESPECIALIZADO EN ASESORIA DE CARGA

DICHA COMPAÑIA CUENTA CON 190 ASESORES, DE LOS CUALES TIENE TRES EN ESPAÑA

Un hombre joven, que viaja mucho, que se preocupa mucho por conocer los adelantos técnicos y culturales del mundo, es Armando Aguiló, que acaba de realizar un interesante curso en Hamburgo, organizando por la compañía para la cual trabaja, Lufthansa.

—Durante dos semanas asistí a un curso sobre carga, concretamente, obteniendo la especialidad de asesor en carga o como se llama en inglés, Consulting service.

El renglón de la carga, en el ambiente mallorquín, está tomando una gran dimensión. De unos años a esta parte, las compañías de aviación transportan una gran cantidad de toneladas, ya no de kilos, desde nuestra isla o hacia nuestra isla, por lo tanto no puede sorprender que Lufthansa, especializada a uno de sus más destacados empleados en la Delegación de Mallorca.



—Asistimos ocho empleados de Lufthansa de diferentes nacionalidades. Había un turco, un uruguayo, dos norteamericanos, en fin, había de los diferentes continentes.

Los estudios que el señor Aguiló ha realizado, lo capacitan para poder dar al cliente una orientación muy clara y definida acerca del transporte de su producción.

—Estos cursos se ofrecen desde hace tres años, y ayudan a poder ofrecer tarifas y dar a conocer las posibilidades que tiene la aviación en el transporte. Sabemos que hay mercadería que nunca será para la aviación, pero podemos demostrar que hay mercancía que sí debe ser transportada por aire, y fundamentalmente de eso se trata. De poder explicar el por qué una mercancía puede ser transportada por aire, y no por mar o tierra.

El señor Aguiló es uno de los 190 empleados de Lufthansa —compañía con varios miles de personas a su servicio— que se ha especializado en la asesoría de carga.

—Esta especialidad es nueva, por lo tanto no somos muchos. En Lufthansa, en la actualidad, sumamos 190. De modo que hay 189 como yo. Por supuesto, la mayoría son de nacionalidad alemana, y trabajan en Alemania, pero cada vez se especializan más empleados de Lufthansa que no son ni de nacionalidad alemana ni trabajan en Alemania.

Además, nuestro entrevistado es uno de los pocos de Lufthansa en España, que ha recibido estas enseñanzas.

—En España solamente hay dos más, aparte de mí, que han hecho estos cursos. Se trata de una especialidad muy nueva, y esa es la razón por la que escasean todavía.

Lufthansa asegura que "transportado todo tipo de bienes capitales y todos a un costo inferior de las tasas marítimas".

—ofrece a su clientela o a su posible clientela de un especialista en la materia que "elaborará específicamente para usted un estudio comparativo confidencial de los gastos de flete de su producto por vía marítima y por Lufthansa".

—sigue: "Probablemente le cueste creer que el despacho de su mercancía pueda ser tan rápido, tan seguro, tan formal y a su vez tan económico".

### DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

En esta Delegación se ha recibido un escrito de la Escuela Mayo de Nutrición y Dietética en la que comunica lo:

#### 8.ª CONVOCATORIA DE 200 BECAS PARA PROFESIONALES DE LA ENSEÑANZA Y DE LA MEDICINA.

Destinadas principalmente a los Directores y Profesores de Escuelas y Colegios de Enseñanza Básica tanto del Estado como de Patronato, idem Municipales, de la Diputación, Parroquiales, Maternales y de Párvulos, Escuelas Hogar, Academias y Centros docentes de carácter religioso y privado, Escuelas de Extensión Agraria, de Orientación Marítima, del Instituto Nacional de Colonización e incluyendo como en anteriores Convocatorias a los asistentes sociales, enfermeras, comadronas, practicantes, etc., que deseen especializarse en NUTRICION Y DIETETICA HUMANAS.

Los interesados deben solicitar por carta y antes del día 15 de Noviembre próximo (haciendo constar su nombre, apellidos, profesión y lugar de residencia), las Bases de este Concurso Nacional de Becas de estudio por Correspondencia a Escuela Mayo, Avda. Marqués del Duero, 122-bis. Barcelona-15.

**CONFIE EL SERVICIO DE BANQUETE O LUNCH A «PEQUEÑO MUNDO»**

(Catering Service)

**CON O SIN CAMAREROS Y EN CUALQUIER PUNTO DE LA ISLA**

Para información:

TELEFONOS 260802 - 262377  
261058 - 262509

Simca 1200: nuevos colores de moda.

PARA SU HOGAR - NEGOCIO - APARTAMENTO, etc.

**VISITENOS**

disba LE OFRECE:

**tapisom**

NIETO IBERICA. S.A.

PAPELES PINTADOS DE IMPORTACION ALMACEN-DISTRIBUIDOR EN BALEARES

DISBA  
Av. General Primo de Rivera, 67 - 69  
Telf. 22 38 44 - 22 38 46 - Palma

rialto hispania moderno capital

**HOY**

UN FILM IMPRESIONANTE

UNA ESPECTACULAR AVENTURA A BORDO DE LA MAS INFERNAL MAQUINA VOLADORA

**TOLERADO MENORES**

¡El momento más explosivo y crucial de la primera gran guerra!

**ZEPPELIN**

Michael York · Elke Sommer

Rupert Davies · Alexandra Stewart · Peter Carsten · Anton Diffring · Marius Goring · Andrew Keir · John Gielgud · I. Ronald Getty · John Arthur Rowe · Donald Churchill · Pauline Collins · Richard O'Sullivan · Owen Crump · producer Owen Crump · director Etienne Perier

En el mismo programa: **TRAMPA PARA UN FORAJIDO**

SCOPE - COLOR

**JUNTA GENERAL DEL COLEGIO DE TITULARES MERCANTILES**

En la Escuela Profesional de Comercio de esta Capital, celebró el domingo día 24 de los corrientes, su Junta General Anual el Colegio de Titulares Mercantiles, bajo la Presidencia de los Ilmos. Sres. don Antonio Piquer, Titular y de don Pedro Bernat, Presidente Honorario.

Por el Secretario del Colegio don Alfredo Aleix, se leyó la Memoria de las actividades desarrolladas, ampliándose con extensa información por don Bernardo Oliver, Director de la Escuela de Comercio y de la recién inaugurada Escuela Universitaria de Ciencias Empresariales; las gestiones que han sido necesarias efectuadas para conseguir la autorización necesaria para dotar a nuestra Capital de tan interesantes y modernos estudios impresionantes para la vida actual y de sus repercusiones para los Titulares Mercantiles y posibilidades en esta que aquellos interesados en especialización, puedan ingresar en la misma, ampliando sus conocimientos y logrando el reconocimiento oficial de dicho Diplomado.

En amigable coloquio, se examinaron por todos los asistentes las diferentes facetas de esta nueva profesión, terminando el acto con una comida de compañerismo en un céntrico hotel del Paseo Marítimo.

Una reunión, en suma, que ha reafirmado la unión y compañerismo que caracteriza a los Titulares Mercantiles.



Por la ruta de las realizaciones de SMAYA

# FUE INAUGURADA LA ESTACION DEPURADORA DE AGUAS RESIDUALES DE LA PLAYA DE PALMA

## SU MISION: QUE DICHA ZONA TURISTICA-RESIDENCIAL ALCANCE Y CONSERVE LA PUREZA DE SUS AGUAS

En cuanto a abastecimiento de agua potable, las previsiones de S.M.A.Y.A. se cifran en un inmediato futuro de 300.000 metros cúbico-día

CON ELLO SE ASEGURA EL ABASTECIMIENTO, AUN SUPUESTOS LOS MAS OPTIMISTAS Y VERTIGINOSOS INDICES DE CRECIMIENTO DE POBLACION



EN LA CENTRAL DE CAPTACION DE AGUA POTABLE DE PONT D'INCA, EL VICEPRESIDENTE DE "SMAYA", SR. SUREDA MELENDEZ, CON OTROS COMPANEROS Y AUTORIDADES QUE VISITARON LAS MAS IMPORTANTES INSTALACIONES DE "SMAYA", CALMAN LA SED, COMPROBANDO A UN TIEMPO LA CALIDAD DEL AGUA QUE DESDE DICHA CENTRAL SE SUMINISTRA A LA CIUDAD.

Ayer fue oficialmente bendecida e inaugurada la Estación Depuradora de Aguas Residuales de la Playa de Palma, ubicada en las inmediaciones de Sant Jordi; primera Estación construida por SMAYA con una capacidad de 10.000 metros cúbicos/día, equivalente a 50.000 personas, susceptible de ampliarse a 100.000.

Asistieron las primeras autoridades de la provincia que juraron visita asimismo a otras importantes realizaciones del Servicio Municipalizado de Aguas y Alcantarillado, conociendo sobre el terreno los proyectos que se preparan para un inmediato futuro.

Invitados por el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora y el Presidente del Consejo de Administración del Servicio Municipalizado de Aguas y Alcantarillado, don Francisco Izquierdo Maya, jiramos visita a algunas de las más importantes realizaciones y dependencias de SMAYA, con ocasión del acto de inauguración oficial de la Estación Depuradora de aguas residuales de la Playa

de Palma; teniendo ocasión asimismo de conocer los interesantes proyectos que el Servicio Municipalizado prepara con vistas a un futuro no lejano.

### ESTACION GENERAL DE IMPULSION NUMERO 1

Alrededor de las once de la mañana y en tres cómodos autocares que salieron de la calle Maragall, número 1, local social de SMAYA, las autoridades —prácticamente todas las de la provincia—, Consistorio de la capital, representaciones civiles y militares, medios informativos e invitados, en todo momento atendidos por don Francisco Izquierdo, Presidente del Consejo de Administración; don Onofre Terrasa, Secretario; el Ingeniero Jefe don Feliciano Fuster Jaume; los ingenieros don Jerónimo Saiz y don Juan Rosselló y tres gentiles y eficientes colaboradoras, iniciaron su itinerario deteniéndose en primer lugar en la Estación General de Impulsión número 1, sita en la calle Parcelas.

Esta Estación recibe las aguas de las cinco existentes en la Playa de Palma, tras haberse con-

centrado en dos. En ellas, las aguas sufren un proceso de desarenado para ser posteriormente impulsadas a la Estación Depuradora, mediante dos bombas —existe una tercera de reserva— de 150 H.P., que permiten pasar sólidos de hasta 750 milímetros.

### AGUAS RESIDUALES

A continuación se procedió al traslado a las inmediaciones de Sant Jordi, al objeto de proceder a la bendición e inauguración de la Estación Depuradora número 1; primera de las construidas por SMAYA dentro del Plan Alzamora.

Bendijo las instalaciones el canónigo Prefecto de Ceremonias, señor Sacanell y seguidamente, a la entrada del complejo, por el Presidente de la Diputación y el Alcalde de Palma se izaron las banderas de España y Mallorca en tanto que los equipos amplificadores difundían el himno nacional.

Acto seguido don Francisco Izquierdo pronunció breves palabras ofreciendo al Alcalde señor Alzamora el homenaje del Con-

sistorio y del Consejo de Administración de SMAYA, concretado en una placa de mármol que preside la entrada principal de la Estación, y en que figura la siguiente leyenda: «SMAYA, Estación Depuradora de aguas residuales. Inaugurada el 26-X-71, siendo Alcalde el Excmo. señor don Gabriel Alzamora López».

El propio señor Alzamora descubrió la lápida entre los aplausos de la numerosa concurrencia. Seguidamente se inició el recorrido por las instalaciones, realmente impresionantes, dada su compleja modernidad y estudiada disposición, que las sitúa entre las mejores de Europa.

En esta Estación Depuradora se tratan las aguas de la Playa de Palma (posteriormente se tratarán las de Sant Jordi y S'Aranjassa, que llegarán a través de circuitos distintos, en construcción), en un primer proceso, en clarificador donde se decantan los sólidos sedimentables y se recogen las materias flotantes. El agua pasa a continuación al proceso biológico donde se oxida la materia orgánica por aireación provocada por una turbina que produce agitación superficial, inyectándose aire en el fondo a través de un soplante. Dentro del aparato, la corona circular exterior actúa como decantador secundario, por donde rebosa el agua ya depurada.

Más tarde se le añade cloro, en dosis suficientes para que el agua salga de la planta con cloro residual, de tal forma que el líquido obtenido es bacteriológicamente aprovechable para cualquier tipo de regadío y hasta potable por su grado especial de pureza.

Los fangos extraídos de los decantadores pasan a un espesador y de éste al digestor donde se mineralizan completamente. A continuación se secan por medio de una centrifuga, quedando los fangos con un grado de humedad que permiten ser cómodamente transportados.

Un proceso complicado para el profano y que el informador pudo recoger gracias a la paciencia e inteligente explicación del ingeniero señor Saiz, Director de las obras, realizadas por la Empresa Inflico Española, S. A.

La capacidad actual de depuración es de 10.000 metros cúbicos/día, con posibilidades de ampliaciones futuras, ya previstas en esta instalación.

### CENTRAL DE CAPTACION DE AGUA POTABLE EN PONT D'INCA

Más tarde se visitó la Central de Captación de agua potable, situada en Pont D'Inca, cuya última y más espectacular innovación es la explotación de dos nuevos sondeos, cuya capacidad de extracción es del orden de 1.600 toneladas/hora, actuando conjuntamente. Los sondeos están entubados con diámetro útil del orden de 39 centímetros

(Continúa en la página 14)

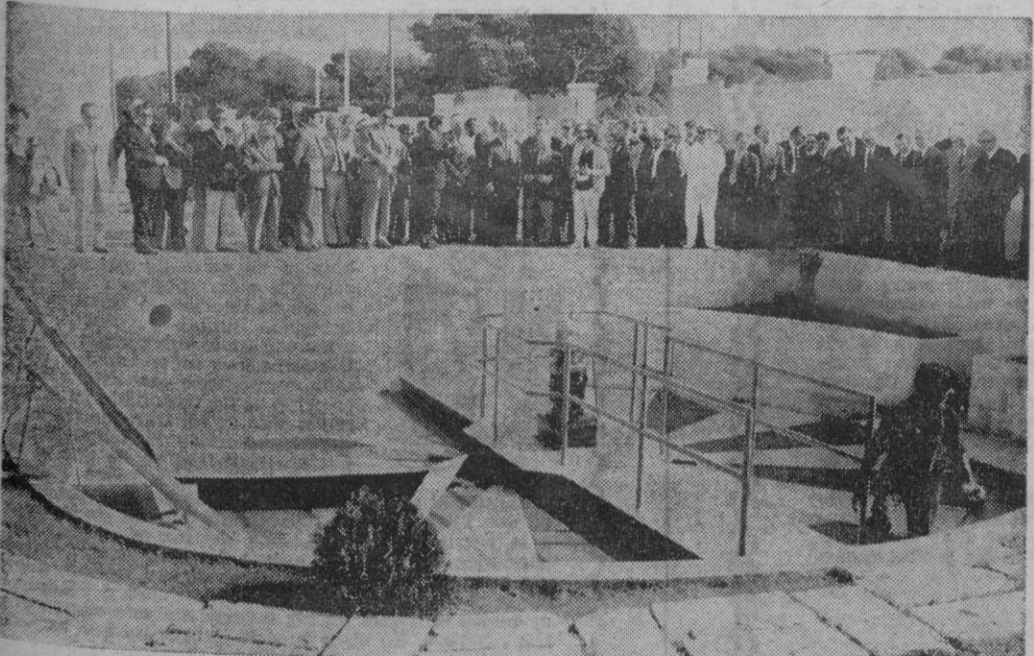
INFORMA: Miguel A. MARTINEZ CAMPOS  
FOTOS: SERGIO



EN ESTE GRABADO APARECE EL SR. ALZAMORA, MOMENTOS DESPUES DE DESCUBRIR LA LAPIDA COLOCADA CON MOTIVO DE LA INAUGURACION. ENTRE OTRAS PERSONALIDADES APARECEN LOS EX-ALCALDES SRES. OLEZA Y MASSANET. CON MOTIVO DE ESTA INAUGURACION SE REUNIERON ADEMAS DE LOS CITADOS, LOS TAMBIEN EX-ALCALDES SRES. ALOMAR Y DEZCALLAR. POCAS VECES SE HABRA DADO EL CASO DE CINCO ALCALDES DE PALMA, COMPROBANDO LA EFECTIVIDAD DE UNAS REALIZACIONES MUNICIPALES



ESTE CHORRO DE AGUA ESTA PRODUCIDO POR UNA TURBINA DE UNO DE LOS AEROACCELERADORES, FORMANDO PARTE DE LOS DISTINTOS TANQUES Y COMPLICADOS MECANISMOS, QUE CONVIERTEN LAS AGUAS RESIDUALES EN AGUA CLARA REUTILIZABLE PARA RIEGOS.



LAS AUTORIDADES ESCUCHAN, EN LA ESTACION GENERAL DE IMPULSION QUE DESDE LA PLAYA DE PALMA IMPULSA LAS AGUAS RESIDUALES A LA ESTACION DEPURADORA, LAS EXPLICACIONES DEL INGENIERO DE "SMAYA", SR. SAIZ GOMILA

"PARQUE LOS ALMENDROS"  
(SON RAPINA)  
CONSULTENOS  
PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES  
CON 11 AÑOS DE FACILIDADES DE PAGO  
Oliver maleu  
Avda. Jaime III, 137. Telf. 21 06 40



BUENOS DIAS

MUCHAS Y VARIADAS MANERAS DE PROTESTAR

NUESTRO tiempo, por bastantes pruebas, es el tiempo de la protesta, de las muchas y variadas maneras que el hombre ha buscado y encontrado para manifestar su rechazo.

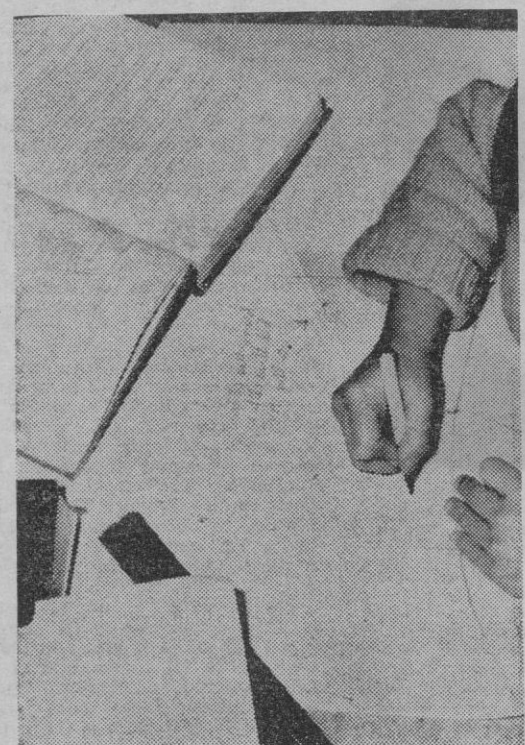
La más cómoda, evidentemente, es la sentada. Sentarse, aunque sea en el duro suelo, siempre es grato. Tomar contacto con la tierra, aproximarse a ella, es bueno para el hombre, me figuro también que para su metabolismo. Mientras uno está apesadonado, puede reflexionar con mayor comodidad que cuando está de pie, pasea o cuando va agitado por el vaivén de algún medio de locomoción. Lo que no deja de ser curioso es que la sentada, como medio de protestar de alguna cosa, fuera inventada por gente joven, que es la gente menos cansada y más incansable. Si a la sentada la hubieran inventado las clases pasivas, las generaciones más veteranas, el asunto hubiera tenido, digamos, un sentido más lógico y consecuente.

Otro invento, muy utilizado por los quejosos y protestadores, es la llamada «Carta al director» que tiene una estimable doble vertiente. Primero es una manera de que la gente salga en los papeles, lo que es grato para muchos. Son infinitos los que pagarían —los que pagan— por ver su nombre estampado en el periódico. La vanidad de grandes parcelas de la humanidad es infinita. En segundo lugar, esta es una colaboración que le sale gratis a los periódicos. El lector escribe y el papel lo publica, pero sin extender recibo alguno a ese autor o escritor que, a veces, puede decir cosas de lectura apasionante. Especialmente cuando protestan, cuando se quejan, cuando despotrican, esas cartas suelen tener muchos lectores.

Creo que ese género epistolar «en público» fue inventado por el mundo periodístico anglo-sajón. En los papeles ingleses y norteamericanos, hasta los propios ministros envían cartas al director, contestando a ignorada gente o haciéndose eco de las protestas mantenidas por coreligionarios ofendidos. Una carta de un lector aparecida en el «Time» o en alguna publicación análoga, puede tener una resonancia fabulosa. Entonces la protesta adquiere, en verdad, un eco multitudinario.

Acabo de leer, en una noticia de agen-

cia, que en Sevilla un grupo de trabajadores se presentaban al trabajo en «pañños menores». Era la manera elegida de protestar por no recibir ropa de trabajo. Aparte de los pommeros legales del caso, uno piensa que ésta también era una manera lógica de quejarse. No hubiera sido justo presentarse en traje de domingo, ni en bañador, pero los paños menores, los calzoncillos y la camiseta, tienen un acento verdadero de desbarajuste al usarse dentro de una fábrica, como si todos los valores se hubieran trastocado y el hombre, a cambio de trabajar, estuviera allí para afetarse o cambiar el agua al canario...



Juan BONET

El nuestro es un mundo injusto (la historia del hombre es también la historia de la lucha contra lo injusto) y, con frecuencia, hay que protestar para conseguir deshacer entuertos. Nuestro señor Don Quijote, ¿no fue un protestatario nato y entusiasta? Un alto ejemplo de ejemplar humano que nunca estuvo conforme ni metido en el bando de los acomodaticios, por cierto.

«RENDA PER CAPITA»

TODO LO QUE TU QUIERAS, PERO NO TIENEN UNA RENDA PER CAPITA CO-MO LA NUESTRA EN EL AÑO 3.000.

VISITE USA



(Perich en «La Vanguardia»)

SUFRIENTOS.— «TU TAMBIEN GUSTAS DE LOS SUFRIMENTOS INUTILES. YO SOLO GUSTO DE LOS SUFRIMENTOS QUE PUEDO QUITAR A LOS OTROS.» (Maeterlinck)

LA SOBRINA DEL MARISCAL «El más bello animal del mundo»

En París trabaja como maniquí, Yvra von Rosen, sobrina de Herman Goering, mariscal del Aire de Alemania hasta el final de la segunda guerra mundial. Yvra nunca conoció a su tío. «Para mí —ha dicho— es sólo una leyenda». Herman Goering fue condenado a muerte como criminal de guerra por el Tribunal Internacional de Nuremberg, pero la noche anterior al día en que iba a ser ejecutado puso fin a sus días ingiriendo un veneno que llevaba oculto.

NEGOCIO.— «LA AMARGURA PROCEDE CASI SIEMPRE DE NO RECIBIR UN POCO MAS DE LO QUE SE DA. EL SENTIMIENTO DE NO EFECTUAR UN BUEN NEGOCIO.» (Valery)

DIGANOS VOTRO

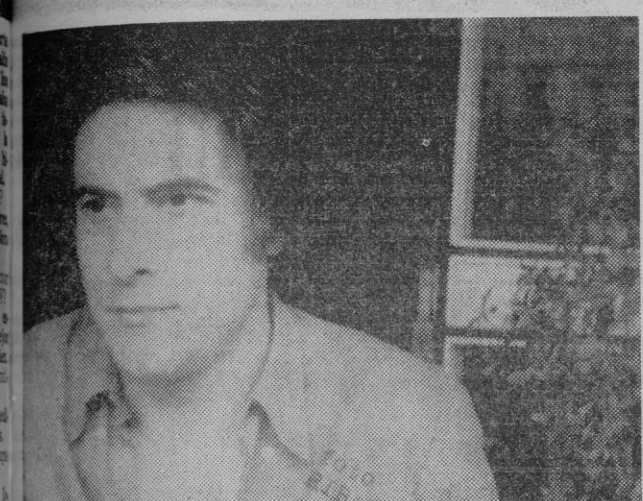
Mi amigo Ruperto desapareció un buen día. Me dijeron que había marchado a Madrid, movido por aquello del «gusanillo» del teatro. Yo me lo imaginé entonces con su maleta, su abrigo sobre el hombro y un paraguas, a punto de tomar el barco, rodeado de amigos y de consejos paternos. Me enteré bastante después de ello, cuando ya había conseguido poner pie en algún estudio, y había lidiado en primeros toros, o las primeras cabras —que las cosas andan ahora muy degeneradas— en el mundo del teatro. Me acordé entonces de un «Melocotón en almíbar», doceañón y familiar, que fue una primera experiencia. Las cosas comienzan como comienzan y en esto de la farándula no se puede ser muy exigente.

Ruperto, Ruperto Ares, que éste es su nombre y aunque no muy «artístico» no pienso que cambiarlo por otro, regresó hace unos días de esta experiencia que le ha servido de mucho, tanto en tablas como en eso tan difícil como es conocer a la gente. Ruperto está ahora mucho más pálido que de costumbre.

—He vuelto ahora a Mallorca, al cabo de dos años, en una especie de comadreja espesa. Mira, no he logrado acostumbrarme a respirar humo todo el santo día y a no poder dormir. Una gran ciudad, a los isleños, nos destruye el sistema nervioso. Y ahora necesitaba un poco de calma. Además hay aún algo a lo que no he podido acostumbrarme. —¿Qué es? —Las sonrisas de plástico, las caretas, la compraventa del hombre. Uno primero es hombre, luego actor. —¿Cómo te fue a tu llegada a Madrid? —Al cabo de unos dos meses conseguí mi primer papel. Fue en televisión con la obra de Saroyan «La hermosa gente». —¿Salías a decir «la cena está servida»? —Tuve la suerte de comer...

RUPERTO ARES

SIMPLEMENTE HACER TEATRO. TEATRO DE CALIDAD, Y QUE LOGRE INTERESAR AL PUBLICO. ASI DE SENCILLO



—Algo más de cine? —Un documental, un «corpus», muy interesante sobre pescadores, y por último un papel de monje en «La noche de Walpurgis». Esa película se estrenará pronto en Palma, pero puede ser que apenas se me vea. —¿Por qué? —De esta película se hicieron dos versiones. Una para España y otra para Alemania. En la versión española, el monje se ha lespachado a la tina de la película. Me da miedo, vampiros, sí, vampiros y demás, y yo intermedia en la mayoría de ellas. Después intervine en un papel corto en la película «Présence quince jours» de J. L. López Vázquez. —¿Y qué cine? —«Dinero» en esta película. Representamos una serie de obras de café teatro. —¿Alguna experiencia? —Alguna sí. Antes de bajar en televisión, fui a Palma en «Un atraco» y «Vuelta». Hacía un papel...

—¿Cuánto tiempo en el teatro? —Hasta siete u ocho años. —¿Tienes dificultad para aprender los papeles? —No, precisamente. En el teatro aprendí en dos días los ensayos. —¿Y qué teatro? —«Bengo» alguna experiencia. Representamos una serie de obras de café teatro. —¿Alguna experiencia? —Alguna sí. Antes de bajar en televisión, fui a Palma en «Un atraco» y «Vuelta». Hacía un papel...

En el «Teatro Español» o «Claría Guerrero», por ejemplo, unas 180 ptas. día.

Gaspar SABATER VIVES

Sucedio hace 100 años

DIA 28 DE OCTUBRE DE 1871 En el «Diario de Palma» leemos:

Las obras de la Catedral. — En la noche del 14 al 15 de mayo de 1871 un fuerte sacudimiento de tierra destruyó algunos edificios de Palma y abrió muchísimas grietas en otros. De mole de la Catedral fue como era natural la que más padeció y desde entonces notose cierta inclinación hacia el exterior de aquella inclinación amenazaba con una catástrofe, por cuyo motivo muy en breve empezaron a derribarse los dos torreones de dicha fachada y la parte superior de la misma pared. Empezaron las obras de construcción de la nueva fachada gótica, como se costaba por el erario, los trabajos se seguían con lentitud, hasta que algún tiempo antes de la revolución se suspendió la obra, sin duda a causa de que el Gobierno se remitió las cantidades que acostumbraba a satisfacer al ayuntamiento en efecto la impresión que experimentábamos por el Mirador, viendo la paralización de una obra tan importante como patriótica y artística y sin esperanza de verla continuar, atendido al estado de ruina de nuestra Hacienda. Y así con nosotros otras personas habíamos acordado el proyecto de que se abriese una suscripción para continuar los trabajos de una vez si fuera posible y que se realizase nuestro pensamiento, con la suscripción promovida por el Excelentísimo señor Obispo. Durante el tiempo que hace que está al frente de la suscripción se ha recaudado ya la suma de 1.000 reales y es de esperar que irá engrosándose de momento a medida que desculca sobre Palma, de donde se presentará el aspecto de fealdad que hasta ahora ha presentado de que los palmesanos diesen esa prueba de amor a la patria y al arte. Llenos del mayor entusiasmo religioso patriótico no podemos menos de manifestar nuestros deseos de ver terminadas pronto las obras de la Catedral, que van dando al aspecto exterior de nuestra ciudad y harán que de nuevo la iglesia matriz de esta diócesis con su antiguo esplendor y belleza. En vista pues de lo honroso que va a ser para nosotros no podemos menos de alentar a nuestros lectores a que compren o compren a la religión de sus padres y a la ciudad que vio nacer y que conozca la suntuosidad de la arquitectura ojival que se niegue.

Cosas de CALAFAT

«Que ahora se ha vuelto un viento malfético y bruztaxo. —Pero que una vez que se ira traer la boca a los diabracheros, proceas, incansables emisarios, volverá a ser un viento limpio, honesto y aixi con toca.



SE REQUIERE: — Titular Mercantil o estudios similares — Amplios conocimientos de contabilidad — Constancia y superación. OFRECEMOS: — Período de escuela con gratificación y dietas — Obtenida buena calificación, puestos apropiados en N.C.R. de Palma de Mallorca o península, con sueldos e ingresos adicionales. Llamar miércoles, jueves y viernes a N.C.R. - Tel. 25 61 01 Preguntar por Sr. Sbert.

tertulia en la PLAZA MAYOR

DEPURAR VIENE DE PUREZA

—He visto que ayer hubo movilización general en el Ayuntamiento con ocasión de la inauguración oficial de la Estación Depuradora de Sant Jordi, que con esta denominación se conocerá, parz entendernos, la estación depuradora de las aguas residuales de la Playa de Palma. Supongo que el recorrido que, organizado por SMAYA, fue realizado ayer bajo el alto patrocinio del Ayuntamiento...

—En efecto, estare en el interesante recorrido. En otro lugar del periódico un querido compañero da cumplida cuenta de lo que fue la excursión, la cual, brovas aparte, me pareció de un extraordinario interés habida cuenta de las instalaciones visitadas están resolviendo de cara al presente y al futuro de la ciudad. Ya sabes que siempre he dicho que el problema número uno de Palma no es el de la circulación ni el anacoreo urbano de los palmesanos sino el abastecimiento de agua y el vertido de las mismas.

—Ingestión-digestión-secreción... —Pero ahora, a este proceso diríamos fisiológico, hay que añadirle el factor aprovechamiento. Recuerda mi teoría: en Mallorca no se «puede» perder una sola gota de agua, permitidos este hecho. Por eso me parece de perillas y veremos lo que se puede hacer. Porque, ya se sabe, aquí excepto Gasona y el teatro regional, poca cosa tiene éxito. Lo peor, es que si siquiera esto podemos ver, y que la gente no responde. —¿Quieres hacer experimentos? —En absoluto, simplemente hacer teatro, teatro de calidad y que logre interesar al público. Así de sencillo. Así de sencillo y así de difícil.

Gaspar SABATER VIVES

SOLUCION

«Tengo entendido que están en vías de solución los problemas surtidos entre los agricultores y SMAYA a causa del precio del agua ya depurada.



«Tengo entendido que están en vías de solución los problemas surtidos entre los agricultores y SMAYA a causa del precio del agua ya depurada.

N. C. R.

Anuncia celebración próximo curso técnicos comerciales, Analistas y Programadores para sus máquinas contables y equipos electrónicos. SE REQUIERE: — Titular Mercantil o estudios similares — Amplios conocimientos de contabilidad — Constancia y superación. OFRECEMOS: — Período de escuela con gratificación y dietas — Obtenida buena calificación, puestos apropiados en N.C.R. de Palma de Mallorca o península, con sueldos e ingresos adicionales. Llamar miércoles, jueves y viernes a N.C.R. - Tel. 25 61 01 Preguntar por Sr. Sbert.

FILOSOFIA Y RELIGION (XXXI) HACIA UNA MORAL SOCIAL: LENGUA Y CONDUCTA Por el Dr. Trias Mercant

La frase «no levantes falso testimonio», por ejemplo, según los comentarios que llevamos hechos, constituye una expresión enmarcable en los límites del lenguaje moral. Después de haber sugerido, en ocasiones anteriores, diferentes doctrinas respecto a la estructura del lenguaje moral, quisiéramos hoy orientar la atención hacia un nuevo aspecto del mismo.

En la frase anterior cabe diferenciar varias perspectivas. Una puede ser preguntarnos por su significado y por su forma expresiva. ¿Es un enunciado o es un imperativo? ¿Describe una conducta o prescribe una acción? Otra, es investigar si realmente la conducta queda afectada por ella? No estaría de más, tampoco, preocuparnos por si el enunciado moral supone, por si mismo, un contenido orientado hacia la acción, pero preexistente ya a tal orientación en la matriz misma de la lengua. Entonces, ¿el comportamiento humano es una respuesta inmediata a una proposición moral dada o una reacción mediada socialmente por la trascendencia de la lengua, que es historia y sociedad, condensada en los términos inmediatos del enunciado? Tradicionalmente la problemática anterior en términos de una estructuración filosófica, cabe interrogarse si la ética se reduce a un análisis lógico del lenguaje moral o a una elaboración de códigos de conducta. En otros términos, si es una analítica y ética crítica o si se queda en una especulación metafísica y ética normativa.

El segundo aspecto presupone un sistema metafísico sobre el cual estructurar una planificación de normas y preceptos. La ética es, de esta forma, el esfuerzo por definir qué es lo bueno y lo malo, por qué normas debe regirse la conducta y en qué argumentos apoyarla. En el primer caso, el análisis no es sino el intento por determinar el significado de los términos evaluativos, de inquirir la verdad o falsedad de un juicio de valor, de criticar la legitimidad de inferir un juicio de valor, de un juicio de hecho. El análisis busca la posibilidad de medir el alcance y los límites de la conducta, sedimentada en el lenguaje. Es, en esta dirección, un enfoque científico de desnaturalización de la significatividad moral y a la vez una prelación justificativa de la conducta. Unamuno ya había entrevisto este carácter. Los enunciados éticos, decía, no son sino la justificación «a posteriori» de la conducta y el esfuerzo por explicarnos a nosotros mismos y a los demás el propio comportamiento. La teoría moral no es un móvil y una planificación de la conducta, sino, al contrario, es la conducta moral la prueba significativa de aquellos enunciados y normas. Sería el sentido ético de la filosofía, como ya hizo notar Platón.

Aun en el caso de que el lenguaje moral sea una justificación de la conducta, el mismo proceso de justificación está complicado en la averiguación del significado, la verificación y evidencia de su veracidad. Para ello hay que razonar los enunciados éticos, es decir, «analizar» sus implicaciones y evidencias. El análisis lógico del lenguaje moral, con su preocupación por rehuir toda metafísica de las costumbres, nos deja simplemente en los niveles lógico y semántico del lenguaje, marginando el poder mágico de la palabra sobre la conducta.

Entre la normatividad abstracta de la metafísica y la verificación empírica de la filosofía analítica, cabe, a nuestro entender, una tercera solución, capaz de considerarse a un mismo tiempo el valor semántico del lenguaje y su poder mágico de sugestión. El propio Unamuno compagina las afirmaciones antes citadas con otras en las que aclara no ser posible negar que los razonamientos e ideas, influyen en los actos humanos, y, aun muchas veces, los determinan por un proceso análogo al de la sugestión.

Aceptamos el enfoque unamuniano de una salvadad muy importante, que nos aleja, a la vez, de él. No son los razonamientos y las ideas los que sugestionan inmediatamente la conducta, sino los enunciados y las palabras; en definitiva, el lenguaje. El comportamiento humano se mueve y está condicionado por la sugestión del pensamiento mediante —y esto es lo importante— el lenguaje. Nos inclinamos así hacia una semántica general como terapéutica social («Korzybski»). Dentro de sus límites, el análisis del lenguaje moral no se refiere sólo a un orden de las palabras y a su forma precisa (análisis gramatical), ni a las mismas relaciones convenientes entre las mismas (análisis lógico), ni exclusivamente a las relaciones adecuadas de la palabra con el objeto (análisis semántico), sino, además, a la cadena «hechos-sistema nervioso-lengua-sistema nervioso-acción».

Desde tales presupuestos, el neomarxismo lingüístico, al estilo de Schaff por ejemplo, y siguiendo la idea-clave de la escuela semántica general sobre la «tiranía de las palabras», se inclina a indicar la influencia decisiva que ejerce sobre el comportamiento de los hombres el lenguaje que se sirven. Es la teoría triangular: «lengua-estereotipo-comportamiento», cuya conclusión —ya volveremos sobre la misma— determina que el comportamiento debe, y puede, estar formado por operaciones que dependen del dominio lingüístico.

Los enunciados éticos, en este caso, aparecen como formas generadoras de la conducta, en cuanto ligada a la forma de la lengua, es decir, en cuanto ésta influye sobre la conducta moral.

finio CANDIDO MÉRITO Brandy GENEROS DE PUNTO empuñ DIRECTAMENTE DE FABRICA REY SANCHO 50-52 ES ELEGANCIA



# FUE INAUGURADA LA ESTACION DEPURADORA DE AGUAS RESIDUALES

(Viene de la página 11)  
y en ellos a una profundidad de 40 y 43 metros están instaladas las rejillas de las bombas de 200 CVA. El agua extraída es de excelente calidad, estimación hecha por quienes tuvimos la oportunidad de calmar nuestra sed con el fresco líquido elemento de la Central.

Por si los números pueden ser de interés para el lector, diremos que de esta Central y a lo largo de las veinticuatro horas del día pueden extraerse entre 38 y 40.000 metros cúbicos/día; lo que supone la mitad de lo que SMAYA venía captando con las instalaciones anteriores a estos sondeos que, si bien funcionan ya desde una semana, puede decirse que ha sido ayer cuando se han inaugurado. Dato interesante es que el caudal consumido por Palma en un día punta correspondiente a una fecha del mes de agosto pasado fue de 110.000 metros cúbicos.

Interesante también es resaltar el proyecto ya aprobado para poner en explotación un sondeo en Estremera, con unas previsiones de 50.000 metros cúbicos/día y otro en Virgen de Monserrat y Escuelas Graduadas de Son Serra que aportará a la red caudales del orden de 13.000 y 8.000 metros cúbicos/día respectivamente.

Sumemos a esto el que SMAYA tiene contratados caudales a particulares, de tal forma que entre las captaciones propias y las contratadas, se llega a los 165.000 metros cúbicos/día, a los que habrán de sumarse los 50.000 de Estremera y la posible de los pantanos; alcanzándose la cifra global de los 300.000 metros cúbicos/día, con lo que queda más que asegurado el abastecimiento, aún supuestos los más optimistas índices de crecimiento de población.

Las condiciones de potabilidad del agua son perfectas y su salinidad, tras adecuados procesos, se ha rebajado desde 1 gramo por metro cúbico a 300 miligramos.

Cumpliendo normas sanitarias se añade a esta agua 1 gramo de cloro por metro cúbico, habiendo comprobado personalmente el informador que dicha agua es, prácticamente, insípida.

## DEPOSITOS REGULADORES

### DE SON TUGORES

Y, por último, se jiró detenida visita a los Depósitos Reguladores de Son Tugores, construidos en 1932 para una capacidad superior al doble de consumo diario de la Ciudad (22.000 metros cúbicos) y con el objetivo de regular la única fuente de aportación a la red que era la Fuente de la Villa. Actualmente, debido a su emplazamiento, actúan como centro de enlace de las principales arterias de la red.

### ALMUERZO EN

### SON TERMENS

Finalizada la visita a las instalaciones y dependencias, SMAYA ofreció un almuerzo, en el transcurso del cual pronunció importante discurso don Francisco Izquierdo, Teniente de Alcalde del Ayuntamiento y Presidente del Consejo de Administración de SMAYA, en el que puso de manifiesto cómo el Servicio Municipalizado ha evidenciado hallarse al día en un aspecto de saneamiento que las técnicas más avanzadas demandan en este tipo de realizaciones públicas, consiguiendo que la Playa de Palma alcance la pureza de sus aguas, amenazadas por una paulatina contaminación. Puso de relieve cómo la agricultura y el turismo se verán beneficiados a través de estas realizaciones municipales óptimas e informó del estudio total de saneamiento y abastecimiento de agua potable que realiza SMAYA para una población de 400 a 500.000 habitantes.

El señor Izquierdo Maya dijo que Palma ha recibido en 1971 la cifra de 109.000 metros cúbicos/día, lo que supone, en dos años, un aumento de consumo de un treinta por ciento.

Terminó exaltando la eficaz colaboración del Alcalde, Gobernador y otros organismos, el fruto de cuyas gestiones ha hecho posible la realidad de cuanto hemos podido visitar. Tuvo también párrafos de agradecimiento al personal de SMAYA, a la empresa constructora de la Estación Depuradora y al contratista, señor Ramón Jaume.

## PARLAMENTO DEL ALCALDE

Don Gabriel Alzamora, Alcalde de Palma, se dirigió seguidamente a los presentes, en parlamento de satisfacción por cuanto había podido comprobar en la visita y de cordial felicitación a los hombres que habían hecho posible estas tan halagüeñas realizaciones. Recordó el señor Alcalde cómo hace unos años el problema del abastecimiento de agua y la contaminación eran problemas angustiosos sentidos en la entraña misma de la ciudad y que ahora, a la vista de las realizaciones y de los proyectos, el problema se encuentra totalmente enfocado.

Calificó el señor Alzamora a SMAYA como una empresa de perfecta organización y cuyos miembros todos se dedican en cuerpo y alma al servicio de la misma, que es el servicio al pueblo; finalizando con cariñosas palabras de felicitación a directivos, funcionarios y trabajadores, exhortándoles a seguir dentro de la misma línea de eficaz e ilusionada conducta.

## PALABRAS DEL PRESIDENTE

### DE LA DIPUTACION

Cerró la serie de parlamentos el discurso pronunciado por el Presidente de la Diputación Provincial, don José Alcover, quien en nombre de la provincia testimonió su agradecimiento al Ayuntamiento de Palma por haber sabido, con su gestión, iluminar la futura acción en el campo de preocuparse por el progreso de la infraestructura, asegurando que la Diputación será una pieza más en este complejo mosaico para lograr que la provincia entera pueda vivir en el estado urbanístico que merece. Invitó a los restantes ayuntamientos de la provincia a darse cuenta de la lección dada por el de Palma, que ha expuesto en una jornada, lo que de verdad se hace, a un nivel europeo, moderno y eficaz.

Felicitó al Ayuntamiento y a SMAYA, dándole las gracias en nombre de toda la provincia.

De esta forma se culminaba una jornada bajo el signo del Servicio Municipalizado de Aguas y Alcantarillado de Palma de Mallorca que, si resuelve con inigualable estilo los problemas de hoy, dedica importancia preferente a las exigencias del mañana, en una visión de futuro bajo todos los aspectos, prometedora.

## SERVICIO NACIONAL DE CERALES

# CALENDARIO DE RECOGIDA DEL MES DE NOVIEMBRE

Los Almacenes del S. N. C. establecidos en esta provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la avena cebada, maíz y sorgo de su cosecha declarada disponible para la venta, permanecerán abiertos durante el mes de noviembre de 1971 los días que a continuación se detallan:

**ALMACENES Y DIAS**

### DE APERTURA

PALMA. - 4 al 21, 24 al 30.  
Santa María. - 2 y 3, 22 y 23.  
INCA. - 2 al 5, 15 al 20, 24 al 30.  
La Puebla. - 10 al 13.  
Pollensa. - 3 y 4, 22 y 23.  
MANACOR. - 15 al 20, 23 y 30.  
Petra. - 2 al 6, 22 y 23.

Felanitx. - 8 al 13, 24 al 27.  
SINEU. - 2 al 6, 15 al 20, 29 y 30.  
Santa Margalida. - 8 y 9, 22 y 23.  
Montuiri. - 10 al 13, 24 al 27.  
LLUCHMAYOR. - 2 al 6, 12 y 13, 15 al 20, 27 al 30.  
Campos. - 8 al 10, 25 y 26.  
Santany. - 11.  
IBIZA. - 22 al 24.  
MAHON. - 2 al 6, 18 al 20, 25 al 30.  
Ciudadela. - 3 a, 19.  
Mercadal. - 11 al 13, 22 al 24.  
Ferrerías. - 15.  
Alayor. - 16 y 17.  
El horario de apertura será de las 9 a las 12 horas y de las 15 a las 19 horas.  
Palma Mallorca. 23 de octubre de 1971.  
EL JEFE PROVINCIAL  
Firmado: Luis F. Díaz

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 31 DE OCTUBRE  
A LAS 4.15 DE LA TARDE  
ESTUPENDA

CORRIDA DE TOROS  
1 Novillo de D.ª María Luisa Domínguez Pérez Vargas para el Caballero Rejoneador  
D. Pedro CALDENTY  
que actuará en tercer lugar.



4 TOROS 4 - 2 de D. JUAN MARI y D.ª AMELIA PEREZ T. MONTALVO y 2 de RAMOS MATIAS, hermanos y sobrinos.  
Sensacional mano a mano  
**Santiago LOPEZ**  
**Manuel ALCARAZ**  
Sobresaliente: RAFAEL JIMENEZ MARQUEZ  
**ANDANADAS SOL 50 ptas.**

Venta de localidades:  
Plaza de Toros - Tel. 255245 - Rincón Taurino - Tel. 226139

## CONVENIOS IMPUESTO TRAFICO EMPRESAS AÑO 1972

Por la Dirección General de Impuestos Indirectos del Ministerio de Hacienda, se ha acordado la admisión a trámite de los Convenios Provinciales que para exacción del IMPUESTO GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS correspondiente al próximo ejercicio de 1972 fueron solicitados en su día por los Grupos de:

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| Hoteles de 4 estrellas | Hostales de 3 estrellas |
| Hoteles de 3 estrellas | Hostales de 2 estrellas |
| Hoteles de 2 estrellas | Restaurantes            |
| Hoteles de 1 estrella  | Cafeterías              |

Y habiéndose publicado dicho acuerdo en el Boletín Oficial de la Provincia núm. 16.382, de fecha 21 de los corrientes, se pone en conocimiento de todos los industriales encuadrados en los Grupos antes relacionados, a los efectos de que quienes no deseen formar parte del Convenio solicitado, deberán hacer constar su renuncia por escrito ante el Delegado de Hacienda, dentro de los diez días hábiles siguientes al de la publicación del mencionado acuerdo.

## La elegante revolución del punto



Esta es la gran novedad de la temporada... y de muchas temporadas. Trajes de punto realizados con doble "Dacron" de Du Pont. Agáchese, salte, siéntese sin previo cuidado. Libertad de movimientos y... siempre impecable;

Una exclusiva

**Boyman**  
**MOANA**

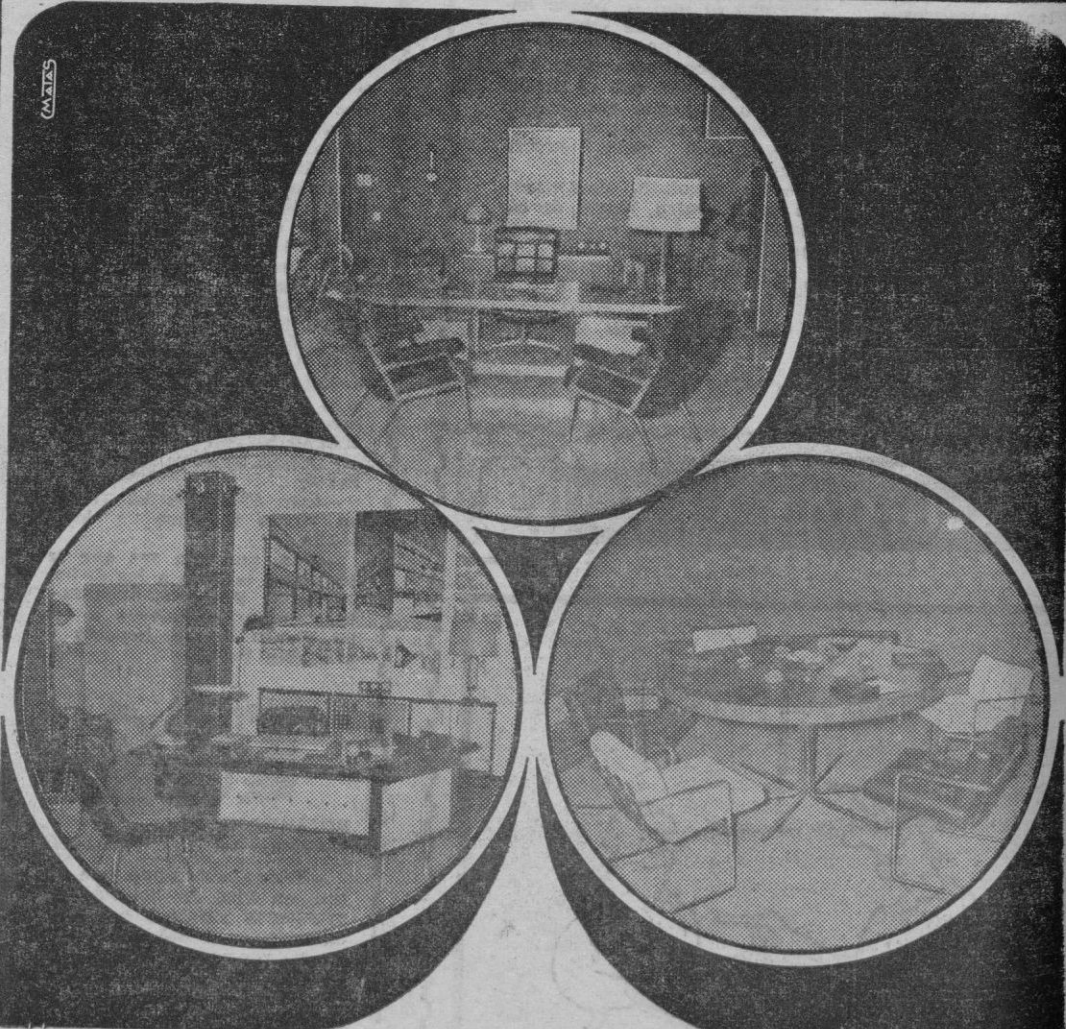
trajes de punto y... a punto de ser estrenados por usted



En las prendas Boyman y Moana que le ofrecen



**MOANA**  
Sindicato, 66



## DIVISION OFICINA

DESPACHOS Y MESAS DE OFICINA METALICAS Y DE MADERA - LIBRERIAS - SALAS DE JUNTA - SISTEMAS DE ARCHIVO - SILLERIA



muebles metálicos

Delegación en Baleares:  
Avda. Gral. Primo de Rivera, 23 - Telef 215807 PALMA



# CRONICA DE SOCIEDAD

ENLACE MUT - ARBOS



En el Santuario de Ntra. Sra. de Gracia, en Lluchmayor, repleta de flores y de luz, se efectuó el enlace matrimonial de don Pedro Mut Ballester con la simpática y gentil señorita Antonia Arbós Thomás.

Bendijo la unión y celebró misa de velaciones el Rvdo. don Guillermo Juliá Ollers, Ecnómo de la Parroquia de Santo Domingo de la ciudad de Inca.

Actuaron como padrinos de la ceremonia don Juan Mut Ballester, hermano del novio y su madre doña Magdalena Ballester Garau, Vda. de Mut. Por parte de la contrayente, don Francisco Arbós Sastre y doña Coloma Thomás Vidal de Arbós, padres de la desposada.

Como testigos por parte del novio su hermana señorita Magdalena Mut Ballester; don Rafael Segura Valls; don Andrés Ros Puigserver y don Bartolomé Roig Vaquer. Y por la novia señorita Tanita Arbós Thomás, hermana; sus primos don Bartolomé y don Antonio Manresa Thomás y don Guillermo Aulet Vidal.

Ostentó la representación de la Ley Civil, firmando el acta correspondiente, el Ilmo. Sr. don Damián Contesti Sastre de Esthácar, Juez de Paz, Letrado de Lluchmayor.

Finalizada la ceremonia, todos los invitados fueron obsequiados con un almuerzo en el Hotel Cristina Palma de El Arenal, acogiendo la presencia de los novios en el comedor con nutridos aplausos.

Los contrayentes a quienes deseamos muchas felicidades y parabienes en su nuevo estado, salieron en viaje de luna de miel por el interior de la isla, debiendo embarcar luego para la Península y extranjero.

NATALICIO

En la clínica "Mare Nostrum" ha dado a luz un niño doña Catalina Bauzá, Crumols, esposa de don Antonio Guillamón López.

NUEVO DESTINO

Por el "Banco de Crédito Balear", y para ostentar el cargo de Director de la sucursal de Sóller, ha sido recientemente destinado a la misma don Andrés García Covas. El señor García, anteriormente, había desempeñado igual cargo en las sucursales de Ibiza y Madrid, en las que realizó una magnífica labor.

FIN DE CARRERA

En Zaragoza ha terminado la carrera de Medicina con brillantes notas don Juan Servera Muntaner.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

ENLACE MUNOZ - MARTINEZ

El pasado día 26, en la Iglesia del Inmaculado Corazón de María, tuvo lugar el enlace matrimonial de la señorita María Josefa Martínez García, con don José Muñoz Bernal.

Bendijo la unión el Rvdo. Cura Párroco don Miguel Siquié, quien pronunció emotiva plática alusiva al acto.

Una vez terminada la ceremonia religiosa, los invitados se trasladaron a un céntrico hotel donde fueron obsequiados con un lunch.

Los novios iniciaron su viaje de boda por diferentes capitales de la Península.

Deseamos a la novel y feliz pareja, muchas felicidades en su nuevo estado.



Reciba nuestra cordial felicitación extensiva a sus padres, el Dr. don Antonio Servera Vidal y doña Fanny Muntaner Hellín y a su tío el Dr. don Gabriel Muntaner, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa.

BAUTIZO

En la Parroquia de San Sebastián, tuvo lugar el pasado domingo el bautismo del hijo primogénito de los consortes don Fernando González Fuster y doña María Teresa Chavariño, recibiendo el nombre de Emilio Enrique.

Fueron padrinos don Emilio González y doña Angustias García, y le administró el sacramento, el Rdo. D. Juan Biseñac, Vicario de la Parroquia.

A sus padres y padrinos, nuestra cordial enhorabuena.

BODAS DE ORO

En su hermosa finca de Binibassi, celebraron ayer las bodas de oro matrimoniales don Jaime Coll Arbona y doña Rosa Rotger Colom.

Celebró la santa misa en su oratorio el Rvdo. don Juan Lladó. Acto seguido, sirvieron a sus invitados una cena fría.



VAJILLAS  
CUBERTERIA  
OBJETOS DE ARTE

## GRIFE & ESCODA

MUEBLES - ALFOMBRAS - DECORACION

CALIDAD - DISTINCION  
LISTAS DE BODA

AVDA. JAIME III, 130 AL 136  
TELF. 22 35 42  
PALMA DE MALLORCA

# «LEYENDAS Y REALIDADES SOBRE LAS PIEDRAS PRECIOSAS»

## El fascinante mundo de las piedras preciosas, auténticas obras maestras de la naturaleza



Admirable es la palabra que mejor puede definir la Exposición que RELOJERIA ALEMANA ha presentado al público de Palma de Mallorca. Con motivo de la inauguración de la misma, fue ofrecido un cocktail en sus Salones de Colón nº 40 a las numerosas personalidades y público distinguido de nuestra capital, que contempló con admiración e interés esta vistosa exhibición que podemos calificar de auténtico acontecimiento social.

¡Que misterioso tesoro encierra la tierra en sus entrañas.

donde ocultas están maravillas de materias preciosas, que dejan absortos los ojos y la mente humana al descubrir tanta espléndida belleza!

Este mundo fabuloso, por su fuerza y poder de atracción nos hechiza, pero sentimos curiosidad y deseamos penetrar en él. Todas y cada una de las piedras preciosas tienen su propio encanto y personalidad. Por eso desde la más remota antigüedad han atraído poderosamente la atención del hombre, dando origen a infinidad de leyendas.

Diversas categorías de técnicos, que consagran su experiencia y sus esfuerzos al descubrimiento y explotación de las riquezas del globo terrestre, poseen conocimientos muy amplios y profundos sobre la naturaleza de las materias preciosas. Los artifices joyeros agudizan su ingenio creador para brindar realizaciones que nos asombran. Y esta tradición artística, mucho tiempo rodeada de misterios y leyendas acerca del mágico poder de la piedra preciosa, es parte integrante del patrimonio espiri-

tual de los lapidarios medievales. Tradiciones que nos hacen sonreír, como esa leyenda de los poderes del diamante... "que vuelve ineficaces a los peces y ahuyenta la demencia y el loco temor", aun ejercen influjo en algunos espíritus.

Si alguna vez hemos podido admirar un conjunto de estas maravillosas joyas, nuestros ojos han quedado fascinados ante este fabuloso mundo de belleza, en un alarde de superación, realizado en estrecha colaboración con la Casa PIAGET de Ginebra, una Exposición de gemas, joyas y relojes de gran lujo.

La preparación de esta Exposición ha sido laboriosa, ya que están rigurosamente cuidados todos y cada uno de los detalles. Joyas fabulosas están en perfecta armonía con la fantástica colección de relojes PIAGET, que son un derroche de buen gusto y suprema elegancia. De refinada exquisitez son los relojes con esferas de piedras preciosas, como malaquita, ojo de tigre, jade, turquesa, lapislazulí, etc., enriquecidos a veces con brillantes, zafiros, rubis o esmeraldas.

RELOJERIA ALEMANA incluye en esta Exposición los más bellos ejemplares de gemas naturales, como cuarzos, amatistas, cristal de roca y otros de líneas caprichosas que armonizan felizmente con esta fabulosa colección de PIAGET. La inauguración obtuvo un éxito extraordinario. La numerosa concurrencia contempló con detallado interés todas y cada una de las extraordinarias piezas que se exhibirán en los Salones de RELOJERIA ALEMANA, calle Colón nº 40 hasta el próximo día 13 de Noviembre.





SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO  
**GUARDIA DE FRANCO**  
 SE RECUERDA LA ASISTENCIA A TODOS LOS MIEMBROS DE LA GUARDIA, AL ACTO CONMEMORATIVO DE LA FUNDACION DE F.E., QUE SE CELEBRARA EN EL TEATRO SINDICAL, A LAS 20 HORAS, DE MAÑANA VIERNES, EL LUGARTENIENTE PROVINCIAL

**Caulla**  
 CIRCULO CULTURAL MEDINA  
**VELADA TEATRAL A CARGO DE ANTONIO CAMPOS EN «BULULU-71»**  
 Esta noche a las 8 tendrá lugar en su sede social Avda. Jaime III, 144 la anunciada velada teatral con el siguiente programa:  
**PRIMERA PARTE**  
 "Crispín". Los intereses creados, de Benavente Premio Nobel 1922.  
 "Segismundo". "La vida es sueño", de Calderón de la Barca.  
 "Don Juan". "Don Juan Tenorio", de Zorrilla.  
**SEGUNDA PARTE**  
 "Pilato". Ensayo teatral de la obra "Grita Galileo", Gil Alborns. Premio "Ciudad de Palma", 1970. Premio "Valencia" Teatro 1962 y 1967. Premio "Joan Senent", Teatro 1966. Premio "Gonzalo Cantó" 1964.  
 El acto como de costumbre será público.

**Simca 1200:**  
 nueva tapicería de lujo.

SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO  
**CURSO DE PUERICULTURA PARA CUMPLIDORAS DE SERVICIO SOCIAL**



Continúan las actividades de Sección Femenina y esta vez para Cumplidoras de Servicio Social, realizándose un Curso de Puericultura, nueva modalidad en el Programa de Servicio Social. Nos explica el Doctor, Director del mismo don Antonio Amengual Pizá que tiene a su cargo las clases teóricas, que éstas se están desarrollando con gran entusiasmo e interés por parte de las 30 alumnas asistentes. Al final de las charlas se entablan interesantes coloquios. Las clases prácticas las da la Enfermera Diplomada señorita Ana María Llobera que con gran perfeccionamiento realiza la parte complementaria de la teórica. Dichos Cursos se irán repitiendo a lo largo del año para Cumplidoras de Servicio Social.

VINCES  
**Proyección de Diapositivas**  
 La A.F.C. inces, tiene el gusto de invitar a sus socios y aficionados en general a la fotografía, a la proyección de Diapositivas, que pasará el prestigioso aficionado don Alfonso Barceló sobre el tema Brasil, y que tendrá lugar D.m. hoy jueves día 28, a las 21,30 horas, en el local social de esta Agrupación. Plaza España, 88, 2º.

LOS SERVICIOS COMUNES DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
 El Instituto Nacional de Previsión ha convocado el concurso para la concesión del Premio "Carlos Pinilla Turiso", correspondiente al año actual.  
 El tema sobre el que ha de versar el concurso es el de "Los servicios comunes de la Seguridad Social". El importe del Premio es de 40.000 pesetas y los trabajos habrán de presentarse en cualquier Oficina del Instituto antes del 31 de marzo del próximo año.  
 Las bases de esta convocatoria están a disposición de los interesados en todas las Oficinas centrales y provinciales del Instituto pudiendo presentarse al concurso cuantos lo deseen.  
 Madrid, 18 de octubre de 1971.

HOSPITAL PROVINCIAL  
**VI Curso de Actualización Diagnóstica y Terapéutica**  
 Quinta sesión, hoy Jueves, día 28 de octubre.  
 17,30: Exposición de un caso clínico.  
 18: Orientación diagnóstica e indicaciones terapéuticas en la pancreatitis crónica. — Conferencia por el Dr. J. Puig La Calle, Cirujano del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo de Barcelona.  
 Coloquio.

**Restaurante CA'N GUIEM**  
 ABIERTO TODO EL AÑO, EXCEPTO LOS LUNES, EN TEMPORADA DE INVIERNO  
 PALMA NOVA (SON MATIAS) Apartos. «El Carmen»

**PERFUMERIA MARGARITA**  
 Galerías Velázquez, 14  
**TIENE UN REGALO PARA VD.**  
 Un fascinante regalo de **REVLON** será suyo al efectuar su compra de productos **REVLON** durante las semanas del **25 DE OCTUBRE AL 6 DE NOVIEMBRE** y la experta de belleza **REVLON** está esperándola para enseñarle las últimas novedades de Maquillaje  
**PERFUMERIA MARGARITA**  
 Galerías Velázquez, 14

**NEIX CADA DIA A MALLORCA**

**PRIPPS**



# JUGANDO UN EXTRAORDINARIO ENCUENTRO, ESPAÑA Y LA URSS EMPATARON A CERO EN SEVILLA

SEVILLA, 27.- (Del enviado especial de Pyresa, Manuel Gómez Arostegui).- La Selección Española ha empatado a cero esta noche en el Estadio Sánchez Pizjuán con la Selección Rusa. Con este resultado, el equipo español queda desclasificado para la siguiente fase de la Copa de Europa de Naciones.

ALINEACIONES  
URSS.- Rudakov; Dzodzuashvili, Chesterney, Istomin; Kurtshilava, Kolotov; Muntian, Dolmatov, Fedotov, Byshovets e Ishtoyan. A los 3 minutos Shevchenko sustituyó a Ishtoyan, y a los 82, Kisselev a Fedotov.  
ESPAÑA.- Reina; Sol, Gallego, Antón; Tonono, Claramunt; Lora,

Amancio, Quino, Quini y Churrucá. No salió Iribar, porque en el entrenamiento de ayer sufrió una distensión que, según el parte médico, le afecta a la porción larga del bíceps braquial izquierdo. Salio como titular Reina y el sevillista Rodri, ha figurado como suplente. A los 32 minutos de la segunda parte Marcial sustituyó a Antón, que había sufrido una distensión en un pie.

ARBITRO

El inglés Burtenshaw su actuación no puede tener peros. Aunque toleró entradas fuertes, se mostró firme en sus decisiones, dejó jugar y cortó todas las jugadas pun-

nibles. A los 14 minutos, amonestó a Gallego por una entrada fuerte.

INCIDENCIAS

En la Presidencia estuvieron presentes el Ministro de Industria, señor López de Letona, acompañado del Gobernador Civil de Sevilla, Alcalde, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y Presidente de la Federación Española de Fútbol. Se anunció por los altavoces la numeración de los jugadores del equipo español, y se dió el número doce al público que llenaba el Estadio.

El resultado del partido, no hay que decirlo, ha causado una gran desilusión. Pese a que se ha visto intención, ardor y ganas en todos los jugadores del Equipo Español, ha faltado acierto en los momentos decisivos. Decir que la Selección Española ha jugado mal sería, no obstante, mentir, porque frente a un equipo que se cierra atrás con firmeza y habilidad, que sabe colar a todos sus jugadores en los lugares más idóneos, que juega un fútbol duro y que se apoya en una fuerte preparación física, los españoles han creado ocasiones de gol. No muchas, esa es la verdad, pero si las suficientes para que, por lo menos, un gol hubiera sido realidad. No ha sido un partido, dado el juego del equipo ruso, en el que fueran posibles muchas ocasiones de peligro, pero los españoles han llegado a crear unas cuantas, y es ya un hecho positivo.

El equipo español ha actuado firme atrás. Ciertamente que no le han forzado los rusos, porque para ellos el ataque hacia la portería española era sólo un objetivo secundario. Ahí están las escasas intervenciones del portero Reina a lo largo del partido, que se deben, en gran parte a la renuncia soviética al ataque y también a la seguridad, firmeza, serenidad y dominio de Tonono, de quien se puede decir que ha estado insuperable.

Ya se sabía que era necesario marcar goles, y como éstos no han llegado, todo lo que se buscaba, todo lo que era imprescindible para seguir adelante en el Torneo con posibilidades de obtener el pase a la final, se ha ido al garete. No es hora ni hay motivos para las censuras, aunque no todo haya sido positivo y acertado en el equipo español, sobre todo en el primer tiempo, en que se ha abusado más de la cuenta de los balones altos sobre la portería rusa, con sabidas de que con este sistema era poco menos que imposible marcar un gol, pues los defensas y el portero rusos aventajaban notablemente en estatura a los delanteros españoles.

Quizá la Selección Española haya jugado mejor en el segundo tiempo que en el primero. Posiblemente Amancio frenaba algo el ritmo con sus quiebros y regates, pero ya se sabía que no era posible penetrar en ese auténtico telón de acero que la defensa rusa ha constituido a lo largo de todo el partido. Intentar enfrentarse o llegar al choque con los defensas, medios y hasta delanteros rusos, que se colocaban ante su portero,

era empresa suicida, y tampoco era posible el tiro desde lejos, porque los rusos marcaban siempre muy de cerca y no dejaban ocasiones a los españoles de preparar el disparo.

Pese a la desilusión que el empate ha causado, el equipo español no ha defraudado. Su agobiante acoso de la segunda parte merecía mejor premio, porque todos los jugadores han mantenido la ilusión y el juego hasta el mismo minuto final. El trabajo de todos, con mayor efectividad en algunos, ha sido, en general, bueno. En este aspecto, la Selección Española ha mejorado considerablemente en re-

lación con anteriores partidos. Y ya se sabe que en el deporte y en el juego del fútbol, muchas veces no siempre los resultados responden al juego realizado.

El partido ha tenido un ritmo fuerte, rápido. No siempre el juego ha sido raso y al primer toque, como hubiera sido deseable. A pesar, pues, de este resultado, que rompe tantas esperanzas para el fútbol español, el empate, que significa de hecho un apartamiento del fútbol español en esta Copa de Europa de Naciones, no merece la más mínima censura. Se ha mejorado mucho y todavía queda el Campeonato del Mundo de 1972,

CLASIFICACION ACTUAL

MADRID, 27. (Alfil).- La clasificación del cuarto grupo de la Copa de Europa de fútbol por Naciones, una vez jugado el encuentro España-Rusia es la siguiente:

U. Soviética	6	4	2	0	12	4	18
España	4	2	1	1	6	2	5
Irlanda del N.	5	2	1	2	8	5	5
Chipe	5	0	0	5	2	15	0

La Unión Soviética se ha clasificado ya para los cuartos de final.

## Atalaya Deportiva

Por RAT

### TAMBIEN SE PUEDE JUGAR BIEN, A LA DEFENSIVA

Con los nervios a flor de piel y la cara desencajada, acabamos de presenciar a través de la pequeña pantalla, el encuentro que en Sevilla han disputado las Selecciones Nacionales de España y de Rusia. Digamos que ha sido una auténtica maravilla, que España ha jugado abiertamente al ataque y nos ha mostrado una vez más lo que es auténtica furia, pero reconozcamos que la Selección rusa ha hecho el partido que le convenía de punta a punta del encuentro, desentendiéndose totalmente de Reina y buscando única y exclusivamente lo que ya anunciara el Seleccionador Nacional soviético en unas declaraciones. Buscaba únicamente el empate, que es en definitiva lo que le importaba para asegurar su clasificación.

Decimos que se ha jugado bien y hemos de apresurarnos a afirmar que se ha jugado bien por ambas partes, porque naturalmente si los españoles estuvieron bien en el ataque, los rusos supieron organizarse en la defensa y hay que reconocer que resultaba difícilísimo filtrarse por entre aquel bosque de hombres y de piernas muy bien colocados, que aseguraban la imbatibilidad de la meta, por otra parte magistralmente defendida por un portero fuera de serie en todos los aspectos.

Porque es verdad que los españoles no tuvieron facilidades para llegar hasta los dominios del portero soviético, pero es que cuando llegaban también se encontraban con un hombre preparado de unas dimensiones poco comunes, que por alto no tiene ninguna dificultad y por bajo es de una flexibilidad y unos reflejos asombrosos. Tuvo oportunidad de mostrarnos con todo detalle de lo que es capaz y no hay discusión ninguna. El portero soviético es sencillamente formidable.

Digamos que si bien es verdad que el fútbol más bonito es el de ataque también se puede jugar muy bien a la defensiva cuando no hay marrullerías ni barullos. La Selección soviética jugó muy bien a la defensiva. No se embarulló jamás. Actuó obediente a una táctica que no vacilamos en afirmar que fue perfecta. Y si bien es verdad que hubo dos fallos del portero que hubieran podido ser convertidos en goles, también es cierto que para que se convirtieran en goles precisaban del atacante que estuviese junto al balón. Y allí desgraciadamente no había nadie, sin que ello quiera decir que los españoles no estuvieran bien en el ataque.

Únicamente queremos dejar constancia de eso. Que se puede jugar muy bien al fútbol en el ataque, pero no dejamos de reconocer que también es fútbol y se puede jugar muy bien a la defensiva. Y ayer los españoles merecieron ganar por el partido disputado abiertamente al ataque y los rusos merecieron empatar por la organización particular del juego en su parcela.

Parecerá algo raro lo que decimos o quizás inexplicable. Pero crean que verdaderamente es así. También se puede jugar muy bien al fútbol empleando una táctica defensiva ordenada.

## TAMBIEN LOS SUB-23 EMPATARON EN DONETSK (URSS)

### RUSIA, 1 - ESPAÑA, 1

Donetsk, URSS, 27. (Alfil).- Las selecciones española y de la Unión Soviética sub-23 han empatado a un gol en partido jugado hoy en el estadio "Shajter" de Donetsk, valedero para la Copa de Europa de Selecciones Sub-23.

Con este resultado, España queda eliminada, ya que en el primer encuentro, jugado en Málaga, Rusia ganó por dos goles a uno.

Antes del encuentro se interpretaron los himnos nacionales de España y de la Unión Soviética.

Arbitró el colegiado suizo Clatimade, que pecó de casero sobre todo en el segundo tiempo, cuando España se lanzó sobre la portería rusa en busca del gol de la victoria.

En su actuación cabe señalar el no pitar un clarísimo penalty a Aguilar en el minuto 37 de la segunda parte al ser derribado cuando estaba dentro del área.

Alineaciones:

U. Soviética: Chanov; Serstanov, Dovanosov, Voitnenko; Golubiev, Zhukov; Baydachni, Machaidze, Kuznetzov, Majavikov, Sajarov.  
En el segundo tiempo, Santillan reemplazó a Kuznetzov.  
España: García Remón; Guisasaola, Herrero, José Manuel; Verdugo, Igartua; Grande, Asensi, Aguilar, Mori y Cuesta.  
En el segundo tiempo, Santillana sustituyó a Mori y Castro a García Remón.

Goles: En el minuto 20, Mori pasa a Cuesta, al borde del área

lanza un potente tiro sobre el portal de Chanov que rechaza en corto y Aguilar, entra rapidísimo y marca el gol español.

En el primer minuto de la segunda parte, una falta de Guisasaola a Majavikov, la ejecuta el propio jugador y Piskarev remata de cabeza a la red.

No ha merecido ser eliminada la Selección Española Sub-23 en este segundo encuentro jugado a tres grados bajo cero. Los muchachos de Hector Rial han estado en todo momento a la altura de las circunstancias tuteando a un difícil rival que se ha comportado como una máquina, manteniendo un ritmo vivo a lo largo de todo el encuentro y sin dejar un resquicio por donde penetrar en su bien organizada defensa.

Los españoles, con un 4-3 muy elástico, controlaron a los delanteros rusos, ya que lanzaron cinco corners por cuatro sus contrincantes.

Destacaron por el cuadro español: García Remón, José Manuel, Verdugo, Mori y Asensi. Por Rusia: Golubiev, Zhukov, Piskarev y Majavikov.

La salida del equipo ruso ha sido muy fuerte. A los siete minutos Guisasaola cometió un penalty por zancadillea a Sajarov dentro del área. Lo ejecutó Dovanosov, y García Remón en rápida estridida por la derecha detuvo el balón.

Esta jugada hizo crecerse a nues-

tros jugadores y tomaron la iniciativa dominando en la zona ancha claramente. A los 20 minutos se produjo el gol español. Los rusos vuelven a dominar a partir de entonces y lanzan hasta dos saques de esquina consecutivos, sin más consecuencias que las de que García Remón resuelva los peligros de su meta.

El gol ruso en frío conseguido a los 20 segundos de la reanudación del juego, puso las cosas muy cuesta arriba al equipo español ya que los soviéticos persiguieron con ahínco la victoria espolcados por esa inesperada jugada. Y ahí fue cuando mejor actuó nuestra Selección defendiendo los frutos iniciales del empate y entregándose más tarde a un ataque bien organizado, pero, que no fue fructífero.

A partir del cuarto de hora, con Mori en la caseta por lesión y Santillana en el equipo, España comienza a dominar con intensidad. A los 37 minutos Seroshtanov zancadillea a Aguilar, pero el árbitro ignora la falta como penalty que se convierte en una fuerza del área lanzada por Asensi sin consecuencias. Fue la última oportunidad y la más clara ocasión del equipo español.

A los 40 minutos, en choque fortuito entre García Remón y José Manuel, el portero es retirado del campo por las asistencias con un fuerte golpe en el pómulo derecho y Castro le suple.

## Otros encuentros internacionales

Madrid, 27. (Alfil).- Resultados de los diversos encuentros internacionales disputados, hoy, valederos para distintos Trofeos Continentales:

Campeonato de Europa por Naciones:

- Checoslovaquia, 1 - País de Gales, 0
- Hungría, 4 - Noruega, 0
- España, 0 - Unión Soviética, 0
- Yugoslavia, 0 - Luxemburgo, 0

Campeonato de Europa por Naciones, Equipos Sub-23

- Hungría, 3 - Noruega, 0
- Unión Soviética, 1 - España, 1

Copa de la UEFA: dieciseisavos de final:

- Juventus de Turín, 2 - Aberdeen, 0

EL PARTIDO

### CADIZ - MALLORCA

SERA PRESENCIADO EL DOMINGO EN EL

### ESTADIO CARRANZA

POR NUESTRO COMPANERO

### COCO MENESES

QUE SE DESPLAZA PARA SERVIR UNA CRONICA ESPECIAL QUE PUBLICAREMOS EN

## «BALEARES»

EN EL NUMERO DEL MARTES.

EL DOMINGO PUBLICAREMOS IGUALMENTE UNA INFORMACION EXPLICANDO EL AMBIENTE REINANTE EN LA TACITA DE PLATA.



## GRUPO TURISTICO BALEAR

Al norte, Santiago y centro  
17 días de viaje por solo 14.500 pts.  
Del 13 al 30 de Noviembre.

Volvemos a poner a su servicio nuestro probado prestigio y experiencia en este tipo de viajes

- HOTELES DE 5 Y 4 ESTRELLAS con los fabulosos
- HOTEL REYES CATOLICOS
- HOSTAL DE SAN MARCOS
- HOTEL PLAZA
- AUTOPULLMAN DE LUJO
- CENA DE GALA EN SANTIAGO
- TIPICO ALMUERZO EN CASA CANDIDO (Segovia)
- CON EL AMBIENTE DE FIESTA QUE HA CARACTERIZADO NUESTROS VIAJES



### VIAJES BARCELÓ S.L.

AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A-TITULO 80  
CASA CENTRAL: Avda. Alejandro Roselló, 102 - Tels. 22 69 49-21 66 79 - Palma

HOY, 36 PAGS.



**LAS BATALLAS DEL ESPIONAJE (II)**

# Cientos de miles de millones de pesetas se invierten al año en los servicios secretos

Por supuesto que tampoco los demás países son mancebos en el mundo del espionaje, ni Rusia está solita en los servicios secretos de información. Naciones tan neutralistas como Suiza o como Luxemburgo mantienen su organización —más o menos eficaz, más o menos vasta— encaminada a conservar celosamente sus propios secretos y a tratar de conseguir los de otros.

Si bien en estos reportajes trataré de centrar mis datos sobre el espionaje inglés y el ruso, puesto que son los protagonistas del escándalo sobre el asunto de Oleg Lialine y de Irina Tepliakova, delatores de los otros 105 espías expulsados de Londres, no está de más que el lector conozca, aunque de modo muy somero, las organizaciones de los Servicios Secretos de las principales potencias del mundo.

**LA CIA, UN ESTADO DENTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS**

Y, claro está, habrá que empezar por describir a la Central Intelligence Agency, mundialmente conocida por sus siglas C.I.A.

La C.I.A. es capaz de todo: desde organizar una huelga de estudiantes en cualquier Universidad del Mundo a hundir una Empresa financiera de la ciudad que sea. Su poder es tan grande que prácticamente constituye un Estado dentro de los Estados Unidos.

La C.I.A. fue creada por el Presidente Harry S. Truman el 26 de Julio de 1947, como Organismo dedicado preferentemente a controlar el espionaje norteamericano en todo el mundo y al mismo tiempo a velar por la conservación de los secretos del país. Sucedió a la O.S.S. —“Office Strategic Service”, Oficina de Servicios Estratégicos, que había sido fundada en plena Guerra Mundial, en 1942 por el General William J. Donovan de acuerdo con las instrucciones que le dió en aquel tiempo —Junio de ese año— el Presidente Franklin Delano Roosevelt. La OSS llegó a contar con casi trece mil agentes fijos, cuyos informes y ellos mismos constituyeron la vértebra inicial de la C.I.A. años después.

Pero hoy en día es muy difícil poder calcular el número de Agentes de la C.I.A. esparcidos por todo el mundo. Pueden ser tantos como los que a su vez maneja o controla y colaboran con la K.G.B. soviética. Algunos aseguran que pasan de doscientos mil, aunque la cifra puede ser exagerada. Primero estuvo dirigida por Roscoe H. Hillenkoetter y sus oficinas se alojaban en un vasto edificio, cuyo valor de construcción se calculó en algo más de los tres mil millones de pesetas, levantado en las proximidades de Langley, a tan solo 15 kilómetros de Washington.

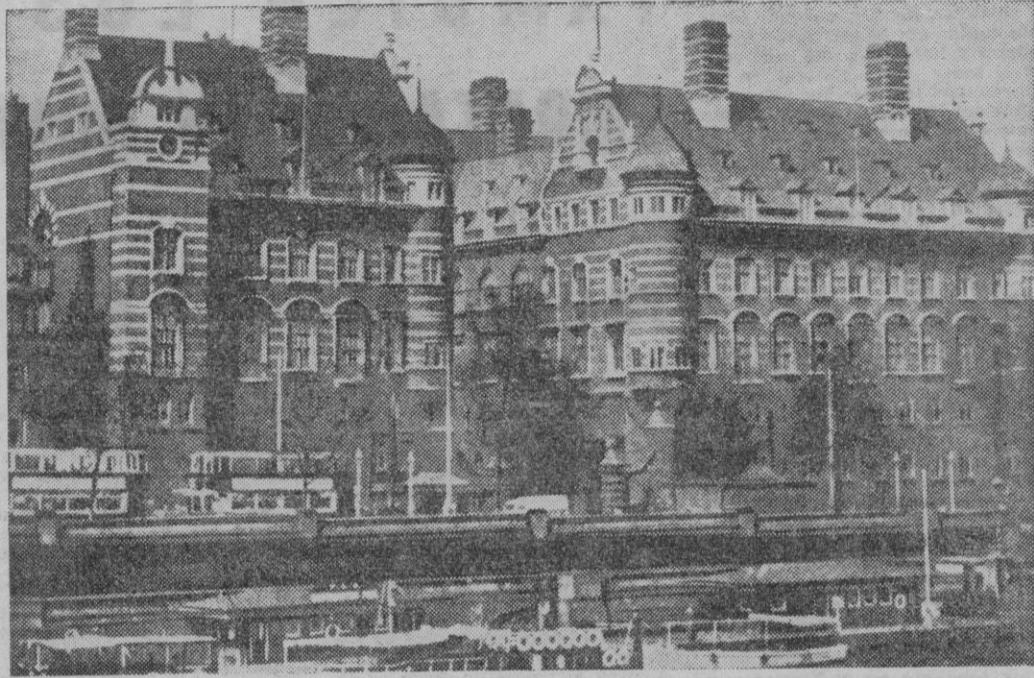
Tampoco hay forma exacta de saber cuanto dinero gasta o “invierte” la CIA en sus operaciones, pero algunos expertos calculan que anda por entre los cuatro o cinco mil millones de dólares al año. Todo es secreto en la CIA que jamás se molesta en desmentir lo que pueda decirse de ella, tanto si es verdad como si está absurdamente exagerado. Ese inmenso capital que maneja la CIA se gasta sin necesidad ni obligación de ser justificado. Su actual director, Richard Helms, nacido en 1913 en una pequeña población de Pensilvania, recibió su nombramiento tras la dimisión de Dulles tiene tanto poder como el propio Presidente de los Estados Unidos.

Entre la lista de las principales “acciones” realizadas por la CIA figuran las de apoyar el golpe de Estado que expulsó de Egipto al rey Faruk, la de fomentar la sublevación de patriotas húngaros en la trágica y sangrienta revuelta de 1956; preparar —aunque fracasó rotundamente— el desembarco de cubanos patriotas anticomunistas en Bahía de Cochinos, fomentar los vuelos de los “U-2”, aviones espías; intervenir en el Congo en 1962; subvencionar numerosas revueltas estudiantiles, incluso en España. A la CIA lo mismo le da —según convenga en esos momentos a los intereses políticos y económicos de los EE. UU.— apoyar a partidarios neo-nazis que a filocomunistas o neutralistas. Algunos, en fin, se han preguntado si la CIA no cargó el ar-

## EN EL «BLACK CASTLE» DE DEVONSHIRE SE HALLA INSTALADA LA UNIVERSIDAD INGLESA DE ESPIAS

### LA URSS CUENTA CON TRES GRANDES CENTROS DE ENSEÑANZA ESTATAL PARA SUS AGENTES DE ESPIONAJE

Por JUAN DE LA MAZA



ESTE ES EL VIEJO Y CLASICO EDIFICIO DE SCOTLAND YARD, UNA DE CUYAS SECCIONES COLABORA CON EL MI-5 BRITANICO EN EL SERVICIO DE CONTRAESPIONAJE. — (Pyresa).

ma o las armas— que asesinaron al Presidente Kennedy. DEL “DEUXIEME BUREAU”

**AL SDECE FRANCÉS**

Hasta 1960 el “Deuxieme Bureau” fue el organismo encargado de realizar espionaje y mantener el contraespionaje en Francia. Tenía tanto prestigio como solera, no en vano novelistas, poetas y guionistas de cine y comediógrafos hicieron populares a muchos de sus agentes, unos reales y otros productos simplemente de la imaginación. El “D-B” francés descubrió importantes secretos y efectuó valiosos servicios en la Primera Guerra Mundial. Sus agentes desmascararon —no demasiado difícilmente, esa fue la verdad— a la celebrísima espía Mata-Hari, cuya historia se ha contado hasta la saciedad.

En 1960, la vieja denominación de “Deuxieme Bureau” dió paso a la de “Service de Documentation et Contra-Espionage” que dirige actualmente —salvo que haya sido relevado claro está— N. Eugene Guibaud.

Alemania occidental no tuvo necesidad de organizar un Servicio Secreto, sino que le bastó recoger los restos de la famosísima Abwehr Section de los tiempos de Hitler que tuvo entre sus fichas a más de quince mil agentes. Éxitos y fracasos —algunos rotundísimos— de la Abwehr han sido ya contados en muchas ocasiones para que volvamos sobre ellos. Hoy en día Bonn cuenta con unas oficinas de Información Secreta —espionaje y contraespionaje— al frente de las cuales se halla el general Renhard Gehlen. Su sede central radica en el edificio Pullach, de Munich y en ella trabajan —o para ellas— unas cinco mil personas. El contraespionaje está a cargo de una organización paralela que reside en Colonia y que depende directamente del Bundes Kriminalamt, Servicio Criminal Federal. **VIEJAS Y NUEVAS ESCUELAS DE ESPIONAJE: EL “BLACK CASTLE”**

La formación de los espías no se deja al azar. Son elegidos entre miles de voluntarios y están sujetos a una enseñanza difícil, rigurosa, implacable y de la que solo los completamente aptos —auténticos superdotados física e intelectualmente— llegan a salir triunfantes.

Y como aquí, de ahora en adelante ya solo vamos a referirnos a los dos grandes rivales enfrentados con ocasión de los

105 expulsados de Londres, esto es los Servicios Secretos de Información de Rusia e Inglaterra respectivamente, trataremos exclusivamente de sus Escuelas de Espionaje.

Casi desde su fundación en 1776, cuando Inglaterra vió sublevarse a su colonia de América del Norte, y se fundó el “Secret Service”, funciona en Devonshire el “Black Castle”, un gran castillo cubierto de hiedra y oculto a toda clase de observadores indiscretos. El “Black Castle”, situado en el centro de un gran parque es, como digo, casi desde la fundación del “Secret Service” británico, Universidad del Espionaje inglés. Allí se doctoran sus agentes, quienes desde 1900 empezaron a recibir una educación racional y exclusivamente dirigida hacia las actividades que se les deben encomendar.

Muchos años fue director del “Black Castle” Sir Reginald Hall, jefe de las fuerzas interaliadas en la I Guerra Mundial. Siete Facultades tiene esta Universidad, contando con la del Bloqueo.

Durante los dos primeros, los cursos se dan en común. Los alumnos deben aprender gimnasia, natación, esgrima, tiro de armas modernas —desde la pistola con silenciador a la ametralladora y el fusil ametrallador—; son adiestrados en subir y bajar rápidamente a tapias, árboles, antenas, postes, escaleras de emergencia, chimeneas, etcétera. Por supuesto, boxeo, judo, kárate y táctica de defensa personal constituyen una de las asignaturas principales en esos dos cursos selectivos. No se dan de lado lecciones de convivencia social, tales como baile, juegos de naipes y saber contar con gracia chistes y anécdotas.

Como prácticas cotidianas figuran las de diferentes medios para relacionarse entre ellos y los jefes por medio de claves, señales convenientes, etc. Aprenden a saber reproducir planos de fortificaciones, buques, cañones, ametralladoras y hasta “plannings” económicos o lectura de balances contables. Prácticas y técnicas de memorizar forman otras de las difíciles y exigentes asignaturas. Todo alumno debe aprender de memoria un gran número de palabras aparentemente inocentes que encierran una clave o mensaje.

En una de las salas del “Black Castle” —Castillo Negro— existe un taller tipográfico donde se fabrican documentos falsos. Otra es un inmenso laboratorio de química para elaboración de tintas simpáticas, explosivos, venenos, nar-

cóticos, etcétera. Una tercera está dedicada a la técnica fotográfica: como manejar toda clase de aparatos fotográficos en miniatura y como revelar los negativos.

Una vez finalizados y aprobados estos dos cursos rigurosamente selectivos, los alumnos se separan y, según sus aptitudes van a parar a las diferentes Facultades: Facultad de espionaje militar, de espionaje naval, aeronáutico, colonial, político, diplomático, económico-social y la de bloqueo.

Aprobados los cursos, los futuros agentes del Intelligence Service o Secret Service británico, salen ya para sus especiales misiones. Unos, han escogido esta “carrera” por afán de aventuras, por jugar, como dice John Le Carré a pieles rojas contra cow-boys; muy pocos por patriotismo. Algunos —equivocados, además— por simple afán de lucro. **RECLUTA DESCARADA DE AGENTES SECRETOS**

Pero claro está, no todos los agentes del S. S. o “Intelligence Service” son licenciados de la Facultad de Devonshire, o doctores del “Black Castle”. La mayoría —como también la mayoría de los otros agentes de los demás Servicios secretos— se reclutan espontáneamente. Cuando la II Guerra Mundial, el “Intelligence Service” ofrecía precios, descaradamente, por la venta de informaciones secretas. En determinados meses del año, radio Daventry y dos veces por semana anunciaba cínicamente que todo ciudadano neutral que comunicase indicaciones o informaciones relativas a la actividad naval alemana recibiría una justa recompensa por parte del “Intelligence Service”. Así, quien diese la pista para hundir o destruir un acorazado recibiría de 10 a 5.000 libras esterlinas. Los submarinos se pagaban a 1.000 libras y los cazatorpederos a 500, y así por el estilo. De esta forma, muchos enemigos de Alemania proporcionaron espontáneamente informes sobre la situación de barcos de la Kriegsmarine, sin desdén el dinerote ofrecido, desde luego, por el Servicio de Inteligencia inglesa. **LAS TRES ESCUELAS SOVIETICAS DE ESPIAS**

No resulta fácil saber como están organizadas las Escuelas de Espías en la URSS, pero por desertores —de los que escribiremos en otro capítulo alguna noticia se tiene de ellas. Por ejemplo, se sabe que funcionan tres grandes centros de

pero que con desconocidos prácticamente en el mundo Occidental —dependen en cierto modo de la K.G.B., la poderosa Central del espionaje y contraespionaje soviética.

Por supuesto, las enseñanzas que reciben los futuros agentes secretos rusos son muy parecidas a las que se imparten en el “Black Castle” inglés. En definitiva, la técnica del espionaje es similar para todos los agentes, si bien en las Escuelas rusas, además de las enseñanzas clásicas, por decirlo así, son obligatorias otras relativas a la filosofía comunista, su mística y su misión de expansión mundial. Todos los agentes soviéticos doctorados en las Universidades antes citadas son profundamente comunistas y miembros del Partido.

Aún así, como veremos también más adelante, son relativamente frecuentes las traiciones y las deserciones. Unas veces, por decepción del mismo comunismo; otras por amor a una mujer; otras, por deseo de mayor libertad. Pocas veces, simplemente, por lucro. (PYRESA)

**CARACAS**

## DESORDENES ESTUDIANTILES

Varios lesionados, 300 detenidos, 8 vehículos incendiados y daños a la propiedad

CARACAS, 27. (Efe). —Un número no determinado de lesionados, 300 detenidos, 8 vehículos incendiados y considerables daños a la propiedad, es el saldo parcial de los desórdenes estudiantiles que se han registrado, hasta las 17 (gmt) de hoy, en Caracas y la ciudad de Maracay, según estimaciones extraoficiales. Particular violencia alcanzaron los incidentes en la «plaza Girardot» de Maracay, donde los revoltosos procedieron a destruir las vidrieras de los comercios, provocando la casi paralización de las actividades normales de la ciudad.

## MAÑANA ¡CUIDADO!



en **Sala Augusta**



## LA NOCHE DE WALPURGIS

en 70 m/m. La más HORROROSA historia que Vd. recuerde



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### Oliver mateu

#### PALMA

AVDA. JAIME III, 137  
TEL. FONO.: 21 06 41

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES EN «PARQUE LOS ALMENDROS» (Son Rapiña). PRECIOS desde 445.000'— pesetas.

ENTRADA MINIMA  
11 AÑOS FACILIDADES DE PAGO  
20 AÑOS SIN CONTRIBUCION.

A pocos minutos del Borne. Buenos servicios de autobús. Grandes viales y aparcamientos. Vistas sobre Palma y Bahía. Centro Comercial, Escuela, Iglesia y zona deportiva. Acabados de buena calidad. Sin ascensor ni portería.

Promotor: INMOBILIARIA CONSTRUCTORA MALLORQUINA, S. A.  
Ingresos en cta. especial núm. 112.178 de Banca March. Avalista: COMPANIA ESPANOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION. Viviendas de Protección Oficial, grupo primero - expte. PM - GI 3.001 - 70, Licencia Municipal de Obras del 27 de febrero de 1971.

VISITE HOY piso piloto en la misma Urbanización o consultenos en: Avda. Jaime III, 137 - Teléfono: 21 06 40 - Palma.

**ZONA PLAZA DE TOROS:** Pisos en construcción, tres habitaciones dobles, baño completo, salón comedor, cocina, lavadero en galería. Precio 725.000 ptas.; entrada 200.000; entrega de llaves 100.000; resto en diez años. Inmobiliaria MINTEGUIL. Teléf. 210267. (35)

**ZONA ES FORTI:** Pisos tres Precio 635.000 ptas.; entrada 200.000; resto 6.000 ptas. cada mes. Inmobiliaria MINTEGUIL. Teléf. 210267. (35)

### CONCEDEMOS

Créditos a constructores para terminación de obras.  
(A. P. I.)  
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tl. 214958.

### APARTAMENTOS CLUB MARINA COSTA D'EN BLANES

1, 2 y 3 habitaciones.  
Precio a partir de 685.000'— pesetas.  
Para informes Telf. 22 54 84

### CONSTRUCTORES

TRAMITAMOS CON RAPIDEZ Y EFICACIA EL DESCUENTO de sus letras procedentes de CONTRATOS DE COMPRA VENTA DE PISOS hasta 5 años. INTERESES INTERESANTISIMOS.  
Informes: A. I. B.  
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tl. 214958

### LOCAL Y SOTANO EN VENTA

Con un total de 550 m2. en calle Espartero, esquina. (Entre Pza. Progreso y Hotel Kursaal).  
FINCAS JULIA - Pza. España, 16, Entlo.

### Solares y Terrenos

**ESPORLAS:** En urbanización con buena vista, orientación Sur, agua canalizada, calles asfaltadas y electricidad. Solar 9.470 m2; posible subdivisión cuatro parcelas. Precio: 145'— pesetas./m2. MADE. Teléf. 211485. (28)

**GALA PI,** agua canalizada, electricidad, calles asfaltadas, buena panorámica. Sin entrada, sin intereses. Desde 3.800 mensuales. MADE. 211485. (18)

**PLA DE NATESA,** 2 solares de 524 m2., agua, electricidad, alcantarillado fachada calle principal. Precio: 366.800 cada uno con facilidades. MADE. 211485. (21)

### A. P. I.

Avda. JAIME III, 111, 1.º, 2º dpcho. Tl. 214958

ATICO, con buenas vistas en Via Alemania; cuatro dormitorios, dos baños, un aseo.  
1.550.000'— Ptas.  
PISOS en zona SON ARMADANS, de 4 y 5 dormitorios; desde 1.250.000'— a 1.500.000'— pesetas.  
PISOS en Héroes de Manacor, de 3 a 4 dormitorios; desde 750.000 a 900.000 Ptas.  
EN FRANCISCO SANCHE, fabulosos pisos, de 3 y 4 dormitorios; desde 650.000'— Ptas.  
PISO en Tous y Ferrer, de 250 metros cuadrados. Precio, al contado: 1.500.000'— Ptas.

### VENDEMOS

parcelas en Cas Catalá frente al Hotel Maricel, desde 800 a 2.000 metros cuadrados. Parcelas en Portals Vells. Desde 600 a 2.000 metros cuadrados. — A. P. I.  
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tl. 214958.

### SOLAR

de 10.000 metros cuadrados en Magalluf. Situación inmejorable, apto para Hotel. Opción de 1.500 metros más. Precio interesante.  
A. P. I.  
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tl. 214958.

### PARTICULAR

Vendo solar en el Arenal, 3.200 m. a 250 metros de la playa. — Informes: Carretera Militar, 644 (Arenal)

### Fabuloso solar en PORTALS VELLS

PRIMERA LINEA. — 240 METROS FACHADA AL MAR  
A. P. I.  
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tl. 214958.

### SANTA PONSA

#### SOLAR PARA HOTEL DE 7.945 m2

En tercera línea. Terreno llano, elevado y con base firme. Buena situación. Proyecto hotel 450 plazas. Precio muy interesante con facilidades. Posibilidad aportación.  
Informes: MADE INMOBILIARIA  
Calle Santiago Rusiñol, 20 - Telf. 211485.

### Hipotecas

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER; J. Anselmo Clavé, 42, 1.º; de 10 a 1. (22)

**ZONA FORTI.** Local de 330 m2 y 300 m2 sótano. Montacargas, despachos, 2 portales grandes teléfono. Precio: 3.300.000. Grandes facilidades. MADE. 211485. (22)

**LOCALES:** Cecilio Mateu. 9.111 altos de techo a 16 metros calle San Miguel, 125 metros cada uno, juntos o separados, vendo con facilidades o cedería formando sociedad para explotación. (30)

**ALQUILER Y VENTA DESPACHOS; LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES.** «EDIFICIO MINACO»; Avenida Alejandro Roselló, 49. Teléfonos 22444 - 226786. (20)

**OPORTUNIDAD:** Se vende local, libre o alquilado, que proporciona intereses superiores al 10% anual, de 130 metros, junto calle Héroes de Manacor. Informes: Fincas ASCORBE; calle Aragón, 61. Tel. 211992. (30)

**ZONA SON COTONER,** alquiler amplio local. Dos puertas. Telf. 233718. (18)

**LOCAL:** Ca'n Pastilla, Avenida de los Pinos, 9; 54 metros cubiertos, 150 terrazas. Sótano: 185 metros, 100 terrazas. Con facilidades. (20)

**LOCALES:** Cecilio Mateu. 9.111 altos de techo a 16 metros calle San Miguel, 125 metros cada uno, juntos o separados, vendo con facilidades o cedería formando sociedad para explotación. (30)

**ALQUILER local** en calle Calvo Sotelo, junto Plaza Gomila, 300 m2, espléndido para celler, restaurante, 30.000, con bonificación. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (22)

**DESPACHOS** Plaza Olivar, llaves en mano. Exentos, desde 400.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. fono 210294. (15)

**VENDO almacén.** Son Gotleu 150 metros cuadrados. Telf. fono 217033.

**SE ALQUILA** local comercial en calle San Joaquín; 5.500 ptas. Informes: Tel. 217829.

**VENDEMOS locales** comerciales de todos los precios y en todas las zonas de Palma. A.P.I. Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho, Teléfono: 214958. (25)

### Locales y Despachos

ALEXANDER FLEMING, local 638 m2., sótano 143 m2. 51 metros fachada esquina, ideal supermercado, muebles electrodomésticos. MADE. 211485 (16)

MAGALUF, en Avenida principal y rodeado hoteles, 85 m2, más 50 m2 sótano; adecuado bar, snack, pub. Precio: 3.000.000'— Facilidades. MADE. 211485 (20)

DEYA, precioso chalet con pequeño jardín, vistas sobre el pueblo y el mar. Dos plantas, 2/3 dormitorios, baño, cocina, comedor. PRECIO: 1.125.000'— ptas. Ref.: Cat.

### ANUNCIAR EN «PEQUEÑOS ANUNCIOS»

ES LLEVAR A CABO UNABUENA «INVERSION»

DEYA-LLUC. ALCARI, 2.223 m2., electricidad, magnífica vista costa, mucho sol. Precio: 450 m2. MADE. 211485. (15)

SE VENDE maravilloso solar en Costa D'en Blanes, de 1.200 metros cuadrados. Buenas condiciones. Teléfono 217033. (17)

PARCELAS, junto al mar y bonita playa; desde 90 pesetas m2. Facilidades de pago. Informes: Luca de Tena, 49, bajos. (20)

SOLARES: 1.ª, 2.ª y 3.ª línea; desde 1.500'— pesetas por m2. INMOPALA, Ca'n Pastilla, Tel. 262492. (16)

OPORTUNIDAD: Vendo solar Palmañola, 1.000 m2. Situación buena. Informes: 22 40 55. (10)

VENDO o cambio por solar, local 200 m2., terminado, zona estaciones. Facilidades. Informes de 10 a 12, calle Doctor Ferrán, 26, obra. (20)

SE VENDE solar, 300 metros, zona Blanquerna. Teléfono 222529. (10)

CAMBIA solar, zona Blanquerna, por piso o pisos, o chalet. Teléf. 222529. (12)

### Fincas

PLA DE NATESA: Rústica 7.103 m2; almendros. Precio: 150'—/m2. MISTRAL Aragón, 18. 214911. (14)

PLA DE NATESA: Rústica 14.000 m2; casa cuatro dormitorios, agua, luz. Precio: 200'—/m2. MISTRAL Aragón, 18. 214911. (18)

PUIGPUENT: Rústica 50 cuarteradas, bosque terreno montaña; propiedad parcelación MISTRAL Aragón, 18. 214911. (13)

DEYA: Rústica cuatro cuarteradas; olivos, caseta cisterna; cerca del mar. Precio: 100'—/m2. MISTRAL Aragón, 18. 214911. (17)

RUSTICAS afueras Valldemosa (3 kms.) de 2.200 m2 con pinos y encinas magnífica vista sobre el mar pueblo Valldemosa. electricidad y buen acceso. 225 m2. Al otado 450.000 ptas. (Ref.: RV-10) DARSER 231849. (34)

PARCELAS 7.000 m2. sigarros, higuera, almendros, magnífica vista a 2 kms. Esporlas en montaña: 450 mil ptas. (Ref.: RE-12) DARSER. 231849. (21)

CASA RUSTICA con agua y electricidad y 2.500 m2. con frutales en afueras Valldemosa. Buena vista. pesetas: 2.100.000. (Ref.: RV-6) 231849. (23)

BONITA CASA estilo mallorquín, todas comodidades salón-comedor, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, despensa, etc 125 y 220, agua corriente, cisterna y gran depósito, 1.700 m2. de jardín, afueras Esporlas. Magnífica situación y vista. Precio: 2.100.000 ptas. Facilidad. des (Ref.: RE-14) DARSER. 231849. (43)

BONITA FINCA de 3 cuarteradas de huerto y 3 de monte, buenas casa amos y señores, piscina, mucha agua, afueras Esporlas. Pesetas 3.300.000, Facilidades (Ref.: RE-16) DARSER 231849. (28)

RUSTICA montaña en Esporlas 5 cuarteradas, con casa aperos de piedra y pozo, almendros, algarrobos, pinar Magnífica vista y orientación: 1.600.000 ptas. (Ref. RE-37) DARSER. 231849. (27)

PARCELAS en «Ses Rotgeles» Esporlas, magnífica orientación y vista, con pinos y árboles varios, agua, electricidad; 2.861 m2 a 210'— ptas. m2 y 5.020 m2 a 135 ptas. m2. (pagando en 10 meses) (Ref.: RE-38) DARSER. 231849. (39)

VENDO parcelas en afueras Valldemosa, con agua y electricidad, de 2.000 a 2.500 m2. Bonita vista. De 325 a 350 ptas. m2. (Ref.: RV-7) DARSER. 231849. (28)

RUSTICA: 90 cuarteradas. Huerto, naranjos, etc 2 pozos. Riego aspersión. Casas vaqueras, pie carretera, electricidad, almendros y algarrobos, etc. Pinar. Precio: 7.500.000 ptas. Facilidades. Velázquez, 18. Teléfono: 225600. (29)

BUNOLA: Finca 5.000 m2., pie carretera, vistas bahía, algarrobos, etc. Precio: 500 mil ptas. 100.000 entrada, resto en 36 meses. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (15)

ALGAIDA: 2.000 m2, pie carretera, almendros, etc. Precio: 36.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono: 225600. (15)

ALQUILU local 70 m2 aprox. Urbanización Son Costa. CORTES. Sindicato, 123.99. (12)

ALQUILU dos locales en calle Platería; salida dos calles. Cortés; Sindicato, 123, 3.º (12)

MARAVILLOSOS locales: 300. 100 metros; exentos; con oficina, Arquitecto Benamar. 23 45 61. (10)

ALQUILU LOCAL, travesía Arch. Luis Salvador. 3.800. ALEX; Plaza Rastrillo, 9, 3.º 23 39 71. (18)

ALQUILU local 70 m2 aprox. Urbanización Son Costa. CORTES. Sindicato, 123.99. (12)

ALQUILU dos locales en calle Platería; salida dos calles. Cortés; Sindicato, 123, 3.º (12)

MARAVILLOSOS locales: 300. 100 metros; exentos; con oficina, Arquitecto Benamar. 23 45 61. (10)

ALQUILU LOCAL, travesía Arch. Luis Salvador. 3.800. ALEX; Plaza Rastrillo, 9, 3.º 23 39 71. (18)

ALQUILU local 70 m2 aprox. Urbanización Son Costa. CORTES. Sindicato, 123.99. (12)

ALQUILU dos locales en calle Platería; salida dos calles. Cortés; Sindicato, 123, 3.º (12)

MARAVILLOSOS locales: 300. 100 metros; exentos; con oficina, Arquitecto Benamar. 23 45 61. (10)

ALQUILU LOCAL, travesía Arch. Luis Salvador. 3.800. ALEX; Plaza Rastrillo, 9, 3.º 23 39 71. (18)

ALGAIDA: 1 cuarterada. Pinar y secano, almendros, higuera, etc. Buenas vistas. Precio: 115.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono: 225600. Facilidades. (20)

LUCHMAYOR: Finca a pie carretera asfaltada, media cuarterada, almendros, higuera, cercada pared. Precio: 70.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (20)

LUCHMAYOR: Pie carretera, dos cuarteradas, poblada almendros. Precio: 180.000 pesetas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (15)

BUNOLA: Finca dos cuarteradas, vistas maravillosas, poblada almendros, algarrobos, cercada pared; 100 metros carretera asfaltada. Precio: 475.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (22)

LUCHMAYOR: Finca una cuarterada, almendros, higuera, pequeño pinar, cobertizo, buena vista. Precio: 125.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (19)

ESPORLAS: Casa típica payés; sala comedor, cocina, dos habitaciones, altos, pequeño corral, agua electricidad. Precio: 250.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (22)

RUSTICA: 50 cuarteradas, pie carretera, cercada pared, garriga lindante con vedado, llana, casas antiguas, algarrobos, etc. Precio: pesetas 4.250.000. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (26)

HUERTO Binisalem: 4.000 m2 de melocotoneros. Casas de payés. Buenas vistas. Electricidad, etc. 825.000 ptas. facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600 (22)

ALQUILU local 70 m2 aprox. Urbanización Son Costa. CORTES. Sindicato, 123.99. (12)

ALQUILU dos locales en calle Platería; salida dos calles. Cortés; Sindicato, 123, 3.º (12)

MARAVILLOSOS locales: 300. 100 metros; exentos; con oficina, Arquitecto Benamar. 23 45 61. (10)

ALQUILU LOCAL, travesía Arch. Luis Salvador. 3.800. ALEX; Plaza Rastrillo, 9, 3.º 23 39 71. (18)

ALQUILU local 70 m2 aprox. Urbanización Son Costa. CORTES. Sindicato, 123.99. (12)

ALQUILU dos locales en calle Platería; salida dos calles. Cortés; Sindicato, 123, 3.º (12)

MARAVILLOSOS locales: 300. 100 metros; exentos; con oficina, Arquitecto Benamar. 23 45 61. (10)

ALQUILU LOCAL, travesía Arch. Luis Salvador. 3.800. ALEX; Plaza Rastrillo, 9, 3.º 23 39 71. (18)

### SE VENDE

finca rústica, de 70 cuarteradas. Almendros casa de payés y casa señorial, 2 pozos viejos. A 4 kms. de Inca. Precio interesante.  
A. P. I.  
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tl. 214958.

### FRUTALES Y HUERTA EN GENERAL

Riego por aspersión. Mucha agua. A 25 kms. Palma. — Vendo por 11.000.000.  
Admito cambios locales comerciales centro Palma.  
Escribir al núm. 55510 esta Administración.

### Traspasos

TRASPASO bar por no poder atender, muy bien situado y buena clientela. Facilidad. des. Telf. 274064. (18)

SE TRASPASA bar con vivier da por no poder atender. calle Bauló, 33, esquina (calle). Calle Alfarrería. Teléfono 221148. Palma. (18)

POR AUSENTARME al extranjero, traspaso tienda Souvenirs MADELEINE, San Agustín. Calvo Sotelo, 742. Telf. 275561. (15)

¡¡¡VER PARA CREER!!! Por marchar al extranjero, traspaso bar - vivienda, con muebles y existencias. Teléfono 265016. (16)

ALQUILAMOS locales, situación única, en gran centro comercial, en la playa, tocando arena. Alquiler, sin entrada. INMOPALA, Ca'n Pastilla. Tel. 262492. (21)

TRASPASO Bar Restaurante zona Arenal, alquiler 4.000 ptas con vivienda, terrazas y almacén. Razón: Teléfono 236738 (16)

TRASPASO LOCAL, apto cualquier negocio, 60.000'—; alquiler 3.000'—; situado en calle Luis Martí. Informes: Teléfono 261967. (18)

URGE traspaso «souvenir», marchar extranjero; alquiler barato. Ca'n Pastilla; calle Virgilio, 4, B (13)

SE TRASPASA hostel, por no poder atender. Precio razonable. Tel. 225140 (10)

POR NO PODER ATENDER traspaso bar en centro Palma. Informes: Tel. 215590; de 1 a 3. (16)

SE TRASPASA, con facilidades de pago, bar zona Arenal. Telf. 232764, (10)

TRASPASO bodega en el centro de Palma. Alquiler módico. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (16)

TRASPASO Bar-Bodega tapas Informes: Archiduque Luis Salvador 120, bajos. De 3 a 10. (14)

SE TRASPASA tienda, magníficamente situada, zona Olivar. Telf. 216974; de 1.30 a 4 tarde y de 8 a 10 noche. (20)

TRASPASO negocio por no poder atender. Zona Plaza Olivar. Valor e instalación. Particular a particular. calle Enrique Alzamora, 18. (19)

BAR traspaso, primera línea Ca'n Pastilla, muy buenos beneficios, facilidades, cónon bajo. Informes: Teléfono 262302, de 18 horas a 24. Sr. PRIETO. (22)

SE TRASPASA tienda en Santa Catalina. Informes: Teléfono 230930. (10)

VENDO tienda pastelería plena marcha, espléndidamente situada; con o sin local precio interesante. Posibilidad cambio por casa o piso. Ofertas: Tel. 237361, de 3'30 a 5'30. (26)

SE TRASPASA peluquería céntrica, apto para cualquier negocio, inmejorables condiciones. Tel. 211699. (12)

TRASPASO, 20.000 ptas., local con agua y luz, teléfono. Llamar de 7 a 10 noche: 223917. (15)

SE TRASPASA peluquería muy céntrica con vivienda. Informes: calle Sindicato, núm. 39, 2º. (14)

TRASPASO bar por no poder atender, muy bien situado y buena clientela. Facilidad. des. Telf. 274064. (18)

SE TRASPASA bar con vivier da por no poder atender. calle Bauló, 33, esquina (calle). Calle Alfarrería. Teléfono 221148. Palma. (18)

POR AUSENTARME al extranjero, traspaso tienda Souvenirs MADELEINE, San Agustín. Calvo Sotelo, 742. Telf. 275561. (15)

¡¡¡VER PARA CREER!!! Por marchar al extranjero, traspaso bar - vivienda, con muebles y existencias. Teléfono 265016. (16)

ALQUILAMOS locales, situación única, en gran centro comercial, en la playa, tocando arena. Alquiler, sin entrada. INMOPALA, Ca'n Pastilla. Tel. 262492. (21)

TRASPASO Bar Restaurante zona Arenal, alquiler 4.000 ptas con vivienda, terrazas y almacén. Razón: Teléfono 236738 (16)

TRASPASO LOCAL, apto cualquier negocio, 60.000'—; alquiler 3.000'—; situado en calle Luis Martí. Informes: Teléfono 261967. (18)

URGE traspaso «souvenir», marchar extranjero; alquiler barato. Ca'n Pastilla; calle Virgilio, 4, B (13)

SE TRASPASA hostel, por no poder atender. Precio razonable. Tel. 225140 (10)

POR NO PODER ATENDER traspaso bar en centro Palma. Informes: Tel. 215590; de 1 a 3. (16)

SE TRASPASA, con facilidades de pago, bar zona Arenal. Telf. 232764, (10)

TRASPASO bodega en el centro de Palma. Alquiler módico. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (16)

TRASPASO Bar-Bodega tapas Informes: Archiduque Luis Salvador 120, bajos. De 3 a 10. (14)

SE TRASPASA tienda, magníficamente situada, zona Olivar. Telf. 216974; de 1.30 a 4 tarde y de 8 a 10 noche. (20)

TRASPASO negocio por no poder atender. Zona Plaza Olivar. Valor e instalación. Particular a particular. calle Enrique Alzamora, 18. (19)

BAR traspaso, primera línea Ca'n Pastilla, muy buenos beneficios, facilidades, cónon bajo. Informes: Teléfono 262302, de 18 horas a 24. Sr. PRIETO. (22)

SE TRASPASA tienda en Santa Catalina. Informes: Teléfono 230930. (10)

VENDO tienda pastelería plena marcha, espléndidamente situada; con o sin local precio interesante. Posibilidad cambio por casa o piso. Ofertas: Tel. 237361, de 3'30 a 5'30. (26)

SE TRASPASA peluquería céntrica, apto para cualquier negocio, inmejorables condiciones. Tel. 211699. (12)

TRASPASO, 20.000 ptas., local con agua y luz, teléfono. Llamar de 7 a 10 noche: 223917. (15)

SE TRASPASA peluquería muy céntrica con vivienda. Informes: calle Sindicato, núm. 39, 2º. (14)

TRASPASO bodega en el centro de Palma. Alquiler módico. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (16)

TRASPASO Bar-Bodega tapas Informes: Archiduque Luis Salvador 120, bajos. De 3 a 10. (14)

SE TRASPASA tienda, magníficamente situada, zona Olivar. Telf. 216974; de 1.30 a 4 tarde y de 8 a 10 noche. (20)

TRASPASO negocio por no poder atender. Zona Plaza Olivar. Valor e instalación. Particular a particular. calle Enrique Alzamora, 18. (19)

BAR traspaso, primera línea Ca'n Pastilla, muy buenos beneficios, facilidades, cónon bajo. Informes: Teléfono 262302, de 18 horas a 24. Sr. PRIETO. (22)

SE TRASPASA tienda en Santa Catalina. Informes: Teléfono 230930. (10)

VENDO tienda pastelería plena marcha, espléndidamente situada; con o sin local precio interesante. Posibilidad cambio por casa o piso. Ofertas: Tel. 237361, de 3'30 a 5'30. (26)

SE TRASPASA peluquería céntrica, apto para cualquier negocio, inmejorables condiciones. Tel. 211699. (12)

TRASPASO, 20.000 ptas., local con agua y luz, teléfono. Llamar de 7 a 10 noche: 223917. (15)

SE TRASPASA peluquería muy céntrica con vivienda. Informes: calle Sindicato, núm. 39, 2º. (14)



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Traspasos

#### SE TRASPASA

tienda en Sta. Catalina, de 196 metros cuadrados. Buena clientela. - A. F. I. Avda. Jaime III, 111, 1º 2º Dpcho. Tl. 214958.

#### LAVANDERIA INDUSTRIAL

SITUADA EN ZONA TURISTICA

TRABAJANDO TODO EL AÑO

#### SE TRASPASA

Pleno funcionamiento. Por imposibilidad de atender. Informes Rosselló: 22 79 58

#### SUPERMERCADO

En plena explotación y rendimiento, en zona intensiva, vendo con óptimas facilidades. Teléfono: 227084.

#### Alquileres

**ALQUILO LOCAL** comercial en Santa Ponsa. Oportunidad. Teléf. 347; PALMA NOVA. (10)

**AVDA. ARGENTINA, PISO** estrenar, sin muebles, cuatro dormitorios, 6.500'-. ALEXI; Plaza Rastriño, 9, 2.º (14)

**NECESITAMOS pisos y locales** en alquiler y venta ALEXI. Plaza Rastriño, 9, 2.º 223971. (14)

**ALQUILO DESPACHOS** Plaza Olivar, 3.000'-. Arco de la Merced, 4.000'-. y 6.000'-. ALEXI; Plaza Rastriño, 9, 2.º 22 39 71. (8)

**ALQUILO APARTAMENTO** Magalluf, cinco camas 4.500'-. ptas. Sr. Martínez 22 48 21. (10)

**SELT INMOBILIARIA**, alquileres de todas clases Valázquez 88, 2.º Teléfonos 222211-227219-225627 (18)

**ALQUILO ESTUDIOS de lujo** en Plaza de Palma; temporada invierno. Precio: 3.500 pesetas. Agencia FERNANDEZ Tel. 216680 (17)

**ALQUILO LOCAL**, 3.000 pesetas mensuales. Otro de 11.000'-. Tel 227220 (10)

**ALQUILER de Televisores**, TELE-HOGAR, Nicolás de Pax, 2.º Tel. 226884 (11)

**INTERESAN PISOS** para alquilar; con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (12)

**SE ALQUILA piso**, amueblado, teléfono, cerca TRIKET Pedro Alcántara Peña, 16, 1.º, 2.º Tel. 212322. (14)

**ALQUILO piso** a estrenar, pintado y amueblado, cuatro habitaciones. Tel. 271270. (10)

**ALQUILER Y VENTA DESPACHOS**, LOS MAS PRECIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES «EDIFICIO MINAOCO»; Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444 226788 (20)

**ALQUILO apartamentos** para dos-tres personas; zona muy tranquila; desde 4.200 ptas.; calefacción central incluida. Calle Alférez Cerdá, 35. Teléfono 271583 (Son Armadans) (22)

**JAUME Admón. de Fincas** Avda. A. Rosselló, 80 Alquiló piso amueblado por 3.500 ptas en Plaza Pedro Garau (18)

**TENGO para alquilar ático** nuevo pintado; junto Avenida Teléf 223015. (10)

**ALQUILO 2.º piso**, céntrico, amueblado, tres dormitorios y teléfono. Informes: Teléfono 213560 (12)

**BUNGALOWS** en Palma. Son Metel 3; desde 6.000 Euros. Incluye agua, ropa incluida 230464 (14)

**SE ALQUILA piso amueblado** Monsiñor Palmer 23-39-54 junto Paseo Marítimo. (12)

**ALQUILO PISO**, amueblado, en Palma, temporada. Informes: Teléf. 216781. (10)

**SE ALQUILA PISO**, amueblado, con teléfono, en ES Fortí. Informes: Teléfono 23 51 67. (12)

**JAUME ADMON. DE FINCAS** Avda. Alejandro Rosselló, 80; alquilo apartamento completamente amueblado en Ca'n Pastilla. (15)

**ALQUILO LOCAL**, espacioso, zona comercial, con teléfono. Informes: 23 33 82. (10)

**SENA PRECISA** Pisos, locales y apartamentos para venta y alquiler. Mucha demanda. Tels 215840 217640

#### ALQUILO

Piso amueblado, 4 dormitorios, 2 terrazas, aire acondicionado en salón, calefacción y teléfono. Disponible 16 de noviembre. - Llamar: 212121, Srta. ARELLANO.

#### LOCAL GRAN CATEGORIA

Junto Jaime III, 8 grandes escaparates, totalmente terminado. Propietario aportaría a firma importante para exposición y venta de artículos seleccionados. - Telf. 224961.

#### Chalets

**CHALET** La Cabaneta a estrenar, 5 dormitorios, sala comedor, con chimenea, cocina, baño, aseo, lavadero, garaje, jardín, fantásticas vistas. 1.650.000. Inmobiliaria OLIVAR Telf 226687 (24)

**VALDEMOSA**, en parte alta, dos plantas, cuatro dormitorios, baño y aseo cocinas, despensa, sala-comedor, chimenea, terrazas, agua canalizada, excelente panorámica, amueblado, equipado, teléfono; construcción piedra. Precio: 3.000.000'-. MADE 211485 (30)

**ALQUILO apartamento** amueblado de lujo por temporada, con calefacción central, en El Terreno. Telf. 231285. (18)

**ALQUILO piso con terrazas**, espléndida vista. Playa Portals Nous, 5.000 ptas. Informes: 232236. (12)

**ALQUILO apartamento** completamente amueblado; muy céntrico y soleado; dos habitaciones, tres camas, baño. 6.000'-. pesetas. Teléfono 223633. (17)

**ALQUILO PISITO**, amueblado, muy céntrico; dos habitaciones, comedor, baño 5.500'-. ptas. Teléf 223633 (12)

**PARTICULAR** vende dos chalets, uno Bendinat otro Puerto Andraitx TI 231268 (10)

**BONANOVA**, magnífico chalet moderno; consta de dos dormitorios, sala comedor, armarios empotrados, gran sala con chimenea, gran comedor, cocina muy equipada, dos baños, garaje, terraza, lavadero, calefacción central; bonito jardín. Vista al mar. ÚLTIMO PRECIO: 2.650.000'-. Ref. 174-BON Inmobiliaria MEDITERRANEA. Teléfono 224821 (45)

**LA CABANETA chalet** de 2 plantas, con 3 dormitorios, baño, cocina, gran salón comedor, garaje. Maravillosas vistas. Superficie 2.000 m2. Precio: 1.500.000 ptas (Ref. C-233). DARSER 231849 (28)

**EL TERRENO chalet** con 5 dormitorios, salón, baño, 2 dormitorios con aseo servicio. Superficie 450 m2., con jardín garaje. Cerca Pl. Gomilla. Precio: Pesetas: 3.000.000 con facilidades (Ref. PV-6) DARSER 231849 (32)

**SON VERI chalet** sobre solar 1.260 m2. Fachada a calles con 4 dormitorios, 2 baños, teléfono, piscina, espacioso garaje, terrazas. Dependencias para servicio. DARSER 231849 (27)

#### CHALET

en San Agustín, 1.070 metros cuadrados de terreno, 2 plantas, cinco dormitorios dobles, sala de 40 m2. Comedor de 40 m2., 2 baños. Cocina, despacho, garaje, lavadero y sótano con bodega. 250 metros cuadrados de construcción. Precio interesante. - A. P. I. Avda. Jaime III, 111, 1º 2º Dpcho. Tl. 214958.

#### Apartamentos

**SE BUSCA** apartamento pequeño, alquilaría larga temporada. Zona tranquila Palma. Teléfono imprescindible. Llamar al 234914. horario oficina (17)

**APARTAMENTOS:** Ca'n Pastilla, Avenida de los Pinos 9, construcción primerísima, calidad, 74 metros habitables, facilidades. Tel 221305 (16)

**STA. CATALINA:** Apartamentos 2 habitaciones Sala, comedor, cocina amueblada, baño Armarios empotrados. Llaves en mano. Precio 550.000 ptas., 100.000 ptas. entrada. Resto facilidades. RUSTIC Velázquez, 18. Teléfono 225600. (23)

**PULLMAN**, Ca'n Pastilla, 1.ª línea 264 estudios Interés 15% anual; iniciamos construcción y venta INMO. PALA, Ca'n Pastilla Teléfono 262492 (19)

## INTERESA APARTAMENTO DE LUJO

PARA RESIDENCIA PERMANENTE PERSONAL DIRECTIVO DE IMPORTANTE EMPRESA  
ZONA: CALA MAYOR - SAN AGUSTIN  
- Dos dormitorios, gran salón comedor, cocina, baño, calefacción central, teléfono, vistas al mar.  
Escribir: APARTADO 753 - Palma.

## COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

**SE ALQUILA** Entrepiso 430 m cuadrados 15 despachos separados y vista exterior sala de espera, dos aseos, calefacción (posible arrendarlo por separado). Av General Primo de Rivera 25 Informes: GARAJE SP4GURA Av Alej Rosselló 80 Telf horas oficina: 215502 225446 y 212901 resto horario

#### Casas y Pisos

**PZA. PEDRO GARAU**, estrenar, 4 dormitorios, 975.000. Entrada 300.000. Resto 10 años. ALEXI. Pza. Rastriño, 9, 2.º 223971. (18)

**VENDO PISO**, zona Toros, tres dormitorios, baño. Sin ascensor ni portería. 490.000 pesetas, ocho años. Inmobiliaria MISTRAL; Aragón, 18. (19)

**VENDO PISO**, Héroes de Manacor, cuatro dormitorios, baño, aseo, lavandería, despensa. Un piso por planta, sin ascensor ni portería. 775.000'-. ptas. Inmobiliaria MISTRAL; Aragón, 18. (25)

**DOS sobre-áticos** en venta, terminados, zona Camp Redó 3 dormitorios, terraza, vistas. Precios 575.000. Finca JULIA Pza España, 15 (20)

**ZONA RUBEN DARIO:** Atico tres habitaciones, baño completo, aseo, salón comedor, cocina, gran terraza, vistas de toda la bahía; amueblado; llaves en mano. Precio 1.800.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MISTRAL; Aragón, 18. (25)

**DOS sobre-áticos** en venta, terminados, zona Camp Redó 3 dormitorios, terraza, vistas. Precios 575.000. Finca JULIA Pza España, 15 (20)

**ZONA RUBEN DARIO:** Atico tres habitaciones, baño completo, aseo, salón comedor, cocina, gran terraza, vistas de toda la bahía; amueblado; llaves en mano. Precio 1.800.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MISTRAL; Aragón, 18. (25)

**DOS sobre-áticos** en venta, terminados, zona Camp Redó 3 dormitorios, terraza, vistas. Precios 575.000. Finca JULIA Pza España, 15 (20)

**ZONA RUBEN DARIO:** Atico tres habitaciones, baño completo, aseo, salón comedor, cocina, gran terraza, vistas de toda la bahía; amueblado; llaves en mano. Precio 1.800.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MISTRAL; Aragón, 18. (25)

**VENDO pisos** sin ascensor, en construcción, de 3 dormitorios desde 530.000 pesetas, entrada 60.000; entre gas llaves 60.000; resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (27)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO casita** con terreno en Son Sardina. Ref. Teléfono no 224222. (10)

**VENDO piso**, exento; Avendadas; con o sin garaje, cuatro dormitorios, un baño, dos aseos, calefacción, equipado. Razon: San Miguel, 56 (perfumería). (16)

**VENDO pisos 4 y 5 dormitorios**, zona Héroes de Manacor, desde 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15. Tel 224660. (21)

**VENDO pisos 3 dormitorios** zona Tenis, con baño y aseo. Entrada desde 200.000 ptas. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15. Tel 224660. (21)

**VENDO pisos y áticos** en construcción, 3 y 4 dormitorios, calle Reins Escalramunda, Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15. Tel 224660 (23)

**VENDO pisos 2, 3 y 4 dormitorios** en Pza. Guillermo Moragues. Exentos contribución. Desde 200.000 pesetas entrada. Agencia QUETGLAS, Pza Cort, 15. Teléfono 224660. (24)

**VENDO pisos 3 dormitorios**, en construcción, calle Balmes, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (18)

**VENDO pisos 3 y 4 dormitorios**, calle Héroes de Manacor, de 100.000 a 150.000 pesetas entrada. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Telf. 224660. (23)

**VENDO pisos 2, 3 y 4 dormitorios**, calle Eusebio Estada, desde 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Tel 224660 (21)

**VENDO pisos**, dos y tres dormitorios; zona Fortí, desde 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (19)

**PISOS Héroes de Manacor**, 5 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, pintados, 925 mil; 150.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (30)

**PISOS calle Balmes**, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, magnífica orientación, 725.000; 100 mil entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (21)

**PISOS y ATICOS** zona Avendadas, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor, terraza, galería, Exentos, desde 875.000; 200.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687. (25)

**ULTIMOS PISOS** zona General Riera, 3 dormitorios, sala comedor, cocina equipada, baño, terraza, galería, embaldosado terraza, carpintería oregón, alcatados cocina y baño hasta techo, sin portería ni ascensor, desde 465.000; 50.000 entrada, resto 11 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf 210294 (39)

**PISOS Héroes de Manacor**, 3 dormitorios con armarios, gran salón comedor, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, Exentos, 682.000; 100.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687 (28)

**PISO** travesía Paseo Mallorca, 150 m2, 4 dormitorios gran salón comedor, baño, aseo, cocina, office, despensa, terraza, galería decorada. Exento, 1.380.000, facilidades. Telf. 210294. (24)

**ATICO Plaza España**, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina equipada, gran terraza, fantástica vista 1.375.000. Tel. 226687 (18)

**VENDO pisos** sin ascensor, en construcción, de 3 dormitorios desde 530.000 pesetas, entrada 60.000; entre gas llaves 60.000; resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (27)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**VENDO pisos** de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 985.000. Entrada 150.000. Resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2.º (junto Plaza Progreso) (32)

**ZONA CORREOS** magnífico piso con 4 dormitorios, gran salón comedor, cocina, baño y aseo. Dormitorio y aseo servicio. Superficie 170 m2. 10 años facilidades sin intereses. (Ref.: PT-78) DARSER 231849 (31)

**31 DICIEMBRE ático** a estrenar, con 4 dormitorios, 2 baños, electricidad y F M salón comedor con chimenea, grandes terrazas. Precio: 1.450.000 ptas (Ref. PA-34) DARSER. 231849. (27)

**ZONA General Riera:** pisos en construcción de 4 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada. Baño y aseo. Galería y terraza. Precio: 850.000 ptas. 100.000 ptas. entrada. Resto 6 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono no 225600. (33)

**ZONA Honderos:** pisos llaves en mano. 4 dormitorios con armarios empotrados. Baño y aseo. Gran sala estar comedor. Cocina. Precio 905 mil ptas. Buenas facilidades. RUSTIC Velázquez, 18. Telf. 225600. (29)

**ZONA Héroes de Manacor:** llaves en mano con 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo y cocina. Precios desde 750.000 ptas. Entrada 100.000 ptas. Resto 10 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (33)

**FABULOSO piso** en C/ Cataluña, 3 dormitorios. Habitación de servicio. Baño de mármol. Dos aseos. Gran sala estar comedor con chimenea; cocina completamente amueblada. Dos balcones. Empapelado y decorado. Color negro en todas las dependencias. Superficie de 148 m2. Precio pesetas 1.700.000. Entrada de 350.000 ptas. Resto en cinco años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (58)

**ZONA Plaza Pedro Garau:** Pisos llaves en mano. Dos dormitorios. Sala estar comedor. Baño y cocina. Armarios empotrados y lavadero. Precio: 500.000 ptas. Entrada de 150.000 ptas. y el resto en 10 años. Son exentos de contribución. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (42)

**ZONA Héroes de Manacor:** Fabulosos pisos con 5 dormitorios, con baño y aseo. Cocina amueblada. Precio: 825.000 ptas. 150.000 al contado. Resto facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (28)

**ZONA Plaza de Toros:** Formidables pisos con 4 dormitorios, salón comedor y galería, gran salón comedor, cocina, baño y aseo. Precio: 875.000 ptas. Entrada 200.000. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (30)

**PISOS** en construcción en Eusebio Estada, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, armarios empotrados. Buena situación. Precio: 625.000 ptas. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (26)

**EXTRAORDINARIOS** pisos zona Plaza de



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

**PISO** Son Sardina: estupendos pisos con 3 dormitorios terraza, galería, cocina amueblada. Baño y aseo, grandes vistas. Precio: 500 mil ptas. Entrada 50.000 pesetas y resto grandes facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (33)

**BU OCASION:** Piso en zona Pedro Garau. Llaves en mano. 4 dormitorios, sala estar comedor, baño y aseo. Cocina amueblada. Precio: 675.000 ptas. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (30)

**OPORTUNIDAD:** pisos zona Plaza Pedro Garau. En construcción. Primera calidad. 3 dormitorios, sala comedor, cocina baño, terraza. Precio: 600.000 ptas. 50.000 entrada. Resto en 10 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (31)

**PISOS** zona Reyes Católicos: 4 dormitorios, sala estar comedor, baño y aseo. Cocina y galería. Terraza. Buena situación. Precio: 630.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (27)

**ZONA** Hornabeque. Interesante piso; de tres dormitorios, baño y aseo, lavadero y con moqueta. El salón comedor con parquet. Terraza con maravillosa vista sobre la bahía. Precio pesetas: 1.600.000. 500.000 ptas. entrada, resto con facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (41)

**PISOS** zona Tenis: 3 dormitorios, sala, comedor, cocina amueblada. Baño y aseo. Terrazas. Precio: 1.000.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (22)

**ZONA** Dior. Fleming: 3 y 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, etc. Precios: desde 735.000 ptas. Buenas facilidades. Exentos 20 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (29)

**ZONA FORTI:** Pisos de 4 dormitorios. Buena situación y acabado de lujo. Gran salón comedor. Baño, aseo y cocina. Galería y terraza. Precio: 980.000 ptas. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (32)

**ZONA FORTI:** Fabuloso sobretático con tres terrazas. Tres dormitorios, baño y aseo, cocina. Salón comedor. Precio: 970.000 ptas. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (26)

**VENDO PISOS ZONA FORTI:** tres dormitorios, desde 530.000 ptas.; con trato 65.000 ptas.; 10 años pesetas; resto once años. Informes en la misma obra calle Obispo Sastré (esquina Cronista Alemany y calle Isaac Peral) Teléfono 25 38 29. (34)

**AVENIDA ARGENTINA:** Extraordinarios pisos, tres y cuatro dormitorios, baño, aseo; desde 890.000 pesetas. DIAZ: San Miguel, 124.

**VENDO PISOS Y ATICOS, 1, 2 y 4 dormitorios, baño y aseo; inmejorable situación, calle Foo Mar y Mora, esqu. Teniente Lizasoain**

**PISOS Y ATICOS** en construcción, 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, en calle Pascual Ribot.

**PISO** terminado, cuatro dormitorios, baño y aseo, terraza y galería en Son Armadans

**ATICOS** terminados, tres dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos (junto Plaza España)

**LOCALES** comerciales, terminados y en construcción, en distintas zonas

**PERELLO** Calle Zanoguera, 14, 1.º Teléfono 21 25 40

**ZONA PEDRO GARAU:** Pisos de tres y cuatro dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. Precio: desde 800.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (32)

**ZONA TENIS:** Pisos terminados de tres y cuatro dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, armarios empotrados, calefacción individual, terrazas y galería. Precio: 1.000.000 ptas. y 1.600.000 ptas. Facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (40)

**ZONA HORNABEQUE:** Vendo directamente pisos de lujo de 3 dormitorios, azulejos serigrafados hasta el techo en baño y cocina, cocina completamente amueblada, calefacción y agua central a Fuel, ascensores automáticos con memoria, carpintería exterior de aluminio, interior de norte y oregon, luna pulida cámaras exteriores de alre, se entregan pintados, empapelados y barnizados. Visite piso piloto. Entrega Mayo 1972. Entrada 150.000 ptas. resto 6.000 al mes. Bernat de Amer, 49. (66)

**ZONA TENIS:** Pisos en construcción de tres dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. Precios desde 725.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 223719. (35)

**ZONA FORTI:** Atico terminado de dos dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Buena vista. Precio: 625.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 223719. (34)

**ZONA FORTI:** Fabulosos pisos de cuatro dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, dos baños, armarios empotrados, gran terraza posterior (primer piso). Precio: 1.300.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (34)

**VENDO** tres pisos, Palma; renta 2.150 ptas. Informes: Alcina, 39. (10)

**ZONA FORTI:** Pisos en construcción de tres dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Precio: 675.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (32)

**ZONA ARAGON (Ca'n Capas):** Pisos en construcción de tres y cuatro dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. Precios desde 450.000 ptas. y 1.000.000 ptas. entrada; resto en once años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (38)

**PASEO MALLORCA:** ático con vistas a la bahía, de 100 m.2 aproximadamente, consta de hall, salón comedor, dos habitaciones dobles y una simple, baño completo y aseo ducha, dos terrazas; confort. Precio: 1.250.000 ptas. Ref. P-55. RIBAS DE REYNA; Paseo Mallorca, 46. Tels.: 217967-217981. (46)

**SON RAPINA,** casa de dos plantas en solar de 700 m2. Consta de recibidor, sala con chimenea, cocina, cuatro dormitorios dobles, baño, aseo, garaje, terraza; en semisótano hay apartamento independiente con tres dormitorios dobles, water; agua corriente, electricidad y teléfono. Referencia 3.813. RIBAS DE REYNA; Nube, 4 (Plaza Gomila). Tel. 233342. (51)

**SON RAPINA,** se vende casa antigua mallorquina, rodeada de jardín, sala grande, comedor, cocina. Tres plantas, ocho dormitorios, cinco cuartos de baño, garaje, etc. Precio: 5.250.000 ptas. Facilidades. Ref. 3.755. RIBAS DE REYNA; Nube, 4 (Plaza Gomila). Tel. 233342. (38)

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

**VENDO MOBYLETTE,** nueva. 6.000 ptas. Calle Salud, núm. 90. 1.º, 3.º (Trenet). (12)

**VENDO Mobylette,** buen estado; tardes, 3 a 5, Son Campos 72, 3.º. (12)

**VENDO ISO Scooter,** buen estado; apto motocarro. Informes: Tel. 235121. (10)

### Camiones

**TRANSPORTES BAUZA:** Alquiler de carretillas elevadoras, camiones, grúas. Teléfono 252716. (10)

### AUTOMOVILES

**GARAJE METROPOL,** vende: Morris 1.300; M.G. (impeccable); Mini Mil 275 - C; Morris 1.100; Simca 1.000; Seat 1.430; 124; 1.500; 850; 850 coupé; 600 - D; 1.400 - C; Citroen Break, 3 HP; Renault 10; R-8; R-4 LS (4 marchas); furgonetas. Facilidades. GABRIEL LLABRES, 20. (46)

**FACILIDADES GANANGAS:** Seats 600.E seminuevos a partir de 55.000 a elegir; Seats 600-E, PM.143.000 a elegir; Seat 850 PM.148.000 aovismo; Seat 124 PM.148 mil como nuevos; Seats 1430, PM.148.000 a elegir; Simcas 1.200 PM. 144.000 y 145.000. AUTOCASTION Luca de Tena, 12. (48)

**OCASION:** Renault 4-L, barato, facilidades. AUTOCASTION Luca de Tena, 12. (11)

**PARTICULAR,** vende 600-E, como nuevo. Verlo en calle Patronato Obrero, 59. (10)

**OCASIONES:** Facilidades Seats 600 y Gordinis revuados desde 10.000 ptas. Luca de Tena, 12. (14)

**MINI-1.000,** PM-144.000 como nuevo. Facilidades y cambio. Tel. 214740. (11)

**SEATS A ELEGIR,** 600, 600-D 850, 850 especial, 124, 1.430, muy buen estado. Máximas facilidades. Admitimos cambios. Tel. 214740. (20)

**R-8, PM-123.000,** con radio. Impecable. Facilidades. Admito cambio. Tel. 214740. (12)

**CITROEN 2 HP,** PM-126.000, facilidades y cambio. Teléfono 214740. (10)

**A BUEN COCHE,** mínimos precios y mejores condiciones: Seats 1.430, 124, 1.500, 850 - E cuatro puertas, 850 - E dos puertas, 850 - N, 600 - D y normales a elegir; Mini Morris; R-8; 4 - L Super; R - 8 TS; Simcas; Citroen Break y 2 HP; Taunus 17 M; Reliant (Ford) 3 litros; Buggi. No le dé vueltas, el coche que le conviene, lo encontrará en EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60. (72)

**COMPRO** toda clase de automóviles: Nuevos, usados y antiguos. AL CONTADO. Se admiten cambios por nuevos y usados. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Garaje LA ISLA; Patronato Obrero, 59. Tel. 213230

### PROCEDENTES DE CAMBIO

**SE VENDEN:**  
Simca 1000 PM 157...  
Simca 1000 PM 149...  
Simca 900 PM 147...  
Simca 900 PM 147...  
Citroen Break PM 145...  
Citroen 2 HP PM 100...  
Renault R-8 PM 121...  
Renault R-8 PM 113...  
Vauxhall  
Victor PM 93...  
Flat 1300 PO 46...  
Seat 600 PM 109...  
Seat 600 PM 88...

### BARREIROS

**AUTOMOVILES COLL** Arturo Rizzi, núm. 40. PALMA.

**GRATUITAMENTE** tasamos y pagamos más por su coche; cambio por otro ocasión o nuevo. Seats 600, D varios, desde 32.000 pesetas; Seats 600, desde 5.000 pesetas; Simca GL, 53.000 pesetas; 1.400 - C; Volkswa. gen reparado; coche furgón cinco puertas, seis plazas, 14.000 ptas. Totalmente revisados, Frutibelos, luego decidida. AUTO JANER; Honderos, 51. (52)

**SU PROBLEMA** de amortiguadores se lo resolveremos. Tenemos las mejores marcas: KONI y RECORD y un buen servicio. CASA MUS; Honderos 57. (22)

**NECESITO GARAJE** para coche de 4 1/2 metros largo; para tres o cuatro meses. Teléfono 252356. (16)

**VENDO CARAVELLE,** dos capotas, en perfecto estado o cambio. Calle San Leandro, 103. Tel. 270439. (15)

**GARAJE HASSO,** alquiler de coches: 600 - E, 100 pesetas al día; suplemento para Dodge, 850, 1.430 Simca. Entrega a domicilio. Vende mos 600 y 850. Teléfonos: VENDO Seat 600-D, buen estado. Tel. 233669. (10)

**PARTICULAR** vende 600-D. Tel. 210159; tardes. (10)

**SEAT GARAU AUTOMOVILES**  
C/ BALMES, 96  
C/ E. ESTADA, 126  
TEL. 25 21 70

**SEAT. Todos los modelos a estrenar. COCHES USADOS. OPORTUNIDADES. Más de 200 coches usados en venta.** Seat 600; 850 2 y 4 puertas (a elegir); 124, 1430 y 124 5 puertas - Cupé y 1.500 - Renault 4L - R-6 - R-8 - R-12 - Simca 1.000 y 1.200 - Morris - Dodge. **FACILIDADES 24 meses, mínima entrada. VALORACION MAXIMA POR SU COCHE.** Abierto incluso sábados tarde.

**Dodge Dard G.T.** (aire acondicionado).

**Dodge Dard G.L.E.** (4 marchas). Apropia dos para taxi. Informes EUSEBIO ESTADA, 126.

**PARTICULAR** vende furgoneta 2 CV, por 20.000 ptas. Verla en Héroes Manacor, núm. 250, 7.º, 1.ª; de 8 a 10 noche. (20)

**DE PARTICULAR** a particular, MORRIS 1300 Traveler. Verlo garaje (junto gasolinera San Ferriol); tardes. (14)

### OCASION

Vendo coche Sport TRIUMPH-TR-6 a estrenar. PM. motor a inyección, 2 capotas overdrive. - Facilidades. **AUTOCASTION** Luca de Tena, 12

### VENTA VEHICULOS USADOS GARAJE VIDAL

**AVDA. ALEJANDRO ROSSELLO, 56.**  
Renault 4L Turismo PM. 81.000  
Siata PM. 117.000  
DKW Diesel Furgón PM. 98.000  
DKW Diesel Combil III PM. 103.000  
DKW Gasolina furgón PM. 79.000  
DKW Diesel Furgón PM. 82.000  
Sava J4 furgón PM. 164.000

### VENTA TURISMOS USADOS GRANDES OPORTUNIDADES PROCEDENTES DE CAMBIO

Mg-1.100 PM. 111.000  
600-D M. 511.000  
Morris 1.100 PM. 118.000  
Citroen 2 HP PM. 79.000  
Seat 600 PM. 38.000  
Mini 1.000 S PM. 136.000  
Morris 1.300 PM. 137.000  
Seat 600-D PM. 100.000

### MOTOR BALEAR

Facilidades Pago. - Calle Aragón, 24

### BOLSA DE TRABAJO DESEAN TRABAJO

(3358) OFRECESE joven, dinámico, preferentemente representación artículos alimenticios, peluquería. Tel. fono 224384; mañanas. (11)

**DE PARTICULAR** a particular vende Seat 850 impecable. Tel. 213900. (10)

**VENDO** Alpine de particular a particular. En muy buen estado. Informes: T. 224609 (12)

**OPEL 1700,** se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

**RENAULT R-10,** se vende con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (10)

**RENAULT R-8** se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

**SIMCA 900** se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

**SIMCA 1000** se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

**SEAT 600-D,** se vende con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (10)

**VENDO** Seat 600 PM., 15.000 pesetas. Tel. 253827. (10)

**WILHELM'S** motor Sport, calle Teniente Lizasoain, 97. Tel. 231850. Ofrece sus servicios de mecánica y planchistería especializada en coches extranjeros. (20)

**COMPRO,** al contado, coches usados; calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (11)

(3356) SE OFRECE: Joven con experiencia en recepción y bar (hotel). Habla correctamente inglés, francés, conocimientos de alemán e italiano. Informes: Tel. 221838.

### Ofrecen Empleo

### OFICINAS Y DESPACHOS

(7063) SEÑORITA auxiliar administrativa. Talleres RIGÓ Polígono Industrial La Victoria, 16 de Julio. Teléfono 256283. (14)

(3344) SECRETARIA 25 años, diplomada, amplios conocimientos comerciales, perfección dominio del alemán, inglés y francés, conocimientos básicos del español, busca empleo en hoteles o turismo a partir de abril 1972, preferentemente en Palma de Mallorca o alrededores (Paguera o Arenales). Ofertas al núm. 3344 de esta Administración. (42)

(6707) SE NECESITA taquímeconógrafo bien formado para trabajo en empresa de gran porvenir. Apartado 734. (14)

(7043) SE NECESITA chica chico para oficina contratación coches alquiler, conocimientos de francés o inglés. Informes: Garaje Chals, Palma Nova. (25)

(6479) PRECISAMOS auxiliar administrativo con conocimientos de mecanografía y cálculo. Escribir de puño y letra al Apartado de Correos núm 592. (26)

(7102) SE NECESITA aprendiz administrativo; buen porvenir. Sueldo según aptitudes. Examen previo. Carpintería VICENS. Teléfono 251122. (14)

(7026) PERSONABLE and enthusiastic girl required by leading car hire firm. Call 230.659; afternoons 5-8. (16)

(7026) COMPANIA importante de rent-a-car necesita muchacha, bien parecida y entusiástica por oficina. Sueldo inglés útil. Teléfono mañanas, de 10 a 1. 230609. (24)

### COMERCIO

(6786) BABELIN, precisa dependienta con responsabilidad y simpática, para temporada. Oimos, 22. (18)

(7002) LA FILADORA: Se necesitan aprendices. (10)

(7047) SE NECESITA señorita dependienta con experiencia en JAYTON. Plaza Marqués del Palmer, 6. (12)

(7009) SE NECESITA dependienta sucursal tintorería. Presentarse central Lavana, dería SANTA CLARA; Voces Píol y Juan 65. (18)

(6516) SE NECESITA dependienta tienda confección de piel, en El Terreno. Imprescindible experiencia en el ramo y con idiomas. Buen sueldo. Llamar Teléfono 237591; de 9'30 a 12; horas. (26)

(6933) URGENTE necesitamos dependienta hablando alemán, trabajo todo el año. Suedecraft Avenida Nacional, 107. (13)

**PELUCAS** de alta calidad ROMANESQUE POSTICHE. Pídalas en su peluquería o visítelas en Borenguer de Sant Joan 13 Tel. 221521. (19)

(7087) SE PRECISA dependienta o dependiente, GOMEX; Velázquez, 27 (Palma). (10)

**NECESITAMOS** muchacho, 14 años, para Farmacia. Teléfono 232521. (10)

### CARPINTERIA

(6748) CARPINTEROS y Ebanistas oficiales, se necesitan Carpintería VICENS. Tel. 251122. (10)

(7032) BARNIZADORES se necesitan. calle Teniente Sánchez Bilbao 190. buena retribución. (10)

(6959) SE NECESITAN muchachos para aprendices carpinteros. Carpintería VICENS. Tel. 251122. (16)

### FINCAS VAQUER

Calle Dameto, 31, 2.º Junto Pza. Progreso. Teléfono: 235155

Vendo pisos, áticos y locales en construcción, en Sta. Catalina, 3 dormitorios, desde 550.000 y el resto 10 años

Pisos y áticos en construcción. Plaza Toros, de 3 dormitorios. Precio: 550.000; entrada 75 mil, mensuales 3.500 y entrega llaves 50.000 resto 10 años

En construcción pisos y áticos, Zona San Sebastián 2-3 dormitorios. Precio desde 450.000; entrada 75.000 mensuales 3.500 y entrega llaves 60.000 resto 10 años

### DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

Vendo pisos y áticos calle Aragón, frente Restaurante Dragonería y Vía Alemania, frente Instituto. De 3, 4 y 5 dormitorios, baño y aseo. Acabados de primera calidad.

Vendo en Edificio Buenos Aires, 2 últimos pisos con aparcamiento, llaves en mano. Informes: Aragón, 20

### PARTICULAR

vendo en edificio San Magín, últimos pisos y ático primera calidad, orientación sur, maravillosa vista sobre la bahía. - Informe: en la Obra, calle San Magín

### CONSTRUCCIONES PERELLO

Edificio Europa, planta 3ª D. Telf. 214901. Plaza Olivar (junto Banco Vizcaya)

Pisos 3 dormitorios, zona Reyes Católicos. Desde 575.000. 12 años de facilidades.

Pisos y áticos terminados, muy céntricos. Con aparcamiento. Junta Colegio La Salle.

Pisos terminados y en construcción, hasta 6 dormitorios. Buenas facilidades.

### FINCAS VAQUER

calle Dameto, 31, 2.º (junto Plaza Progreso) Tel. 235155.

VENDO pisos y áticos en construcción, calle Juan Crespi y Hierro, de 2, 3 y 4 dormitorios dobles, trastero, terraza, sala-comedor de 83 m2 con chimenea. Desde 660.000 hasta 1.100.000 ptas. entrada desde 100.000, resto 5 años.

### HOY, 36 páginas

**ZONA BLANQUERNA:** Pisos de 3 dormitorios. Salón comedor, cocina, baño, Inmejorable situación. Precio: 700.000 ptas. 150.000 ptas. entrada. Facilidades 10 años RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (26)

**ZONA HORNABEQUE:** Vendo directamente pisos de lujo de 3 dormitorios, azulejos serigrafados hasta el techo en baño y cocina, cocina completamente amueblada, calefacción y agua central a Fuel, ascensores automáticos con memoria, carpintería exterior de aluminio, interior de norte y oregon, luna pulida cámaras exteriores de alre, se entregan pintados, empapelados y barnizados. Visite piso piloto. Entrega Mayo 1972. Entrada 150.000 ptas. resto 6.000 al mes. Bernat de Amer, 49. (66)

**EN CA'N PASTILLA,** vendo un precioso ático en calle Padua, compuesto de recibidor, 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, gran sala-comedor, cocina con muebles, baño completo, cuatro grandes terrazas con maravillosas vistas, toda la carpintería es madera de oregon. Precio: 700.000 ptas. Informes: Teléfono 260477. (46)

**SE VENDE** bajos 4 dormitorios en Vivero. Informes: Fausto Morell, n.º 33; de 8 a 9 noche. (14)

**PISOS ZONA PEDRO GARAU** tres, cuatro dormitorios, sin y con ascensor. Precios: desde 520.000 pesetas; entrada desde 100.000 pesetas; resto 4.000 ptas. mensuales BORRAS; calle Bartolomé Torres, 141, 1.º (provisional) Tel. 276577; tardes (32)

**VENDO** sexto piso, General Riera, esquina Travesía de Jesús, 3 dormitorios, dos baños, alicatsados italiano corriente 125 y 220. Instalación calor negro. Precio: 700.000. Facilidades. Teléfono 261192. (26)

**EDIFICIO Torre Hornabeque** piso 10ª planta, frente plaza, 120 m2., 3 dormitorios un baño, dormitorio servicio, un aseo, terrazas, oriente 125 preparada para 220, teléfono; a estrenar 1.400.000 facilidades Razon Tel. 276924 y 234602 (34)

**VENDO** en calle Fábrica, 2º piso construcción antigua, 430 mil ptas., con facilidades. Informes: calle Arquiducos Luis Salvador, número 35, bajos. (21)

**PARTICULAR** vendo piso solo leatido, gran terraza, 3 dormitorios. Tel. 233374 (10)

**VENDO ATICO,** 6 dormitorios, salón-comedor (marmol), baño y aseo, cocina y planchador grandes terraz



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-3-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA-DO DE LA OFICINA DE COLOCACION.



### PELUQUERIAS

(7062) PARA Peluquería en Hotel de Lujo, se necesita aprendiz, preferible con nociones manicura. Llamar al Teléf. 232444. Pedir Peluquería señoras. Horas trabajo. (22)

(6856) Peluquería MAGDALENA, San Jaime, 19. Necesita oficiala. Buen sueldo. (10)

(7034) SE PRECISA ayudanta oficiala de 1.º, interesantes condiciones. Teléf. 211699. (10)

(7060) A OFICIALA 1.ª, peluquera con carnet, peluquería moderna, cinco secadores, bien situada, aire acondicionado, daría participación hasta un 65% de caja; garantizando jornal o n opción a alquiler o traspaso. Informes: Arch. Luis Salvador, 193. Tel. 253994. (36)

(6940) PELUCAS TROBAT, necesita dependienta peluquera. Frente Correos (10)

(6108) PELUQUERIA y Salón de Belleza FRANCISCO necesita aprendiz de peluquera y esteticion. Galerías Jaime III, núm. 4 (16)

(7018) SE PRECISA en Peluquería TONITA, Media oficiala adelantada, calle Regalo, núm. 225, 2.ª Te. Teléfono 277861 (14)

(7056) SE PRECISA oficiala o media oficiala. Tel 251037 (10)

(6793) PELUQUERA se necesita Santa Ponsa, Teléfono, Paguera: 402 (10)

### MODAS

(7069) ALTA COSTURA GABY necesita oficiala y aprendiz para sus talleres Jove-Ilanos, 6, Palma. (12)

(6998) NECESITO urgente oficiala primera para llevarse trabajo en su casa. MARI ROSA; Colón, 22. (14)

(6875) SE PRECISA modista peletera y aprendiz LE CHIC PARISIEN Ccnquistador, 2. (11)

SEÑORA: Tiene su abrigo de astrakan pasado de moda? Llame al Teléf. 272769. Nosotros se lo arreglaremos. (17)

SE PRECISA empleada hogar, joven, con referencias, en General Riera, 114, 1.ª, Teléfono 256547. (15)

PRECISAMOS CHICA, casa particular; sueldo 4.500.- pesetas. Teléfonos: 230005-23 61 48. (10)

(7036) SE BUSCA chica o niñera dormir en casa Teléf. fono 255873, calle Arquitecto Forteza, 72, 1.ª, 2.ª (16)

MATRIMONIO 3 años necesita sirvienta sepa cocinar calle Son Español, número 12. Tienda Tel 232712. (15)

MAYKA, servicio doméstico le ofrece cocineras, doncellas y asistentes Teléfono 22 28 90 (11)

(7046) PELUQUERIA de señoras NURIA, precisa dos oficialas peluqueras de primera; buen sueldo y agradable ambiente de trabajo. Una de ellas a ser posible con carnet. Urgentemente presentarse en calle General Riera, 69 (Palma). (32)

SE PRECISA ayudanta oficiala de 1.º, interesantes condiciones. Teléf. 211699. (10)

(7018) SE PRECISA en Peluquería TONITA, Media oficiala adelantada, calle Regalo, núm. 225, 2.ª Te. Teléfono 277861 (14)

(7056) SE PRECISA oficiala o media oficiala. Tel 251037 (10)

(6793) PELUQUERA se necesita Santa Ponsa, Teléfono, Paguera: 402 (10)

SEÑORA SOLA, desea sirvienta seria, Teléf. 235885. (10)

SE PRECISA CHICA, nociones cocinas; de 6 tarde a 1 noche. Informes: Señora Fuster; Calvo Sotelo, 117 bajos; a partir 4 tarde. (20)

SIRVIENTA, con informes, que sepa cocinar, se necesita. Llamar por las mañanas teléfono 251085. (14)

### CHOFERES

(7043) SE NECESITA chófer con carnet de 1.ª, para servicio taxi. Informes: Garafe Canals, Palma Nova. (15)

### MODAS

(7069) ALTA COSTURA GABY necesita oficiala y aprendiz para sus talleres Jove-Ilanos, 6, Palma. (12)

(6998) NECESITO urgente oficiala primera para llevarse trabajo en su casa. MARI ROSA; Colón, 22. (14)

(6875) SE PRECISA modista peletera y aprendiz LE CHIC PARISIEN Ccnquistador, 2. (11)

SEÑORA: Tiene su abrigo de astrakan pasado de moda? Llame al Teléf. 272769. Nosotros se lo arreglaremos. (17)

SE PRECISA empleada hogar, joven, con referencias, en General Riera, 114, 1.ª, Teléfono 256547. (15)

PRECISAMOS CHICA, casa particular; sueldo 4.500.- pesetas. Teléfonos: 230005-23 61 48. (10)

(7036) SE BUSCA chica o niñera dormir en casa Teléf. fono 255873, calle Arquitecto Forteza, 72, 1.ª, 2.ª (16)

MATRIMONIO 3 años necesita sirvienta sepa cocinar calle Son Español, número 12. Tienda Tel 232712. (15)

MAYKA, servicio doméstico le ofrece cocineras, doncellas y asistentes Teléfono 22 28 90 (11)

(7046) PELUQUERIA de señoras NURIA, precisa dos oficialas peluqueras de primera; buen sueldo y agradable ambiente de trabajo. Una de ellas a ser posible con carnet. Urgentemente presentarse en calle General Riera, 69 (Palma). (32)

SE PRECISA ayudanta oficiala de 1.º, interesantes condiciones. Teléf. 211699. (10)

(7018) SE PRECISA en Peluquería TONITA, Media oficiala adelantada, calle Regalo, núm. 225, 2.ª Te. Teléfono 277861 (14)

(7056) SE PRECISA oficiala o media oficiala. Tel 251037 (10)

(6793) PELUQUERA se necesita Santa Ponsa, Teléfono, Paguera: 402 (10)

PINCHE se necesita en Hotel Constelación. Tel. 230246 (16)

(7073) HOTEL HAWAII, Palma Nova; abierto todo el año. Precisa: Carpintero, pintor, electricista, mujeres limpieza, camareras pisos. (16)

(6929) NECESITA mujer de limpieza, pensión; ser posible casada; derecho habitación. Casa España, 6 (travesía Sindicato). (15)

(7080) PRECISAMOS muchacho para frega-vasos; todo el año, PEPES Bar «EL GRILLO». Teléfonos: 230005, 23 61 48. (15)

(6950) SE NECESITA botones Trabajo todo el año. Hotel ATALAYA, Cabo Martorell Roca, 14, San Agustín. Teléfono 230648. (16)

(6905) HOTEL TIUNA PARK, abierto todo el año, precisa camareros o camareras habilitados. Telf. 261876. Calle Villagarcía de Arosa, 48. Playas de Palma. (16)

(6704) PAGIN para trabajos varios, se precisa en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor (frente Marivent). (15)

(7040) SE NECESITA aprendiz BAR GOA, Plaza Progreso. Teléf. 230049 (10)

(7050) SE NECESITA un camarero en El Bosque calle Bosque, 40 (10)

(7013) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca; necesita subcamarero. (10)

(7031) CAMARERAS pisos y mujeres de limpieza, precisa Hotel Horizonte. Trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1 (17)

(7038) HOTEL en Ca'n Pastilla precisa camareras de piso. Telf. 261150 (10)

(6618) SE NECESITAN botones y mozos equipajes en Hotel Las Arenas, Tito Livio, 38 (Ca'n Pastilla) (15)

(7060) HOTEL DE LA ALMU. DAINA, Av. Jaime III Te. teléfono 227340 Precisa botones. (10)

(6468) SE NECESITA camarero para todo el año calle Fraile, 19 (10)

(7061) SE NECESITA peón almacén, Aragón, 385. (10)

(6757) SE NECESITAN oficiales calderería fina Meta. lúrgica Mallorca Antonio Ribas, 156 (10)

(7075) RADIO BORNE Calle San Miguel, 135. — Precisamos: CHOFER CARNET PRIMERA Para camión reparto. — Ofrecemos retribución importante. Interesados presentarse de 11 a 1'30 y de 4 a 7'30 al Jefe de Personal. (10)

(7074) IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL Precisa: PROMOTOR DE VENTAS PARA ZONA BALEARES. Para introducción de un Producto de grandes posibilidades de venta y de gran Novedad. Importante retribución, Sueldo más Comisión. Interesados dirigir correspondencia a esta Administración Ref. núm. 7074. (10)

(7059) SE NECESITA MUCHACHO con Licencia Velomotor. Informes: SR. ALVAREZ Aragón, 14 — Telf. 224507. (10)

(7066) HOTEL 5 ESTRELLAS NECESITA CAMARERAS, MUJERES LIMPIEZA Y BOTONES. TELEFONO: 23.37.40. (10)

(7079) CADENA HOTELERA Precisa camareros, Ayudantes comedor. Mujeres pisos-limpieza; Ayudantes cocina. Trabajo todo el año. — Informes: Matías Montero, 17, de 10 a 13. (10)

(6936) PRECISAMOS aprendis para tienda venta artículos ramo del automóvil. Escribir al Apartado de Correos, núm. 592. (16)

(6970) HACEN falta aprendices metalúrgica y soldadoras bisutería. Calle Héroes de Manacor, 353. (14)

(5799) PERSONAL, horas libres, para visitar a domicilio. Informes: Plaza de España, 97, entlo.; de 11'30 a 13. (17)

(6988) PASTELERIA CLADERA: Se necesita oficial panadero, ayudante pastelero y dependientas. Calle Obispo Campins, n.º 26 (Palma). (16)

COMISIONES IMPORTAN. TES: Ofrecemos a corredores que visiten hoteles y restaurantes Información: Teléfono 330414. (13)

(7543) SE NECESITA lavacoches con carnet de 2.ª. Informes: Garafe Canals, Palma Nova (12)

SE NECESITA aprendiz, en FOTO DURAN; calle Sindicato, 20. (10)

(7097) FONTANERO; presentarse en calle Fertilizadora, 3, 1.º; de 6 a 7 tarde. (12)

(7086) BOTONES, para empresa constructora, buen porvenir. Presentarse en Pintor Bernaraggi, n.º 24; de 5 a 6 tardes. (17)

(7084) HORNO CESTOS: Se necesita panadero. Calle Cestos, 13. (10)

(7091) AUTO CONTROL precisa aprendiz mecánico electricista. Teléf. 217875. (10)

(7100) TORNERO oficial 1.ª se necesita; buen sueldo; inútil sin referencias y período de prueba Héroes Manacor, 61. (16)

(7101) SE PRECISAN oficiales planchistas. Calle Son Nadal, 45 (Palma). (10)

(7106) SE NECESITA portero para aparcar coches. Restaurante EL PATIO; Go. mila, 5. Informes: de 9 a 10 noche. (17)

(6994) COMPANIA importante de rent-a-car necesita planchista oficial 1.ª y mecánico oficial 1.ª; bien retribuido. Informes: Sr Pedro. Teléfono 230659. (20)

(7061) HOTEL PUNTA NEGRA, precisa ayudantes comedor y mujeres limpieza. (16)

(6962) CAMARERAS de pisos y lavanderas necesita Hotel FABIOLA. Trabajo todo el año. Teléf. 268. Portals Nous (16)

(7109) HOTEL HAWAII, Palma Nova; abierto todo el año, precisa: botones, fajines. (12)

(7110) SE NECESITA camarero y ayudante de restaurante. Restaurante RINGO. Teléfono 221011. (11)

(7098) HOTEL, en Palma, abierto todo el año, necesita FAJIN. Informes: Teléfono 232347. (11)

(7093) HOTEL VISTA ALEGRE, necesita dos camareras. Calle Vista Alegre, 23. (10)

MECANICOS (7045) SE NECESITA tornero, l.s.m., en TALLERES CARMAN, y aprendiz. Calle Bartolomé Torres, 155 (Palma). (14)

(6917) SE NECESITA oficial mecánico segunda, en MU. SA Arturo Rizzi 25 (10)

(7064) SE NECESITA aprendiz taller mecánico Montetrey, 55 (10)

(7043) SE NECESITA mecánico y electricista con carnet de 2.ª bien retribuido Informes: Garafe Canals Palma Nova. (15)

VARIOS (7011) SE NECESITA pintor oficial 2.ª. Informes: Eusebio Estada, 126 (10)

SEA SU PROPIO JEFE ¿Le gustaría la idea? Buenas ganancias en las horas que Vd quiera dedicar Señoras señoras, distribuidoras productos de belleza internacionalmente conocidos Llamar al Teléf. 231510-236031 de Palma de Mallorca o escribir al apartado 14.875 de Madrid, para informarse sin compromiso (Núm 5704) (16)

(7061) SE NECESITA peón almacén, Aragón, 385. (10)

(6757) SE NECESITAN oficiales calderería fina Meta. lúrgica Mallorca Antonio Ribas, 156 (10)

(7075) RADIO BORNE Calle San Miguel, 135. — Precisamos: CHOFER CARNET PRIMERA Para camión reparto. — Ofrecemos retribución importante. Interesados presentarse de 11 a 1'30 y de 4 a 7'30 al Jefe de Personal. (10)

(7074) IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL Precisa: PROMOTOR DE VENTAS PARA ZONA BALEARES. Para introducción de un Producto de grandes posibilidades de venta y de gran Novedad. Importante retribución, Sueldo más Comisión. Interesados dirigir correspondencia a esta Administración Ref. núm. 7074. (10)

(7059) SE NECESITA MUCHACHO con Licencia Velomotor. Informes: SR. ALVAREZ Aragón, 14 — Telf. 224507. (10)

(7066) HOTEL 5 ESTRELLAS NECESITA CAMARERAS, MUJERES LIMPIEZA Y BOTONES. TELEFONO: 23.37.40. (10)

(7079) CADENA HOTELERA Precisa camareros, Ayudantes comedor. Mujeres pisos-limpieza; Ayudantes cocina. Trabajo todo el año. — Informes: Matías Montero, 17, de 10 a 13. (10)

(6936) PRECISAMOS aprendis para tienda venta artículos ramo del automóvil. Escribir al Apartado de Correos, núm. 592. (16)

(6970) HACEN falta aprendices metalúrgica y soldadoras bisutería. Calle Héroes de Manacor, 353. (14)

(5799) PERSONAL, horas libres, para visitar a domicilio. Informes: Plaza de España, 97, entlo.; de 11'30 a 13. (17)

(6988) PASTELERIA CLADERA: Se necesita oficial panadero, ayudante pastelero y dependientas. Calle Obispo Campins, n.º 26 (Palma). (16)

COMISIONES IMPORTAN. TES: Ofrecemos a corredores que visiten hoteles y restaurantes Información: Teléfono 330414. (13)

(7543) SE NECESITA lavacoches con carnet de 2.ª. Informes: Garafe Canals, Palma Nova (12)

SE NECESITA aprendiz, en FOTO DURAN; calle Sindicato, 20. (10)

(7097) FONTANERO; presentarse en calle Fertilizadora, 3, 1.º; de 6 a 7 tarde. (12)

(7086) BOTONES, para empresa constructora, buen porvenir. Presentarse en Pintor Bernaraggi, n.º 24; de 5 a 6 tardes. (17)

(7084) HORNO CESTOS: Se necesita panadero. Calle Cestos, 13. (10)

(7091) AUTO CONTROL precisa aprendiz mecánico electricista. Teléf. 217875. (10)

(7100) TORNERO oficial 1.ª se necesita; buen sueldo; inútil sin referencias y período de prueba Héroes Manacor, 61. (16)

(7101) SE PRECISAN oficiales planchistas. Calle Son Nadal, 45 (Palma). (10)

(7106) SE NECESITA portero para aparcar coches. Restaurante EL PATIO; Go. mila, 5. Informes: de 9 a 10 noche. (17)

(6994) COMPANIA importante de rent-a-car necesita planchista oficial 1.ª y mecánico oficial 1.ª; bien retribuido. Informes: Sr Pedro. Teléfono 230659. (20)

(7042) SE PRECISA ADMINISTRATIVA Casa B. Nadal — Héroes de Manacor, 88. Teléfonos: 27 12 00 - 27 12 74

(7015) NECESITAMOS DEPENDIENTA CON IDIOMAS en Cala Mayor. Para Boutique. Informes: Teléfono 222. SANTA MARIA

(7054) SE NECESITA AYUDANTE/A DE CARNICERIA Razón: Teléfono 23 17 00 o presentarse en calle Francisco Martí Mora, 20

(6803) CAMARERAS PISOS SE NECESITAN EN HOTEL LANCASTER Telf. 262400 — Playa de Palma.

(6035) AYUDANTES DE COMEDOR SE NECESITAN RESTAURANTE HOTEL PORTIXOL

(6852) NECESITASE Auxiliar Administración, práctico en cálculo y mecanografía, servicio militar cumplido. Llamar al Teléfono: 23 80 43.

(6975) COCA-COLA SE NECESITA MECANICO MOTORES DIESEL Informes: SR. FAR. Calle Juan Alcover, 96.

(6955) TALLERES J.L. Necesitan BOBINADORES Oficiales 2ª y 3ª. Llamar Teléf. 275027 o presentarse en calle Jerónimo Rosselló, núm. 66 - Palma.

(6954) TALLERES J.L. Necesita MECANOGRFA con nociones contabilidad. — Llamar Teléf. 275027 o presentarse en calle Jerónimo Rosselló, 66. Palma.

(4247) TAXISTA PRECISA GARAJE SEGUI Informes: De 16.00 a 20.00 horas Duquesa de la Victoria 55

(6867) ALTA PELUQUERIA MASCULINA TOMEU Se precisa Oficial Primerísima clase. Dos Aprendices y dos Masajistas Faciales. Informes: PELUQUERIA TOMEU Frente Correos.

(6820) HOTEL FORTE CALA VIÑAS PRECISA: —Aprendices de comedor —Camareras pisos —Lenceras —Limpiadoras Hotel abierto todo el año. Manutención y alojamiento a cargo de la Empresa. Los interesados deberán dirigirse al Jefe de Personal. Sr. Negre. Telf. 332 de Palma Nova o bien al mismo hotel.

(6699) SE NECESITAN DOS AGENTES DE VENTA maquinaria ramo alimentación balanzas, picadoras, cortadoras, etc., Sueldo y comisión, furgoneta y dietas y mecánico con carnet de Segunda que entienda de dicha maquinaria. Bien retribuido. Sueldo y comisión. — Informes: CAYRI — Cazador, 9 y 11.

(7096) IMPORTANTE EMPRESA En pleno periodo de expansión y renovación. NECESITA: AGENTES DE VENTAS SE EXIGE: — Experiencia mínima probadaa, 2 años. — Máximas referencias posibles. — Vehículo propio. — Verdadero deseo de superación y mejoramiento. SE OFRECE: — Sueldo fijo e inclusión legal en plantilla, todos derechos una vez superado período de adaptación. — Porcentaje alto de comisiones que puedan significar más de 250.000 pesetas anuales. — Amplias posibilidades de promoción y trabajo que permitirá estabilidad definitiva y pleno desarrollo profesional. — Curso de capacitación a cargo de la Empresa. INTERESADOS. Llamen Teléf. 221537, jueves, horas laborables. De 8 a 3.

(7072) **¿DESEA VD....**  
Dirigir **Controlar Realizar**  
Todas las labores en la amplia gama mecánica, eléctrica y electrónica?  
**¿DESEA VD....**  
Independizarse **Superarse día a día?**  
**¿TIENE VD....**  
• Sentido del deber y de responsabilidad?  
SI ES USTED ESTE HOMBRE DISPONDRA DE UN TALLER EN EL QUE PODER DESARROLLAR PLENAMENTE SU AMBICION.  
Vd. puede dirigirse HOY MISMO al Paseo Mallorca, n° 162.  
**¡SU GRAN OPORTUNIDAD!**

Lea «BALEARES»



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

**(7111) CASA SORIANO**  
Precisa FONTANEROS 1ª y 2ª  
Sueldo a convenir.  
Informes: Capitán Vila, 78.

**(7115) IMPORTANTE**  
**COMPANIA DE CAPITALIZACION**  
PRECISA CUBRIR 4 PLAZAS DE  
JEFES DE PRODUCCION PARA BALEARES  
SE EXIGE:  
— Don de gentes.  
— Buena presencia.  
— Vehículo propio (no es imprescindible)  
Informes: SR. Morato.  
"Edificio Olivar", 2º, Letra A.

**(6978) PARA OFICINA**  
SE PRECISA ADMINISTRATIVO  
con amplios conocimientos de contabilidad.  
Sueldo según aptitudes. — Informes:  
Paseo Mallorca, 37, entlo. Palma.  
De 7 a 8 tardes.

**(7094) COINSA**  
Precisa ADMINISTRATIVO PARA SU  
SECCION DE COMPRAS,  
Con sentido de responsabilidad y servicio  
militar cumplido. Sueldo a convenir.  
Presentarse en:  
Guillermo Massot, 102-B, preguntando  
por D. FELIX GONZALEZ.

**(7105) EMPRESA CONSTRUCTORA**  
Precisa:  
MERITORIO para oficina.  
Interesados presentarse en:  
Avda. Argentina, 105, 1º, de 4 a 7 de la tarde.

**(7057) HOTEL JUMBO-PARK**  
Precisa:  
CAMARERAS PISOS y UN HOMBRE  
PARA LAVANDERIA.  
Presentarse en el mismo hotel (San Agustín)

**(7023) SE NECESITA**  
DELINEANTE CON PRACTICA EN MEDI-  
CIONES, VALORACIONES Y PLAN  
DE EDIFICACION  
Escribir con historial profesional a LUIS  
PLA MARGARIT, calle Arch. Luis Salvador,  
3. — Palma.

**(7089) SE NECESITA**  
TECNICO en TV. SUELDO INTERESANTE  
MAS COMISION. — Presentarse de 4 a 6  
tarde en General Goded, 41, 1º.

**(7112) DISPONE DE TRES HORAS LIBRES**  
**AL DIA DE 19 A 22 H.?**  
(Cinco días a la semana)  
Para personas muy formadas mayores de  
edad, IMPORTANTE EMPRESA ESTABLE-  
CIDA EN PALMA, ofrece ganancias mensua-  
les de 10.000 a 12.000 ptas.  
Asunto relacionado con la enseñanza.  
INTERESADOS: Presentarse para la pre-se-  
leccion hoy en Hotel de la Almudaina, Ave-  
nida Jaime III, de las 18 a 20'30 h.  
Atenderá SR. MARTOS.

## AGENCIAS DE VIAJES

HOTEL DOS ESTRELLAS recién inaugurado  
en PALMA NOVA,  
Ofrece habitaciones con baño y terraza desde  
primero Noviembre 1971 al 20 marzo 1972.  
Informes de 2 a 5 tardes al:  
Teléfono 227799.

## Pérdidas

RECOMPENSA DE CINCO  
MIL PESETAS se ofrece  
por la información que se  
pueda dar para recupera-  
ción GATO SIAMES, SEAL  
POINT, macho castrado,  
Fáltale pequeña porción  
oreja derecha Visto última  
vez en SA COMA (Andraitx-  
Capedellá), en 18 septiem-  
bre Telefeonar HARKER,  
65. ANDRAITX (42)

DESAPARECIDA moto VES-  
PA 150, blanca; matrícula  
H-12.805. Se gratificará:  
Teléfono 252838 (12)

DESAPARECIDA perra me-  
zcla De Pointer, color blanca  
con tres manchas marrones,  
atiende por Linda. Gratifi-  
caré Telf. 250143. (16)

DESAPARECIDO coche SEAT  
600. D. blanco, descapotabi-  
le, PM 90.777. Se gratifi-  
cará. Teléfonos: 210771 —  
22 37 19 (14)

COANSA: Motores marinos  
VOLVO PENTA. Cruceros  
CORONET PENTA fuera  
borda. EPE, L A P A Y A  
OROSCO. LAUD EN PLAS-  
TICO YBIC, estora 6,90.  
Capitán Salom, 13. Teléfo-  
no 25 33 33. (23)

**EXTRAVIADA**  
**PERRA BOXER MARRON**  
Zona Rafal. Se gratificará su devolución.  
Dirigirse: Aragón, 600 y Naranjo, 4. RAFAL  
Teléfono: 27 40 95.

## Música

IMPORTANTE GRUPO, con  
contrato al extranjero, pre-  
cisa organista profesional.  
Informes: LUIS; calle Er-  
mitaño, 7, 1.º (14)

OCASION: Vendo saxo tenor  
«SELMER», conlodo, Calle  
Coronel Beorlegui, n.º 7-B  
de 14 a 15 horas. (16)

## Enseñanzas

INGLES: Clases particulares  
o grupos reducidos por  
diplomado en Oxford Telé-  
fono 217762 (12)

ESTUDIANTE, 3.º Derecho,  
daría clases latin griego,  
etc. (Letras). Telefeonar  
21 10 67; de 2 a 4. (14)

MATEMATICAS, Química,  
Bachillerato, Preuniversita-  
rio, Cou, da clases particu-  
lares, profesor colegio reli-  
giosas. Telf. 210633 (12)

LICENCIADO, da clase par-  
ticulares, bachiller, Reválida,  
Preu. Cou. Etc. Teléfo-  
no 254902 (10)

CENTRO ESTUDIOS INGLE-  
ses profesor nativo Avenida  
Alejandro Rosselló, 84 Te-  
léfono 222102 (10)

KINDERGARTEN, método  
MONTESSORI; clases in-  
tensivas de repaso; Bachil-  
lerato y Reválidas. Telé-  
fono 232772. (12)

ACADEMIA ALEMANA: Idi-  
oma alemán, Inglés, suco,  
trancés. Plaza Mayor, 45.  
Traducciones. (11)

PROFESORA ALEMANA bus-  
ca alumnas. Enseñanzas do-  
mesticas. Telé. 221838. (10)

## Mudanzas y Transportes

CAMPINS: Transportes gene-  
rales y maquinaria pesada,  
servicio de camiones grúas  
y furgonetas. Calle Son  
Campos, 35. Teléfs. 224280-  
22 78 77. (19)

CAMPINS: Mudanzas a pro-  
vincias y extranjero, guar-  
damuebles. Los mejores  
precios. Calle Son Cam-  
pos, 35. Teléfonos: 224280-  
22 78 77. (17)

## Radio y TV

SERVICIO PHILCO TOWN-  
HOUSE, MERIDIAN, Nico-  
lás de Pax, 25 Tel. 226884. (10)

SERVICIO TECNICO Oficial  
IBERIA TELE-ESTADIO.  
Calle Francisco Martí Mo-  
ra, 80. Tel. 237225. (12)

MARCONI, Servicio Oficial  
Radio y T. V.; electrodo-  
mesticos. Asistencia técnica  
y repuestos. calle Juan  
Crespi, 65. Tel. 234304. (17)

TELE-ESTADIO. Instalación  
y reparación ANTENAS TV  
Tel. 237225 (10)

TELEVISION Y RADIO: Re-  
paraciones rápidas a domi-  
cilio Llame al Teléfono  
274458 (10)

REPARACIONES T. V., rápi-  
das Megafonías BALEAR:  
Barón Sta Maria Sepulcro  
16. Telé. 217690 (12)

CHISA: Le repara su T.V.  
y mientras le deja uno de  
los suyos para que usted  
sigue viendo T.V. General  
Goded, 41. T.º Teléfono:  
21 47 26 (25)

REPARACIONES I.V. a do-  
micilio; servicio rápido.  
Teléfono 217125 (10)

CONFIENOS la reparación  
de su receptor de radio,  
transistor o tocadiscos. Ser-  
vicio, entrega y recogida a  
domicilio. San Felipe Neri  
30, entlo. Tel. 217125 (24)  
no 232014. (13)

REPARAMOS televisores y an-  
tenas; servicio Palma y pue-  
blos a domicilio. Teléfono:  
277025 - 277994. (12)

## Nautica

COMPRES CALIDAD Y SER-  
VICIO. Botes, lanchas,  
Liauts, yates, fuera-bor-  
das y motores interiores.  
Nuestras marcas son origi-  
nales y no imitaciones: AR-  
COA, TAYLOR, COPINO,  
S E A G ULL, CRESCENT,  
COUACH, STUART. Compre-  
nde donde quiera, pero ven-  
ga a verlos antes. CASA  
MUS Honderos, 57. (39)

COANSA: Motores marinos  
VOLVO PENTA. Cruceros  
CORONET PENTA fuera  
borda. EPE, L A P A Y A  
OROSCO. LAUD EN PLAS-  
TICO YBIC, estora 6,90.  
Capitán Salom, 13. Teléfo-  
no 25 33 33. (23)

INVERSORES, mecánicos e  
hidráulicos, los mejores  
precios y calidades. Comer-  
cial Garaje Segura. Aven-  
da Alejandro Rosselló, 54.  
Telf. 215502. (18)

POR POCOS DIAS: Un note  
mallorquin de poliester, de  
3'98 metros + motor =  
35.500 — ptas. Lo más bo-  
nito y económico Comer-  
cial Garaje SEGURA; Aven-  
da Alejandro Rosselló, 54  
Teléfono 215502 (28)

MOTORES Marinos Diesel de  
4 a 185 HP Perkins Ca-  
samarjor Diter Rugerini  
Fueraaborda «Carniti» Gru-  
pos electrógenos entregas  
inmediatas; stock recambios  
Facilidades pago «servicio  
Post-Venta SOLMOTOR  
S A Aragón 165 Teléfono:  
270606 270649 (32)

VEA EN Comercial Garaje  
SEGURA el laut poliester  
de seis metros, con motor  
Diesel por 185.000 — pes-  
etas. Avda Alejandro Rosse-  
lló, 54 Tel. 215502 (22)

VAYA DIRECTO: Todo tipo  
de embarcación de poliester  
nueva, usada, bote, canoa,  
crucero vela, motor el  
más extenso surtido y me-  
jor calidad en Comercial  
Garaje SEGURA Avenida  
Alejandro Rosselló, 54 Te-  
léfono 215502 (32)

OFERTA ESPECIAL  
Con motor Diesel o sin  
motor

3'98 m. cubierta tapa-  
da, sin título patrón,  
no paga impuestos  
COMERCIAL  
GARAJE SEGURA  
Av. Alej. Rosselló, 60.  
Telf. 215502 - 225446

**MINI-CRU-  
CERO Die-  
sel y ga-  
solina.**  
Eslora 5'20  
m. 20 mhp  
en crucero.  
Al pre-  
cio más  
competiti-  
vo del  
mercado



**OIBALSA División Náutica**  
Carretera Inca, km 1  
Teléfonos 274706 y 274704

**NUEVO**  
BOTE MALLORQUIN  
de poliester, modelo  
CALA PI, fabricado  
por COPINO. Exento  
impuesto lujo y título.  
Véalo en:  
**CASA DARDER**  
Sindicato, 197 y Ros-  
selló y Cazador, 44.  
**GRANDES  
FACILIDADES.**

## Ventas

NINGUN ARTICULO USADO  
podrá venderse según lo  
dispuesto en la legislación  
vigente, a mayor precio del  
30 por 100 señalado en la  
tasa.

VENDO cocina comercial, 4  
fuegos, plancha inoxidable,  
2 hornos y vitrina conserva-  
dora. Telefeonar 221084,  
de 5 a 7. (16)

VENDO acordeón de botones  
moderno, 120 bajos, marca  
extranjera y magnetofón  
Faro en muy buen uso. Lla-  
mar al Telf. 270164 de 2 a  
5'30. (22)

VENDO muebles peluquería,  
secadores, tocador, buta-  
cas. Centuria Expediciona-  
ria de Mallorca, 16, bajo,  
izquierda. (14)

VENDO magnetofón para  
coche. Telé. 251260. (10)

SE VENDE título acción  
socio honorario familiar  
Club Natación Palma, Son  
Hugo. Informes: Teléfono  
22 50 57. (17)

## Compras

COMPRO MUEBLES y tra-  
tos viejos Alfarrería, 9. Te-  
léfonos 215747-274889 (10)

## Varios

URGENCIAS fontanería. Re-  
paraciones Tel. 227057. (10)

LIMPIEZA oficinas y su con-  
servación: Confíela al «BRI-  
LLO BALEAR». Pida presu-  
puesto Tel. 222700. (13)

CRISTALERIAS y escapara-  
tes; su limpieza y conser-  
vación: «EL BRILLO BA-  
LEAR». Telé. 222700 (12)

URGENCIAS: FONTANERIA  
al día. Telé. 227856. (10)

MASAJES: Masajistas diplo-  
madas, calle Bonaire,  
80, 1.º, 2.º.

MAESTRO DE OBRAS: Re-  
formas, chalets, reparacio-  
nes. Adrián Ferrán, 25.  
Teléfono 234559. (11)

MAESTRO DE OBRAS. Refor-  
mas, chalets, estructuras,  
encofrados, calle Homero,  
48, bajos. (10)

URGENCIAS fontanería y  
electricidad. Servicio en 24  
horas. Llamando al Teléfo-  
no 215078 (12)

INSTALACIONES de electri-  
cidad y reparaciones de  
urgencia en 24 horas. So-  
ciedad ELECTRICA, Telé-  
fonos: 215914 y 271476. (16)

PINTOR-DECORADOR: Tra-  
bajos rápidos, esmerados  
y económicos Tel. 224468;  
(10)

TALLERES JOVE toda clase  
de instalaciones y reparacio-  
nes en fontanería, electrici-  
dad en 24 horas. Llamar al Te-  
léfono 215914. (18)

SU PROBLEMA resuelto, re-  
paración de carpintería a  
domicilio Telf. 217697 (16)

HOTELES Y RESTAURAN-  
TES: Ofrecemos lavandería  
eficiente a precios compe-  
titivos Tel. 25 51 16. (11)

REFORMAS CHALETS, repa-  
raciones. Teléfono 23 45 58;  
Adrián Ferrán, 25. (10)

REFORMAS CHALETS, repa-  
raciones de todas clases  
fontanería. Tel. 216326. (16)

SE OFRECE pintor empape-  
lador. Telf. 271134. (10)

BLANQUEOS Y PINTURAS  
ABRINES; Dámaso Calvo,  
20, 1.º. Tel. 234323. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA  
al día. Telé. 227856. (10)

GANARA el dinero que usted  
sea capaz; mínimo, 500 —  
diarias. Escriba a ARTEBA,  
S.A.; calle Sagunto, 3. VA-  
LENCIA (9). (20)

REPARACIONES de aparatos  
refrigeráticos; todas marcas.  
Teléfono 250552. (10)

REPARACIONES electrici-  
dad y fontanero. Telé. 234268;  
(10)


DON LUIS MAGALLON MO-  
RENO, adquirió la Indus-  
tria de hospedaje denomina-  
da «HOSTAL URBIS»,  
sita en la Plaza Santa Ce-  
cilia Thomas, núm. 10,  
de Palma de Mallorca, cuyo  
establecimiento estaba ex-  
plotado por D. ANTONIO  
BARCELO MIQUEL. (34)

**INSTALACIONES MUÑOZ**  
Garantiza la manutención de los hoteles por  
mil pesetas mensuales. Fontanería y electri-  
cidad. — Calle San Jaime, 36-P.

**COMPRO RESTOS SERIE**  
DE ARTICULOS DE PIEL Y PRENDAS  
DE ANTE Y NAPA.  
Ofertas al Telf. 224292.

**Lea «BALEARES»**

# «KING FEATURES SYNDICATE»

**EL DR. KILDARE**  **Por KEN BALD**



Derechos Reservados.

© King Features Syndicate, Inc., 1971. All rights reserved.

PERO NO DEJÓ DINERO. DECÍA QUE NO LE INTERESABA... PERO ES POSIBLE QUE REAL- MENTE HAYA PERLAS DONDE ÉL DIJO.

## OTRAS SECCIONES

- Hospedales**
- ALQUILO habitación con o sin comida. Telf. 250992. (10)
- HABITACIONES matrimonio, chicos, chicas. Plaza Garau. Huerto Torreña, 61, bajo. (10)
- ALQUILO habitación doble a chicos, serios y solventes, calle Caro núm. 3, 6.º, De- recha, con ascensor. (16)
- ALQUILO habitación, conforta- ble, caballero; buenas refe- rencias. Pasaje Manera, 13, 3.º, 2.º (11)
- HABITACION caballero. Te- léfono 221806. (10)
- HABITACION señorita. Ba- ño. Tel. 271369. (10)
- ALQUILO habitación de dos y tres plazas a chicos. Te- léfono 272563. (11)
- ALQUILO 2 habitaciones para tres chicos. José Rover Mot- te, 33, 1, 1.º. (10)
- PENSION completa para Jo- ven estudiante, trato fami- liar. Informes: calle Luis Martí, 52, 2.º, 2.º. (14)
- DISPONGO habitación dor- mir, 1-2 chicos formales. Razón: Galera, 8, 2.º (11)
- HABITACIONES chicos, 275 semanales, con ropa limpia. Reyes Católicos, 186, 6.º, 2.º Tarde, 1 a 8. (16)
- HABITACION, calle Travesía Jesús, 26, 2.º, 2.º (10)



29 DE OCTUBRE

# CONMEMORACION DEL ACTO FUNDACIONAL DE FALANGE ESPAÑOLA

CONFORME ANUNCIAMOS EN NUESTRA EDICION DEL MARTES, MAÑANA VIERNES DIA 29 DE OCTUBRE, TENDRA LUGAR LA CONMEMORACION DEL XXXVIII ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA.

CON MOTIVO DE DICHA CONMEMORACION, QUE REPRESENTA UN HITO MUY IMPORTANTE EN EL TRANCURSO DE LA VIDA POLITICA ESPAÑOLA, SE CELEBRARAN EN NUESTRA PROVINCIA DIVERSOS ACTOS PUBLICOS, EN LOS QUE SE GLOSARA LA EFEMERIDES Y LA INCIDENCIA DE LA DOCTRINA JOSEANTONIANA EN LAS BASES FUNDAMENTALES DEL NUEVO ESTADO NACIDO EL 18 DE JULIO.

EN LA CAPITAL EL ACTO TENDRA LUGAR EN EL TEATRO SINDICAL, SITO EN LA CALLE DE MATIAS MONTERO, SEDE DE LA ORGANIZACION SINDICAL, Y EN EL CUAL PRONUNCIARA UNA CONFERENCIA, EL DELEGADO DE TRABAJO Y CONSEJERO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO, DON JOSE SALAZAR BELMAR.

TAMBIEN EL MISMO DIA 29, EN OTRAS LOCALIDADES SE CELEBRARAN ACTOS DE AFIRMACION FALANGISTA EN LOS QUE IGUALMENTE INTERVENDRAN ORADORES ESPECIALMENTE DESIGNADOS POR LA JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO OFRECEMOS A CONTINUACION LA RELACION COMPLETA, PARA QUE TODOS AQUELLOS QUE LO DESEEN PUEDAN ASISTIR SUMANDOSE A ESTA CONMEMORACION.

## Isla de Ibiza

Ibiza (Capital) — D. Antonio Pizá Ramón — Periodista — a las 21 horas en la Escuela de Artes y Oficios.  
 San Antonio Abad — D. Victorino Plaza Bartolomé-Sanz — Oficial Instructor de Juventudes — a las 20 horas en el Salón Ibiza Blanca.  
 Santa Eulalia del Río. — D. Antonio Gutiérrez Ubierna — Consejero Local — a las 20'30 en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

## VEINTISIETE ACTOS PUBLICOS SE CELEBRARAN EN LA PROVINCIA

### Isla de Formentera

San Francisco Javier. — D. Juan J. Martínez Esteva — Consejero Provincial — a las 20 horas en el Cine Parroquial.

### Isla de Menorca

Mahón. — D. Juan A. Moll González — Consejero Provincial — a las 21 horas, en el salón de la Delegación de Cultura.

Alayor. — D. Rafael Alcina Mut — Jefe de la OJE de Mahón — a las 20'30 en el salón de actos del Ayuntamiento.

Ciudadela. — D. Luciano Ainsa Alvarez — Consejero Provincial — a las 20 horas en el salón gótico del Ayuntamiento.

Mercadal. — D. Luis Mallo López — Delegado Local de Juventudes — a las 20 horas en el Cine Centro.

### Isla de Mallorca

PALMA DE MALLORCA. — D. José Salazar Belmar — Consejero Provincial — a las 20 horas en el Teatro Sindical.

Andraitx. — D. Francisco Bisquerra Vila — Consejero Local — a las 22 horas en el Teatro Argentino.

Artá. — D. Salvador Bauzá Gelabert — Delegado Local de Juventudes — a las 21 horas en el local de la OJE.

Campos del Puerto. — D. Luis Montojo M. de Hervás — Oficial Instructor de Juventudes — a las 21 horas en el Auditorium.

Felanitx. — D. Francisco Lozano Cánovas — Jefe Provincial de la OJE — a las 21'30 en el salón de actos del Instituto Laboral.

Inca. — D. Francisco Homar Llinás — Delegado Local

de Juventudes — a las 20 horas en el salón de la Escuela de Maestría Industrial.

Lluchmayor. — D. José Mohedano del Castillo — Director de Radio Juventud — a las 21'30 en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Manacor. — D. Pablo Díez Moral — Secretario Provincial de Juventudes — a las 19'30 en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Marratxí. — D. Federico Suau Alabern — Consejero Provincial — a las 21 en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Montuiri. — D. Francisco Fiol Tur — Consejero Provincial — a las 20'30 en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Muro. — D. Jesús Baena Morales — Jefe Local de la OJE — a las 21'30 en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Petra. — D. Juan José Bonet Riera — Oficial Instructor de Juventudes — a las 21 horas en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Sollensa. — D. Miguel Angel Martínez Campos — Redactor de Radio Juventud — a las 21 horas en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Porreras. — D. Miguel Artigues Bonet — Jefe de Actividades Culturales — a las 21 horas en el Principal Cinema.

La Puebla. — Basilio González Flores — Maestro Instructor — a las 21 horas en el Cine Coliseo.

Ses Salines. — D. Antonio Masegosa Galán — Oficial Instructor de Juventudes — a las 21 en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Santanyi. — D. Ricardo Berná Cerdán — Maestro Instructor — a las 20'30 en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Sóller. — D. Pedro Ballester Simonet — Consejero Provincial — a las 19 horas en el Cine Fantasio.

APROVECHE la OPORTUNIDAD DE COMPRAR UNO DE LOS ULTIMOS SOLARES EN

EL TORO 

ZONA RESIDENCIAL - CALVIA - MALLORCA

Con descuento especial con ocasión del 10º ANIVERSARIO

de



PASEO MALLORCA 23 nº 1º  
 TELEFONOS \* 231149 - 237111 - 237112



Un solar lleno de pinos donde su jardín es una delicia.

Una playa maravillosa de aguas transparentes.

Y un puerto deportivo donde podrá disfrutar con su embarcación todo el año en deportes y pesca.



EDITORIAL

# LA UNIVERSIDAD, PELDAÑO A PELDAÑO

LA memorable —¿por qué no decir histórica?— reunión que tuvo lugar anteayer en el salón de actos de la Diputación Provincial, ha vuelto a poner sobre el tapete de la actualidad y de la opinión el tema de la ansiada Universidad Balear, en la medida en que precisamente sirvió para delimitar claramente el camino a seguir, el procedimiento a emplear, los grados a establecer. Y en todo caso, la firme garantía de que este camino estaba ya prácticamente iniciado, y que la implantación de diversos estudios universitarios de grado medio y superior, era ya un hecho de futuro inmediato.

ESTA reunión vino en líneas esenciales a dar la razón a lo que «BALEARES» —un poco a contrapelo de una opinión muy general y muy enervorizada— había mantenido serenamente desde sus columnas de opinión, aún a riesgo de que su actitud no resultase excesivamente popular. Ahora podríamos decir con satisfacción aquello de «ya lo dijimos nosotros», pero por el contrario preferimos dejar sentado que nuestra satisfacción procede del hecho de que la futura Universidad haya encontrado definitivamente su camino.

CUANDO el Alcalde de Palma, a quien hay que reconocer su entusiasmo pionero e indeclinable, su actitud de verdadero Caballero Andante de la Universidad, en la reunión que comentamos volvió a hablar del «fracaso» de una ilusión, de una gestión, de un empeño, el Rector de la Universidad Politécnica de Barcelona le contestó en el sentido de que no cabía hablar en absoluto de tal «fracaso», sino de una manera para llegar al mismo objetivo, siguiendo caminos distintos y a la vez mucho más fáciles y eficaces. Y este es a nuestro entender, el eje de la cuestión.

COMENZAR por grados, por peldaños, paso a paso, siguiendo una estructura piramidal que fije la base y vaya añadiendo material hasta llegar al vértice soñado y perfecto. Ir por partes, serenamente, sin prisa pero sin pausa hacia la consecución del fin propuesto. Por de pronto, tenemos ya el ofrecimiento de implantar en Palma una Escuela de Arquitectura Técnica y otra de Ingenieros Técnicos, a cargo de la Universidad Politécnica de Barcelona. El Vice-Rector de la Universidad clásica, a su vez expresó igualmente la total colaboración de aquel alto organismo docente barcelonés, señalando como muy factible la iniciación de una Facultad de Ciencias, con un primer curso que podría ser de Biológicas, y tam-

bién el primer curso de una futura Facultad de Farmacia e incluso también de Medicina. Todo ello dentro de la extensión de la Universidad de Barcelona en el Estudio General Luliano de Mallorca, en el que como ya es sabido se cursan los comunes de la Facultad de Letras.

ESTOS ofrecimientos y estas sugerencias encontraron un ánimo muy propiciatorio en la significativa y numerosa concurrencia al acto que comentamos, concurrencia integrada por autoridades provinciales, delegados de todos los Ministerios, directores de centros de enseñanza, entidades y representaciones diversas, centros culturales, etc. Allí estaban nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que ha sido a la vez impulsor y moderador de la causa, en el sentido realista y político (porque política es en definitiva el arte de lo mejor dentro de lo posible) de poder obtener el máximo provecho de las circunstancias por los caminos más prácticos y las fórmulas más viables, y todo ello precisamente por ser el primer y más convencido entusiasta de la causa. Allí estaban compartiendo con él la inquietud y el gozo del momento, nuestro Alcalde, el encendido paladín, el Presidente de la Diputación, también apoyo decidido, las altas autoridades académicas mencionadas, que estaban allí para aportar su criterio de autoridad en la materia, experiencia y apoyo.

DE esta memorable reunión —como decíamos— salió bien determinado el camino a seguir y la línea de actuación definitivamente trazada. Y se sentó la base firme de la constitución del Comité de Gestión, integrado por personalidades como don Carlos Blanes y don Damían Barceló, de quienes tanto cabe esperar, y la Comisión Asesora de Enseñanza Superior de Baleares constituida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Presidente de la Diputación, y el Alcalde de Palma y los tres Rectores Magníficos de las respectivas Universidades de Barcelona, Comisión con sede en nuestra Diputación Provincial.

LA ansiada Universidad a partir de la fecha que reseñamos, ya no es un anhelo enervorizado y multitudinario sin cauce concreto ni camino señalado. Por el contrario —y queremos insistir particularmente en este aspecto— es ya prácticamente un programa. Y mientras, los grandes sucesivos, los diversos peldaños, serán gozosa realidad de año en año, que ampliará notable y progresivamente el horizonte docente y cultural de estas Islas.

# Cocodrilladas

## TAPIAS Y CELTIBERISMO

Sería curioso estudiar la relación existente entre los muros y tapias y eso que llamamos celtiberismo y la «España negra». Por ejemplo, la larga historia de gitanos saltando tapias, hasta el punto de que para expresar que algo es empresa difícil, decimos que es cosa «que no se la salta un gitano». Por ejemplo, las tapias de tanto convento antes y después de Mendizábal, escaladas alguna que otra vez por donjuanes de diverso plumaje. Por ejemplo, tanto muro acotando soberbias propiedades. Por ejemplo, el lenguaje o «literatura mural» a la que somos afectados en demasía. Finalmente, lo peor de todo: el paredón. Tapias, paredes, muros y paredones, han jugado un decisivo papel en los cronicones más peliagudos de nuestra larga historia.

## ¿SABIAN USTEDES?

¿Sabían ustedes que en toda España hay trescientos mil gitanos? La cifra ha sido dada por el Ministerio de la Gobernación respondiendo a una pregunta formulada por un Procurador en Cortes. ¿Sabían ustedes que en un reciente informe se da cuenta de que 132 productos han subido de precio con respecto al año anterior, algunos de ellos en proporción verdaderamente intolerable? ¿Sabían que los salarios agrícolas que se pagan en Baleares son los más altos de toda España, después de Vascongadas? ¿Sabían que el grueso del «impuesto de lujo» en este país recae sobre el tabaco y la gasolina, que tienen tan poco de «lujo» que la situación es como para echarse a reír si no diera mucha pena lo injusto que resulta nuestro sistema tributario? ¿Sabían que el censo de sacerdotes que han contraído matrimonio se eleva en todo el mundo a veinte mil, lo que representa un siete por ciento de la totalidad del clero? ¿Sabían que en el transcurso de 1970 las familias españolas gastaron en enseñanza en colegios privados 10.266 millones de pesetas? ¿Sabían ustedes que en España falta un millón y medio de viviendas, mientras que en Madrid hay decenas de miles de pisos de lujo sin ocupar? ¿Sabían que el 24 por 100 de la población española se encuentra en situación de pobreza?

## CUESTION DE HIGIENE (ELEMENTAL)

Por ejemplo, hablemos de sanidad. Ahora preocupa muchísimo la higiene, por aquello del peligro de cierta enfermedad que además de un atentado contra la salud pública, pudiera ser un atentado contra la industria del turismo. Pues bien; sabemos de un colegio de religiosas, de pago, que para ahorrarse dineros en el recibo del agua, ha suprimido las cadenas que vacían las cisternas de los waters. «Mi hijita —nos refería a este respecto un caballero que vino personalmente a referirnos éste y otros asuntos del mismo tema— vino un día a casa mareada y pálida, con náuseas, por no haber podido resistir la atmósfera de esos servicios sanitarios». ¿Qué les parece a ustedes? ¿Y si volvemos a insistir en el tema de las panaderías? ¿Y en el de las tapas de ciertos bares y la limpieza que hacen de vasos y copas y platos? ¿Y los mercados de Palma?

## NADIE PROTEGE LOS PAJAROS

No vamos a discutir los reglamentos, pero esa autorización para cazar tordos con red en los Colls de Mallorca, e incluso para cazarlos con reclamo de magnetofón, nos parece legalizar una actitud que tiene mucho más de afán lucrativo que de práctica de un deporte o ejercicio de un «hobby». Nada de deportividad hay en tender un «filat» y atrapar por centenares a esas diezmadas aves migratorias. Y eso, aunque el número autorizado de aves a cazar por este procedimiento sea el de doscientas cuarenta en cada caso, cifra sin duda excesiva, y a ver quien la controla. En Italia se intentó autorizar la caza de aves migratorias mediante redes, y se levantó un clamor de protesta que hablaba de «barbarie» y se llegó a acusar al Parlamento de intentar subvertir el equilibrio de la naturaleza. Esta protesta fue suscrita por Premios Nobel de Ciencias y Literatura, por intelectuales de prestigio mundial, por catedráticos, por científicos, por gobernantes, por hombres de Estado, etc. de numerosos países. Doscientos cuarenta tordos a veinte pesetas cada uno, son cuatro mil ochocientos pesetas de beneficio neto. Menuda bioca. Pero ¿se puede llamar a eso deporte de la caza? Los pobres pájaros —los tordos en este caso— han sido sacrificados a una costumbre y unos intereses tan dudosos, que preferimos interrumpir aquí nuestro comentario y dejarlo como está. Más vale así.

## ¡AGUA VA!

Se anuncia otra película nacional de fútbol femenino. Se titulará «La Liga no es cosa de hombres», miren ustedes qué alarde de ingenio y buen gusto. Estamos apañados. Y una pregunta ¿también cuentan estas películas con subvención del Estado? O dicho de otro modo: ¿También ciertos engendros peliculeros, que contribuyen al achabacamiento y al cretinismo nacional, chupan de los fondos públicos, de esos que tanta falta hacen al Ministerio de Educación y Ciencia para llevar adelante su Ley de Educación? He aquí algo que nos gustaría realmente saber.

## UNA VIEJA CUESTION

Mientras contemplaba en la Sala Magna del Palacio de Congresos la cena de clausura del «Forum de los Leones» (que consumían —alucinante espectáculo— mil langostas de trescientos gramos) pensé este periodista en el ya viejo pero no superado tema del turismo de congresos, y como Mallorca está dejando perder esta oportunidad. El «Forum» animó por unos días el panorama turístico y hotelero de Palma, lo mismo que en otro sector de la isla lo están animando los discípulos del Maharishi y su meditación trascendental. El caso es que durante todo el largo desierto otoñal e invernal, Mallorca podría beneficiarse con el turismo de congresos, convenciones, asambleas, hasta el punto de ser esta faceta más rentable y más beneficiosa que los propios «booms» de cada verano. ¿Qué lástima de Palacio de Congresos al borde de la quiebra! ¿Qué lástima de estrecheces de miras, de desuniones, de la búsqueda desesperada del turista de agencia y de forfait! Realmente, no sabemos lo que estamos desperdiciando, lo que estamos arrojando tan neciamente por la borda.

## POR EJEMPLO

Oigan ustedes, existen en Estados Unidos unas 50.000 entidades que celebran periódicamente convenciones, fuera de sus locales sociales. La partida dedicada a esos fines promocionales, supone entre seis y ocho mil millones de dólares. Las grandes compañías americanas, solamente, gastaron en 1970 tres mil millones de dólares en incentivos y mejoras de la producción. De esta cantidad, la mayor parte fue dedicada a viajes de sus empleados, dentro y fuera de los Estados Unidos. (Reflexionemos, mallorquines, reflexionemos).

## LA ULTIMA

Y cuando con cara de circunstancias y de sentimiento el hermano portero informó al visitante de que el Superior había pasado «a mejor vida», el visitante exclamó «¿pero es posible?».



# Sentido de la dignidad humana

UNA de las aspiraciones más permanentes en todos los sistemas políticos clásicos ha sido la defensa de la libertad. Ahora bien, es evidente que la libertad formal no puede ser nunca un sustituto eficaz de la libertad real, que se fundamenta en la unidad nacional y en la dignidad humana. Un sistema que, como el demoliberal, exalta la libertad tan sólo en los perfiles formales de la convivencia, y que se declara a sí mismo neutral ante los condicionamientos económicos que constituyen la realidad de la vida humana, es evidente que atenta, con sus resultados, contra la dignidad de la persona. Lo mismo ocurre con los sistemas totalitarios, muy especialmente con los totalitarismos de raíz marxista, que sacrifican el respeto del hombre por unos planteamientos colectivistas, en los que el individuo se reduce a ser un simple número, absolutamente vaciado de sus valores trascendentes, de su espiritualidad, de su personalidad. El mensaje lanzado por José Antonio Primo de Rivera el 29 de octubre de 1933, hace ahora treinta y ocho años, tiene como base y fundamento de su contenido este respeto a la dignidad humana, a la libertad

profunda del hombre, que ha de salvarse y afirmarse por encima de todos los errores y todas las corrupciones del liberalismo y del comunismo. El afán de José Antonio es un afán noble, pero en modo alguno ingenuo. El sabe que la libertad humana, y por tanto la dignidad, requieren, para realizarse, de un contexto de unidad y de justicia. El hombre no vive desconectado de los demás, no puede ser considerado como un ente de irrelación, sino como una persona viviendo en sociedad, y que de la sociedad recibe, por tanto, facilidades u obstrucciones, caminos de solidaridad o motivos de encono, opresiones económicas o auténticas vías de libertad. Desde José Antonio, en el pensamiento político no pueden separarse como conceptos antagónicos la personalidad individual y la personalidad social. El hombre es tal hombre cuando se realiza, a la vez, como sujeto de su individualidad intransferible y como sujeto de relación social. De ahí que el respeto a la dignidad humana requiera la vigencia de dos términos: de un lado, la vigencia de la conciencia personal, trascendente, espiritual, que el hombre ha de redescubrir y salvar; de otro, la vigencia de una sociedad cuyos valores faciliten la afirma-

ción y el desarrollo del hombre, a la vez que incorporen a éste al cumplimiento de tareas y fines colectivos. Ni el individuo puede atentar, en su desarrollo privado, contra los fines de la sociedad, ni ésta puede estar configurada de tal forma que esclavice o ignore los problemas individuales. El afán de José Antonio, afán que inspira todo el comportamiento político del Estado español dirigido por Franco, consiste en transformar las estructuras políticas, sociales, económicas y culturales, de tal forma que hagan posible la armonía entre lo personal y lo colectivo. Se trata, sencillamente, de una tarea de salvación y de rescate. De salvar la libertad del liberalismo y la originaria inspiración de justicia del marxismo. Y de crear, desde esa salvación, una España pacífica, laboriosa, alegre, unida y libre, en la que la libertad no sea una falacia ni la justicia un ensueño. Desde aquel 29 de octubre, a lo largo de estos treinta y ocho años, el empeño del Movimiento Nacional es realizar día a día, transformando sin descanso, integrando sin trégu, convocando a la participación y a la solidaridad a todos los españoles, el propósito de afirmar la dignidad humana como rasgo irrenunciable del hombre de nuestro tiempo.

50 Plazas - Título Medio - Más de 220.000 ptas.

Oposiciones LJBRES para CINCUENTA PLAZAS de OFICIALES DE JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA.— Título: Bachiller Superior o equivalente.— Desde 21 años, sin límite máximo.— Ambos sexos.— Ingresos anuales de entrada superiores a DOSCIENTAS VEINTE MIL PESETAS.— Pidan los detalles, antes del día 6 de Noviembre, Folleto con Programa, impreso de instancia y amplios detalles, acompañando veinte pesetas en sellos de Correos.— EN LA ULTIMA OPOSICION OBTUVIMOS MAS DEL 83 POR 100 DE LAS PLAZAS.— Diríjase a JURISPERICIA, Academia - Editorial, Jardines, 3.— MADRID - 14.



TIRO AL PLATO

NUEVO TRIUNFO DE ESCANDELL

Este nuevo triunfo de Juan Escandell, nada menos que frente a escopetas tan reconocidas como la de Paco Frau y un nuevo valor, Vives, demuestra que el «letargo» que hasta ahora evidenció ha sido motivado por causas fortuitas y que su condición de buen tirador, sobrepasados los motivos referidos, ha quedado demostrada.

La prueba, con un total de 28 escopetas, en su primera etapa produjo un triple empate entre Paco Frau, Escandell y Vives, consiguiendo derribar 23 de 25. Normales las actuaciones de Ramos y Teodoro Puñet y, como siempre, buena la de don Antonio Socías —el eterno «veterano»— y un tanto inferior la de Javier Sagrera. El resto de tiradores, con un resultado muy por bajo de sus posibilidades, más bien realizaron la tirada co-

mo entrenamiento, aunque con las posibilidades de triunfo por estar en competición.

El desempate, a la distancia de 15 platos, entre Frau, Escandell y Vives, resultó muy emocionante, sobre todo la actuación de los dos primeros que se resolvió al final de la misma, con una sensacional intervención de Juanito Escandell que abatió la totalidad de platos en la prueba del desempate. Vives, dentro su buena actuación, no estuvo a la altura de otros dos tiradores, más experimentados y con mayores cualidades, por el momento, para la victoria.

CLASIFICACION

1. J. Escandell	38-40
2. F. Frau	36-40
3. J. Vives	34-40
4. F. Ramos	21-25

5. T. Puñet 20-25  
6. A. Socías 20-25  
7. J. Sagrera 19-25  
hasta un total de 28 tiradores clasificados.

Por miembros de la Junta Rectora del Club Tiro Pichón de Mallorca y de la Federación Balear de Tiro al Plato, se realizó el acto de entrega de trofeos y de premios a los vencedores de la prueba.

EL SABADO GRAN

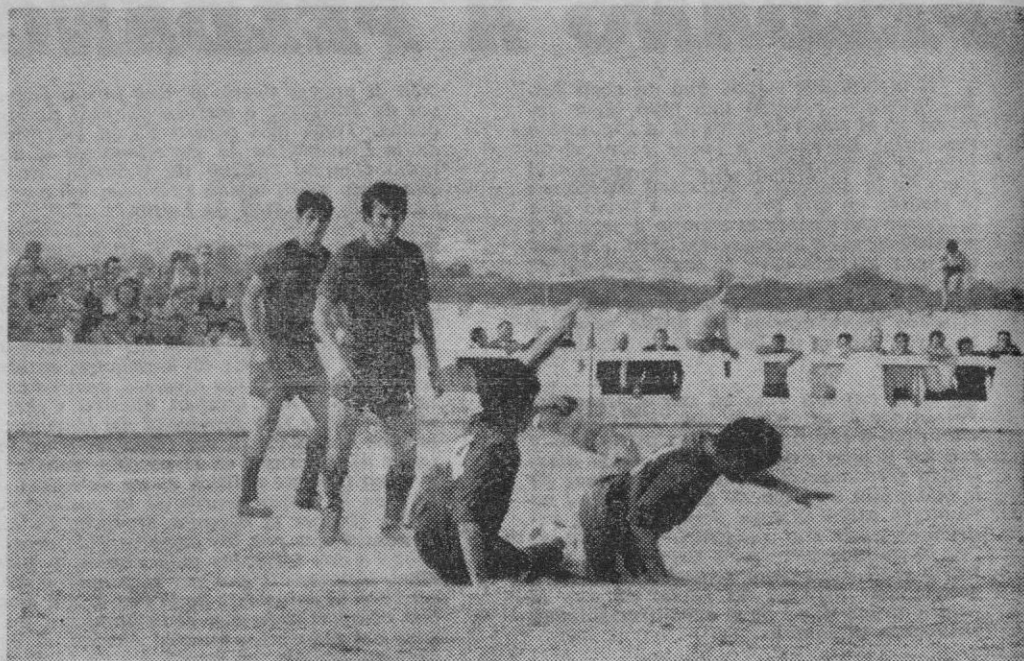
TIRADA AL PICHON

El próximo sábado, por la tarde, y a las 15,30 horas se celebrará una gran tirada al pichón, después de un determinado «descanso» motivado por las actuaciones de la mayoría de tiradores insulares, al participar en las pruebas de mayor importancia nacional, de rango internacional, y en las que siempre han cosechado sensacionales victorias y frente a las más destacadas figuras internacionales.

La prueba del sábado, que acogerá a todos los tiradores de nuestra regional, se disparará a las distancias, dos cerros y a cinco pichones. La inscripción, para socios será de 750 pesetas y para aquellos no inscritos en la sociedad será de 1.000 pesetas. Como viene siendo norma, los premios serán el 70 por 100 del total de las inscripciones repartidos equitativamente y por orden de clasificación. Se disputará, dos preciosos trofeos donados por el club organizador y, como siempre, los tiradores podrán gozar de los servicios de la armería, bar y restaurante.

EL DOMINGO EL POBLENSE RECIBE LA VISITA DEL TARRASA

DESPUES DE SUS VICTORIOSAS SALIDAS, EUFORIA SIN LIMITES, FRENTE AL CONJUNTO EGARENSE



Después de tres semanas volveremos a tener en nuestra localidad, fútbol de categoría nacional.

El saldo de los dos desplazamientos ha sido favorable al equipo local al empatar a uno en Tarragona y vencer el pasado domingo, en partido correspondiente a la Copa S. E. el Generalísimo, por 0-1, al Atco. Ciudadela, dejando la eliminatoria sentenciada, o al menos por pura lógica tiene que ser así.

El partido que se celebra contra el conjunto del Tarrasa, puede suponer de nuevo que el Poblense, recupere el liderato, ya que tras el descanso en Liga, del pasado domingo, como se recordará el Poblense anda emparejado en la cabeza de la clasificación, por delante con el Calella y le siguen Acero y Onteniente, todos con los mismos puntos —nueve—, si bien por golaverage, el Calella ocupa el primer puesto, siguiéndole por peor coeficiente el Poblense, Acero y Onteniente. Por ello, suman los dos puntos del domingo y saldará el tanteo con un buen resultado, supondría el volver a ocupar de nuevo la cabeza de la clasificación, cosa a la que parece que el equipo va tomándole gusto —y mucho más, los aficionados— y no sería muy descabellado pensar, que así vuelva a suceder si bien hay que convenir que hasta el momento el Tarrasa es el equipo menos goleado del grupo.

Se presenta trabajo, pues, para los artilleros locales, al tratar

de perforar la meta del buen portero Capó.

Con respecto a los atacantes locales, hay que decir que no hay ninguno que se erija en claro goleador, ya que los nueve tantos que lleva logrados en partidos de Liga, se reparten de la siguiente forma: Mir I, con dos dianas, Navarro, Bennasar, Crespi, Cela, Meñico, Figuerola y Oliver.

Es de esperar que los aficionados acudan en masa a alentar a su equipo ante esta confrontación y que éstos ofrezcan a la afición una buena tarde.

S. ALORDA  
(Fotos CERVERA)

FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

Ptas.		Ptas.	
A 7-4 a 184	E 6-1 a 248	F 7-2 a 179	G 8-1 a 268
B 2-6 a 263	H 2-8 a 504		
C 7-5 a 311			
D 6-2 a 144			

TRIOS

Blanco	6-3-4 a 1.435
Verde	2-5-1 a 1.079
Naranja	8-6-5 a 1.435
Amarillo	3-8-1 a 1.618
CUARTETO	8-8-2-3 a 1.805 (desierto)

MUEBLES DE COCINA

BUZONES LUJO PARA CORRESPONDENCIA

Precisamos Agente - Representante u Organización comercial para la venta de este artículo en Baleares. Preferencia a los que conozcan el ramo y estén introducidos en mercado de construcción.

Interesados escribir a: «INTERDIS»  
C/. Bruch, 65, 4º - BARCELONA. Ref. T-523.



Una y otra vez caerá usted en el "vicio" de invertir.

Como le ocurre al 41,16 % de nuestros clientes...

...que han repetido la inversión con nosotros al comprobar la efectividad del sistema creado y

puesto en práctica por SOFICO a lo largo de varios años. Por su inversión SOFICO le da:

12, 13, 14 y 15 % NETO ANUAL, según sea durante 15, 20 ó 25 años, sobre apartamento y muebles. Abonado cada trimestre, supone un 2 ó 3 % más. UN APARTAMENTO, que SOFICO alquila a través de su Organización Internacional, pagando los impuestos y demás gastos. PLUSVALIA CRECIENTE, del 20 al 32 % anual, revalorización que aumentará con el "boom" turístico de la década de los 70. MAXIMAS GARANTIAS, ofrecidas por el 41,16 % de sus clientes (que vuelven a invertir), así como la reconocida solvencia del Grupo Internacional SOFICO.

12,13,14 y 15% NETO SOFICO POR ALGO SUS CLIENTES REPITEN LA INVERSION



**SOFICO**  
Claudio Coello, 124  
EDIFICIO SOFICO  
MADRID-6

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Remítanos este cupón y gustosamente le enviaremos sin compromiso por su parte información más amplia sobre nuestro programa de inversiones.

P.M. B. 28-10-71

SOFICO ESTA EN MADRID-MALAGA-BARCELONA-SEVILLA-FRANCIA-ALEMANIA-BENELUX-INGLATERRA-CANADA-U.S.A.-PUERTO RICO-HONG-KONG-ARGENTINA

humoradas



ATCO. CIUDADELA, 0 - POBLENSE, 1

—¡Hala! ¡Fuera de esta Copa!  
—¡Ya me voy hombre! ¡Ya me voy!

GAÑE HASTA 25.000 PTAS. MENSUALES

trabajando en su propio domicilio durante sus horas libres, sin títulos, sin conocimientos, especiales las últimas actividades modernas, las más sencillas, originales y lucrativas del momento. Éxito garantizado. Dirigirse a LABOR ALBA - Ref. 25. Calle Enamorados, 23 - BARCELONA (13)



# «EL ARBITRO COMETE ERRORES; PERO LA MAYORIA DEL PUBLICO Y JUGADORES DESCONOCEN EL REGLAMENTO»

NO AL PROFESIONALISMO ARBITRAL, nos dijo D. Antonio Borrás

«Ser árbitro de fútbol no supone dinero, sino una vocación. Lo que se cobra no compensa los insultos y malos tratos que a veces recibimos.»

Así empezamos la charla con D. Antonio Borrás del Barrio, colegiado que en la actual temporada ascendió a segunda división. Pero ¿por qué se hizo árbitro el señor Borrás?

«El fútbol siempre me ha entusiasmado. Llegué a jugar, pero dándole a la pelota era muy malo. Como tanto me gustaba este deporte, y al no poder ser jugador, vi unas llamadas que hacía la Federación en demanda de árbitros. Me inscribí y a los dos años contaba con mi credencial de colegiado. De esto hace 12 años. Pasé por todas las categorías y desde agosto pasado dirigí partidos en segunda división nacional.»

«¿Qué es más difícil, arbitrar en regional o en encuentros de categoría nacional?»

«Todos son difíciles. Ahora bien, prefiero un partido entre equipos de categoría nacional que uno de regional. Como yo he pasado por ello admiro a los compañeros que tienen que estar en lugares en los que las pasiones se desorbitan. Una vez me pegaron y fue en un partido de categoría regional. Claro que para ascender hay que pasar la prueba, pero es muy dura.»

«¿Estima que el árbitro debe ser profesional?»

«No. Se llega a este punto de gran responsabilidad por vocación. Como humanos podremos equivocarnos pero no dude que nos guía la mejor intención.»

«¿Siente preferencias por algún equipo?»

«Es indudable que tengo equipos que me son más simpáticos, que siento sus colores, pero a la hora de arbitrar todo desaparece.»

«Entre las dificultades para arbitrar, ¿no será, aparte la pasión del público, el que muchí-



simos jugadores desconocen el reglamento?  
—Los hay que no tienen ni

idea, pero también los hay muy «pillines» que tratan de coaccionar. Esto se da más en los veteranos. Ahí es donde hay que imponerse.

«¿Existe un criterio general en aplicación del reglamento entre ustedes?»

«En realidad no se hace. Depende del criterio de cada colegiado. Ahora bien, siempre tratamos, lo repito, de hacer lo mejor. Que nadie vaya a vestirse de árbitro pensando en el dinero. Que piense en ser honrado y en servir al deporte.»

«¿Cómo ve el fútbol balear?»

«No muy bien. No se cuida la cantera.»

«Desde que ascendió a la división intermedia como árbitro, ¿cuántos partidos ha dirigido?»

«Mi prueba de «fuego» me la dieron en un Elche - Zaragoza. Saqué buena puntuación. El próximo 31 será el tercero: San Andrés - Zaragoza. No está nada mal, ¿no le parece?»

«Así es. Partidos difíciles se les dan a los hombres que saben resolverlos y el señor Borrás puede conseguirlo. Suerte y que pronto le veamos con los Rigo y Balaguer.»

DEL SOL

## Objetivo Curioso

# FALTA PUBLICO



Todos los que, de una manera u otra, nos sentimos vinculados al fútbol, conocemos las vicisitudes que pasó, en la temporada pasada, el Atlético Baleares. En la actual, es el reverso de la moneda. De la preocupación por la amenaza de un posible descenso, se ha pasado a militar en la zona de positivos. Pero no acude a los encuentros que se disputan en el Estadio Balear, la masa de aficionados que era de esperar. Ahí tienen la muestra. Corresponde al encuentro de Copa con el Ibiza de adversario, con alicientes sobrados, teniendo en cuenta la rivalidad regional y la posibilidad de enfrentarse al Poblense en una segunda eliminatoria y al Mallorca, después. La

tribuna de preferencia (¿con demasiados accionistas?), está casi siempre animada. Pero en la de general de fondo —el objetivo lo alcanza, a pesar de su distancia— no se ve a ningún espectador. Ahora, la afición del Atlético Baleares no puede alardear de ser, en la isla, la más incondicional y acérrima hacia sus colores. Aunque todavía puede y debe hacer variar este punto de vista, partiendo del próximo domingo, pensando, «en los cinco valientes» de la Directiva, que se merecen más apoyo y en unos jugadores que, en su terreno, necesitan el calor de su público.

(Texto y foto de Ripoll)

## FAMSA

Huevos frescos del día,  
clases Extra y Primera

Precios competitivos

Calle JUAN ALCOVER, núm. 144

Teléfono 21 60 13

# OFERTA ESPECIAL LIMITADA



1971-72  
DISCOS



**TCHAIKOVSKY**  
LAS SEIS SINFONIAS  
ORQUESTA SINFONICA  
DE LONDRES  
Dir. IGOR MARKEVITCH  
5 OEL 060  
(Seis Long-Plays estereofónico  
compatibles)  
Precio normal 1.990 pts.  
Precio oferta 1.400 pts.



**VIVALDI**  
IL CIMENTO DELL'ARMONIA E  
DELL'INVENZIONE, Op. 8  
(Las Cuatro Estaciones)  
LA STRAVAGANZA, Op. 4  
LA CETRA Op. 9  
I MUSICI  
5 OEL 080  
(8 L.P.s estereofónico-compatibles)  
Precio normal 2.620 pts.  
Precio oferta 1.800 pts.

**HENRYK SZERYNG**  
LOS MEJORES  
CONCIERTOS  
PARA VIOLIN  
5 OEL 050  
(Cinco Long-Plays estereofónico  
compatibles)  
Precio normal 1.675 pts.  
Precio oferta 1.170 pts.

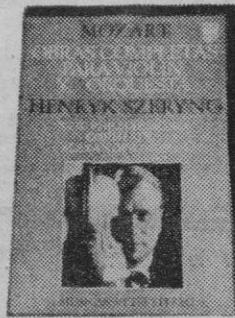


**HAENDEL**  
12 CONCERTI GROSSI,  
Op. 6  
ENGLISH CHAMBER  
ORCHESTRA  
Dir. RAYMOND LEPPARD  
5 OEL 030  
(Tres Long-Plays estereofónico-  
compatibles)  
Precio normal 1.045 pts.  
Precio oferta 770 pts.



**SCHUBERT**  
LAS SINFONIAS  
Y OBERTURAS AL ESTILO  
ITALIANO  
ORQUESTA DEL ESTADO  
DE DRESDE  
Dir. W SAWALLISCH  
5 OEL 051  
(Cinco Long-Plays estereofónico-  
compatibles)  
Precio normal 1.675 pts.  
Precio oferta 1.170 pts.

## MUSICASSETTES



OBRA COMPLETA PARA  
VIOLIN Y ORQUESTA  
DE MOZART  
**HENRYK SZERYNG**, violín  
ORQUESTA NEW PHILHARMONIA  
Dir. ALEXANDER GIBSON.  
76 51 001  
ALBUM DE 4 MUSICASSETTES  
Precio normal 1.660 pts.  
Precio oferta 1.245 pts.



LOS CONCIERTOS PARA PIANO  
DE BRAHMS  
**CLAUDIO ARRAU**  
ORQUESTA DEL CONCERTGEBOUW  
DE AMSTERDAM  
Dir. BERNARD HAITINK.  
76 50001  
ALBUM DE 2 MUSICASSETTES  
Precio normal 880 pts.  
Precio oferta 660 pts.



# CAMPEONATO JUVENIL



LA SALLE JUVENIL.

CONSTANCIA, 0

LA SALLE, 2

El encuentro resultó de escasas posibilidades, tanto técnicas como tácticas, con juego más depurado y coordinado en el conjunto palmesano.

Resultó con variadas facetas en su desarrollo, ya que los comienzos del mismo son de dominio del La Salle, que imprime su mejor clase, y acorrala con un abrumador dominio a los blancos en su área, y de éste dominio llegó el primer gol a los 7 minutos, en una jugada individual de Durán, que sorteando alternativamente a dos contrarios, cede retrasado para que Palou a meta vacía, remate a placer.

El dominio del conjunto forastero es tan persistente, que su meta



BUJOSA La Salle

Bujosa, no interviene hasta los 20 minutos, al interceptar un centro del extremo inquepense Coll; pero, los blanquiazules no consiguen sacar el fruto deseado a este dominio, por la reiteración machacona individual de Durán, Mora y Palou, al mismo tiempo que los con-

tinuos desaciertos de los mismos, y estar remisos en sus remates.

Se llega al descanso sin variación en el marcador, siendo los últimos minutos de juego más ni velado, y haber perdido los delanteros "sallistas" varias oportunidades de marcar.

La segunda mitad es de las mismas características que la anterior, con salida arrolladora del La Salle, que durante unos 15 minutos intentan aumentar su ventaja, pero, el juego vuelve a nivelarse, siendo los últimos minutos de iniciativa blanqui-azul, que logra el segundo tanto a los 23 minutos, obra de Durán a pase de Palou.

Destacaron por el conjunto blanco, dentro de la poca calidad de sus hombres, Truyols, Solivellas, Vallcaneras y Perelló y en el La Salle, la defensa, con la excelente labor de Ballester y Moreno, en unión de Covas, Fontaner y Palou.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CONSTANCIA: Truyols; Vargas, Solivellas, Villalonga; Ferrer, Mascaró; Coll, Ramis, Román, Llabrés y Perelló.

LA SALLE: Bujosa; Ballester, Covas, Ginard; Moreno, Durán; Pol, Fontanet, Viguela, Palou y Mora.

MANACOR, 0

PATRONATO, 1

Dos puntos ha logrado el Patronato en su visita a Manacor aunque parte de ellos lo han sido con la colaboración del colegiado que no ha estado a la altura de la importancia del encuentro. El resultado justo hubiese sido el empate por los merecimientos de cada equipo.

Ha dirigido el encuentro el colegiado Sr. Roca que no ha tenido una tarde feliz.

J. MANACOR: Vaquer; Paco, Servera, Forteza; Fullana, Peña-randa; Miró, Riera, Nicolau, Mayol y Mut.

PATRONATO: Más; Vives, Ortega, Matas I; Matas II, Martínez; Damián, Vidal, Moreno, Perelló y José María.

El Patronato ha demostrado ser líder de la competición pues su juego ha sido trenzado y de mucho entusiasmo aunque el dominio se encontró con un rival que le trató de tú a tú. Los manacorrenses no han merecido la derrota

## COMENTARIO POR GABRIEL GENOVART

Contra viento y marea un equipo sostiene una pugna constante con sus perseguidores, pero a pesar de ello, marcha líder en solitario. No hace falta digamos que nos referimos al Patronato, vencedor a domicilio del Manacor, equipo que no era fácil ni mucho menos, más al final, recogió el premio fructífero de los dos puntos, y creemos que costará lo suyo, desbancarle de puesto tan arduamente conquistado, ya que cuenta por lo visto, con un cuadro de los más potentes de la Primera División.

El Soledad sorprendió al difícil Virgen de Lluç y le arrancó los puntos contra todo pronóstico en el campo de las Viviendas.

Cuando parecía que La Salle se alzaría con abultada victoria en su visita a Inca, sorprendió más de la cuenta el irrisorio resultado conquistado, pues a pesar de haber sido positivo, perdió la magnífica ocasión de incrementar su cuenta de tantos favorables, que al final, visto como transcurrir el Campeonato, pueden serle de suma necesidad.

Los dos goles conseguidos por el Poblense en el Estadio Balear, es muestra fehaciente de la mordiente que posee su delantera, una de las más realizadoras del Grupo, y si al final resultaron derrotados, fue solamente por la mínima y tras haber realizado los dos conjuntos, extraordinario partido.

Otro mayúsculo tropiezo del Mallorca en su visita al terreno "colegial", claro que tiene su justificante por el enemigo que tenía enfrente, ya que el actual C.I.D.E. parece ser que este año, se presenta "peleón" de verdad.

Nuevo triunfo del Santa Eulalia, y además, totalmente convincente, que le aupa a los puestos "estelares" de la tabla.

En el Grupo A, el Insular dio un buen respiro al vencer en el "feudo" del Ramón Llull. Sensible tropiezo del Soledad B, en Son Malferit, frente al Colerense, triunfo que representa para los del Coll, ir al acoso del Vileense San Bartolomé, líder con toda propiedad, y que continuando en su brillante línea, batió al San Cayetano a domicilio. Excelente triunfo del Vines sobre el Palma así como del Ferriolense sobre el Patronato B, siendo de destacar también la copiosa derrota del At. Son Verí en su visita a los "peñistas" del Café Olivar.

En el Grupo B, superioridad absoluta de todos los conjuntos que jugaban en casa, a excepción del Serverense que recogió el botín de los puntos del terreno del V. de Mella.

Vuelve otra vez por sus fueros, el Peña Morey, al obtener brillante igualdad en su visita a Buñola, lo que le facilita no perder "ripio" en pos del líder solitario Murense, que dio buena cuenta del colista Sineu, incrementando a base de bien su cuenta positiva goleadora.

Por lo visto hubo quien lanzó las campanas al vuelo, tras haberse celebrado la primera jornada, de que el Pollensa, se podía considerar como uno de los favoritos de todo el Grupo, y sentimos una vez más, tener que manifestar que si no rectifica a tiempo, la distancia que empieza a mediar con sus predecesores será del todo imposible de anular.

Buen triunfo del Sallista B en su visita a Sóller, cuyo representante Monleón aún está en ayunas en cuanto a estrenar el casillero correspondiente. El resto victorias caseras y lógicas de verdad.

### CAMPEONATO INFANTIL

Principio a disputar el campeonato organizado por la Delegación de la Juventud, cuyos equipos encuadrados en tres grupos de 10 equipos cada uno, promete ser interesante de verdad ya que contando con la ilusión de estos admirados muchachitos que intervienen en él, gestas dignas de ver, serán dables presenciar.

En el Grupo I destacan los triunfos del La Salle, Alcudia Palma, así como las igualadas del Santa Eulalia y Ramón Llull de signo positivo.

Una lucha cerrada habrá en el Grupo II, ya que cuenta con varios conjuntos que en el primer encuentro, han dado sensación de contar con cuadros bien conjuntados, tales como el CIDE, que apabulló de lo lindo al siempre voluntarioso Águilas de Bilbao, así como las palizas del Colerense y Patronato al Brindí y San Javier.

En cuanto al Grupo III, destacan por su brillantez y abultamiento, los triunfos del Llosetense y Buñola, ya que poco pudieron hacer para evitarlo, los esfuerzos del CIDECO y At. Molinar. Meritoria la igualdad de Sineu, y mínima pero de mucho valor la hombrada del Gaudium frente al Buñola. Para no ser menos que sus hermanos mayores, Vileense S. Bartolomé, empezó a "morder" en el primer envite, pagando los platos rotos el Son Español.

ya que si su juego no ha sido tan afiligranado como el de los amarillos ha sido eficaz a todas luces ya que el marcaje ha que han sido sometidos los palmesanos ha dado perfecto fruto hasta que ha llegado la injusta expulsión del mejor jugador manacorense, Fullana. La sanción ha sido a los 35 minutos de la primera mitad cuando por el mismo motivo el Sr. Roca ya pudo haber expulsado anteriormente a otros jugadores de los ambos bandos.



MALLORCA JUVENIL.

La segunda mitad a pesar de la inferioridad numérica los manacorrenses no se ha amilanado ante sus contrarios los cuales han dominado un poco más. A los quince minutos llegó el gol palmesano por obra del escurridizo Moreno.

Con la ventaja mínima forastera hemos llegado al final del partido con muchas jugadas de gol por parte de los locales pero se han encontrado enfrente con un portero que sabe el oficio. Podemos decir que el portero Más a salvado a su equipo de la derrota.

Del Patronato nos ha gustado sobremanera su patrón de juego, elasticidad en todas sus líneas, demostrando ser un equipo que no necesita de ayudas arbitrales para conseguir las victorias aunque esta vez le hayan dado un empujón. Muy seguro Más, Ortega y Matas I. Los manacorrenses tuvieron enfrente un gran contrario lo que atenúa su derrota. Nos gustaron todos especialmente el buen hacer de Servera, la fogosidad de Mut y Nicolau y la entrega, ante la adversidad que suponía la expulsión de Fullana, de todos sus compañeros de equipo.

P.-LOPEZ

AVANCE, 4

CAMPOS, 1

### Alineaciones:

AVANCE. — Planas, Perelló, Carbonell, Munar, Perelló, Rerra, Bauzá, Adrover, Florit, Contestí, Nadal.

CAMPOS. — Moll, Salom, Verderra, Barceló, Adrover, Galea, Roig, Obrador, Escala, Obrador, Tehdor.

Arbitro: Sr. Gual, bien.

Magnífico partido el disputado esta tarde en el Campo de Ses Comas, entre el Avance y el Campos. Durante todo el encuentro el Avance ha demostrado ser un buen equipo, que por poca suerte que tenga demostrará ser uno de los gallitos. Destacaron por el Avance, Adrover, Serra, Munar y el afán de lucha y superación de los demás componentes.

Marcaron por los locales, Adrover, Contestí, Serra y Nadal. Por los visitantes lo hizo Obrador.

A. PERELLO

C.I.D.E., 2

MALLORCA, 0

MALLORCA. — Payeras, Moreno, Pallicer, Barrer, Galmés, Cabrer, Vives, Moraleda, Echevarría, González, Heredia.

CIDE. — Torres, Rodríguez, Mas, López, Gago, Sastre, Amengual, Santí, Ribot, Gil, Ferriol.

Dirigió el encuentro el colegiado Sr. don Jaime Piñeirua, con acierto.

GOLES. — A los 50 minutos Más, a' saque de una falta.

A los 62 minutos gran gol, obra de Amengual, que luego de burlar a varios contrarios chuta cruzado y bate por bajo a Payeras.

CAMBIOS. — En el minuto 51



FERRIOL C.I.D.E.

los colegiales cambiaron a Gil y Ferriol por Suau y Mora.

El Mallorca cambió a González por Campins en el minuto 50.

En el minuto 46 se produce penalty claro sobre la meta del Mallorca, lo lanza Mas y lo tira a las manos de Payeras.

DESTACADOS. — Por el Mallorca: Moraleda, Barrer, Cabrer y Payeras.

Por el CIDE: Amengual, Gago, Suau y Mora.

El partido ha sido jugado con gran deportividad.



MALLORCA JUVENIL.

Don ... ..  
profesión ... ..  
residencia ... ..  
calle / plaza ... ..  
desea recibir —sin compromiso— información sobre los asuntos marcados con una cruz.



### LA CONTABILIDAD POR DECALCO



UD. TENDRA, CUENTAS AL DIA, SIN ERRORES • 50% MENOS TRABAJO • UN MODELO PARA CADA NECESIDAD LA MAYOR DOCUMENTACION ESCRITA SOBRE DECALCO • CONSULTENOS SIN COMPROMISO

imo IMPRESOS Y MATERIAL DE ORGANIZACION, S.L. Amfocar, 126 — Teléfono 235 22 25 — Barcelona-16

- CONTROL DE STOCKS
- LA CONTABILIDAD GENERAL
- FASCICULO «COMO MODERNIZAR UNA CONTABILIDAD».
- COMO DISPONER DE PERSONAL PRACTICO EN DECALCO.
- TRATAR PERSONALMENTE Y VER UNA DEMOSTRACION.
- CURSILLOS ACELERADOS DE:
  - CONTABILIDAD GENERAL
  - CONTABILIDAD HOTELERA

REMITA ESTE ANUNCIO A NUESTRO DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES  
L. ANAYA - C. AUSIAS MARCH, 76-2.-B - PALMA DE MALLORCA

## VENDEDOR

CON EFICACIA ACREDITADA PARA TUBERIA Y ACCESORIOS DE POLIETILENO Y DE PVC

### Zona ISLAS BALEARES

Residiendo en PALMA DE MALLORCA. Necesario disponga de coche propio. Con buena formación de base. No necesario título. Ingresos interesantes y dependiendo de la eficacia de su gestión.

NECESITA para su incorporación inmediata  
**EMPRESA PRESTIGIADA POR LA ALTA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS**

Escribir al Apartado 2200

REFERENCIA «TUBERIAS» - Barcelona



# CAMPEONATO JUVENIL

## STA. EULALIA, 3

### SALLISTA A., 1

Convincente arbitraje del colegiado Sr. Silvino, alineándose los equipos de la siguiente forma:

STA. EULALIA. — Ferrer, Ferragut, Ramón Oliver, López, Cladera, Muñoz, Vargas, Tomás (Mateu), Antich, Alzamora (Fernández).

SALLISTA A. — Molina, Melis, Ferrer Barceló, Mora, Gil, Cabrer, Alomar, Gual, Soler, Vaquer. (Bisellach).

Nueva victoria del equipo del «escapulario», que viene a confirmar una vez más, la mejoría experimentada en los últimos encuentros, y que sin lugar a dudas, le situará a no tardar en los puestos punteros de la tabla.

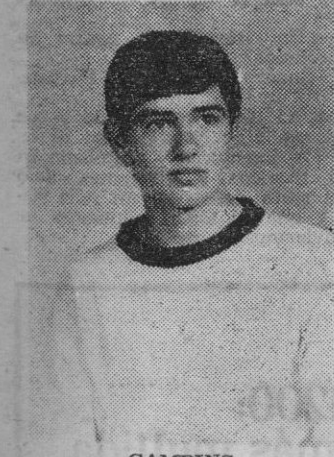
El conjunto de Inca, no fue en esta ocasión, enemigo de cuidado para los muchachos de la Parroquia, quienes, desde que el balón empezó a rodar, pasaron a ejercer acusado dominio, que empezó a dar sus frutos en el minuto 20, al conseguir Antich de fuerte testarazo batir por primera vez, al guardameta Molina.

Cinco minutos después, un balón bombardeado por Soler, sobre el portal defendido por Ferrer, fue despedido a lo «tun tun» por la cobertura local, con tan mala fortuna, que Ramón al ir a despejar el balón, lo único que logró, fue automarcarse en propia puerta.

Esta inesperada igualdad, envuelto a las «huestes» de Oviedo, que rabiosamente pasaron a ejercer fuerte dominio, no tardando en subir al casillero dos nuevos goles, logrados por mediación de Muñoz y Antich, ambos tras culminar sendos avances de la delantera, tanteo que muy bien se hubiera podido incrementar en la segunda mitad de haber acertado Antich, en el lanzamiento de una falta máxima, que salió fuera por escasos centímetros, tanto fue el interés en querer afinar el tiro.

### SAN MATEO, 1

### PEÑA MOREY, 1



CAMPINS Peña Morey

Partido muy competido y de poder a poder el ofrecido por estos dos onces, líder y colista entonces en su grupo. Teóricamente debía ganar con claridad el Peña Morey pero la realidad fue muy distinta, pues los buñolines resurgieron de sus cenizas, y el previsto paseo visitante no existió.

Marcaron primeros los locales por obra de Ripoll en remate desde cerca y raso, intentaron reaccionar los visitantes pero la defensa local se mostraba firme y sin contemplaciones. Así se llegó al descanso.

En la reanudación siguió la misma tónica de forcejeo constante y apuros en ambas puertas; pero unas manos de Colom, sin justificación, motivaron la pena máxima contra los locales, y de ahí el empate final.

Se esperaba mucho más del equipo visitante dada su excelente marcha, mientras los locales mejoraron las pasadas actuaciones, aún acusando graves defectos.

Buena actuación del colegiado, que enseñó tarjeta roja a un jugador del P. Morey.

S. MATEO: Palmer; Cabot, Bujosa, Castell; Cabot II, Colom; Suau, Palou, Estarellas, Ripoll y Palou II.

Destacaron sobre el resto, Palmer, Bujosa y Estarellas.

J. P. B.

### RAMON LLULL, 1

### INSULAR, 4

Arbitraje de don Antonio Rigo, excelente en todos los sentidos.

INSULAR. — Portilla, Moreno, Crespi, Díaz, Lozano, Reus, Fernández, Fuentes, Barroso, Vicens y Tena.

RAMON LLULL. — Buades, Bergas, Sánchez, Malberti, Escarrer, Moll, Pizá (Calvo), Bonet, Rodríguez, Clemente, Ruiz.

Los goleadores por parte de los vencedores, fueron Vicens (2), Barroso y Reus, y por los locales Ruiz, en un encuentro que por el dominio ejercido a lo largo de los 80 minutos, que hubo momentos que fue abrumador, no se merecían derrota tan inesperada.



ATCO. SON VERI JUVENIL.

### PEÑA CENTRAL, 5

### ATCO. SON VERI, 1



CALDENTY At. Son Veri

Partido jugado en el campo del Rafal entre los equipos del Atlético Son Veri y el Peña Central, correspondiente a la II División Juvenil con victoria local por el resultado de 5-1.

La primera parte terminó con el resultado de 0-0, el juego fue nivelado y se vieron algunos jugadas bonitas.

A poco de empezar la segunda parte tira uno de los delanteros del Peña Central y el balón da en el larguero botando en el suelo y volviendo al terreno de juego. El árbitro concede gol, inaugurándose así el marcador. Fue un gol muy discutible. El Peña Central se crece y algunos jugadores del Atco. Son Veri se desmoralizan con lo cual el triunfo local puede considerarse justo, aunque un poco exagerado.

Los goles fueron marcados por Manzano (2), Gomila, Gayá y Mesa por los locales.

Por el Atlético Son Veri marcó el delantero centro Caldenty.

Arbitró el encuentro el señor Grande quien estuvo algo desahogado mostrándose casero.

PEÑA CENTRAL. — García, Vaquer, Mesa, Vaquer II, González, Ballester, Pou, Manzano, Gayá, Gomila, Arcos.

ATCO. SON VERI. — Sastre, García G., Ramis, Camacho, Ferrer, Villena, Mir, Vanrell, Caldenty, García Baidez, Cantallops.

### VINCES, 2

### PALMA, 0

VINCES. — Calafell, Martínez II, Gatell, Tur, Martínez I, Pou, Bergas, Solá, Quirós, Borda, Borrás.

PALMA. — Conesa, Sánchez I, Sánchez II, Ronda, Bennasar, Arbona, Chumillas, Guzmán, Salinas, Morcillo, Roldán.

Atacaron mucho los locales pero los muchachos del Sr. Morales se defendieron bien, y en esta defensa sobresalió el portero Conesa con intervenciones de mérito, pero no pudo evitar que el hábil Bergas, en un descuido de la defensa, batiera por bajo, terminando así la primera parte.

En el segundo tiempo los locales aumentaron la diferencia al marcar Tur, de penalty muy riguroso, el segundo tanto. Pudo el Palma conseguir el tanto del honor en una jugada personal de Roldán que se plantó solo ante Calafell, pero éste, en buena estrada, mandó el balón a córner.

Destacaron por los vencedores, Pou y Solá y por el Palma, Conesa y Salinas. El árbitro, Sr. García, bien.



ALARO JUVENIL.

### SAN JAVIER, 1

### C.I.D.E., 0

CIDE. — López, Espinosa, Salas, Fernández, Porcel, Figuerola, Alemany, Arrom, Solera, Grauches, Domínguez.

SAN JAVIER. — Capellá, Alberti, Carrió, Navarro, Moranta, Salas, Obrador, Pérez, Clarés, Ruiz, Servera.

Dirigió el partido acertadamente el colegiado Sr. Sagrado.

Partido de continuas alternancias en el cual ha salido ganador el conjunto que la suerte le ha sonreído, ya que los escolares en todo momento han hecho méritos para empatar el partido.

El gol lo ha marcado Clarés de potente chut, sin que pudiera hacer nada por detener el balón López.

El San Javier tiene un conjunto homogéneo que juega muy bien a fútbol y que nunca da una pelota por perdida lo cual a no dudar le dará grandes satisfacciones.

Buen partido y gran corrección por parte de ambos conjuntos.

Destacados: Por el CIDE: López, Salas, Figuerola, Arrom y Porcel. Por el San Javier: Salas, Capellá, Carrió, Navarro y Servera.

### ARTA, 4

### MARGARITENSE, 1

Arbitro, Sr. Félix García. ARTA. — Ferrer; Font, Vicens, Giló, Cantó, Carrió, Jaume, Massanet, Hernández, Piris, Vicens.

MARGARITENSE. — Gelabert, Ribot, Cifre, Dalmau, Rosselló, Estelrich, Mezquida, Frontera, Moragues, Santandreu, Malondra.

Los goles fueron conseguidos por Carrió, Jaume, Massanet y Vicens. Por los visitantes marcó Moragues.

### ATCO. BALEARES, 3

### POBLENSE, 2

Al minuto 14 de la primera mitad, los visitantes por mediación de Mayol inauguraban el marcador, no tardando en llegar la igualdad al conseguir Molina con mucha seriedad batir de fuerte tiro por bajo al guardameta Cantallops.

Minuto 65: Incurrir en falta máxima Gelabert, castigo que se encarga Salas para incrementar el tanto.

Pocos momentos después en una falta indirecta sacada por Mateu, da ocasión a Mayol para lograr otra vez la igualdad y cuando se rozaba el último minuto, Salas nuevamente ensayaba la puntería al lanzar otro castigo máximo, por zancadilla alevosa al interior Mollina.

Buen arbitraje del colegiado Sr. Borrás.

ATCO. BALEARES. — Reus, Ferragut, Sillo, Salas, Pérez, Matas, Monteagudo, Solozabal, Acosta, Molina y Fuster.

POBLENSE. — Cantallops, Mateu, Gelabert, Pizá, Crespi, Serra, Crespi S., Munar, Mayol, Serra, Mateu.

## MARIENSE, 2

### PORRERAS, 0

Tercera victoria consecutiva de nuestros juveniles que, con seis puntos, dos positivos, diecisiete goles a favor y tan solo uno en contra, se colocan en inmejorables condiciones para realizar lo que todos los aficionados deseamos: un campeonato lleno de éxitos.

Más dificultades de las que en un principio se esperaban encontró el equipo local para batir al veterano Porreras. Solamente el amor propio y las ganas de jugar de nuestros muchachos hicieron posible que los dos puntos se quedaran en casa.

Los tantos fueron conseguidos por Bergas y el habilidoso exterior Crespi, que por lo visto quiere convertirse en el goleador del equipo y si es posible del grupo. A pesar de sus quince años ya posee la cualidad de todo buen realizador: la picardía y visión de lo que hará el contrario lo tiene bien estudiado.

En el capítulo de destacados cabe resaltar la labor de la defensiva y medular y la buena colocación del ya mencionado Crespi.

MARIENSE. — J. Pastor, Quetglas, Jaume, Gelabert, Ferriol, M. Pastor, Crespi, Bergas (Mas), Mestre (Ximenis), Gacías, Fiol.

PORRERAS. — Mayol, Mora, Picornell, Paler, Solivellas, Cornals, Rosselló, Solivellas, Bosch (Roig), Rico (Coll), Barceló.

Arbitro: José Egea Juárez, que estuvo bien.

### ESCOLAR, 6

### PETRA, 1

A las órdenes del colegiado Sr. S. Colom, que no tuvo complicaciones los equipos formaron de la siguiente forma:

ESCOLAR. — Zafra, Sancho, Terrasa, Ferrera; Terrasa II, Cardiel; Monzó, Llull, Fuster, Navarro y Biblioni (Gelabert y Serapio).

PETRA. — Llinás, Torres, Garí, Serrallta; Font, Rechax; Ducator, Sansó, Genovard, Roig y Monroig (Riera y Ribot).

El Escolar que jugó otro soberbio partido, ganó la acción durante los noventa minutos al equipo representativo de Petra en esta II División del Campeonato Juvenil, viéndose jugadas de mérito que merecieron el aplauso constante de la hinchada seguidora que animó continuamente a los muchachos de Amer que desde la banda no cesó en dar instrucciones a los alevines blanquiverdes. Marcaron por el Escolar, Llull 4, Ferrera 1 y Serapio 1 y por el Petra lo hizo Font de penalty.

### LA SALLE, 5

### SAN VICENTE, 1

Arbitro: Sr. Carrillo. SAN VICENTE. — Monfort, Romero, Quesada, Moyá, Ordóñez, Serra, Roldán, García, Correa, Venancio, Busto.

LA SALLE. — Juan, Pou, Verd, Mesquida, Prades, Moll, Díaz, Bonet, Cobo, Herrera, Angel.

Empieza La Salle jugando maravillosamente consiguiendo dos goles en los minutos 3 y 6 por mediación de Díaz y Angel. A partir del segundo gol el partido decae y aunque el dominio y la iniciativa corre a cargo de los sallistas con algunos contraataques de sus adversarios el marcador no sufre variación en el resto del primer tiempo. La segunda parte se inicia bajo la misma tónica, hasta que a los 7 minutos el San Vicente acorta distancias al marcar Ordóñez el 2-1, momentos en que vuelve a reaccionar La Salle, logrando tres goles más en los minutos 15, 17 y 28, siendo sus autores Angel, Andreu y nuevamente Angel.

Partido entretenido jugado bajo el signo de la deportividad por ambos equipos.

### C.I.D.E., 16

### A. BILBAO, 0

A. BILBAO. — Morey, Lillo, Comanche León, López, Jaume, Palmer, León, Hernández, Cajas, Quesada.

CIDE. — Bauzá, Bosch, Ferrer, Ramonell, Verdes, Alearaz, Antequera, Ripoll, Mas, Servera, Poció.

Dirigió el partido acertadamente el colegiado Sr. Miguel Simó.

La muchachada escolar bien dirigida por Miguel ha infligido una severa derrota al Aguila. Solamente cabe destacar los goleadores y la deportividad de ambos conjuntos.

Goleadores: Mas (3), Alcaraz (2), Ramonell (2), Antequera (2), Ripoll, Avila, Poció (2), Alberti, Ferrer y Servera.

### LLOSETENSE, 6

### CIDECO, 0

CIDECO. — Valls, Mateu, Tano,



VIRGEN LLUC JUVENIL.

Abrines, Romero, Rosselló, Tur, Palou, Romero, Alemany, Valls.

LLOSETENSE. — Coll, Coll II, Amengual, Beltrán, Ramón, Real, Abrines I, Abrines II, Romero, Borrás, Ramón.

Buen arbitraje del Sr. Company. Solamente ánimo y buen juego pusieron los «cachorros» escolares dirigidos por Soriano en contra de la fortaleza y buen juego de los de Lloseta.

La primera parte finalizó con cuatro a cero.

El partido ha sido jugado con gran nobleza y deportividad.

At. Baleares, 3 — Poblense, 2  
Sta. Eulalia, 3 — Sallista A, 1  
Manacor, 0 — Patronato, 1  
Cide A, 2 — Mallorca, 0  
V. Lluc, 2 — Soledad, 3  
Constancia, 0 — La Salle, 2

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
Patronato	8	6	2	0	19	6	14
La Salle	8	4	4	0	10	4	12
CIDE A.	8	5	1	2	13	5	11
Sta. Eulalia	8	4	2	2	13	11	10
Poblense	8	4	1	3	17	9	9
At. Baleares	8	4	0	4	16	14	8
Sallista A.	8	3	2	3	15	17	8
Manacor	8	3	0	5	20	13	6
Virgen Lluc	8	3	0	5	22	17	6
Mallorca	8	1	1	6	9	15	3
Constancia	8	0	0	8	3	41	0

### JUVENILES 2ª DIVISION

GRUPO A

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
Peña Central, 5 — At. S. Veri, 1							
Vinces, 2 — Palma, 0							
R. Llull, 1 — Insular, 4							
Ferriolense, 1 — Patronato B, 0							
Soledad B, 0 — Colerense, 2							
S. Cayetano, 2 — Vil. S. Bartol., 3							
Amasol, 1 — Andraitx, 1							
S. Javier, 1 — Cide B, 0							

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
Vil. S. Bm.	5	5	0	0	15	6	10
Colerense	5	3	2	0	5	1	8
Ferriolense	5	4	0	1	11	6	8
San Javier	5	3	1	1	9	2	7
Amasol	5	2	2	1	7	6	6
Ramón Llull	5	2	1	2	11	11	5
Insular	5	2	1	2	11	11	5
At. S. Veri	5	2	0	3	8	11	4
San Cayetano	5	1	2	2	8	9	4
Soledad B	5	2	0	3	7	13	4
Andraitx	4	1	2	1	7	7	4
Vinces	4	2	0	2	7	7	4
P. Central	4	1	1	2	14	13	4
Palma	5	1	1	3	4	9	3
Patronato B	5	1	0	4	6	9	2
CIDE B.	4	1	0	3	5	8	2
Son Cotoner	4	0	1	3	4	9	1

### GRUPO B

Artá, 4 — Margaritense, 1  
Avance, 4 — Campos, 1  
S. Salines, 5 — Santafiy, 1  
Cardessar, 1 — A. San Juan, 0  
Vázquez Mella, 1 — Serverense, 2  
Escolar, 6 — Petra, 1  
Mariense, 2 — Porreras, 0

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
España	3	3	0	0	8	1	6
Serverense	3	3	0	0	4	1	6
Mariense	3	3	0	0	17	1	6
At. S. Juan	4	2	1	1	4	3	5
Cardessar	4	2	1	1	7	5	5
Petra	4	2	1	1	11	12	5
Avance	4	2	1	1	8	4	5
Campos	4	2	0	2	7	7	4
Artá	4	2	0	2	11	3	4
Escolar	3	2	0	1	8	4	2
Salines	3	1	0	2	9	7	2
Porreras	4	1	0	3	10	9	2
V. de Mella	4	0	0	4	5	27	0
Margaritense	3	0	0	3	2	11	0
Santanyi	4	0	0	4	3	19	0

### GRUPO C

San Mateo, 1 — Peña Morey, 1  
Pollensa, 0 — Altura, 0  
Consell, 3 — Gesa A, 2  
Alaró, 4 — Sóller, 1  
Monleón, 1 — Sallista B, 3  
Murense, 7 — Sineu, 1

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
Murense	3	3	0	0	14	3	6
Peña Morey	3	2	1	0	5	2	5
Sóller	3	2	0	1	11	2	4
Gesa Al.	3	2	0	1	7	5	4
Sallista B.	3	2	0	1	9	5	4
Consell	3	2	0				



LIGA DE EDUCACION Y DESCANSO

C.D. EUROPA, 0 - U.D. COLOWALL, 1

Dos puntos más a sumar por el Colowall en su columna de positivos, dos puntos difíciles los logrados el pasado domingo, a costa del Europa, difíciles por la tenacidad, fuerza y buen hacer que tiene el equipo ropiblanco, especialmente en su campo de los Hnos. Massot.

Con un gol de Sánchez II, en infiltración personal a pase adelantado, se perforó por vez única y válida, la puerta defendida por Deyá I, indiscutible figura del encuentro, con paradas inverosímiles durante los noventa minutos de juego atrapando balones en todos los ángulos y posiciones, extraordinario siempre.

El encuentro se caracterizó por el enorme afán e interés que pusieron ambos conjuntos en la consecución de los puntos en litigio. Premio justo al Colowall por su mejor fútbol y profundidad hacia puerta, si bien es verdad con oportunidades para el Europa, una especialmente, salvada «in extremis», por Roldán, a línea de gol.

Arbitro y equipos: Bajo las órdenes del señor Muñoz, los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

C.D. EUROPA: Deyá I; Sal-

nas, Morcillo, Casado; Deyá II, Comas; Palacios, Costana, Millán, Salas y Juan L. anuel.

U.D. COLOWALL: Creus; Roldán, Sánchez I, Micky; Villalonga, Ginard; Gago, Valentín, Sánchez II, Canuto y Prats.

Franco y Arias sustituyeron a Sánchez I y Canuto, en la segunda parte.

Comentario: Ajetreada se presenta la semana para el equipo gualdinegro, jueves en la noche por vía marítima a Valencia, traslado a Castellón y comienzo el sábado 30 por la tarde, de las eliminatorias correspondientes a la fase final del Campeonato Nacional de Empresas.

Ardúa tarea para estos magníficos aficionados y excelentes jugadores, en tan pocos días, ardúa aunque importante para todos ellos la participación en estas eliminatorias, justo premio a su magnífica campaña en la anterior temporada.

Que nuestro campeón triunfe ante todo en comportamiento deportivo, sin importar excesivamente triunfos o derrotas, ya es importante participar. Buen viaje y... ¡suerte!

MUNOZ

COLOMBOFILIA

SOCIEDAD "DEPORTIVA MENSAJERA"

Concurso Bandadas de Petra

1. Jerónimo Mestre, 4.904
2. Ignacio Lucena, 4.821
3. Antonio Balaguer, 4.813
4. Carlos Montes, 4.786
5. Sebastián Ribot, 4.759

Concurso Equipos

1. Andrés Sansó, 1.358
2. Antonio Balaguer, 1.281
3. Juan Monserrat Horrach, 1.273
4. Blas Bobet, 1.261
5. Antonio Fiol, 1.249

En esta competición participan en Capdepera. 53 equipos.

JUAN SALOM

SOCIEDAD "ESTRELLA MENSAJERA"

Concurso Cala Ratjada

1. José Calero
2. Antonio Balaguer
3. Sebastián Mateu
4. Pablo Morey
5. Isabel Hernández

Clasificación general:

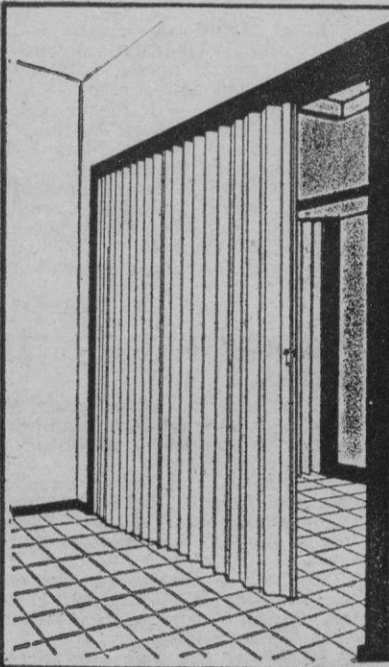
1. Miguel Aloy
2. Pablo Morey
3. Jaime Frau
4. Pedro Munar
5. Pablo Mateu

El próximo domingo se suelta en Capdepera.

SU FIN DE SEMANA

EN CALAS DE MALLORCA, EN LA INTIMIDAD DE UN APARTAMENTO.

Informes: Tel. 25 50 40, Palma y Apartamentos Alexius 304 de Calas de Mallorca.



PUERTAS PLEGABLES PYRU

en madera o skay papeles pintados Persianas GRADULUX

Comercial F.L.A.P.S.A Massanet, 20 (travesía Olmos) Tel. 27 56 37 - Palma

un "deportivo" con 4 marchas adelante

(y 1 hacia arriba que carga hasta 5 tn.)

FENWICK aligera el trabajo

Buch, 08 - Tel. 222 63 00 - Barcelona (3)

Simez Ulla, 08 - Tel. 222 24 04 - Madrid (2)

REPRESENTANTE PARA

Lérida - Autotractor Avda. Martínez, 7

Tarragona-Ram, S.A. Avda. Ramón y Cajal, 9

Gerona - Reins, S.A. Gran Vía Jaime I, 34-35

Palma Mca. - Llombart-Tomé, S.A. Av. Gral. Primo Rivera, 1



LA TODO COLOR EN BALEARES

La gran promoción anunciada a toda España por RADIO Y TELEVISION de Lanás PINGUIN-ESMERALDA ha dado comienzo.

Miles de joyas, en oro de 18 quilates y piedra fina A TODO COLOR, se están obsequiando por todas las regiones.

Estas son algunas de las afortunadas en nuestra provincia y el establecimiento donde compraron Lanás PINGUIN-ESMERALDA.

PREMIADAS

- Juana Garrid.
- Mary Lina Sientes
- Francisca Cortés
- Juana Cerdá
- Antonia Valls
- Antonia Ataz
- Irma Alacón León
- María Martínez
- Francisco Maldonado
- Beatriz Pons
- Pilar Cifuentes
- Margarita Muñoz
- Julia Allard
- Fuensanta Magaña
- Magdalena Terrasa
- Francisca Bosch
- Mª Carmen Pellicer
- Jaime Cardona
- Mariana Viñas
- Margarita Riera

- Beatriz de Pinos, 77
- Médico Pons, 12
- Weyler, 6
- Reyes Católicos
- Silos, 7
- Avda. de España, 42
- Silos de Europa, 4
- C/. Murillo, 30
- Gral. Sanjurjo, 79
- Virgen del Carmen, 28
- Tesorero, 64
- Gracia, 9
- Ca'n Rúa Huerta, 111
- Alferez Quetglas Tous, 52
- Cuartel Guardia Civil
- Ramón Servera Moyá, 42
- Huertos, 34
- Mallorca, 9
- Abad y Lasierra, 41
- Alegría, 27

ESTABLECIMIENTOS

- ANTIPIPI
- ARIAS SANS
- SUCRA
- JOSEFINA TOMAS
- AGUILO
- LA DALLA
- ANGELA RIUTORT
- FRANCISCA BOYERAS
- CASA CALAFAT
- JUAN CASANOVAS
- MARTIN MESTRE
- MONSERRAT
- OLIVER RULLAN
- LANAS PONS
- SIMON OBRADOR
- LANAS LAURIA
- DEVECCHI
- Hijos de MIGUEL FLORIT
- MARIA PLANELLS
- VDA DE SANTANDREU

- Lonjeta, 15
- Dr. Martí, 8
- Juan Segura, 7
- Sión, 25
- Previsores, 1
- Pza. Mariano Riquer, 1
- San Fulgencio, 22
- Antonio Cánovas, 58
- General Goded, 40
- Virgen del Carmen, 6
- Mercado, 2
- Plaza España, 26
- Gral. Mola, 23
- Borssa, 16
- Mayor, 32
- Velázquez, 10
- Misión, 26
- Dean Febrer, 5
- José Verdura, 11
- Rector Pascual, 12

- PALMA DE MALLORCA
- ALAYOR - MENORCA
- MANACOR
- POLLENSA
- CAMPOS DEL PUERTO
- IBIZA
- PALMA DE MALLORCA
- MURO
- MAHON
- CIUADADELA
- LA PUEBLA
- LLUCHMAYOR
- SOLLER
- PALMA DE MALLORCA
- FELANITX
- PALMA DE MALLORCA
- PALMA DE MALLORCA
- FERRERIAS - MENORCA
- IBIZA
- SAN LORENZO

CAMPEONATO NACIONAL DE DEBUTANTES DE E. y D. EL JUVENTUS BARBARELA SALE ESTA NOCHE PARA ALICANTE

INTERESANTES DECLARACIONES DEL DELEGADO DEL CLUB D. JUAN VIVES



cualquier enemigo de nuestra categoría, sin complejos de ninguna clase. Una clase poco común en equipos de nuestro nivel. El único que hace falta, es que los jugadores, respondan a esa clase que sabemos llevan dentro; y no le quepa duda, que si es así, podemos aspirar a regresar con el título, que tan cerca estuvimos de conquistar ya el pasado año en Zaragoza, donde nos proclamamos sub-campeones.

—¿Cuántas veces, han disputado encuentros eliminatorios, en representación de Baleares?

—Con este despazamiento ya son cuatro, ya que en años anteriores fuimos a Murcia, Gijón y Zaragoza como anteriormente le decía, cabiéndonos el orgullo de poder presumir de haber sido el único equipo de Baleares que ha logrado tomar parte en unas finales.

—¿Cuál será el primer contrincante con el que tendréis que enfrentaros?

—El próximo sábado, nos enfrentaremos contra el representante de la categoría Nacional de Murcia, y caso de salir vencedores, el domingo jugaremos la final, contra el otro equipo clasificado, ya que como es sabido, tomamos parte los campeones respectivos de Valencia, Alicante, Murcia y Baleares.

—¿Está el equipo en la plenitud de su forma?

—Yo creo que sí, aunque por estar a principios de temporada, algunos jugadores aún no están en óptimas condiciones, sin embargo yo confío, que todos se superarán, ya que el ambiente que reina entre los expedicionarios roza el «cenit» del optimismo.

—¿Un resultado contra los murcianos?

—Ganará, Juventus Barbarela.

Lo ha dicho convencido y con firmeza. Hay moral como se ve en los jugadores y asimismo en sus técnicos y dirigentes. Solo nos resta desearles, un feliz viaje y que sus lógicas ilusiones se conviertan en realidad.

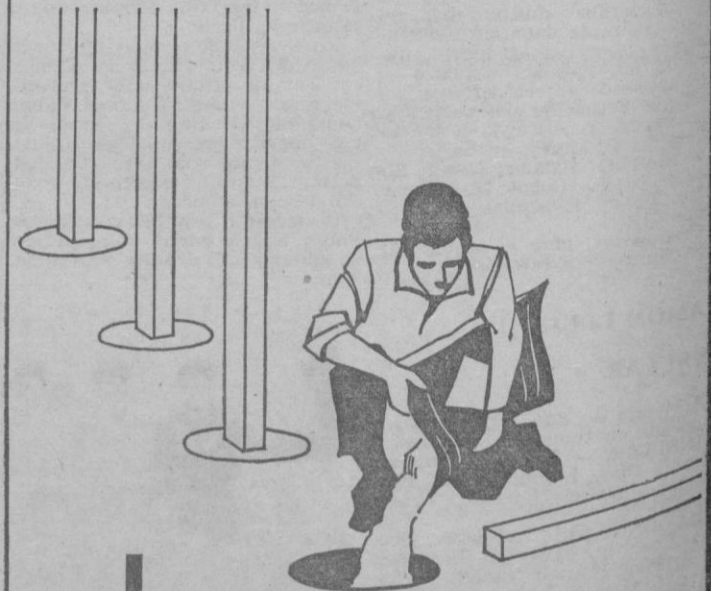
Genovar!

Simca 1200: nueva moqueta más mullida.

EMPRESAS DE FONTANERIA, ELECTRICIDAD, CALEFACCION, AIRE ACONDICIONADO, ETC.

ahorren tiempo y dinero utilizando Hormigón y Morteros secos "SAKRETE".

- \* Fijación de postes y vallas
- \* Asentamiento de tuberías y máquinas
- \* Solados, embaldosados, revocos, etc.
- \* Idoneo para trabajos submarinos.

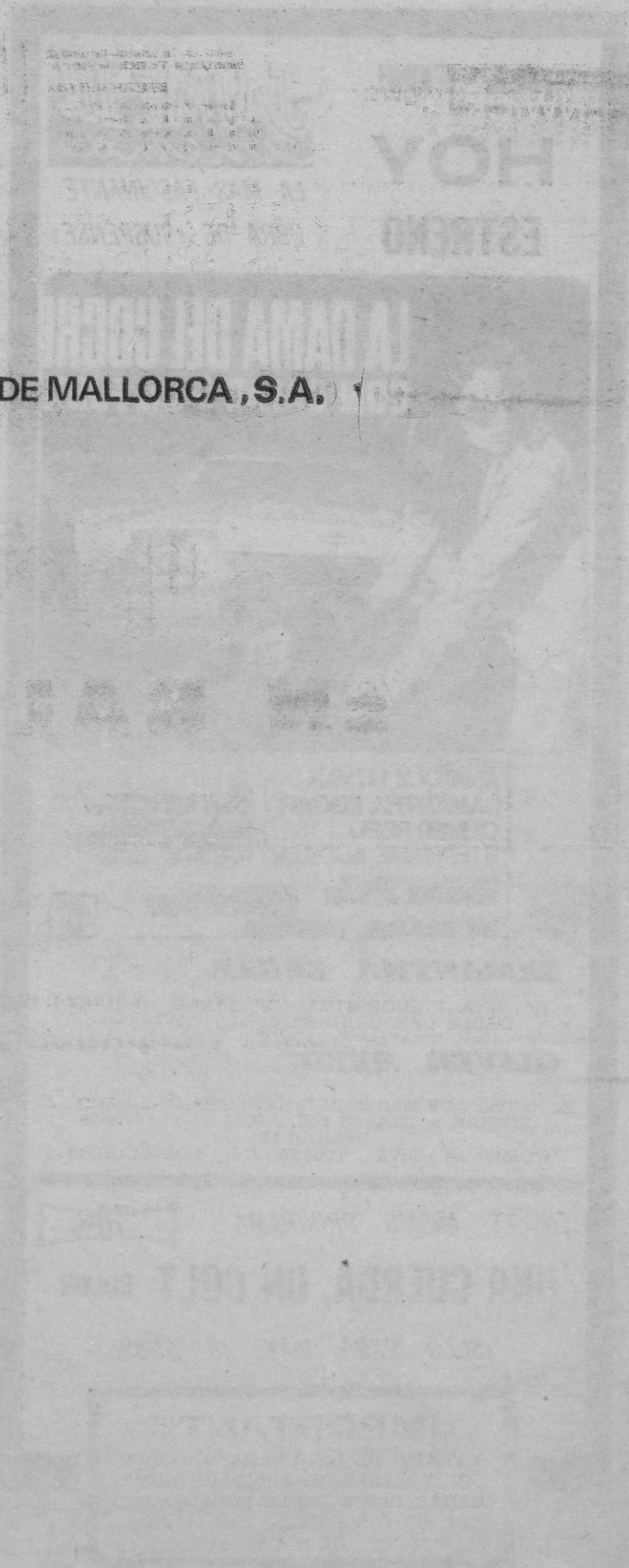


PREBETONG BALEARES, S.A. Tels. Oficina y Dirección: 25 63 40-41-42 Tel. Pedidos: 25 63 43





PORTLAND DE MALLORCA, S.A.





**LLUCHMAYOR** EL XXXVIII ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA

**ACTO CONMEMORATIVO, MAÑANA VIERNES DIA 29, EN LA SALA CAPITULAR DEL AYUNTAMIENTO**

(De nuestro corresponsal informativo GARA). — La Sala Capitular del Ayuntamiento será mañana viernes día 29, escenario de un acto político de destacado relieve con motivo del XXXVIII Aniversario de la Fundación de Falange Española, organizado por la Jefatura Local del Movimiento.

Intervendrá en el desarrollo del acto señalado para las 9:30 horas de la noche, don José Moheadano del Castillo, Director de Radio Juventud, La Voz de Baleares.

La presentación del orador correrá a cargo del Sr. Alcalde y Jefe Local del Movimiento don Gabriel Ramón Juliá.

De locutor actuará el Secretario del Consejo Local del Movimiento, don Clemente Moragues.

El acto será público.

**NAUTICAS**

En Ceuta se celebró el Campeonato de España de Vela, clase 420, los días del 10 al 12, con intervención muy destacada de elementos locales, que han dejado el nombre de nuestra ciudad y el del Club Náutico de El Arenal a nivel de alta categoría.

En Algeciras, en la regata Lepanto, Pedro Bonet se adjudicó un precioso trofeo donado por la Federación Española de Vela.

En Ceuta, nuestro distinguido paisano Pedro Bonet, ganó el Campeonato de España de «Kap-Boat».

En el Campeonato Senior se

clasificó tercero, llevando de tripulante Antelmo Thomás; Antonio Galmés junto con Juan Thomás, séptimo, y la pareja Juan Sastre (local) y Miguel Perelló, décimo de la clasificación general, todo lo cual redondea una participación brillantísima de nuestros representantes, dos de ellos, Pedro Bonet y Juan Sastre, hijos de Lluchmayor.

**CAMPEONATO INFANTIL**

**DE FUTBOL**

El equipo infantil de fútbol del C. S. Buenaventura, está participando en el Campeonato de España, en su fase provincial.

El pasado domingo, día 24, recibió al U.D. Poblense en partido jugado en el Campo Municipal de Deportes, siendo vencidos los locales por (0-2).

Los visitantes mostraron estar más conjuntados, pero aún así nuestro equipo puso más tesón e

incluso más poder ofensivo que los azulgranas, prueba de ello son las muchas ocasiones de peligro que malogró el equipo local.

A pesar de esta derrota, el ánimo no ha sufrido merma.

El equipo local alineó: Carbonell; Garcías, Oliver, Caldés; Catany, Salvá (Clar) (F. Jaume); A. Barceló (Mas), C. Barceló, Zanoquera, G. Vidal y A. Vidal.

Arbitró muy bien el señor Guerrero.

Tanto el delegado del equipo señor Pizá como el entrenador señor Aguiló, están satisfechos del rendimiento del equipo.

Destacaron del San Buenaventura, Catany y Mas.

**EL «ESPAÑA», VENCIDO**

En el partido de visita del equipo «España» al «Santa Catalina», nuestro representante fue vencido por el resultado de dos goles a cero, correspondiente al Campeonato Regional de Primera categoría.

**CAMPANET**

**ECOS DE LAS FIESTAS**

(De nuestro corresponsal). — Mal, muy mal anduvieron las fiestas patronales de hogaño. Naturalmente que la culpa no la tuvieron los organizadores (a pesar de que el programa era ya de sí algo insípido y de querer y no poder, sino del tiempo, del inestable tiempo y de las mal dadas lluvias, "nunca llueve a gusto de todos" ya se sabe, que impidieron el normal desarrollo de los festejos.

**LA PILARICA**  
La Guardia Civil festejó con diversos actos la festividad de su Patrona la Virgen del Pilar. Cabe destacar entre ellos, una misa con asistencia de las autoridades civiles de nuestra villa, así como una representación de la vecina villa de Búger y una comida de compañerismo con nutrida asistencia.

**COLOMBOFILAS**  
La colombófila campanetense, ha iniciado la campaña de preparación de sus palomos, y con ello las primeras sueltas programadas. Por todo ello todos los domingos más de cien palomas vuelan desde distintos puntos de la isla buscando sus respectivos palomares. Con ello los aficionados empiezan a vivir las primeras emociones de la temporada, temporada que esperamos sea pródiga en éxitos para estos esforzados deportistas.

**PLUVIOMETRIA**  
Durante el pasado mes de septiembre, llovió en nuestro término la cantidad de 114 litros por metro cuadrado, lo cual como suele decirse no es moco de pavo. Esta información que agradecemos en lo que vale, nos ha sido facilitada también por los alumnos de las escuelas Nacionales.

**DEFUNCIONES**  
Después de corta enfermedad, ha fallecido en esta villa doña Juana Bannasar, madre de nuestro particular amigo don Juan Mairata. También entregó su alma al Señor, doña Juana Socías. A sus familiares, nuestro más sentido pésame.

**VISITANTE ILUSTRE**  
Estuvo en nuestra villa el actual Gobernador Civil de Gerona el Excelentísimo señor don Victorino Anguera Sansó, recién nombrado Consejero Nacional. Agradecemos la deferencia que ha tenido con nosotros y hacemos votos para que su labor en este su nuevo cargo sea una sucesiva cadena de aciertos.

**ANILLOS DE GOMA**  
CALIDAD Y PRECIO  
**CASA CODINA**  
DESCUENTOS A  
REVENDADORES  
G.M.O.L.A. S. PALMA

General Mota, 22  
Galerías Avenida, 14  
Pl. Pedro Garau, 9

Lea «BALEARES»



**Visita de despedida del Capitán General**



Anteayer martes, el Capitán General de Baleares, Excelentísimo Sr. D. Mariano Fernández Gavarrón se trasladó a nuestra ciudad para despedirse de sus Autoridades Militares antes de incorporarse a su nuevo destino en Madrid como Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Por la mañana y acompañado por su Ayudante de Campo y del Coronel Jefe de E. M. accidental don Miguel Fontenla llegó al Cuartel del Grupo Ligero de Caballería X, donde le esperaban el General Jefe de Tropas de Mallorca don José Feñu Bordo y el Comandante Jefe del Grupo don Francisco Cibrán.

Pasó luego a saludar a los Oficiales y Suboficiales a quienes dirigió sentidas palabras de despedida.

Posteriormente se dirigió al Ayuntamiento para saludar y despedirse de las primeras autoridades locales.

En la puerta de la Casa Consistorial fue recibido por el Alcalde de la ciudad don Antonio Fluxá, el Juez de Primera Instancia don Miguel Suan, el Teniente Coronel Primer Jefe de la 432 Comandancia de la Guardia Civil don Mateo Ventayol, por el Delegado Sindical don Pedro Du-

puy y por el Delegado de la Juventud don Francisco Homar.

Inmediatamente pasaron al Salón de Sesiones donde departió ampliamente con todos los presentes mientras fue servido un vino español.

Al final el Capitán General con cálidas frases se despidió de todos y dijo que se mostraba muy contento de haber recibido tantas muestras de cariño en la pro-

vincia y manifestó que deseaba ser recordado sobre todo como un buen amigo.

El Alcalde de Inca le contestó en nombre de la ciudad y le agradeció el gesto de haber querido despedirse personalmente y le reiteró la lealtad de toda la ciudad de Inca.

A primeras horas de la tarde el Capitán General y su séquito emprendieron camino de regreso hacia Palma.

(7055)

**VENDEDOR**

A sueldo y comisión, precisa Importante Fábrica de Productos Alimenticios para Palma de Mallorca.

**PREFERIMOS:**

- Libre S. M.
- Muy dinámico, organizado y disciplinado.
- Residente en Palma de Mallorca.

**OFRECEMOS:**

- Empleo fijo, con Seguro Social, etc.
- Ingresos mínimos netos anuales, no inferiores a 150.000 ptas.
- Cursillo de adaptación: por cuenta de la Empresa.

Escribir a mano facilitando amplios datos sobre estudios, trabajos efectuados, edad, estado, número de teléfono, incluyendo fotografía a: Ref. 148 - Vía Roma, 18. Palma.

**¡NO LA VEA SI SUFRE DEL CORAZON!**

**MAÑANA - ESTRENO SALA Sintonia**

**DE REPENTE, LA OSCURIDAD**



PAMELA FRANKLIN  
SANDOR ELES  
MICHELE DOTRICE

DIRECCION ROBERT HUEST  
TECHNICOLOR

ASESINATO DE UNA JOVEN TURISTA INGLESA EN UN BOSQUE DE FRANCIA. ¿ALGUN MANTIACO SEXUAL?  
EL CLIMA DE MISTERIO VIOLENTO AHOGA LA RESPIRACION.

**HOY - ULTIMO DIA: GOLDFACE**

A partir de esta semana, domingos y festivos, sesiones numeradas. Despacho de localidades desde los jueves, y festivos de 11 a 1.

**¡AL FIN!**  
**HOY ESTRENO**

**JAI ME III**  
cinema  
LA MAS FASCINANTE OBRA DE «SUSPENSE»



**LA DAMA DEL COCHE CON GAFAS Y UN FUSIL**

UN FILM DE ANATOLE LITVAK  
SAMANTHA EGGAR  
OLIVER REED  
STEPHANE AUDRAN

CON JOHN McENERY  
JACQUES FABRY  
CON LA PARTICIPACION DE  
SERGIARDO FRESONI  
MARCEL BOZZUFFI  
PHILIPPE NICAUD

BASEADA EN LA NOVELA DE  
SEBASTIEN JAPRISOT  
RECONSTRUCION POR  
FRANCOIS DANON Y  
ANATOLE LITVAK

ESTRANOCOLOR / PANAVISION

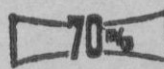
**SAMANTHA EGGAR**

ATRACTIVA Y SUGESTIVA, SUPERANDO SU INOLVIDABLE CREACION "EL COLECCIONISTA"

**OLIVER REED**

EL ACTOR QUE MAS RAPIDAMENTE HA ESCALADO LA CUMBRE, A TRAVES DEL ESCANDALO DE SUS PELICULAS: "WOMEN IN LOWE", "THE DEVILS" (LOS DIABLOS)

EN EL MISMO PROGRAMA:



**UNA CUERDA, UN COLT COLOR**

(SOLO PARA MAY. 18 AÑOS)

**IMPORTANTE**

A PARTIR DE ESTA SEMANA, DOMINGOS Y FESTIVOS, SESIONES NUMERADAS. DESPACHO DE LOCALIDADES DESDE LOS JUEVES, Y FESTIVOS, DE 11 A 1.



**CA'N PICAFORT**

**CORREOS Y TELEGRAFOS**

SANTA MARGARITA. (De nuestro corresponsal G. C. R.). En una de nuestras crónicas pasadas, dimos la enhorabuena a la Compañía Telefónica Nacional de España, por la notable mejora que había plantado, en nuestra Colonia de Ca'n Picafort, elevando a la mayoría de edad a la Central de tan bella estación veraniega. No tan sólo esto, sino que nos consta, que hay en cartera otras ampliaciones para poner dicho servicio totalmente a punto, para cubrir sus múltiples necesidades.

Hoy comprobadas ya, las mayores facilidades con que se ha contado durante la temporada veraniega, en el asunto de teléfonos y con el ahorro de tiempo, factor importantísimo en nuestros días, sin afán de molestar a nadie, pero sí, de satisfacer a muchos y no ocultándonos las dificultades que encieran el resolver la cuestión que planteamos hoy y que es una necesidad imperiosa.

Se trata de que se ponga a la altura que le corresponde, la cuestión Correos y Telégrafos en nuestro querido Ca'n Picafort.

No podemos quedarnos con los brazos cruzados esperando el «maná».

Desde estas columnas muy modestamente, pero con claridad consignamos la opinión de todos sobre tal particular, para que los organismos correspondientes tomen en cuenta tal necesidad y la solventen lo más rápidamente posible.

Se ha de tener en cuenta que en Santa Margarita, funciona una Administración de Correos que cubría las necesidades de nuestra villa (cuatro mil habitantes) que junto con la colonia de Ca'n Picafort (unos cuarenta en invierno y unos trescientos en verano) y la colonia de Son Serra de la Marina (unos veinte en invierno y unos cincuenta en verano) cubría en forma perfectísima todas las necesidades.

Pero como por arte de magia, en vez de setas (ya que estamos en esta época) empezaron a surgir hoteles y más hoteles, chalets y más chalets y hoy nos encontramos con los mismos habitantes en Santa Margarita, pero elevadas sus necesidades, en cuestión de comunicaciones, a un nivel insospechado, a unos «veinte mil en Ca'n Picafort y más de un millar en Son Serra de la Marina».

Ya sé que se nos dirá que son varios meses. Perfectamente. Pero estos meses son desde el mes de marzo hasta final de octubre, por ahora, pues ya hay planes entre los hoteles para iniciar el turismo de invierno, y sacándose la media aritmética (que es lo lógico) nos encontramos con una población media, durante el año, de diez y ocho mil habitantes, agravado aún más, porque de estos diez y ocho mil, hay catorce mil que cambian cada quince días.

Por muy titánicos que sean los esfuerzos, de los empleados de Correos de Santa Margarita, es imposible resolver satisfactoriamente todos los servicios y no hablen de los dichos meses desde marzo a octubre, aunque nos consta que se hace hasta lo imposible, para que sean lo más correctos posible (y perdonen la redundancia).

Tan difícil sería montar una Administración de Correos en Ca'n Picafort?

Además, otra cuestión importantísima: Conocemos la ingente labor que ha hecho el Sr. Administrador de Correos de Santa Margarita, en Ca'n Picafort, para que se interesen por la Caja Postal de Ahorros, ya que como pueden suponer es grandísimo el número de peninsulares que trabajan en el ramo de hostelería y construcción en nuestra colonia, pero no ha dado el fruto que se merecía y la razón es muy sencilla.

En esta colonia no hay montada ninguna corresponsalía bancaria con local adecuado. Si hubiera Administración de Correos, además de un mejor servicio, ¿cuántos no serían de estos peninsulares que depositarían sus haberes en ella y la emplearían para remitirlos a sus familiares? Pues en un momento libre podrían hacer sus operaciones, en cambio trasladarse a Santa Margarita, horarios de trabajo, medios de comunicación, todo son inconvenientes.

Otro caso parecido y cargado con los mayores obstáculos, en vez de dar facilidades, es la cuestión Telégrafos. Creamos sinceramente que todos estos servicios están creados para ahorrar tiempo, este tiempo del que cada día vamos todos más escasos. Y se da el caso peregrino, que se coge el teléfono para poner un telegrama y no puede ser, hay que ir a Santa Margarita.

Cosa incomprensible porque llamando por teléfono a otra entidad que colabora con dicha

compañía (por teléfono) toma el telegrama destinado al extranjero (deletreando, todo un poema), pero si quiere hacer lo mismo en Mallorca o en cualquier territorio español, no se admite. (Más difícil todavía) ¿Es que en una zona donde hay este movimiento constante, se cree que no hay verdaderas necesidades de comunicaciones urgentes? ¿Es que porque es una colonia visitadísima por tantos y tantos turistas, los españoles, que son muchos, (imagínense la de empleados españoles que hay con tantos hoteles) no tienen derecho a estas comunicaciones que son vitales hoy en día? Se quiera o no se quiera, hay que reconocer que estamos en el siglo veinte: de todos es conocido el número de divisas que entran por el concepto turismo y que aparte de esto, ha de ser irramentamente rentable en todos los conceptos.

No nos conformemos con enseñar el paisaje, la playa, el sol y dar de beber sangría. Se ha de ver también que en todo estamos a la altura del resto del mundo civilizado.

**Mil doscientos teléfonos de la ciudad cambian de numeración**

**CON LA ENTRADA EN SERVICIO DE NUEVO SISTEMA EN LA CENTRAL, QUE CUENTA ACTUALMENTE CON 3.000 LINEAS**

IBIZA. (De nuestro corresponsal). — Desde las 12 de la noche del pasado sábado, mil doscientos números de teléfonos de la central automática de Ibiza, ciudad, han cambiado sus cifras. Los «antiguos» abonados, cuya numeración correspondiente empezaba por 31, han pasado a tener otra nueva que, en todos los casos, comienza por 30, habiéndose distribuido los correspondientes suplementos a la última guía en los que se indica

las restantes cuatro cifras de la reciente designación para cada uno de los números cambiados.

Dicha variación está motivada por la entrada en servicio del nuevo sistema «pentaconta» en la central de Ibiza, que cuenta en la actualidad con tres mil líneas, y significa un paso más hacia la total automatización telefónica de la isla, prevista para finales del presente año o principios del próximo.



**QUEDO CUBIERTO NUESTRO TEMPLO PARROQUIAL**

(Crónica de nuestro corresponsal G. J. M.). — El alegre tañido de nuestras campanas dieron en la tarde del pasado día 16 de los corrientes, la noticia de la culminación de las obras de renovación del tejado de dicho templo parroquial, noticia que fue acogida con gran júbilo por todos los vecinos que paso a paso han ido viviendo la marcha de las obras, que a lo largo de 138 días se han venido desarrollando y que ahora en esta señalada fecha, han llegado a su total culminación.

Para dar cuenta de ello, la Junta rectora de las Obras Parroquiales, convocó el pasado día 22 una reunión extraordinaria para en el transcurso de la misma dar a conocer de forma oficial la terminación de las obras, al mismo tiempo que dio a conocer el estado actual de cuentas de tan magna obra, reunión muy interesante y de gran provecho de la cual se sacaron magníficas conclusiones.

Por el secretario de dicha Junta, señor Bonet Rosselló, fue le-

do el estado actual de cuentas y que queda así especificada:

Coste total de las obras una vez llegadas éstas a su total fin: 2.198.345 pesetas.

Cantidades recibidas a lo largo de la campaña de captación de fondos, suscripciones, sorteos, tómbolas, festivales, etc. 1.162.243'35 pesetas.

Cantidad entregada a cuenta de las obras, para diversos pagos: 1.132.564 pesetas.

Cantidad a ingresar por venta del edificio Parroquial existente en la calle Bernardo Riera y por otros cálculos de ingreso 537.243 pesetas.

Quedando por lo tanto el actual déficit, cifrado en la cantidad de 661.102 ptas.

Tras darse a conocer dicho estado de cuentas, se pasó a discutir entre los asistentes las posibles maneras de encauzar la campaña para llevar a cabo la captación de la cantidad total que falta para pagar, poniéndose en marcha diversas ideas para ayudar a suavizar dicho déficit, como son un Barbacoa que organizado por diversas personas de la localidad, tendrá lugar el próximo sábado día 30 en los salones del Castillo de Son Mas, al cual se puede asistir previa inscripción en dicho lugar siendo el precio por persona de 350 ptas., pudiéndose beneficiar los asistentes con varios obsequios.

Se iniciará también una campaña con el nombre de «Campaña de la Teja», siendo vendidas éstas al precio simbólico de 25 pesetas, contándose para dicha campaña con la adhesión total de los escolares de la villa.

Lleándose a cabo también los próximos días 31 de octubre y 1 de noviembre una cuestación pública en la villa, fechas muy acertadas si tenemos en cuenta la gran cantidad de andritxoles que en tales días nos visitarán y para quienes en particular se ha montado la misma, no dudándose de su total aportación.

Al final de la reunión, se dio a conocer la aportación de varios organismos que han colaborado con tan magna obra, siendo los mismos los siguientes: Ayuntamiento de Andraitx 50.000 ptas. Caja de Ahorros y Monte de Piedad, 25.000; Caja de Pensiones para la Vejez, 2.500; Crédito Balear, S. A. 5.000 ptas.

Aprovechamos la ocasión desde estas líneas para hacer un llamamiento a todos los andritxoles, sin distinción, para que aporten su donación para poder paliar el actual déficit que se arrastra, recordándoles que el fin para el que se les pide es el de restauración de su propia casa, no en vano la Iglesia Parroquial es la casa de todos los andritxoles y por eso todos nos debemos solidarizar con quienes han llevado al frente el peso de la restauración de dicho techo.

**ANIVERSARIO DE LA FALANGE**

Organizado por la Jefatura local del Movimiento, tendrá lugar mañana viernes en el Teatro Argentino, un acto para conmemorar el XXXVIII Aniversario de la Fundación de la Falange Española, consistiendo el mismo con una conferencia seguida de una proyección.

**CASA ROJALS**



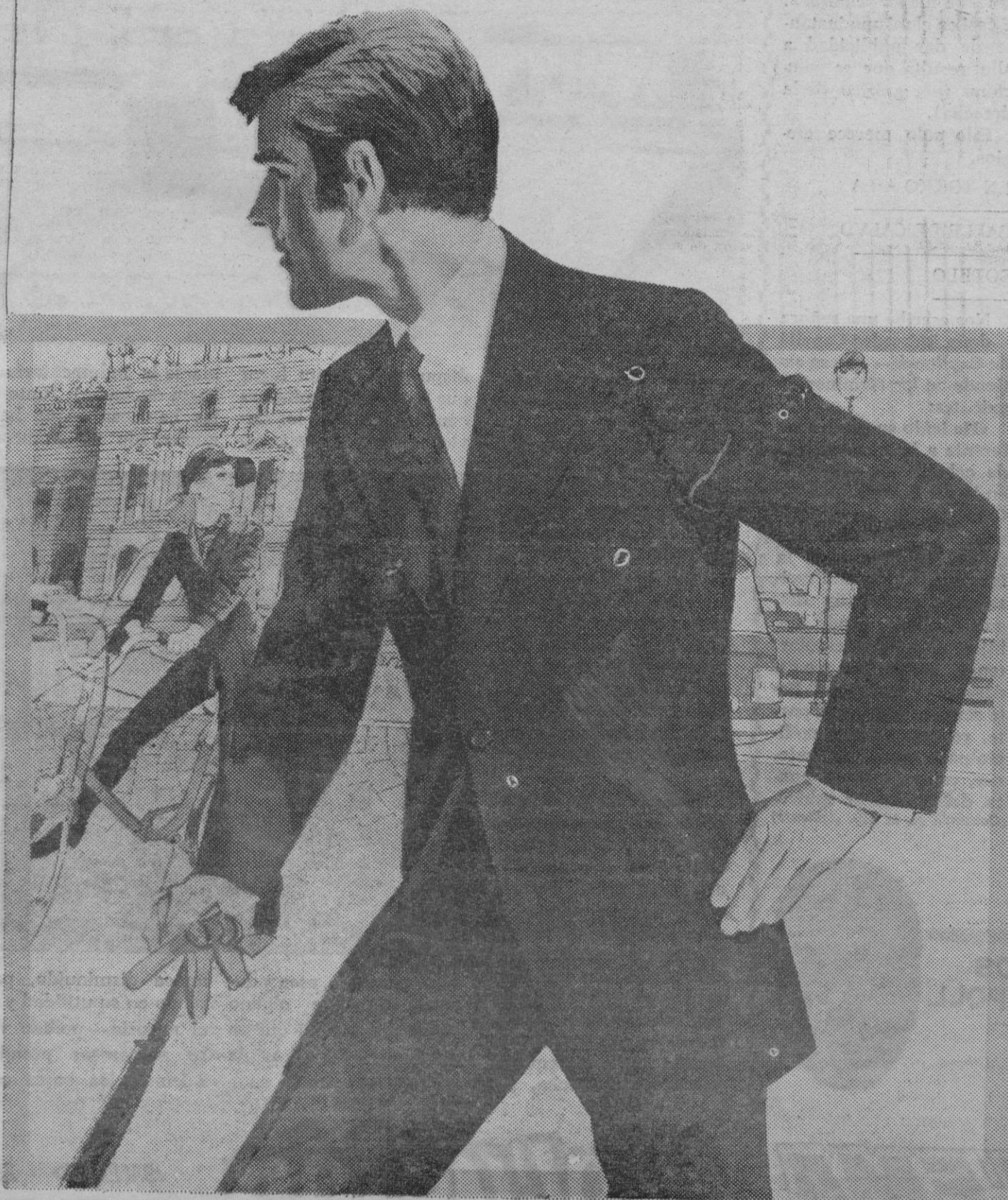
MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 212227-Palma

**NOGAT**

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fosfatada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG Ter. 16 Barcelona (13) recibirá un interesante folleto.



EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS





# ARREGLO RAPIDISIMO

Destacábamos a toda plana, hace dos días, dos mejoras introducidas en diferentes puntos de Palma, que habían sido sugeridas en estas columnas. Pero esta vez se da la

circunstancia de que, una omalía de cierta consideración, en especial para los peatones, ha sido arreglada por la brigada de obras del Ayuntamiento, mucho antes de lo previsto.

Conocen el lugar: la Plaza Hornabeque. Allí acudimos con el objetivo para captar los dos baches de considerable tamaño, encima de la acera. Nos habían hablado de torceduras de tobillo, tropezones y otros accidentes «de menor cuantía». Y casi en el mismo instante de dar publicidad a ello, resulta que se soluciona (ver gráfico de la derecha).

Ello sólo merece elogios.

EN TORNO A LA CALLE DE CALVO

SOTELO

Nos escribe una señora —doña Mercedes Capellá de Capllonch— que se extiende en los términos siguientes:

«He leído su escrito referente a la conveniencia de colocar un semáforo en la desdichada calle de Calvo Sotelo, en la desviación hacia el lugar donde está enclavada la iglesia y la escuela. Precisamente casi cada día, cuando llevo a mis dos hijos al centro escolar, tengo problemas para desviar el automóvil. Este semáforo, por otra parte, reportaría un beneficio para todos los peatones, ya que a horas punta, deben sortear vehículo» (Continúa en la pág. siguiente)

## LA «MANCHA NEGRA» DE LA PLAYA DE PALMA, AHORA SERA BORRADA

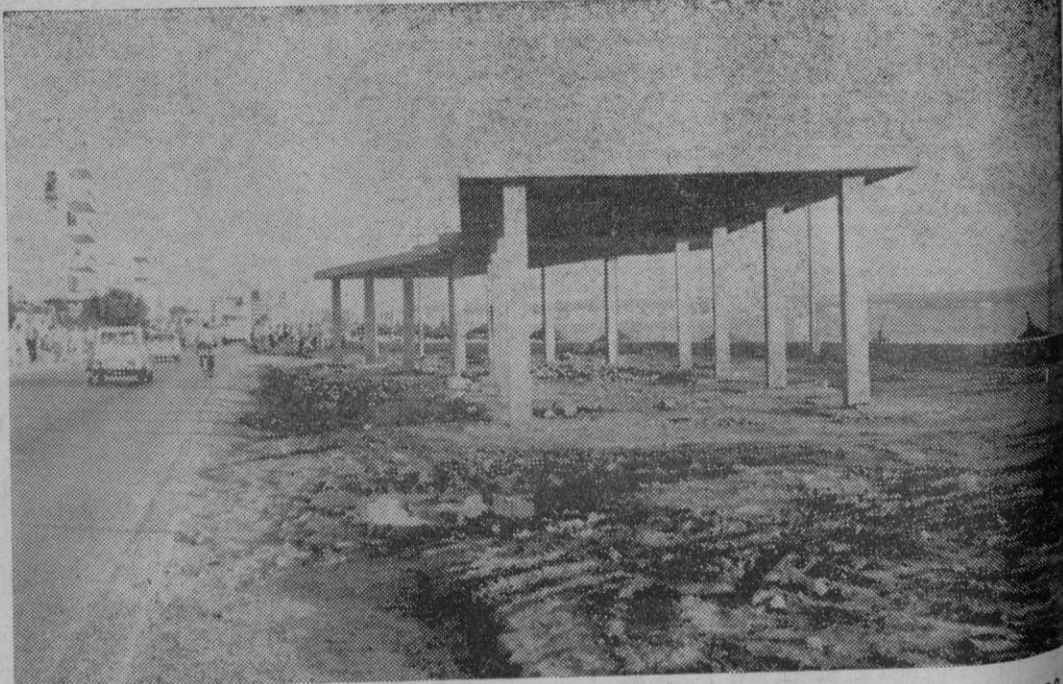


Al informar ayer de la carretera que se proyecta construir, que será un bello balcón sobre la entrada de Ca'n Pastilla, aunque es posible que de lugar a algunas polémicas —según un destacado ingeniero de caminos, canales y puertos es una obra muy discutible— decíamos que nos ocuparíamos de la «mancha negra» de la Playa de Palma. Realmente, no es noticia de hoy, porque está a la vista desde hace demasiado tiempo.

Mientras se ha demostrado una preocupación constante para introducir mejoras de envergadura, en aquel lugar parecía relegarse demasiado el asunto de los balnearios. No deja de ser bastante ridículo que, incluso hasta el verano de 1971, los bañistas que no se hospedaban en alguno de los hoteles de toda aquella maravillosa concha, no

dispusieran de un lugar que reuniera las mínimas condiciones, para los servicios más indispensables

biarse la indumentaria y hasta ducharse). Junto a las hamacas —que han aumentado de número,



bles: vestuario, aseo y duchas. (Aunque alguno puede argumentar que en los vetustos kioscos de madera se permitía cam-

nunca disminuído, pensando en su utilidad y en el negocio— podían verse numerosas prendas. Además, los bares con-

trastaban de manera lamentable con el lugar. Basta fijarse en la foto superior. Es todo «un poema» de lo que no debe ser.

Nada decíamos, porque con mucha rapidez fueron construyéndose lo que han de ser modernos balnearios... parándose las obras a los pocos meses. ¿Acaso ante el temor de no poder terminarse antes de la temporada, aún cuando dichas construcciones no tienen la complejidad de un edificio? Lo ignoramos. Lo cierto es que ahora —¡al fin!— se ha previsto que se terminen antes del próximo verano, lo que permitirá que desaparezcan lo que ha constituido —y viene constituyendo— la risa de la Playa de Palma.

## TAXIS Y HOTELES

Carta de don Juan Antonio Coll Mari. No tiene desperdicio:

«Muchas veces he leído casos de taxis en su página. Y me sorprende que no haya visto lo que pasa en el Hotel Meliá Mallorca y el Bellver. Es posible, casi seguro, que los directores de los citados establecimientos tampoco lo hayan advertido. Resulta que en la puerta de ambos sitios y casi siempre en lugar prohibido, se ven dos, tres y hasta cuatro taxis estacionados, esperando que un empleado los llame para el servicio de los clientes.

«Pero se da la casualidad de que nunca es para un trayecto corto, pues los clientes de dichos hoteles han tenido que esperar, en ocasiones, porque al señor empleado no le interesa requerir el servicio de uno de estos vehículos, ni le interesaba al taxista, si no era para un recorrido considerado largo.

«Me permito formular dos interrogantes. Estos taxis, ¿sólo trabajan para los hoteles? El señor empleado (repite que el señor director debe ignorarlo), ¿puede tener pendiente de sí todo el tiempo que quiere a un cliente?

«Otra de taxis. ¿Por qué se permite a todos los servicios de alquiler, tanto si son de Calviá, de Lluchmayor o de otro distrito llevan bien visible un cartelito que dice TAXI LIBRE, donde a mi entender sólo tiene la consideración de tales los que llevan un taxímetro incorporado en el vehículo? Dichos letreros pueden ser un engaño para el usuario.

«Muchas gracias por todo y perdone la molestia».

Por nosotros, agradecidos por la colaboración. No añadimos ni quitamos nada. Nos limitamos a conservar la carta por si la requiere alguno de los señores a que se alude.



TEXTO Y FOTOS DE LORENZO RIPOLL

# PROBLEMA y SOLUCIÓN

«BALEARES» - 28 Octubre 1971 - Pág. 34



# LOS ESTILOS

Por CINEFILO

## «LAS CUATRO PLUMAS»

**RIVOLI** Producción: Alexander Korda - London Film para United Artist. - Guión: R. C. Sheriff de la novela de A. E. Mason. - Director: Zoltan Korda. - Decóricos: Miklos Rozsa. - Intérpretes: John Justin corados; Vicent Korda. - Fotografía en Tech-nicolor. (Harry); June Duprez (Edna); Ralph Richardson (John); Sir Aubrey Smith (General Travers); A. Faverstein, Allan Haya, Jack Allen, Donald Gray. Duración: 110 minutos.

Harry pertenece a una familia de viejo abolengo militar pero no siente ninguna inclinación por la carrera de las armas, precisamente en los momentos en que la Gran Bretaña se siente obligada a intervenir en todos los problemas mundiales. Renunciará a participar en la reconquista del Sudán pero su amor propio le obligará a devolver las cuatro plumas que, como símbolo de cobardía le habían enviado tres amigos y su novia.

Un gran éxito del cine británico, que por los años 30 y 40, tenía como gran paladín a Alexander Korda y a sus hermanos que ahora se repone —después de una «remake» no muy afortunada— proyectada en 70 mm. Esto que ha sido posible gracias a la perfección del Technicolor que, en aquellos tiempos, aún supervisaba en todas las producciones, Natalie Kalmus. No obstante, en algunos encuadres y aparte un mayor efecto espectacular, se nota que la proporción de la imagen no es la original cortándose por la parte inferior.

«Las cuatro plumas» es la típica superproducción de una época y de una productora que anualmente se sentía obligada a

# SARA MONTIEL DIRIGIDA POR BARDEM Y REPOSICION DE UN ANTIGUO EXITO

## «VARIETES»

**BALEAR** Producción: Eduardo Manzanos para Floralta —1971— Guión y dirección: Juan A. Bardem. - Fotografía: (Eastmancolor 70 mm.); Christian Matras. - Dirección musical: Gregorio García Segura. - Decorados: Cubero y Galicia. - Vestuario: León Revuelta. - Coreografía: Alberto Lorca. - Maquillaje: F. Puyol. - Intérpretes: Sara Montiel (Ana); Vicente Parra (Miguel); Chris Avirán (Arturo); Trini Alonso (Vedette); José M. Mompín (Ventrilocuo); Antonio Ferrándiz (Empresario); Emilio Laguna, Jesús Fernández, José Morales, Miguel Castillo, Rafael Alonso (Astor).

Duración: 95 minutos.



Ana espera pacientemente su momento en una compañía de revistas que recorre España en los años 30. Este momento puede llegar cuando la vedette decida retirarse si comprende que le ha llegado la hora, surge algún imprevisto o conquiste a un empresario por algo que poco tenga que ver con sus condiciones artísticas. Su amor por el teatro le hará perder lo que pudo ser el gran amor de su vida.

Yo creo que es positiva la simbiosis resultante de la combinación Sara Montiel y Juan Antonio Bardem. Este ha comprendido que se pueden conseguir obras artísticas estimables aún haciendo algunas concesiones y Sara —más suava que nunca—, nos parece más comedida que otras veces, con menores aires de gran diva pero más convincente como actriz.

«Varietés» es la remake musical de uno de los films más queridos de Bardem, de «Cómicos» que pudo escribir y realizar utilizando apuntes autobiográficos ya que al pertenecer a una familia de actores sabe lo que es la vida en los escenarios de provincias, lo bueno y lo malo —hu-

manamente hablando— del mundo teatral y lo costoso que resulta a veces llegar a este lugar privilegiado que es la cumbre, ser el primero, o la primera, de una compañía, algo que también es relativo según su categoría.

No digo que el primitivo guión, al pasar del mundo teatral al de la revista, haya ganado en profundidad pero sí, desde luego, en espectacularidad. «Cómicos» fue una película que elogió la crítica y la vio un número bastante más reducido de espectadores del que ocurrirá a ver «Varietés» atraídos por el apetecible señuelo de Sara Montiel que ha prestado su figura, su cálida voz y unas condiciones interpretativas que a pesar de su gran popularidad, no han sido totalmente aprovechadas en algunas de sus producciones.

Para empezar unos números arrebatados que nos indican que estamos en un buen momento para afrontar un cine musical bastante digno: una primera parte romántica con un Vicente Parra en un papel que ha interpretado con cariño y una segunda igualmente real —o más— en el mundo del espectáculo, el último esfuerzo para llegar aunque al prestar su cuerpo a otro hombre no se entregue igualmente el alma.

Preferimos la primera mitad a la segunda porque es en ella donde queda mejor plasmada la vida andariega del cómico especialmente en una época que no era ni la de la farandula ni la actual que cuenta con menos compañías ambulantes.

Bardem ha echado mano a algunos tópicos pero también se nos muestra creador en otros momentos, lo suficientemente sincero para que «Varietés» no sea, únicamente, una película comercial —si es que ser comercial tiene que ser necesariamente un defecto—.

Vemos un giro favorable en la carrera artística de Sara Montiel que junto con Vicente Parra fue entrevistada por Miguel Soler ante un público fervoroso que la trató con un cariño evidente, mucho mayor que a otras estrellas considerando que en Mallorca somos más bien fríos en este sentido. Multitud de gente en la calle para verla entrar y salir —con Vicente Parra estuvo presente durante toda la proyección— y muy aplaudida en la sala.

# ARREGLO RAPIDISIMO

(Viene de la página anterior) los de todas clases para atravesar, teniendo en cuenta la escasa visibilidad por la curva que existe en la parte izquierda.

«La frase de «desdichada calle» está bien pensada. Tenga en cuenta que no se riega como es debido. Solo se cuida la Plaza Gomila. Además, por detalles nimios, te multan. ¿Cuándo nos tendrán un poco en cuenta, tratándose de una vía de tanto tránsito?».

Hasta aquí el escrito. En cuanto a la multa, puedo decir que por dejar aparcado once minutos mi «motorino» delante una cafetería, donde estaba entrevistando a un caballero, en sitio muy apropiado para aparcamiento de dos o tres motos, un agente de la Policía Municipal me multó. Y como existe un disco de prohibición, pagaré religiosamente, que es lo que corresponde.

Palacio AVENIDA

SEGUNDA SEMANA

¡ULTIMOS DIAS!

LUIS DE FUNES

El Hombre Orquesta

En el mismo programa: NACIDA LIBRE

70 m.m. - Color

# ¡CANARIAS!

(EN AVION REACTOR)

## LAS PALMAS

UNA SEMANA 8.850 Ptas.  
DOS SEMANAS 10.700 >

## TENERIFE

UNA SEMANA 8.950 Ptas.  
DOS SEMANAS 10.150 >

### SALIDAS TODOS LOS LUNES

Incluyendo alojamiento y desayuno en Hotel de 3 estrellas (LAS PALMAS) y Hotel 2 estrellas (TENERIFE), en habitaciones con baño.

VIAJES OLIMPIA, S.A.  
(Gpo. A - Tit. 154)  
SAN CAYETANO, 13 Tels. 22 51 72 - 22 37 39

# Programa para hoy

## CINES DE ESTRENO

- ASTORIA.** - (Climatizado). - Desde las 3: «GOLDFACE», Robert Anthony, Evy Marandi. Director: Stanley Mitchels, en color-scope; «SIN ALIENTO», color-scope. - Aut. todos públicos
- AVENIDA.** - (Climatizado). - Desde las 3:15: 2ª semana: «EL HOMBRE ORQUESTA», con Luis de Funes. Un film de Serge Korber, en color; y «NACIDA LIBRE», en 70 mm-color.
- AUGUSTA.** - Desde las 3: «EL IDOLO CAIDO» en color, con Richard Harris y Rommy Schneider; y «GALLOS DE PELEA», en color y Todd-Ao, con Simón Andreu. - (Aut. mayores)
- AUDITORIUM.** - (Climatizado). - Desde las 3: «SONRISAS Y LAGRIMAS», en Todd-Ao y color, con Julie Andrews y Christopher Plummer. (Tolerado menores)
- A B C Cinema.** - Desde las 3:00: «BONNIE Y CLYDE» con Warren Beatty, Faye Dunaway en Technicolor. Complemento: «3 SUPERHOMBRES» Tony Kendal, Brad Harris. Eastmancolor. (Aut. mayores 18 años).
- SALA BORN.** - (Ret.terrada). - Desde las 3:15: (Todd-Ao). - «MORIR DE AMOR», con Annie Girardot, en 70 mm-color; y «UNO A UNO SIN PIEDAD», en color. - (Mayores 18 años)
- TEATRO BALEAR.** - (Climatizado). - Desde las 3: (Todd-Ao). - «VARIETES», en color, con Sara Montiel y Vicente Parra, y «UNA MALETA PARA UN CADAVER».
- CAPITOL.** - Desde las 3: «ZEPPELIN», con Michael York, Elke Sommer, en color; y «TRAMPA PARA UN FORAJIDO», en scope-color. - (Tol. menores)
- DORADO.** - Desde las 3: «LOS MONSTRUOS DEL TERROR», en technicolor; y «LA ESFINGE DE CRISTAL», en scope-color, con Robert Taylor.
- FANTASIO.** - Continúa desde las 3:00: «CONFIDENCIAS DE UNA MUJER», con Jane Fonda; «EL HOMBRE, EL ORGULLO Y LA VENGANZA», con Franco Nero.
- HISPANIA.** - Desde las 3: «ZEPPELIN», con Michael York, Elke Sommer, en color; y «TRAMPA PARA UN FORAJIDO», en scope-color. - (Tol. menores)
- JAIME III.** - (Climatizado). - Desde las 3: «LA DAMA DEL COCHE CON GAFAS Y UN FUSIL», con Samantha Eggar. Director: Anatole Litvak, en color-panavisión; y «UNA CUERDA, UN COLT», en 70 mm-color. (May. 18 años)
- METROPOLITAN.** - (Climatizado). - Desde las 3: «AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SE-DA...» Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén. (Eastmancolor). «FREDA WEST», Simón Andreu, (70 mm. color). (May. 18 años).
- SALA MOZART.** - Desde las 3:15: «EL MANUSCRITO ENCONTRADO EN ZARAGOZA»
- MODERNO.** - (D. miércoles y domingos): «ZEPPELIN», en scope-color; y «TRAMPA PARA UN FORAJIDO» en scope-color. - (Tolerado menores)
- PALACIO DE LA PENSA.** - (Ret.terrada) Desde las 3: «EL MESON DEL GITANO», en color, con Peter; y «LA CARGA DE LA POLICIA MONTADA», en color. - (Tolerado menores)
- RIVOLI.** - (Climatizado). - Desde las 3:15: (Todd-Ao). - «LAS CUATRO PLUMAS», John Clemens, June Duprez. Director: Zoltan Korda, en 70 mm-color. Horario del film: 4:15, 7:20 y 10:25. y «TEMPLE DE HEROS». - Aut. todos los públicos)
- RIAYTO.** - (Ret.terrada). - Desde las 3:15: «ZEPPELIN», con Michael York, Elke Sommer, en color; y «TRAMPA PARA UN FORAJIDO», en scope-color. - (Tol. menores)

## SALAS DE FIESTA

- \* RABADELA - Cada noche baile
  - \* BACOMO - Cada noche baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30
  - \* CABALA - Todas las noches baile con «No somos Cincos» hasta las 4 madrugada
  - \* CASA VALLES - Todas las días baile y atracciones.
  - \* CHEZ NOUS - Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos».
  - \* EL BARCO (Night Club) - Tarde y noche baile
  - \* PATIO ANDALUZ FELICI - Todas las noches canciones y bailes flamencos
  - \* TACOMAGO - Abierta todas las noches Baile y atracciones con LOS VALDEMOSA.
  - \* TITOS - Todas las noches baile y atracciones
  - \* TROCADEPO - Tarde y noche baile y atracciones.
  - \* CLUB LATIN (Las Muravillas) - Baile todas las noches hasta las 3:30
  - \* ORD NILSON (Ca'n Pastilla) - Todos los días baile con «Los Grecos»
  - \* ESCAR - Todas las noches baile y atracciones.
  - \* ROSALES. (Night Club). - Todos los días baile y atracciones Domingos y Festivos Galas para la Juventud.
  - \* MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. - Baile todas las noches a partir de las 22 horas
  - \* CLUB SALEM - Diariamente baile y atracciones
  - \* CAP FALCO. - Cala Viñas. Todas las noches baile hasta las 3 de la madrugada.
- PELLO NACIONAL
- FRONTON BALEAR. - Diariamente desde las 3:30: PARTIDOS QUINIELAS TRIOS CUARTE TO.
- BOLOS
- BOLERA INTER BOWLING. - Abierta todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mas años a 1 noche

UN TRIANGULO ES UNA FIGURA CERRADA... ¿SABE USTED TODO LO QUE SE DESARROLLA EN SU INTERIOR?

3 NO CABEN EN 2

Rod Steiger  
Claire Bloom  
Judy Geeson

MARIDO... MUJER... AMANTE  
¿QUE SUCEDE CUANDO UNO NO OCUPA EL ANGULO QUE LE CORRESPONDE?

Lea «BALEARES»



# MADRID A PABLO PICASSO

EN la participación española al noventa cumpleaños del malagueño universal que es Pablo Ruiz Picasso, hay que destacar el homenaje que Madrid le rinde artísticamente, culturalmente. Tras la velada en forma de coloquio organizada por la Academia menor del Cenáculo de Roncesvalles, con intervenciones de especialistas en el mundo picassiano y de las Artes en general como son Gaya Nuño, Azcoaga, Campoy, Vaquero Turcios y otros junto a novelistas y poetas como Angel María de Lera, Ramón Hernández, Manrique de Lara, Pablo Corbalán y un nutrido grupo de periodistas, se inauguró a su vez la Exposición «La Suite Vollard» en la Galería Theo. Se hace preciso hablar con los organizadores de esta única

«La Suite Vollard» constituye la manifestación más importante de la capital de España en su noventa cumpleaños

Dibujos y grabados que valen desde un poco más de cien mil pesetas, a más de un millón

muestra artística de Picasso en la capital de España. Y así lo hacemos al entrevistarnos

con Elvira Mignoni, artífice con su marido —el pintor Fernando Mignoni— del ofreci-

miento plástico singular por único que rinde Madrid en tal coyuntura internacional. QUE ES «LA SUITE

VOLLARD»

Elvira, pues, nos responde en un intermedio de la inauguración de la citada Exposición «de Picasso y a Picasso», teniendo por testigos de nuestro diálogo a Natalia Figueroa y al pintor Cristóbal Toral.

—Se trata de aguafuertes casi todos, aunque hay también aguafuertes y algunos están ejecutados a la punta seca.

—¿De cuánto data esta obra de Picasso dentro de su gran mundo de producción creadora?

—Por encargo de Ambroise Vollard lo inició Pablo Picasso en el año 1930 finalizando su tarea en 1937, teniendo unas



Dibujo de su época figurativa.

constantes temáticas bien definidas ya cuando se acercaba su terminación.

—¿Cómo podríamos ordenar esta Exposición de homenaje madrileño a Picasso y que vemos tan variada y rica?

—Excepto unas planchas de momentánea y diversa inspiración, bien podríamos ordenarla en cinco persistencias temáticas.

—¿No las podría explicar para aclaración de nuestros lectores?

—Naturalmente. Puede verse recorriendo lo expuesto los temas de el hombre y la mujer, el taller del escultor, el minotauro, Rembrandt y Vollard.

Ahora, Elvira Mignoni pasa a explicarnos, sin dar tregua a su aclaración anterior, que el tema de la mujer, el hombre y la bestia han sido tratados con un frenesí que solo iguala la pureza rítmica que los informa.

—Hay que señalar primordialmente —nos añade— que toda la sensualidad del mundo está latiendo en esos abrazos, y todas las gracias del arte en sus líneas, como ha apuntado la mejor crítica.

LA «COTIZACION PICASSO»

EN ESTE HOMENAJE

MADRILEÑO

Nos interesa mucho que Elvira Mignoni, desde su «feudo» picassiano de la Galería Theo, nos diga el aspecto financiero que tiene todo tipo de estos montajes, al margen de las calidades artísticas.

—Hubo que depositar dos millones de pesetas en París

para poder traer a Madrid esta muestra de Picasso.

—¿Cómo anda la valoración económica de lo que usted ha traído a España?

—Es una curva ascendente que empieza en un poco más de las cien mil pesetas y llega más allá del millón. Es una gama de precios que está en razón de cada uno de estos dibujos y grabados.

Luego pasa a matizarnos que esta «Suite Vollard» que Madrid presenta como sincero homenaje, aunque en general un tanto modesto comparativamente con París, corresponde en la total obra de Picasso a la pureza del oficio, a la nitidez del contorno, al movimiento intrínseco de cada figura, a la luminosa organización lineal, posibilitadora de una claridad y un ritmo que tal vez hasta el propio Pablo Picasso nunca tuviera el arte.

—Con justicia se ha dicho estos días que Berenson, que no era picassiano, había reconocido ya que su dibujo «no lo hubiera mejorado un Ingres o un Rafael».

Estas palabras, entre otras muchas que nos han servido de guía por toda la Exposición-homenaje, bien pueden servir para cerrar el comentario a un acontecimiento que responde a la actualidad de nuestros días: los noventa años de nada menos que todo un hombre del que dijo el maestro de la crítica que fue Eugenio d'Ors, entre otros maestros: «Frente a la gloria de un minuto o de una estación, la fortuna y la fortuna y la gloria de Picasso parecen talladas en el mármol más duro». Exacto. (PYRESA)

## el día 30 inauguración

# LA MECA DE LOS PANTALONES

BROSSA, 9 TRAVESIA COMERCIAL

Conozca desde hoy los miles y miles de pantalones **TERGAL** en sus escaparates de **BROSSA, 9 TRAVESIA COMERCIAL**

Antes de comprar su pantalón contemple en nuestros escaparates este Festival de pantalones **TERGAL**

Las últimas creaciones y diseños más atractivos, pantalones para el joven actual, pantalones para el Señor, para Vd., señorita, y para cadetes y niños.



LA GARANTIA QUE ACOMPAÑA A LAS AUTENTICAS PRENDAS TERGAL

Pantalón que compre en nuestro establecimiento queda garantizado a todos los efectos de duración devolviendo su importe si no queda satisfecho de su compra, aun después de usado.

GARANTIA TOTAL Y SERVICIO CORDIAL



LA MECA DE LOS PANTALONES

BROSSA, 9 TRAVESIA COMERCIAL

si va a La Meca seguro que estrena pantalón.

## ¡¡ ATENCION !!

IMPORTANTE EMPRESA CON RED DE NEGOCIOS TURISTICOS NACIONALES Y EXTRANJEROS (todo el año)

OFRECE GANANCIAS NETAS DEL.

25 %

Número de inversiones limitado con: 1.º Solvencia Moral 2.º Dos horas libres semanales 3.º Inversión mínima de 130 (260) mil pesetas

NO SE TRATA DE VENDER

Enviando sus datos en este cupón le informaremos sin compromiso

I. E. C. O. M. S. A.

Calle Aragón, 384, 8.º-3.ª Barcelona (9)

NOMBRE .....

DOMICILIO .....

CIUDAD .....

PROVINCIA .....

(B.)